

REPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE

Honneur – Fraternité – Justice



**MINISTRE DE L'HABITAT, DE L'URBANISME
ET DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE**

COMMISSION NATIONALE DE TOPONYMIE



**INVENTAIRE TOPONYMIQUE DES WILAYAS DU HODH
ECHERGUI, DU HODH ELGHARBI ET DU TAGANT**

2016

Table des matières

PARTIE A : INTRODUCTION GENERALE.....	8
1.1. <i>Contexte</i>	9
1.2. Objectifs et produits attendus de l'étude.....	10
1.3. Vision conceptuelle	11
1.4. Méthodologie.....	12
1.4.1. Approche cartographique	12
1.4.2. Autres techniques géographiques	14
1.4.3. Approche de l'enquête toponymique	15
PARTIE B : PRESENTATION DES WILAYAS :	18
2.1. PRESENTATION DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI	19
2.1.1. Données géographiques	19
2.1.2. Données démographiques	21
2.1.3. Cadre organisationnel et découpage administratif	22
2.1.4. Economie de la Wilaya	23
2.1.5. Aperçu historique	24
2.2. PRESENTATION DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI	27
2.2.1. Données géographiques	27
2.2.2. Données démographiques	29
2.2.3. Cadre organisationnel	29
2.2.4. Economie de la Wilaya	30
2.2.5. Repères historiques	30
2.3. PRESENTATION DE LA WILAYA DU TEGANETT	33
2.3.1. Données géographiques	33
2.3.2. Données démographiques	34
2.3.3. Cadre organisationnel :	34
2.3.4. Economie de la Wilaya	35
2.3.5. Sites archéologiques et peintures rupestres	36
2.3.6. Repères historiques	36
PARTIE C : ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DES WILAYAS	39
3.1. ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI	40
3.1.1. La Structure Macro toponymique du Hodh Echarghi	40
3.1.2. Mésotoponymie	40
3.1.3. Hydronymie	42

3.1.4. Toponymie et Cohabitation linguistique	44
3.2. ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI	46
3.2.1. Metatoponymie et macrotoponymie	46
3.2.2. Méso-toponymie	47
3.2.3. Onomastie	49
3.2.4. Hydronymie	51
3.2.5. Odonymie	54
3.2.6. Cohabitation linguistique	56
3.3. ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU TEGANETT	58
3.3.1. Méta et macrotoponymie	58
3.3.2. Méso-toponymie	59
3.3.3. Hydronomie	62
3.3.4. Odonymie	64
3.3.5. Onomastie des Gellaba (Galb)	65
3.3.6. Toponymie et Cohabitation linguistique	66
PARTIE D : INVENTAIRE TOPONYMIQUE DES WILAYAS.....	67
4.1. INVENTAIRES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI	68
4.1.1. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa d'Amourj	69
4.1.1.1. Présenentation et inventaire toponymique de la commune d'Amourj	70
4.1.1.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Adel Begrou.....	72
4.1.1.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Bou Gadoum	74
4.1.2.. Présentions et inventaire toponymique de la Moughataa de Bassiknou	78
4.1.2.1. Présentation succincte de la commune de Basseknou :	79
4.1.2.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Vassala Néré.....	80
4.1.2.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Megva :	82
4.1.3. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Djiguenni :	84
4.1.3.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Djiguenni :	85

4.1.3.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mebrouk :	88
4.1.3.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Foireni :	91
4.1.3.4. Présentation et inventaire de la commune de Benneamane	94
4.1.3.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Eaweinatt Zbell	97
4.1.3.6. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ghlig Ehel Boya :	100
4.1.3.7. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ksar El Barka	103
.41.4. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Enneama :	106
4.1.4.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Enneama	107
4.1.4.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Achemime	109
4.1.4.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de EJreiv	111
4.1.4.4. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Beribavatt :	113
4.1.4.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Oum Avnadech	115
4.1.4.6. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Agoueinitt	117
4.1.4.7. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Bengou	120
4.1.4.8. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mebrouk	122
4.1.4.9. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi Etila	124
4.1.4.10. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Noual	126
.41.5. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa d'Oualata	128
4.1.5.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Oualata	129
.41.6. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa de Timbedgha	132
4.1.6.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Timbedgha	133

4.1.6.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Koumbi Saleh	135
4.1.6.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Bou Steila	138
4.1.6.4. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi M'hadi	140
4.1.6.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ettouil	143
.41.7. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa de Edh'har	145
4.1.7.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de N'beikett Lahwach	146
4.1. INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI	149
.42.1. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Laeyoune	150
4.2.1.1. Présentation et inventaires toponymiques de la commune d'Aeyoune-El Atrouss	151
4.2.1.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Edweirara	153
4.2.1.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Benneamane	156
4.2.1.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Egjerett	159
4.2.1.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Oum Lahyadh	161
4.2.1.6 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ensavenni	164
4.2.1.7 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tenhemad	167
4.2.2. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa de Koubenni	169
4.2.2.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Koubenni	170
4.2.2.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna	172
4.2.2.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Timzine.....	177
4.2.2.6. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Modibougou :.....	187

4.2.2.7. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Voulaniya	190
4.2.3. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Tamchekett.....	192
4.2.3.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tamchekett.....	193
4.2.3.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mebrouk	195
4.2.3.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Erradhi.....	197
4.2.3.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Gaett Etteidouma.....	200
4.2.3.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Essava	203
4.2.4. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Etteintane.....	206
4.2.4.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Etteintane	207
4.2.4.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi Abdella	210
4.2.4.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune Eaweinatt Ettal	212
4.2.4.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Etuil	215
4.2.4.5 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Lehrejatt	217
4.2.4.6 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Ain Varba.....	219
4.2.4.7 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Egharghar.....	221
4.2.4.8 Présentation et inventaire toponymique de la commune de EDDEVAA	223
4.3. INVENTAIRE TOPONYQUES DE LA WILAYA DU TEGANETT.....	225
4.3.1. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Tichitt	226
4.3.1.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tichitt.....	227
4.3.1.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Lekhcheb.....	229
4.3.2. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa TIJEGJA.....	231

4.3.2.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tijegja.....	232
4.3.2.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Wahatt.....	235
4.3.2.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tensigh	239
4.3.2.4. Présentation et inventaire toponymique de la a commune de BoubekkerE Ben Amer	243
4.3.2.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Lehseira	247
4.3.3. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa d'El Mejrya	250
4.3.3.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mejrya	251
4.3.3.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Essoudoud	253
4.3.3.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tamourett Ennej (ex N'Beika).....	256
ANNEXES.....	259
ANNEXE I : PERSONNES RESSOURCES	260
ANNEXE II. BIBLIOGRAPHIE	269
ANNEXE III: TERMES DE REFERENCE.....	272

PARTIE A : INTRODUCTION GENERALE

LE CONTEXTE

OBJECTIFS ET PRODUITS ATTENDUS DE L'ETUDE

VISION CONCEPTUELLE

LA METHODOLOGIE

1.1. Contexte.

Expression de la personnalité du territoire et de sa diversité géographique, *la toponymie* désigne les noms des entités territoriales, des lieux habités ou non (divisions administratives, zones écologiques, villes, villages, hameaux, campements, etc.), mais aussi les noms d'infrastructures ou d'édifices publics, des voies de communication (routes, rues,...), des cours et points d'eau, etc.

Ces noms géographiques (toponymes) constituent des codes de localisation et d'identification des innombrables lieux et espaces qui composent un territoire dont l'impact est évident sur la planification des projets de développement, la fourniture des services, la gestion sécuritaire, etc. Ils constituent également des témoins de phénomènes naturels, d'événements ou de sentiments individuels ou collectifs qui traduisent la relation de la société avec l'espace et le temps.

Reflet et mémoire des populations qui l'ont produite et conservée, la toponymie constitue, en effet, pour toute société une réserve très riche d'éléments d'illustration et d'explication de son passé collectif, de son présent et même de sa vision du futur, simple ou antérieur.

Elle revêt à la fois un caractère patrimonial et un cachet identitaire.

L'importance des toponymes dans la mémoire collective mauritanienne trouve son écho dans la poésie qui, par son genre lyrique, manifeste l'attachement du mauritanien à son terroir qu'il magnifie par la riche énumération des lieux du souvenir, tant individuel que collectif. Ces lieux par les noms qui s'y attachent évoquent des moments de jeunesse, dans ce qu'ils symbolisent comme occasion de chanter l'amour, la bravoure, mais aussi des mythes fondateurs pour plus d'une famille, d'une tribu voire d'une communauté. Ces évocations des noms de lieux sont alors pour le mauritanien l'opportunité de s'interroger sur la vie et la destinée avec toute la dimension philosophique et spirituelle de la méditation et de l'élévation.

Pour la Mauritanie, vaste territoire de rencontre et de brassage des peuples et des cultures, la toponymie est un cumul de savoirs marqué par toutes les civilisations et cultures qu'a connues le pays, en particulier celles des sanhaja et celles d'empreintes arabo-africaines.

Il s'agit d'un patrimoine riche mobilisant différents registres dont : la faune et la flore actuelle ou éteinte (relevant souvent de l'initiative des paysans et des pasteurs qui sont en contact direct avec la nature), le paysage géographique, les aspects liés au temps ou à l'orientation (jours, mois, points cardinaux,...), les personnages ou les événements (désignation honorifique ou commémorative...), les structures sociales, etc.

Mais, dans un contexte où prédomine l'oralité et où l'analphabétisme et la pauvreté sont endémiques, c'est aussi un patrimoine fragile, exposé aux aléas de la mémoire et qui présente de nombreuses lacunes au niveau sémantique (plus de 500 localités rurales dont le nom se réfère à la communauté tribale à travers de mots comme village, Adebay ou Puits ; des dizaines de localités portant les mêmes

dénominations, ...) et graphique (Transcriptions plurielles, avec de nombreuses incohérences et anomalies).

Face à cette situation et pour «contribuer à la conservation et au développement cohérent du patrimoine national onomastique et toponymique », une Commission Nationale de la Toponymie (CNT) a été créée en vertu du décret n° 278-2011 du 09 novembre 2011. Elle s'occupe, entre autres missions, de l'inventaire, du traitement, de l'officialisation, de la diffusion et du contrôle des noms géographiques.

Aussi, dans le cadre de la dynamique qu'elle a engagé au cours des dernières années, la

CNT se propose-t-elle, à travers la présente étude de réaliser un inventaire toponymique à travers les corpus poétiques des wilayas de l'Adar, Dahklett Nouadhibou, Inchiri et Tires Zemmour.

Le Présent rapport, s'inscrit dans cette dynamique visant à doter le pays des répertoires toponymiques appropriés qui serviront de supports aux initiatives de développement en cours ou celles envisagées.

1.2. Objectifs et produits attendus de l'étude

L'objectif visé par l'étude est de faire un inventaire toponymique des zones ciblées, soit directement soit à partir de la production poétique nationale, savante et populaire, avec les éclairages sociologiques et linguistiques nécessaires. Les objectifs spécifiques à atteindre par l'étude consiste à :

- Réaliser, un inventaire des appellations géographiques d'usage courant, qu'elles soient officielles ou non, et ce avec l'appui de personnes ressources valables issues des communautés locales à travers une étude documentaire fouillée (monographies, recherches, cartes, etc.) et une enquête de terrain toponymique
- Fournir les données de localisation nécessaires (notamment à l'aide des coordonnées
- GPS), ainsi que les renseignements d'ordre historique et linguistique utiles à la compréhension des toponymes collectés ;
- Transcrire les noms selon l'usage local et les normes arrêtées par la CNT.

En matière de produits à livrer, le bureau d'études devra fournir un rapport en trois (03) exemplaires en version papier en plus d'une version numérique, comportant :

- Un inventaire, par commune et par ordre alphabétique, des toponymes ;
- Des cartes communales où figurent la plupart des toponymes collectés ;
- Une section présentant les éclairages d'ordre historique, sociologique et linguistique utiles à la compréhension des toponymes collectés ;
- Une liste des informateurs toponymiques et des personnes- ressources

1.3. Vision conceptuelle

La Toponymie (du grec Topos, lieu, et Norma, nom) est une science qui a pour objet l'étude de la formation et de l'évolution des noms de lieux, ou Toponymes. C'est également l'ensemble des noms de lieux d'un pays ou d'une région, d'une carte ou d'une nomenclature

De manière générale, les Toponymes se rapportent au relief, à la nature du sol, à la végétation, à la faune significative, aux parcelles, aux constructions et aménagements humains et enfin fréquemment aux prénoms, nom, surnoms et sobriquets des propriétaires qui peuvent remonter à l'antiquité.

Plus que de simples indicateurs pour se repérer dans l'espace, **les noms de lieux agissent également comme témoins de l'Histoire** et véhicules de notre mémoire collective. La toponymie contribue en effet à préserver le patrimoine et la culture de la ville, des lieux et du pays auquel elle appartient.

Les noms de lieux ont une histoire que la Toponymie a pour but d'explicitier. Ils sont d'une part, les précieux témoins linguistiques des relations entre l'homme et son milieu. Ils sont également les vestiges de certaines pratiques culturelles, et ont parfois conservé le souvenir d'une peuplade qui occupait un territoire, du fondateur d'une cité, ou du propriétaire d'un domaine. Inscrits dans le temps, les noms de villes et de village, de régions, de montagnes, de rivières et de pistes, et même de parcelles appartiennent à une langue et un espace géographique donné.

La terre est modelée par les itinéraires qui régulent les relations entre les êtres humains et le désert. Les ressources en jeu sont les pâturages, les points d'eau naturels ou aménagés (*Saguya, Dhaya, Aegla, Guelta, ARCHANE*), le gibier et les produits de cueillette. Le paysage porte en lui les grands et les petits repères dans l'immensité à parcourir toute la vie dans le souci permanent de préserver l'équilibre vital entre l'homme et son milieu.

La *sédentarité* des villes anciennes et la mobilité des personnes et des biens ont frappé de leurs sceaux la toponymique tous les espaces d'échange et tous les parcours pastoraux. L'un des pivots de l'occupation de l'espace est la péjoration cyclique du climat à laquelle s'adaptent les campements de l'été, de l'hivernage, de la saison froide mais aussi les petites installations humaines permanentes ou temporaires. C'est ainsi que les cités anciennes sont devenues les conservatoires du cumul toponymique dans toute sa diversité et immortalisé par la tradition, la production culturelle aux mille repères mémoriaux.

Depuis la Maurétanie Carthaginoise, au Poulfouldé (Halpoular au péjoratif) des impatients Habobé, en passant successivement par le Soninké Azer, à l'Amazigh sanhaja et enfin à l'arabe Hassaniya, s'est installée la toponymie des contrées du pays. Conservant ainsi le dépôt multiculturel aux résonances lointaines dans la mémoire sociale et culturelle des mauritaniens.

Pour fouiller et de la meilleure manière, il faudra donc pouvoir déverrouiller la linguistique de chaque toponyme et prendre en compte chaque fois la superposition historique des couches toponymiques révélatrices du cumul culturel national.

Cette vision met plus en évidence les interpénétrations et inter fécondations demandant parfois un besoin énorme de clairvoyance dans la clarification multidimensionnelle des toponymes. En effet le pays a été fortement baptisé par les soninkés (Royaume du Ghana) en ce qui concerne les lieux d'installation humaine ancienne, mais plus que jamais il a été baptisé aussi par les Amazigh (Sanhaja) qui ont donné les noms aux montagnes, aux buttes, aux point d'eau, aux terres agricoles mais aussi aux reliefs sablonneux, aux dépressions, aux salines, aux personnes, aux animaux et à la végétation.

L'idiome Soninké Azer n'a plus de référentiel humain ou matériel hormis quelques interprétations occidentales, parfois monstrueuses, focalisées sur quelques peintures rupestres, les restes de *dépôts miniers de poterie* et la *relique de métallurgie antique*.

Les langues Amazigh (Idiome Sanhaja) ne se renouvellent plus dans le contexte actuel de la Mauritanie. Aujourd'hui les cités à population Sanhaja portent les noms arabes (*Dar Es-SELAM, Baghdâd, El Verdewss, El Heremeine, Ettewvigh...*etc.) et plus jamais les noms Amazigh de *Zemmour, Tenbrahim, Tentamere ou Timinitt*.

1.4. Méthodologie

La méthodologie adoptée par UCAD-Conseil pour la réalisation des travaux d'enquêtes sur le terrain a mobilisé, plusieurs équipes d'enquêteurs pendant plusieurs semaines. Ces équipes se sont déplacées et repéré les sites même difficiles d'accès, dans des temps très courts et sur des distances importantes. Elles ont également collecté des informations techniques et autres, par positionnement GPS ou en procédant à des entretiens avec des interlocuteurs locaux.

Pour toutes ces raisons, notre bureau s'est appuyé sur cinq catégories de compétences distinctes et complémentaires :

- ✓ La maîtrise de l'espace et de sa représentation,
- ✓ La capacité à collecter et à positionner des informations de diverses natures,
- ✓ La capacité à intégrer et traiter cette information,
- ✓ La capacité à organiser et mettre en œuvre une logistique importante,
- ✓ La connaissance de la problématique de la toponymie en Mauritanie.

1.4.1. Approche cartographique

L'approche cartographique adoptée a permis une intégration des outils de la cartographie et du système d'information géographique. Les activités suivantes ont été exécutées :

La récupération de la base de données disponible au sein de certaines structures de l'Etat ou du privé ;

La récupération du recensement de 2014 auprès de l'Office National des Statistiques(**ONS**) ou dans d'autres structures ;

La remontée des filières bibliographiques poétiques anciennes et récentes

La collecte sur le terrain des données toponymiques des lieux habités et non habités dans les Wilayas de du Hodh Echarghi, Hodh El Gharbi et Teganett.

Le mapping de toutes ces informations collectées au niveau des administrations, personnes ressources, informateurs ou saisies sur le terrain par GPS ont été par la suite géo référencé avec le logiciel **MapInfo**, afin de pouvoir les superposer facilement sur les cartes à produire.

Le mode d'édition des cartes et la conception d'un modèle de mise en page ont été réalisés afin de permettre ainsi d'exporter les cartes finales vers un fichier commun d'échange (PDF, JPG etc.) pour des impressions ou tirages rapides selon le nombre et les formats.

Le système d'information géographique mis en œuvre est constitué d'une base de données Excel et d'un ensemble de fichiers géographiques au format MapInfo dont les couches représentées sont les suivantes :

- ✓ Limites du regroupement en Zone ;
- ✓ Localités ;
- ✓ Toponymies des lieux habités ;
- ✓ Toponymie des lieux non habités.

Les objets géographiques sont associés aux données correspondantes par un index unique.

La première fonctionnalité de ce SIG est sans nul doute de permettre, à la demande, d'imprimer des cartes ou d'interroger la base de données pour en tirer le maximum d'informations qui ne sont pas apparues sur les cartes fournies dans le rapport. Pour précision ces cartes ne sont qu'un affichage et ne fournissent pas en détails les informations importantes contenues dans la base de données, qui du reste sera annexée avec le rapport final.

Ces données ont fait l'objet d'un archivage et d'une documentation nécessaire à l'élaboration de la métadonnée de la base de données SIG au profit de la commission nationale de la toponymie (CNT).

Toutes ces données ont été ensuite superposées aux fonds de carte. Les localités et les informations toponymiques récupérés précédemment ont été superposées lors de la préparation avec les fonds de carte IGN 1/200000 des wilayas ciblées : **El Hodh Echarghi, El Hodh El Gharbi et Teganett.**

Si ces données ne se superposent pas convenablement, alors on procède à une vérification et correction avant le départ des équipes sur le terrain.

1.4.2. Autres techniques géographiques

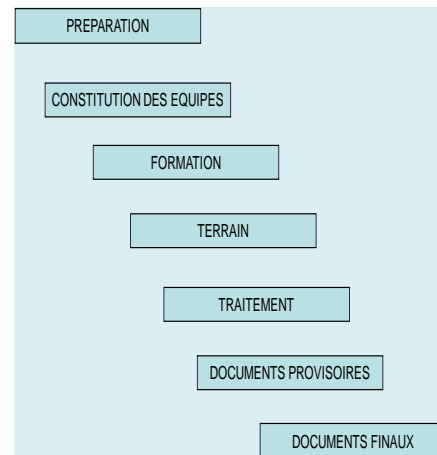
Les moyens technologiques les plus adaptés à la situation ont été employés. Chaque équipe a été équipée d'un micro-ordinateur portable, alimenté par un transformateur branché sur la prise allume-cigare du véhicule. Une antenne GPS est connectée sur le micro-ordinateur, renseignant en temps réel l'équipe sur sa position exacte. Le fonds de carte étant également affiché sur l'écran, ainsi que l'itinéraire planifié, ce qui a permis à l'équipe de connaître, à chaque instant, sa position sur la carte et par rapport à son itinéraire prévu. Elle sait également à quelle distance (par la piste et non à vol d'oiseau comme sur un GPS classique) elle se trouve du prochain lieu ou de la prochaine localité à visiter.



✓ Le logiciel

Le logiciel permettant d'associer, dans un même environnement, des données provenant d'une antenne GPS et des couches géographiques de type raster (fonds de carte) et vecteur (lieu, points d'eau et localités ...) se nomme **Tourateck**. Une version de ce logiciel a été installée sur chacun des micro-ordinateurs des équipes d'enquête.

✓ Le type de GPS de navigation



Par mesure de sécurité, au cas où les équipements technologiques ne seraient pas utilisables en raison des conditions difficiles d'utilisation, les fonds de cartes de la zone ont été également imprimés et complétés dans deux cas. Le chef d'équipe et l'enquêteur de chaque équipe sont spécialisés dans la manipulation et la lecture de documents cartographiques.

La méthode de saisie sur le terrain a permis aux informations d'être intégrées ou saisies dès la fin de la mission de terrain, ce qui a représenté un gain de temps pour l'étude de plusieurs jours, voire plusieurs semaines, et élimine tous les risques d'erreur liés à la transcription de fiches manuscrites. De plus, comme ces fiches doivent être remplies au crayon gris, l'écriture risque de se trouver gommée, ou effacée par l'humidité ambiante ou des incidents de parcours.

L'utilisation de ce dispositif a fourni en outre un avantage décisif : le report automatique, objectif et incontestable, des itinéraires effectivement parcourus dans un système d'information géographique. La **CNT**, et par extension **UCAD- Conseil**, connaîtra dans sa totalité le chemin parcouru par chacune des équipes, et connaîtra donc les voies de communication praticables. Les heures étant enregistrées en même temps que la position, l'information sur le temps passé dans chaque localité et sur chaque lieu sera connue. Ce dispositif garantit ainsi une qualité et une transparence incomparables dans l'exécution de l'étude.

La méthode de saisie sur le terrain a permis aux informations d'être intégrées ou saisies dès la fin de la mission de terrain, ce qui a représenté un gain de temps pour l'étude de plusieurs jours, voire plusieurs semaines, et élimine tous les risques d'erreur liés à la transcription de fiches manuscrites. De plus, comme ces fiches doivent être remplies au crayon gris, l'écriture risque de se trouver gommée, ou effacée par l'humidité ambiante ou des incidents de parcours.

✓ Principales étapes suivies

Ci-contre le schéma global visualisant les différentes étapes à suivre. Mais nous avons focalisé la description de la méthodologie sur les travaux de terrain, l'inventaire toponymique plus précisément :

1.4.3. Approche de l'enquête toponymique

L'étude préliminaire du territoire à couvrir a été planifiée de sorte à vérifier sur le terrain la seconde étape de collecte des données mais aussi de sortir avec des informations relatives aux toponymes, leurs coordonnées GPS et des éclairages assez discutés et partagés avec les acteurs locaux et les administrations régionales et locales.

✓ Cartes d'enquête utilisées

Il s'agit de la carte IGN 1/ 200 000 par feuille et les cartes adjacentes en plus de la dernière carte routière du ministère des transports et de l'équipement, la carte des aménagements hydro agricoles, la carte des points d'eau, les cartes monographiques des projets. .

✓ La préparation psychologique de l'enquêteur

On peut signaler à titre indicatif : la non disponibilité d'un ou plusieurs informateurs au bon moment, la première journée est difficile, l'informateur peut se révéler faible en toponymie, certains jours la rentabilité est basse et les entretiens infructueux, les susceptibilités politiques, tribales et raciales quand aux enjeux de la toponymie dans un contexte traditionnel et peu convaincu des objectifs visés par les administrations.

✓ L'identification des informateurs

On a identifié les autorités locales, les populations locales installées sur les lieux, les usagers permanents de la zone (exploitants résidents) et le nombre d'informateurs à prendre en compte.

✓ La mise en œuvre de l'interview ou entrevue

Le cabinet a travaillé sur l'acquisition d'attitudes et de qualités performantes par l'enquêteur, le déroulement de l'entrevue, la vérification de la localisation des entités, le type de question à éviter, l'importance d'avoir des renseignements précis et complets, la manière de noter les renseignements recueillis et la retranscription des informations.

- ✓ Les spécifications de l'entité dénommée

L'entité dénommée a été considérée dans ses trois aspects ;

- ✓ Aspect administratif : villages, bourgs, hameaux, les secteurs résidentiels, les quartiers, les odonymes des voies de communications ;
- ✓ Aspect naturel il s'agit des aspects *hydrographiques* (Grara, Khatt, Tamourett, Ouad, Guelta, Dhaya, Iriji), *onomastiques* (Kedya, Rag, Ada, Zira, Nebka, Tarha, Guewd, Galb, Satla... et de *couvert végétal* (Ghaba, chatba, Egda, ...)
- ✓ Aspect artificiel : tout élément de surface transformant ou modification sensiblement le décor naturel par l'acte de l'homme tel les barrages et retenues d'eau (Ghlig), odonymes (Passe aménagée)
- ✓ L'évaluation de l'usage oral, écrit, administratif, la concordance entre l'usage oral, écrit et administratif. L'évaluation de l'informateur s'est faite sur la base du *nom coté* initialement et c'est la cote globale qui a déterminé le poids du toponyme au vu des comparaisons subtiles entre les informations fournies par les informateurs.
- ✓ La maîtrise de l'espace

La connaissance des caractéristiques d'un lieu habité ou non habité, si complète soit-elle, reste totalement inutile si celui-ci n'est pas positionné avec précision. Compte tenu de l'étendue de la zone à parcourir et des délais de réalisation acceptables, notre impératif a été que chacune des équipes mobilisées soit capable de repérer avec précision et de ne pas perdre de temps en détours inutiles. Pour cela, UCAD- Conseil s'est appuyé sur deux forces complémentaires :

- ✓ Les ressources humaines

Le guide et le chauffeur de chaque équipe sont natifs des wilayas ciblées dans l'étude, ou reconnus pour leur parfaite connaissance de la zone.

- ✓ Les fiches

C'est pour cette raison, qu'on a mobilisé des équipes d'enquête munies de GPS et des fiches afin de localiser avec une précision acceptable tous les toponymes de la zone d'étude.

Les fiches d'enquêtes ont été établies au préalable et contiennent toutes les informations inhérentes à l'alimentation de la base de données laquelle a servi pour la confection des cartes par commune comme stipulées dans le cahier de charges.

En effet dans un premier temps 3 équipes de deux enquêteurs par zone ont été mobilisées. Chaque équipe avait en charge de collecter les informations requises dans sa wilaya d'affectation. Etant donné que le temps consacré à la collecte de ces informations sera variable selon la wilaya, nous avons envisagé que les trois équipes restent mobilisables pour toute la durée de l'enquête. Ainsi, dès qu'une équipe a

achevé sa zone qui lui a été affectée, elle sera mobilisée pour soutenir une autre équipe dans une autre zone dont la collecte se révèle plus chargée.

Ainsi, si dans les derniers jours d'enquête, il ne reste qu'une seule zone où la collecte n'est pas terminée, nous pouvons potentiellement mobiliser toutes les équipes pour la terminer.

✓ La remontée des filières bibliographiques

Elle a suivi la méthode de ratissage large ou *survey method* devant permettre d'identifier les lieux habités (localités) et les aspects naturels ou unités de paysage (Relief physique) ainsi que des lieux dits artificiels (passes routières) citées dans les corpus poétiques en Hassaniya et en arabe classique. A cet effet la méthode s'est focalisée sur la collecte des textes littéraires comme suit :

- ✓ Documents cités dans des bibliographies et recherches poétiques, historiques, linguistiques, géographiques et sociales dont :
- ✓ Documents publics des Directions de la Topographie, de la Direction de l'administration territoriale, de l'aménagement du territoire, des Postes et Télécommunications, de l'hydraulique, du Développement rural, de l'environnement, des mines et du pétrole, de la Direction des Archives, les données relatives aux anciennes villes, celles du musée national, celles de l'institut de recherche scientifique, de la Direction du patrimoine, du musée national, les résultats des recherches de sociologues mauritaniens et étrangers dans le pays.
- ✓ Documents coloniaux et d'instituts d'Afrique coloniale, rapports d'expéditions, de maintien de l'ordre, de rencontres administratives (PV, décisions, actes administratifs et juridiques, cartes, croquis et plans divers)
- ✓ Ecrits d'anciens explorateurs arabes et étrangers, les documents d'écrivains mauritaniens contemporains (écrivains des 18 et 19 et 20 siècles à nos jours).

PARTIE B : PRESENTATION DES WILAYAS :

- Présentation du Hodh Echarghi
- Présentation du Hodh El Gharbi
- Présentation de Teganett

2.1. PRESENTATION DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI

2.1.1. Données géographiques

Située entre les 16^{ème} et 17^{ème} de latitude Nord et les 7^{ème} et 8^{ème} de longitude Ouest, la wilaya de Hodh Echarghi est placée au Sud-est de la Mauritanie. Elle s'étend sur une superficie de 182 700 km², soit 17,7% de l'étendue totale du territoire national (1 030 700 km²). La wilaya du Hodh Echarghi est limitée au nord-ouest par les wilayas de Teganett et de l'Adrar, à l'ouest par la wilaya du Hodh El Gharbi, au sud et à l'est par le Mali.

Le Dh'har, chaîne de montagnes culminant à 135 m, s'étendant de Enneama à Oualata, délimite deux grands ensembles géomorphologiques : les formations dunaires du Dh'har et de l'Awkar qui rejoignent la Majabatt El Koubra au Nord et à l'Ouest et au Sud, les plaines de Kouch et de Tilemsi qui constituent une sorte de cuvette (*Hodh en arabe*) donnant son nom à la Wilaya.

Le Hodh Echarghi peut être subdivisé sur le plan morphologique en 3 principaux ensembles d'importances inégales :

- Majabatt El Koubra au Nord qui constitue une grande étendue désertique couvrant environ 50 à 55% de la superficie de la Wilaya. C'est une zone caractérisée par l'existence de dunes vives avec des buttes témoins et des hauteurs de 200 à 300 m représentés par les escarpements du Dh'har de Oualata qui prolonge celui de Enneama vers le Nord-Ouest ;
- Une région plate à l'Ouest, dominée par des Regs, avec des formations sableuses, des massifs dunaires et de vastes inter-dunes. Les Oueds existants coulent à l'Ouest et au Nord de cette zone dans laquelle les mares sont inexistantes ;
- Le plateau du Hodh (350 m environ) à l'Est de Enneama de direction Nord Sud et couvert de dunes.

La Wilaya du Hodh Echarghi est traversée par trois types de climat donnant lieu à trois zones écologiques distinctes :

- ✚ **Le climat soudano-sahélien** sur une étroite bande au Sud d'une ligne de Djiguenni – Basseknou : l'isohyète 400 mm passe par Djiguenni et légèrement au Sud de Bassiknou. Environ 14% de la superficie de la Wilaya se situe dans la zone soudano-sahélienne ;
- ✚ **Le climat sahélien** qui couvre l'essentiel du Hodh Echarghi et s'étend jusqu'au niveau d'Oualata (Isohyète 100 mm). Environ 19% de la superficie de la Wilaya se situe dans la zone sahélienne type ;
- ✚ **Le climat désertique aride** qui commence au-delà d'Oualata est un climat chaud, où les températures atteignent 42°C au mois de mai avec des écarts saisonniers importants, le mercure descendant jusqu'à 8°C en décembre. Environ 67% de la surface du Hodh Echarghi est dans le domaine désertique.

Ces trois zones sont communément appelées **Kouch**, **Awkar** et **Dh'har**. La vocation de chaque zone est tributaire de la spécificité de son sol.

La carte pédologique de Hodh Echarghi fait apparaître trois (3) types de sols :

- Les sols d'apport des déserts sur sables éoliens dans la partie Nord (Majabatt El Koubra) ;
- Les sols sableux profonds (3,3 millions d'hectares) intéressent en premier lieu les aménagements forestiers et pastoraux ;
- Les dépressions et les alluvions limoneuses cultivés en mil, sorgho.

67% de la surface du Hodh Echarghi se trouve dans le domaine désertique, 14% se situe dans la zone saharo-sahélienne et 19% dans la zone sahélienne.

Les aquifères du Hodh Echarghi présentent deux grands ensembles :

- ☞ Les aquifères discontinus : Ils couvrent, en grande partie, les Moughataa d'Oualata, Enneama, Timbedgha, Djiguenni et Amourj. Ils se rencontrent essentiellement dans les pélites, roches argilo-siliceuses compactes de très faible perméabilité.

Ces formations sont souvent injectées de filons de dolérites. A la faveur de ces filons la fracturation est mieux développée et permet la formation de zones de captage d'eau. Dans ces zones, les niveaux statiques se situent entre 15 et 30 mètres de profondeur. Les débits probables varient entre 2 et 10 mètres cubes à l'heure. Les taux de succès des forages de reconnaissance est en moyenne de 30%, c'est-à-dire que pour avoir un forage positif, ayant au moins 2 m³ /h, il faut réaliser 3 forages de reconnaissance, sur la base de bonnes implantations hydrogéologiques et géophysiques. La salinité des eaux varie entre 360 et 1870 mg/litre.

Ce maximum de salinité est déjà supérieur à la norme tolérée pour la consommation humaine (1500 mg/litre). Il n'est pas exclu de rencontrer des salinités 10 à 20 fois plus élevées dans des zones où des accumulations particulières de dépôts chargés ont eu lieu. Ces situations sont souvent constatées au niveau de la Moughataa de Enneama, l'arrondissement d'Eaweinatt Zbell et la Moughataa de Oualata.

- ☞ Les aquifères continus : Ils se situent au niveau des nappes du Dh'har de Enneama (superficie de près de 10 000 km², avec des réserves estimées à 10 milliards de m³) et celle de l'Awkar (superficie de 100 000 km²). L'eau est de très bonne qualité et les débits des forages d'exploitations peuvent atteindre 30 m³/h.

Les eaux de surface, notamment les zones humides (*Timrene*), participent à grande échelle à l'alimentation en eau du cheptel et à l'exploitation judicieuse de certains pâturages. Il a été recensé plus de 120 mares qui conservent des quantités d'eau importantes sur plus de 3 mois, si la moyenne pluviométrique annuelle atteint 200 mm, et sur plus d'un an si elle est supérieure à 350 mm. L'apport des eaux de surface pour l'alimentation du cheptel est estimé à 90% des besoins.

2.1.2. Données démographiques

La population totale du Hodh Echarghi est passée de 156721 habitants en 1977 à 212203 en 1988 et 281600 en 2000 pour arriver à 430668 en 2013, soit une densité de 2,4 habitant/km² (contre 1,5 hab. /km² en 2000) comme suit :

Rubriques	1977	1988	2000	2013
Hodh Echarghi	156721	212203	281600	430 668
Total Pays	1338830	1864236	2508159	3537368
% H.Echarghi	11,70	11,38	11,2	12,17

Source : Résultats des RGPH, 1977, 1988, 2000 et 2013.

Le poids de la population du Hodh Echarghi dans la population totale du pays entre 1977 et 2013 est resté pratiquement le même se situant autour de 11,6125.

La Wilaya du Hodh El Echarghi a connu des mouvements migratoires marquants et des changements politiques et sécuritaires importants.

Tout d'abord Birou ou ancien site présumé de Oualata a connu un premier peuplement ancien en provenance du Dh'har de Tichitt, puis un second peuplement venant de Koumbi Saleh (capitale du Ghana) et composé de gangara, d'arabes et de sanhaja fuyants Ghana. Les Sanhaja et les Gangara créeront Oualata et en conséquence débute le dépeuplement de Birou

Au 17^{ème} siècle on assiste à l'émigration des Chorva Ehel Moulaye Smael et la création d'Enneama.

AU 18^{ème} siècle, c'est la forte émigration vers tout le Hodh Echarghi et Gharbi et l'Assaba des arabes Mghavra de la tribu Ewlad M' Berek.

Le 19^{ème} siècle sera celui des guerres intestines et l'affaiblissement et forte émigration des sanhaja Mechdhov vers la partie est et centrale de la Wilaya.

Au début du 20^{ème} siècle, la Wilaya verra l'arrivée des premiers colonisateurs européens, accompagnés d'auxiliaires et de leurs familles, recrutés dans le Trarza, le Gorgol et le Guidimagha (tels les Bambara, les toucouleurs, Ouolofs, ...) ou de pays plus lointains (Sénégalais, ivoiriens, martiniquais etc.). Certains tirailleurs ont laissé leurs fils dans le pays et ces derniers sont devenus des citoyens à part entière (Hommes politiques, hauts commis de l'Etat et grands propriétaires.). Ces hommes sont bien connus dans le pays et leur origine aussi.

La ville de Timbedgha fut fondée en 1904 sur instruction des colons et toutes les familles d'Ehel Lemhaimid ont été interpellées pour y construire chacune une habitation. La ville connaîtra la première école des fils de chefs du Hodh.

En 1969 éclate la crise pastorale avec la sécheresse au Sahel et qui déclenchera l'exode rural vers Enneama (Ehel badya) et la naissance des quartiers au sud de la Bat-ha et à l'est du Camp militaire, sinon la ruée vers les villes du Littoral.

Sous la double pression du dessèchement et de l'attrait des villes, la plus grande majorité des populations nomades s'installeront progressivement dans les zones à

haute utilité pastorale et/ou agricole (Ouad, Tamourett) ou à côté des pistes et routes pour avoir accès aux secours publics. Ainsi est né le grand phénomène de la sédentarisation anarchique et la multiplication sans fin de petits hameaux ruraux évoluant parfois en bourgs ou se volatilissant suite aux querelles politiques ou de conflits lors du balisage ou de l'appropriation des terres agricoles.

Enfin avec la guerre au Mali, il eu une forte émigration contrôlée de 100.000 personnes, aujourd'hui réfugiés et concentrés dans les camps de Ghor et de M'Berra dans la Moughataa de Basseknou (Commune d'El Megva).

La position géographique du Hodh Echarghi comme porte et voie d'accès vers une grande partie des pays de l'Afrique de l'Ouest, a favorisé à la fois les échanges économiques avec ces pays, en particulier le Mali voisin, échanges matérialisés par la tenue régulière de plusieurs marchés dans la zone frontière où s'échangent des produits venant des deux pays. Mais cette situation géographique a donné naissance à un important mouvement migratoire dans les deux sens à la recherche d'emplois mais aussi de pâturages pour le cheptel.

Les principaux mouvements migratoires répertoriés sont les suivants :

- Vers le Mali, on rencontre des migrations saisonnières en provenance de tous les départements de la Wilaya, particulièrement chez les nomades transhumants constitués généralement de familles entières poursuivant les troupeaux en quête des pâturages.
- Vers la Côte d'Ivoire pour la plus grande partie d'hommes à la recherche de travail dans le secteur du commerce de détail florissant et dont l'exercice est notoirement pratiqué par les mauritaniens.
- Vers Nouakchott pour les habitants de la Wilaya entière.

On trouve aussi des migrations saisonnières d'hommes jeunes (moins de 40 ans) sans qualification qui partent pour 4 à 5 mois entre la fin des récoltes et l'hivernage pour travailler dans diverses activités temporaires et des migrations d'hommes qui exercent le commerce du bétail sur tout l'axe Mauritanie – Mali – Burkina Faso et Côte d'Ivoire.

2.1.3. Cadre organisationnel et découpage administratif

Le Hodh Echarghi, ancien cercle du Hodh Oriental, a été érigé en région administrative en 1969, avec pour capitale Enneama, située à 1100 km de Nouakchott.

La Wilaya comprend 7 Moughataa, (Enneama, Oualata, Basseknou, Amourj, Timbedgha, Djiguenni et Dh'har, créée en 2013), 4 arrondissements administratifs (Eaweinatt Zbell, BOU STEILA, Adel Begrou et Vassala) et 31 communes dont 7 communes urbaines dans les chefs-lieux de Moughataa et 26 communes rurales.

2.1.4. Economie de la Wilaya

L'économie de la Wilaya du Hodh Echarghi est basée sur les principales activités suivantes :

➤ Commerce frontalier

L'économie de la Wilaya est traditionnellement intégrée à l'économie malienne. La circulation des hommes et des biens (en particulier du bétail) est entièrement fluide entre les deux pays. Ces facilités ont permis à la région d'être une véritable plaque tournante des échanges frontaliers.

Le marché hebdomadaire d'Adel Begrou est un pôle de commerce frontalier important qui a montré sa vigueur en restant actif à travers le temps.

Les échanges avec le Mali, portant historiquement sur les produits céréaliers, les épices, les étoffes en provenance du Mali contre le bétail local, se sont intensifiés et diversifiés pour inclure, à titre d'exemple, les véhicules, etc.

Les principaux marchés où se déroulent ces échanges sont du côté mauritanien, Vassala, Basseknou, Adel Begrou, Oum Acheich, BOU STEILA, Djiguenni, Foireni. Les produits exportés du côté mauritanien sont le riz, le sucre, les huiles, le miel, les peaux, etc.

Ces activités génèrent d'importants Emplois et revenus pour les populations locales et pourraient être un levier de la croissance de la Wilaya.

➤ Elevage

Le Hodh Echarghi est la wilaya pastorale du pays avec un cheptel estimé à 600.000 bovins, 287000 camelins et 2.395000 ovins et caprins avec un abatage de 11 337 bovins 29 999 ovins et caprins 2 932 camelins. Cet élevage et contribue par ce à l'approvisionnement du pays en protéines animales, Cet élevage



contribue fortement aux solidarités sociales donc dans le maintien des filets sociaux traditionnels de la Zakat, Houbs, Mniha et autres. Il fournit aussi l'emploi à une grande partie de la population pauvre et notamment les familles de bergers pauvres (ex serfs pastoraux et les harratines), bouchers, apprentis bouchers, courtiers, transporteurs, pisteurs, mais aussi des revenus supplémentaires aux vétérinaires ainsi que d'importantes recettes pour le trésor public.

➤ Agriculture

La Wilaya du Hodh Echarghi est une zone à vocation agrosylvopastorale. Les systèmes de culture pratiqués sont essentiellement de deux types :

- ▶ Les cultures pluviales, soit des cultures de diéri, soit des cultures au niveau de sites naturellement favorables (dépressions ou bas-fonds naturels bénéficiant d'apports d'eau collatéraux) ou aménagés (derrière barrages en terre, digues et diguettes). Les spéculations les plus courantes sont le sorgho, le mil, le niébé et la pastèque, le maïs n'étant cultivé que très rarement ;
- ▶ Les cultures irriguées (ou arrosées manuellement) sur des superficies très limitées : aux abords de certaines mares, aux niveaux des quelques oasis (réservées à la phoéniculture et au maraîchage), dans des jardins maraîchers généralement exploités par des groupements féminins.

Les principales communes à vocation agricole, sont en majorité celles proches de la frontière méridionale avec la République du Mali, comme Vassala, Bou Gadoum, Adel Begrou, BOU STEILA et Foireni. Elles présentent à la fois une majorité de sols aptes aux cultures et une pluviométrie favorable.



La production agricole pluviale et de bas fonds, est stimulée essentiellement par un grand réseau hydrographique de bassins versants, oueds et de grandes zones humides (Tamourett) telles Mahmouda, Fough, Tough...etc. La superficie agricole en 2013 est de 90419 ha répartie entre 73 731 de cultures pluviales et 16 688 ha de cultures de bas-fonds pour une production totale en 2013 de 11 296, dont 5 145 T de production pluviale et 11 296 de bas-fond.

Le Hodh Echarghi est une destination de visites touristiques, du fait de son attractivité culturelle (Enneama : Mosquée construite au XIXe siècle, Oualata, Koumbi Saleh et dunes de l'Awkar).

2.1.5. Aperçu historique

Le territoire couvert par la Wilaya du Hodh Echarghi faisait partie intégrante du royaume sanhaja d'Aoudaghost (actuel Ennoudach dans le département de Tamchekett au Hodh El Gharbi) et qui dépendait de Ghana dont la capitale Koumbi se trouve dans la commune de Sohbi (Moughataa de Timbedgha).

Le Hodh Echarghi est tributaire de l'histoire culturelle et commerciale (Caravanes) d'Oualata, du royaume de Ghana et de celui d'Aoudaghost qui furent les métropoles du trafic commercial saharien pendant 7 siècles. Oualata fut une métropole religieuse et refuge des maîtres coraniques de Tombouctou au XVIe siècle. Avant Oualata, il y avait un village soudanais nommé Birou ou Bouri (*hangars* en Sarakollé selon Cheikh Mamadou Kane) et peuplé de noirs. Ce village a subsisté jusqu'à

l'occupation Amazigh. La ville d'Oualata telle que nous la connaissons aujourd'hui a été fondée suite à la chute de l'Empire du Ghana par des commerçants soninkés et

Arabo-berbères qui fuyaient Koumbi-Saleh pour se réfugier à Birou.

Au 4^{ème} siècle est né le premier Royaume Amazigh au Sud-est de la Mauritanie et à la fin du 8^{ème} siècle est fondé l'empire Sarakollé du Ghâna (990) et éclatèrent les conflits entre la confédération Amazigh Sanhaja et le royaume Sarakollé du Ghâna qui finit par être détruit par les armées d'Aoudaghost en 1077. .



Ruines de la capitale Sanhaja (Aoudaghost)

C'est vers le 17^{ème} siècle que les Mghavra Ewlad M'Barek avaient supplanté les Sanhaja à l'Est de la Mauritanie (Hodh, Assaba et Guidimagha). Ehel Amar Wel Henoune Wel Behdel Wel Mohamd Znagui dominaient une grande partie du Soudan, actuel Mali, et une partie de l'Est mauritanien. Le royaume d'Ewlad M'Barek fut visité par l'explorateur écossais Mungo Park en 1768.



Premier poste colonial à Oualata

En 1878, les Mechdhouv fuyant la Moudaratt des Idawich au Teganett, deviennent les maîtres de la partie sud-ouest et installent un *Ghir* à Oualata sous la chefferie d'Ahmed Mahmoud ould Mokhtar ould Lemhaimid qui mourut le 18 Juillet 1884, à Etila, à l'âge de quatre-vingt ans.

Selon les monographies, en 1898 des contacts sont établis entre les colons français, les chefs politiques d'Oualata et Ehel Lemheimid dont Eli Wel Mohamed Mahmoud.

En 1897-1898 intervient l'occupation de Basseknou par le lieutenant Lartigue contre les instructions de sa hiérarchie militaire au Soudan Français. En 1903 la colonne militaire Laverdure, débarque à Oualata. En 1904, on assiste à la convocation des chefs de tribus par les français pour une première réunion de prise de contact sous Gui Wel Alla ould Mellouk. Le drapeau français flottera à Oualata en 1916, peu avant la fin des travaux de construction de son fameux fort militaire.



Porte décorée d'une maison à Oualata

La résistance d'Ehel El Kedy sous la direction du vaillant Cheikh Wel Abdouka devra perturber la quiétude coloniale pour une bonne décennie dans les contrées est de ville.

Dès 1941, l'administration coloniale s'orienta vers la création de subdivisions nomades dans les cercles d'Enneama et de Nioure.

En 1944 c'est le rattachement des deux cercles du Hodh, jusque-là sous administration du Soudan, à la colonie de Mauritanie.

Le transfert du Commandement d'Oualata vers Enneama sera opérationnel à partir du début de 1960 sous l'instigation de Moumena Ould Moulaye Smael, le Chef du Ksar d'Enneama.

La quiétude sera encore perturbée par l'Opération MaEli et Sweidatt Wel El Mechdhoui contre le premier bataillon de reconnaissance (base militaire à Enneama) puis par l'opération contre la poste de BOU STEILA et plus tard par les raids des forces de libération du Sahara (Polisario).

2.2. PRESENTATION DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI

2.2.1. Données géographiques

Située entre les 16°30' de latitude nord et les 10°0' de longitude ouest, la wilaya du Hodh el Gharbi est placée au sud-est de la Mauritanie. Elle s'étend sur une superficie de 53 400 km², soit 5,2% de l'étendue totale du territoire nationale (1 030 700 km²). Elle est limitée au nord par le Teganett, à l'ouest par l'Assaba, au sud par le Mali et à l'est par le Hodh Echarghi.

Elle est traversée d'Est en Ouest par la «route de l'Espoir» et reliée à Nioro du Sahel au Mali par une route goudronnée via Modibougou.

La Wilaya est divisée en deux grandes zones écologiques : (1) Saharo-sahélienne qui constitue 61% du territoire de la Wilaya est formée, en grande partie, de sols de pierrailles, peu propices à la mise en place des aménagements ; (2) Sahélienne, qui constitue 39% du territoire de la Wilaya est formée de sols latéritiques et limono-sablonneux favorables aux aménagements agricoles. Mais ses deux ensembles peuvent être découpés en trois zones agro écologiques :

- ☉ La zone pastorale de *l'Awkar* couvre le tiers Nord de la wilaya. Elle est constituée par les débordements sableux du grand Erg Awkar qui structure le paysage en vastes espaces dunaires difficiles d'accès. La pluviométrie de cette zone est inférieure à 200 mm. Cependant, les sables de l'Awkar renferment un des aquifères les plus importants de la région, avec de nombreux puits. Ces conditions agro écologiques font de cette zone un territoire de prédilection pour les communautés vivant de l'économie pastorale.
- ☉ La zone agropastorale des plateaux d'*Evella* occupe le centre-Ouest de la wilaya. Avec ses plateaux d'*El Aguer* et de Freïdi, ce massif joue un rôle important d'impluvium au profit du réseau hydrographique local. La pluviométrie intermédiaire ne trouve pas de sols favorables à l'agriculture et l'accumulation d'eau se limite à ses eaux superficielles retenues grâce au relief accidenté. Ce milieu naturel est relativement hostile à la plupart des activités humaines permanentes. Toutefois, quelques villages s'installent au bord de barrages ou d'oueds et développent une agriculture quasi oasienne.
- ☉ La zone sylvopastorale intermédiaire de *Machla*, est structurée par des plaines sablonneuses et des cuvettes inondables. La pluviométrie de la partie centrale varie de 200 à 250 mm, ce qui rend l'agriculture pluviale impossible. Mais grâce aux sols humides des dépressions, une forme d'agriculture de décrue est possible moyennant l'aménagement de diguettes pour contenir l'eau. Ces aménagements récents permettent ainsi le développement de systèmes agropastoraux particuliers généralement sédentaires.

L'hydrogéologie de cette zone n'offre qu'un accès très limité à l'eau profonde, d'où l'importance des zones humides où s'accumulent les eaux de surface.

- ☉ *La zone agro-sylvo-pastorale du Sud.* Cette bande Sud ou *Echarg* est plus arrosée par les pluies ce qui rend possible l'agriculture pluviale. Cette relative hospitalité du milieu fait de cette zone, la zone la plus densément peuplée de la wilaya. Même si elle porte l'appellation de zone d'agriculture pluviale, les activités pastorales y sont particulièrement importantes (systèmes d'élevage local, nomade et transhumant). La forte présence de zones humides et notamment le type Gae et Tamourett et les espaces pastoraux de type *Chemsa* sont aussi à l'origine d'une végétation arborée et herbacée plus importante que dans les zones plus au Nord.

Le Hodh el Gharbi constitue donc une vaste zone pastorale de l'Est mauritanien avec deux éléments particuliers à l'origine de cette vocation : des étendues importantes de pâturages sur sols sableux et de nombreux points d'eau semi permanents à permanents rendant accessibles ces pâturages pendant une grande partie de la saison sèche. L'élevage qui constitue l'activité principale, représente 80% de l'économie de la région.



Troupeau de vaches à Gonguel

En outre, son important potentiel fourrager lui permet de constituer une zone régulière de repli pour de nombreux troupeaux des wilayas limitrophes et du Mali.

En l'absence de toute influence océanique et du fait d'une forte insolation, les températures dans cette région sont élevées. La constance des alizés continentaux boréaux chauds et secs (*Jrivi* en Amazigh et qui veut dire « assoifié à cause de la chaleur ») induit une forte évaporation d'où un dessèchement des sols ainsi qu'un flétrissement rapide de la végétation. La moyenne des températures peut atteindre 36°C durant les mois les plus chauds (mai et juin) et descendre jusqu'à 15°C en janvier.

Le Hodh el Gharbi reste l'une des wilayas les plus arrosées du pays, avec une variabilité très prononcée entre le nord désertique (pluviométrie inférieure à 200 mm) et les zones méridionales (près de 450 mm). Enfin, le Hodh a connu au siècle dernier plusieurs périodes de sécheresse marquées (1910-1916, 1970-1974, 1976-1993), interrompues par une période d'excédents pluviométriques de 1950 à 1967, puis par quatre années pluvieuses (1994, 1999, et des années de pluviométries normales, 2006, 2013, 2014, 2015).

Le couvert végétal de la région comprend l'ensemble des espèces saharo sahéniennes, et même quelques espèces soudaniennes. Si la végétation ligneuse reste relativement intacte, le processus de dégradation en cours est tout de même bien visible. La partie Nord du Hodh El Gharbi, en particulier, est, aujourd'hui, complètement désertifiée. Dans l'ensemble, la région continue de receler

d'importantes potentialités pastorales. Des estimations effectuées en zone rocheuse, pourtant peu favorable, ont ainsi démontré une capacité de charge de 0.094 UBT/ha.

2.2.2. Données démographiques

La population de la Wilaya du Hodh El Gharbi a évolué entre 156721 habitants en 1977 à 212203 en 1988 habitants et 281600 habitants en 2000 pour arriver à 294 109 habitants en 2013 dont 154 329 femmes et 139 780 hommes. La majeure partie de la population appartient à la communauté maure. Les groupes sociaux en présence au sein de cette wilaya sont très territorialisés. Chaque tribu reconnue comme autochtone disposerait ainsi d'un espace au sein duquel son emprise foncière est reconnue. La société du Hodh el Gharbi forme ainsi une mosaïque de groupes sociaux fortement attachés à l'appartenance tribale et à la pratique du pastoralisme : transhumants, nomades, mais également groupes sédentaires récents ou plus anciens tels que les adwaba souvent attachés ou dépendants des groupes dominants et spécialisés dans l'agriculture.

Pour l'ensemble de la Wilaya, l'incidence de la pauvreté est de 45,2% en 2008. Ce taux, élevé par rapport à l'ensemble du pays (42,1%), place le Hodh El Gharbi dans le groupe des Wilayas qui sont classées moyennement pauvres avec une incidence comprise entre 30% et 50%. La Moughataa de Koubenni est la plus touchée par la pauvreté avec une incidence de 67%, suivie par Tamchekett et Laeyoune respectivement avec les prévalences de pauvreté de 48,5% et 45,4%. La Moughataa de Etteintane est la plus nantie de la Wilaya, avec une incidence de 31,5%. Selon le milieu, 50.7% des ruraux du Hodh El Gharbi sont pauvres contre seulement 19.3% des urbains.

2.2.3. Cadre organisationnel

La Wilaya regroupe 27 communes réparties entre quatre Moughataa à savoir : Koubenni (7), Tamchekett (5), Etteintane (8) et Aïoun (7) qui est la capitale régionale. Tamchekett et Aïoun couvrent la moitié Nord, tandis que Etteintane et Koubenni se partagent le Sud de la wilaya.

Moughataa de laeyoune	Moughataa de Koubenni	Moughataa de Etteintane	Moughataa de Tamchekett
Laeyoune	Koubenni	Etteintane	Tamchekett
Ensavenni	Gougui Ezemmal	Agharghare	Essava
Tenhemad	Modibougou	EDDEVAA	Erradhi
Benneamane	Voulanya	Lehrejatt	El Mabrouk
Egjerett	Leghlig	Ain Varba	Gaett Etteidouma
Oum Lahyadh	Timzine	Hassi Abdalla	
Edweirara	Hassi Ehel Ahmed Bechna	Leaweinatt	
		Étouil	

2.2.4. Economie de la Wilaya

➤ L'agriculture

Avec une production agricole moyenne annuelle de 4.834 tonnes, la Wilaya du Hodh El Gharbi ne couvre que 11% de ses besoins alimentaires en céréales, soit un déficit céréalier de 38.875 tonnes. Les principales cultures sont : pluviales extensives avec un mode d'exploitation encore traditionnel basé sur l'utilisation de la daba sans apport de semences améliorées ; de décrue dans les zones de bas-fonds inondables, sur une superficie d'environ 8780 ha avec des rendements très faibles comparativement à ceux enregistrés au niveau de certaines Wilaya du pays. Avec 33 barrages fonctionnels, la wilaya totalise 3320 ha exploitables pour les cultures de décrue et oasiennes avec une superficie de 705 ha répartis entre 34 oasis exploitées avec des techniques traditionnelles.

➤ L'élevage

L'élevage pratiqué au Hodh El Gharbi est de type extensif et occupe 41.175 exploitants, soit près de 70% de la main d'œuvre active de la Wilaya. Le cheptel est en progression continue et les effectifs sont estimés, en 2011, à 1.650.000 ovins/caprins, 360.000 bovins et 85.000 camelins. Parmi les problèmes rencontrés, on peut citer, entre autres : l'insuffisance de puits et de forages pastoraux, la faible couverture vaccinale du cheptel, le manque de protection des pâturages contre les feux de brousse par la création de réseaux de pare-feu suffisamment denses et régulièrement entretenus

➤ Le tourisme

La position géographique du Hodh El Gharbi, fait de cette Wilaya un carrefour où transitent les voyageurs à destination des régions de l'Est et du Sud. Par ailleurs, la région offre d'importants atouts touristiques (paysage naturel, sites touristiques, grottes etc.). Aujourd'hui, elle dispose d'une certaine infrastructure touristique (des hôtels, mais surtout des auberges, plus adaptées à l'environnement). Le développement de cette activité est, cependant, freiné par l'absence de culture touristique (guides, parcours organisés presque inexistantes), la faible capacité d'accueil (même s'il y a eu une certaine amélioration au cours des dernières années) et le manque de ressources humaines qualifiées et compétentes.

2.2.5. Repères historiques

☞ D'Ourtentak, Tilagjaguine et Tiloutane

À la fin du premier millénaire, les Amazigh du Sahara occidental se divisaient en deux grands groupes : les Amazigh Cheulh, qui vivaient à la bordure méridionale du Maroc et les Amazigh Sanhaja, dont la zone de nomadisation correspondait à peu près à l'actuelle Mauritanie. La capitale des Amazigh Cheulh était Sijilmassa, dans le Tafilalet, celle des Amazigh Sanhādja, Awdougost 17° 25' 01" Nord 10° 25' 01" Ouest connue aussi par Awdaghast, Tegdaoust, Taghaost, Taghaoust.

Awdougost comptait sans doute entre 5 000 et 6 000 habitants. C'était une belle ville construite en pierre. Des puits fournissaient de l'eau en abondance et, aux environs, s'étendaient des cultures de céréales, de légumes, d'arbres fruitiers et même des vignobles. La ville abritait de très nombreux artisans et constituait la plaque tournante du commerce entre les nomades sahariens et les sédentaires du Ghâna. Au IX^{ème} siècle, Awdougost fait figure de grande capitale grâce à l'importance du commerce transsaharien, favorisé par la sécurité que font régner les principaux chefs Sanhādja : Ourtentak, Tilagaguine et Tiloutane notamment. Mais leurs successeurs furent incapables d'empêcher les querelles et les divisions qui affaiblirent les tribus Sanhāja. Les rois du Ghâna en profitèrent pour imposer un tribut à Awdougost. Au x^e siècle, un gouverneur est installé par eux dans la ville pour y percevoir l'impôt en leur nom. Au début du XI^e siècle, parti de la côte méridionale de la Mauritanie le mouvement de rénovation religieuse musulmane des Mourabitoune se double d'une conquête militaire qui submerge le Maroc et l'Espagne au nord et détruit au sud l'empire du Ghâna et la cité d'Awdougost (1054)

☞ Le Khayan Maghan

Fondé vers le 4^{es} après J.C. par les sarakollé du pays d'Ouagadou, le Ghana s'étendait entre les fleuves Sénégal et Niger. Sa capitale était Koumbi Saleh. Il était composé de peuples noirs (surtout Sarakollé) et de blancs (Amazigh Sanhaja). On en parle avec précision à partir du 8^{es}. Il atteint son apogée au 10^{es}. Il entreprit les conquêtes et soumet les territoires (Aoudaghost et Tékrou), qu'il domine jusqu'au 11^{es}. Il reste puissant et prospère jusqu'au 13^{es}.

Le Ghana est dirigé par le Tounka ou Tounkara ou Khaya Maghan, assisté d'un conseil de dignitaire qui s'occupait de l'armée, des impôts et de la justice. Le roi était représenté en province par des gouverneurs. L'empire devait sa stabilité à sa loi successorale *matrilinéaire*.

L'animisme était officiel et Ghana adorait un python, divinité de la fécondation. Au 11^{es}, son roi se convertit à l'Islam et sa capitale fut un grand foyer musulman et un centre commercial important.

Sa grande prospérité va attirer les Almoravides qui vont le désorganiser. Affaibli, Soundiata Keita du Mali l'exploite et l'annexe en **1240**.

Enfin le Hodh assez centré sur Oualata et Koumbi Saleh devait subir par intermittence les effets des incursions des royaumes Songhaï installé à Gao et celui du Mali sous Soundiata Keita.

Les Tejekanett fondèrent la cité de Togba ou Tegbe (17° 23' 24.4" (17.3901°) nord et 10° 21' 17.3" (10.3548°) ouest après leurs guerres fratricides à Tinigui dans l'Adrar.

Installés dans l'Assaba depuis le début du 17^{ème} et ayant dominé les Idawich mais vaincus en 1640, les Ewlad M'Barek occupaient toute la zone nord (autour de la montagne Guendèga), centrale (zone de Guerrou, Kamour ; Kiva, Welwel, Vounoutar) et sud de l'Assaba (Zone entre Blajmil, Tachoutt et Ghabou au Guidimakha).

Vaincus par les Idawich à la suite de la bataille de Hneikatt Beghdad (1778 et 1788), les Ewlad M'Barek émigrèrent en majorité vers le Hodh E Gharbi et notamment Ehel Mokhtar dénommé *Ehel Gachouch* « ceux à la poitrine » en arabe pour leur situation centrale entre les Ewlad Leghweizi restés en Assaba et défaits à Blajmil et Ghabou et Ehel Bouceif Wel Ahmed installés au Hodh Echarghi.

Le Hodh et le nord du Mali furent dominés par les sultans Vaincus par les Idawich à la suite de la bataille de Hneikatt Beghdad (1778 et 1788), les Ewlad M'Barek dès 1740. Les guerres intestines entre Ehel Gachouch ont fini par détruire le sultanat dont le dernier leader El Kevya Wel Bouceif réfugié chez Ewlad Mouhemmed fut attaqué dans un campement isolé par les Mechdhouv fuyant la domination des Idawich et ayant choisi l'exil hors du Teganett.

Le cercle d'Aïoun el-Atrouss avec comme chef-lieu à Aïoun El Atrouss érigé par l'arrêté général n°2955/AP du 28 octobre 1942 fut l'aboutissement du projet de création du cercle du Hodh dont le nom fut modifié et en quelque sorte «mauritanisé».

Le *Cercle du Hodh occidental* conservera ce nom jusqu'à la régionalisation pour devenir la *Deuxième région* et reprendra le nom de *Wilaya du Hodh El Gharbi* avec les réformes organisationnelles des administrations territoriales relativement récentes des années 80.

2.3. PRESENTATION DE LA WILAYA DU TEGANETT

2.3.1. Données géographiques

La wilaya de Teganett, (prononcé *Teganett* localement) se situe au centre du pays entre les 17^{ième} et 18^{ième} parallèle Nord et les 11^{ième} et 13^{ième} méridien Sud (18.66667, -10.33333 ou N 18°40'00" W 10°20'00") et s'étend sur une superficie de 98 340 km², soit 9,5% de la superficie de la Mauritanie qui est de 1 030 700 km². La wilaya est limitée au Nord par l'Adrar, à l'Est et au Sud-est respectivement par le Hodh-Echarghi et le Hodh El Gharbi, au Sud par l'Assaba et à l'Ouest par le Brakna.

Le relief est très accidenté et constitué d'un massif montagneux aux alentours de Tijegja, capitale de la Wilaya. Ce massif se prolonge vers l'Est en un éperon rocheux, le Dh'har ou Senne (*dent* en arabe) de Tichitt. Cet ensemble montagneux sépare la majeure partie sablonneuse d'Edavere au Nord et celle de l'Awkar au Sud.

On peut encore différencier trois secteurs naturels que sont Teganett occidental, Teganett central et Teganett oriental. Ce dernier secteur naturel occupe, à lui seul, près des deux tiers de la superficie de la Wilaya. Teganett occidental est la partie la plus élevée du massif dont Lehseira, au Sud, constitue le sommet le plus élevé. Teganett central est axé sur l'oued Tdjikja (prononcé **Tijegja** en Hassaniya) où les ressources en eau sont, souvent, assez limitées en raison de l'utilisation qui en est faite.

Teganett oriental, qui représente plus des 2/3 (deux tiers) de la superficie de la wilaya de Teganett, correspondant approximativement à la Moughataa de Tichitt, est de loin le plus défavorisé des trois zones du point de vue hydraulique.

Sur le plan agro-écologique, la superficie de la Wilaya est dominée par la zone sahélienne (40%) en plus des zones désertique (30%) et saharo-sahélienne (30%). Actuellement, 70% de la surface de la wilaya de Teganett se trouve sous un climat désertique ou saharien.

Sur le plan de la pluviométrie, la Wilaya est l'une des moins arrosée comparativement aux autres Wilayas du pays. Les précipitations moyennes annuelles des décades après les sécheresses y sont de 150 mm en moyenne dans le Sud (Echram). Leur volume décroît rapidement du Sud vers le Nord pour rester inférieur à 100 mm/an en moyenne dans le Nord avec une assez forte variabilité.

Le Plateau de Teganett est un large bassin de 1.000.000 ha. Penché vers le Nord-ouest (Lac Guebbou) composé pour la plus part par des roches sédimentaires.

Les traits climatologiques du plateau et le caractère imperméable du grès qui le couvre rendent propice un régime hydrologique caractérisé par l'intensité des crues durant la saison crues (Juillet-Septembre), l'inondation des zones les plus basses (*Aftoutt*) et la rétention de l'eau pendant la période sèche dans de mares les *Glatt* (pluriel de guelta) et Timrene (pluriel de Tamourett).

Les Glatt se font plus rares sur les sources des oueds et, selon leur grandeur et profondeur, peuvent sécher pendant les mois les plus secs. Le Plateau d Teganett est un important bassin de captage de l'eau qui nourrit le grand aquifère de cette région de la Mauritanie.

L'exploitation des ressources en eau au Teganett se limite pour l'essentiel aux nappes (Tamourett Enneaj et Edavere) qui sont alimentées par les pluies et ont un niveau statique qui se situe à quelques mètres en dessous du sol en fonction de l'altitude et du contexte hydrogéologique.

Au sud de la wilaya, les nappes de surface sont exposées à l'épuisement rapide au niveau des puits. En plus de ces ressources superficielles, une autre ressource est localisée dans les couches de gré infracambrien qui constituent le remplissage du bassin de Taoudenni, dans sa partie occidentale. Cette partie couvre Teganett actuel où existent des nappes artésiennes peu connues liées au système de fissurations.

2.3.2. Données démographiques

Après une tendance à la baisse observée au cours de la période allant de 1977 à 1988, Teganett a, depuis, noté une augmentation de sa population. En effet cette population qui était de 74980 habitants en 1977, est, subitement, passée à 64908 en 1988 (soit une baisse) avant d'enregistrer une augmentation de 18% (soit 76620 habitants) en 2000. Cette tendance à la hausse s'est poursuivie jusqu'à 2013 où la population totale de Teganett est arrivée à 80 962 habitants.

En 2013 la population est répartie selon le sexe comme suit : Les femmes 42 841 (52%) et les hommes 38 121 (48%).

La population de Teganett représente 2,28 % de la population totale du pays et occupe ainsi le 10^{ième} rang au plan national. La wilaya est plus peuplée en 2013 que les trois wilayas du nord à savoir : l'Adrar (62 658 habitants) le Tires Zemmour (53 261 habitants) et l'Inchiri (19 639 habitants),

2.3.3. Cadre organisationnel :

La Wilaya compte trois Moughataa : Tichitt, El Mejrya et Tijegja et 10 communes réparties comme suit : Tichitt (2), El Mejrya (3) et Tijegja (5).

La Moughataa de Tijegja compte, à elle seule, la moitié des communes de la wilaya dont elle est, aussi, la capitale régionale.

Selon le rapport sur le Profil de la pauvreté 2008 (Publication en 2009 par l'ONS), le pourcentage des personnes vivant, au Teganett, en dessous du seuil de pauvreté est de 67,8 % contre 45,1 % en 2000. Ce taux, supérieur à celui de l'ensemble du pays (42 % au plan national selon l'EPCV 2008), fait de Teganett avec le Brakna et le Gorgol, le groupe des Wilayas les plus pauvres du pays. Ce groupe abrite à lui seul 33,5 % des pauvres du pays.

2.3.4. Economie de la Wilaya

Les principales activités économiques pratiquées par la population de la Wilaya sont les suivantes :

► L'agriculture

Teganett, comme la plupart des wilayas du pays, subit les effets pervers d'une longue sécheresse depuis le début des années 70, qui a affaibli la base productive de la wilaya.

Malgré l'importance du potentiel agricole, estimé à 53 000 hectares, les superficies, annuellement, mises en culture céréalière sont très variables et dépendent de l'importance et de la régularité des précipitations.

Ces superficies peuvent passer d'une année à l'autre du simple au double, voire au triple, selon la pluviométrie. Actuellement les superficies cultivables sont de l'ordre de 16 800 ha, dont 6 194 ha derrière barrages et 5 562 ha derrière digues. Les bas fonds et les diguettes couvrent une superficie de 5 044 ha.

La culture du palmier est très importante et fait de la wilaya de Teganett la deuxième région phoeniscicole du pays après celle de l'Adrar.

► L'élevage

Teganett fut une région d'élevage extensif où les animaux trouvaient, dans la partie méridionale de la wilaya, d'importants pâturages herbacés. Mais la longue sécheresse des années 70 et ses effets pervers ont fini par décimer le cheptel et particulièrement le cheptel bovin qui a payé un lourd tribut en raison de sa vulnérabilité.

Depuis, les grands éleveurs de la wilaya ont émigré ou émigrèrent, progressivement, vers les régions du sud notamment l'Assaba, le Guidimakha et le Gorgol à la recherche des conditions meilleures d'élevage ou même au Mali et au Sénégal en passant par les wilayas de l'Assaba et du Gorgol.

► Le commerce

Le commerce, l'administration et les services sont les trois principales branches d'activité qui dominent en milieu urbain. Les produits, objet d'échanges, sont surtout des céréales (blé, riz, orge, mil), des produits alimentaires, des produits de textiles, de la quincaillerie, des légumes et des fruits. Plusieurs de ces produits proviennent de la capitale Nouakchott reliée à Tijegja, la capitale régionale, par une route bitumée passant par Mejrya, longue de 600 km. La route a permis le développement d'un commerce intra régional et interrégional (transport du charbon de bois, des céréales de l'Assaba au Teganett et transport des dattes, du blé de Teganett vers les autres destinations).

Il n'existe pas de marchés hebdomadaires sur toute l'étendue de la wilaya. Toutefois la population peut compter sur trois importants marchés de la région pour leurs

transactions commerciales. Il s'agit des marchés animés de Tijegja, de N'Beika et d'Echram. A cause de la topographie du terrain et de l'enclavement de certaines zones, le commerce dans les localités de l'intérieur (par exemple Gheddiya, Tichitt, Rachid etc.) connaît souvent des ruptures de stocks de produits même, parfois, de certaines denrées alimentaires de base.

2.3.5. Sites archéologiques et peintures rupestres

Les chercheurs archéologues ont répertoriés 273 sites de présence humaine ancienne dont les principaux sont : Al Agaïa, Bou Derga, Doudé, Ganeb, Greiviva, Itlilaf, Legwea et Kheneg Levreatt. Tout le mode de vie, l'occupation de l'espace, l'architecture des villages, le matériel de broyage et le matériel lithique taillé sont les mêmes que ceux de la culture du Dh'har de Tichitt à Oualata.

- ☞ Evadere : Les pièces provenant de ces gisements ont été trouvées les unes au Nord de Bir el Foudj, les autres à une journée au Nord de Tichitt. L'outillage, uniquement néolithique, que ces gisements ont livré consiste principalement en pointes de flèches de taille moyenne (20 à 42 mm. de long, 12 à 20 mm. de large, et 3 mm. d'épaisseur environ).
- ☞ Aghreijitt (25 km. à l'est de Tichitt) a fourni toute une collection de hachés partiellement polies, d'une technique néolithique évoluée, spéciales à ce gisement.
- ☞ Attila (Awkar) qui a fourni un nombre très important de pièces consistant en haches polies de toutes formes et dimensions, repousseurs, une pendeloque, etc...
Les haches d'Attila sont polies sur toute leur surface, au contraire de celle d'Aghreijitt.
- ☞ EL Khelmia (Batene) à l'ouest d'Aghreijitt a donné quelques haches soit globuleuses, soit plates, un bracelet de petites dimensions, un repousseur et une pointe de flèche.
- ☞ Leghouareg (Awkar, 2.000 m, sud d'Aghreijitt) : Ce gisement a donné des hachettes plates, un bracelet, une pierre perforée, des billes polies et des pointes de flèches, Les hachettes sont de dimensions très réduites (35 à 40 mm. de long, 25 à 35 mm, de large et 10 à 15 mm, d'épaisseur). L'une d'elles, dont le biseau seul est taillé, rappelle les haches d'Aghreijitt à pédoncule sont identiques à celles provenant de l'Edavere.

2.3.6. Repères historiques

La lecture des peintures rupestres permet d'échelonner une histoire de bonté et de bonheur climatique depuis des milliers d'années. Ainsi en témoignent les sites d'Agneitir Dhalma, et la falaise de Tinchmartt (Gheddiya). Mais ce n'est qu'à partir du 10ème siècle où nous avons des éléments d'information sur la présence de population noire (Gangara), de toucouleurs et foubés et des populations Amazigh faisant parti successivement de l'empire du Ghana, puis de l'empire de Sanhaja, et des Almoravides.

L'habitat néolithique et la grande habileté technique des hommes préhistoriques de la zone sont prépondérants. Il est évident que les régions de Tichitt, de l'Awkar et de l'Edavere ont subi une profonde transformation physique depuis la fin relativement récente du néolithique supérieur dans ces zones.



Peintures rupestres à Aguentour Dhalma

La disparition des eaux de surface et des puits superficiels ne doit pas être d'une date extrêmement reculée si l'on veut bien tenir compte de l'extraordinaire abondance de la poterie dont les débris sont fréquemment associés au matériel néolithique supérieur et qui, pour sa fabrication, a nécessité une quantité d'eau importante dans des régions aujourd'hui asséchés.

L'histoire de Teganett e est fortement liée aux villes anciennes et notamment celles qui furent les cités caravanières ou de transition avec les autres contrées comme :

Tichitt : L'histoire de Teganett est assez empreinte de celle des ensembles du Dh'har de Tichitt qui est fondée au 11^{ème} siècle par les Chorva et les Masna sous l'initiative du savant Abdel Moumina. La ville historique possède plusieurs bibliothèques avec de milliers d'anciens manuscrits.

A l'apogée du commerce transsaharien, du XIV^e au XVIII^e, Tichitt fut une importante étape commerciale pour les caravanes de sel qui reliaient les salines d'Idjil à la vallée du Niger. Des centaines de chameaux chargés chacun de quatre barres de sel de 30 ou 40 kg s'y reposaient avant de poursuivre sur Oualata et Tombouctou.

Tijegja (*les fleurs du mil*) selon l'interprétation Azer ou Amazigh que nous défendons a partir de l'origine *tazigzawkt* «verdure » qui vient de **azegza** qui veut dire « **la récolte fraîche** ». **voir le vocabulaire amazigh commun.**

- ☞ capitale régionale de Teganett est fondée par les Idewa'eli venant de Chenguitti en 1660. Elle fut un poste administratif colonial en 1905 sous Coppolani. La ville possède l'une des plus grandes palmeraies de la Wilaya, et plusieurs bibliothèques, riches en manuscrits prestigieux, les centres d'intérêt de la ville sont l'oasis qui arpente tout le long de l'Oued, le souk ou marché et la Ghadima (*ancienne ville* en arabe).
- ☞ **Gsar El Barka** (*Cité de la Barka*), **cité** en ruines du Gsar datant de plus de 4 siècles, construite avec des pierres taillées, à l'Ouest fondée par les Kounta venant de Ouadane en 1690. A côté Rachid est fondé en 1723 par une fraction Kounta venant de Gsar El Barka.

- ☉ **El Mejrya** qui est fondée par les français comme poste administratif en 1934, Est reste prisonnière de la chaîne de montagnes à l'est et des cordons dunaires (Taghsa) à l'ouest, El Mejrya avec la passe d'**Echetef** et son **Gleib Sid'Ahmed**, culminant à plus de 200 mètres d'altitude, constitue une curiosité pour les nombreux voyageurs de passage.
- ☉ Tous les autres villages ont été construits après l'indépendance en 1960, et particulièrement après les sécheresses de 1969, pour servir de Centres d'accueil des ruraux et nomades.

Au 17^{ème} siècle Teganett est sous la domination des Idawich qui après une série de victoires contre les Ewlad M'Barek (1738, 1778, 1780, 1783) s'imposeront dans l'Aftoutt, le Guidimkha en plus du plateau. Les Ewlad M'Barek abandonneront Teganett et les Idewich choisiront Mohammed Cheine, descendant d'Abou Bekr comme chef suprême.



El Mejrya vue d'Echetef

A la mort de Mohammed Wel Mohammed Cheine (1785-1820) éclata un conflit de succession entre Sweid'Ahmed et ses cousins. Il ira se réfugier dans un premier temps chez les Kounta. C'est la division entre Ehel Abekak et les Chratitt. En 1836 Bakar est émir de Teganett après la mort violente de Sweid'Ahmed.

Il combattra la colonisation française dans plusieurs contrées de Teganett appuyé de son fils Ethmane et organiseront la résistance de la Kedy. Non soutenus par les tribus locales, Bakar sera trahieusement tué par les français en 1905 et son fils Abderrahmane sera l'Emir charismatique du Teganett.

La Wilaya a connu l'influence spirituelle des idawali sur le plateau (Sidi Abdoullah Wel Haj Brahim), des Tagatt dans la partie Aftoutt (Cheikh Ebi El Meali qui a allié dans sa confrérie Teganett et Lebrakna),

Les Terkez ont étendu une grande influence dans le Batene et l'Aftoutt. On note l'érudit Mohamed Mahmoud Wel Tlamid connu des sphères intellectuelles dans le monde arabe et qui a dirigé la mission de récupération des documents arabes en Suisse mais aussi Lemrabett Abdel Vettah qui a été derrière la grande Mahedhra coranique africaine).

On cite aussi la famille des poètes et saints d'Ehel Adeba dans L'ouad Lebyadh et celle du Faghih Sidi Mahmoud Wel Mohamed Wel Khtour de Guebbou et de Gasr El Barka.



Teganett a été colonisée par les français de 1905 à 1960, après une très grande résistance dirigée d'abord par l'Emir et ensuite par des résistants venus du Nord dirigés par Sidi Wel Moulaye Zeine qui a tué Xavier Coppolani, chef de la mission de la colonisation à Tijegja en 1905. D'autres mouvements de résistance se sont organisés par la suite pour livrer bataille aux colonisateurs sur plusieurs fronts dans Teganett, dont les batailles les plus célèbres sont celles de Nimlane, d'El Meinane etc.... où les français ont subi de lourdes pertes. Après l'indépendance en 1960, Teganett a été érigée en une région dont la capitale est Tijegja.

PARTIE C : ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DES WILAYAS

- **ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI**
- **ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI**
- **ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DE TEGANETT**

3.1. ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI

3.1.1. La Structure Macro toponymique du Hodh Echarghi

- ▶ **Méta toponymie** : le **Hodh** est considéré comme un méta-toponyme dans la mesure où administrativement le toponyme désigne deux Wilayas et dans ce sens, il englobe, la partie montagneuse du Dh'har de Oualata et d'Enneama. Le metatoponyme est éclaté en deux pour désigner les ensembles administratifs de la wilaya du Hodh *Echarghi* (bassin est) et la wilaya du *Hodh el Gharbi* (bassin ouest).

Macro toponymie : Le toponyme arabe **Hodh** désigne aussi un Macrotoponyme spécifique qu'est la zone géographique du **Hewedh**, confondue avec la dépression au bas du Batene, dont la cuvette de Tilimsi, zone étendue depuis les versants sud, sud-ouest et sud-est de la chaîne du Dh'har, en partie couverte au nord et au nord-ouest par l'Awkar. La partie sud-est est constituée de la plaine de Kouch.

L'ancien nom Amazigh du Hewdh est bien **tafrawtt qui veut dire** «bassin de réception d'un puits » et qui désigne aujourd'hui une zone spécifique.



3.1.2. Méso-toponymie

La méso-toponymie porte sur les toponymes constituant le Macrotoponyme *Hodh* comme le *Dh'har*, *El Batene*, *l'Awkar* et *Kouch*.

- ▶ **Le Dh'har** (*Echine en arabe*) est le plateau dominant le Hodh (cuvette), composé de rocaïlle et s'étendant vers le Nord en direction de Oualata (Dh'har Oualata) puis vers le nord-ouest pour se connecter au Dh'har de Tichitt. Le Dh'har est riche en ressources pastorales et notamment pour ses pousses appréciées par les dromadaires, le bovin et le caprin. La piste menant au Dh'har passe par *El Behga* (*Tache blanche*) au nord-est d'Enneama. Il a donné en 2013 son nom à la nouvelle moughatta de Dh'har dont le siège est N'Beikett Lehwach.

Le Dh'har comporte les Tarefs ou piémonts dont sur le Dh'har de Oualata, **Tarf Frekika**, **Tarf Elguettara**, **Tarf es-sedra**, **Tarf Oujav** et **Tarf Tagourarett**.

Le Dh'har a abrité des civilisations anciennes au vu de nombreux villages antiques dans les sites néolithiques de Enneama à Tichitt.

- ▶ **El Batene** Le Batene qui signifie en arabe **le flanc** (flanc de montagne dans ce cas précis) est constitué de la bande séparant la chaîne du Dh'har des sables de l'Awkar et des plaines basses du reste du Hodh. Cette partie écologique est connue pour ses grandes zones de fort écoulement de l'eau des pluies en provenance des impluviums montagneux.
- ▶ **L'Awkar** est la partie sablonneuse en dessous du Batene. Ce toponyme est ancien (mentionné par l'explorateur Al-Bakri en 1067) et renvoie probablement à une étymologie Amazigh sanhaja. L'Awkar est physiquement une région de grandes dunes à demi fixées et de *Tiyar* (pluriel de Teyarett ou

vallée en Amazigh) profondes (Teyarett El Guesrawatt, Teyarett El Wasea 16°42'57" N et 8°56'7" W, Teyarett El Mounjaa au point 16°59'31" N et 9°18'19" W.

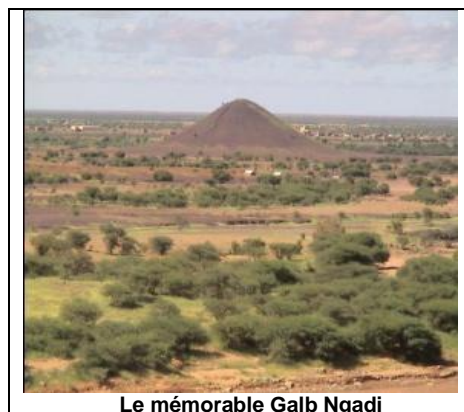
L'Awkar oriental s'étend entre le Hodh El Gharbi et la falaise de Tichitt-Oualata mais longe le Batene d'Enneama et d'Oualata. Il est subdivisé en Awkar Lebkem (*muett* en analogie à l'absence d'habitants). La partie vivante de l'Awkar est la zone de Lebyar (pluriel de **Bir** ou puits assez profond). Les dunes de l'Awkar couvrent aussi la zone entre Tichitt et Aeyoune el Atrouss et s'étalent en direction de Rkiss (17°26'53" N et 10°30'26" W en DMS (degrés, minutes, secondes) ou 17.4481 et -10.5072 (en degrés décimaux) dans la Commune de Mabrouk) et atteignent la Moughataa de Boumdeid. L'Awkar est traversé par des pistes caravanières d'approvisionnement en sel (**Amersal** en Amazigh) qui suivent les Aghiyertt (**Pistes** en Amazigh) comme Aghiyertt Sedra au point 16°58'60" N et 9°19'0" W.

- ▶ **Kouch** : C'est le toponyme géographique de la partie sud et sud 'est de la cuvette de Tilemsi correspondant à l'emprise territoriale de la Moughataa d'Amourj.

Il s'agit de toponymes qui caractérisent des reliefs caractéristiques des configurations locale des aspects physiques de la Wilaya et servent de repères aussi bien géographiques que de repaires historiques et sociaux.

- ▶ **Edkhal (pluriel de Dekhla)** signifie en arabe *lieu enserré entre deux reliefs* (presqu'île comme Dekhlett Nouadhibou ou Edakhla au Sahara Occidental) ou *le grand Thalveg ou canyon entre les montagnes* (Dekhlett Sdere au Hodh El Gharbi, Dekhlett Meriem au Hodh Echarchi).
- ▶ **Gellaba** (pluriel de **Galb**), **El Galb** veut dire littéralement **«cœur»** en arabe ou *Ghalb*). C'est un relief de type inselberg ou une petite hauteur, butte ou colline qui peut être un sommet isolé au-dessus d'une plaine ou un piton rocheux souvent isolé. **Gleib (petit cœur)** est le diminutif de Galb.

- ▶ **Galb** ou **Gleib N'Gady** immortalisé par le poème d'El Kevya Wel Bouseif (dernier sultan du Hodh El Echarchi) qui a marqué de sa présence majestueuse une image sans égale dans l'esprit et les fantasmes de tous les habitants du Hodh. Gleib N'Gady est le symbole d'une vie sans fin, il signifie la résistance au temps et aux aléas climatiques. Il représente dans l'inconscient collectif la bravoure, l'endurance et la mémoire des événements les plus marquants.



Le mémorable Galb Ngadi

- ▶ **Gleib EL Kerkar qui** une fois nivelé pour faire passer la route de l'espoir a fait pleurer tous les Mechdhoufs du pays

3.1.3. Hydronymie

L'Hydronymie de la Wilaya est surtout dominée par Ettimrene (Tamourett) et El Wedyane. Ce sont les zones humides ou plateformes tournantes de l'économie rurale pastorale, agricole et de la biodiversité faunique et avifaunique. Elles constituent le poumon de l'économie rurale et tiennent une place de premier ordre dans les équilibres socio-économiques et écoclimatique de la Wilaya.

☞ Timrene (pluriel de Tamourett)

Toponyme	اسم المكان	Latitude	Longitude	Eclairage
Tamourett Mahmouda	محموده	16°25'	07°38'W	Invocation. Arabe de <i>Hamd</i> ou louange à Allah. Il s'agit de la zone humide de la Wilaya qui ne sait refouler ses hôtes comme dit l'adage : n'importe quand vous trouverez dans votre passage en catastrophe : un ruminant à manger ou à traire et de l'eau à côté du bois.
Tamourett Zough	زوق	16°59'55"	7°11'2" W	Zough de son origine <i>Tezwagh</i> est un toponyme Amazigh qui veut dire «cacher ou faire disparaître»
Tamourett Hamourya	حموريه	15°34'0"	8°43'60" W	Nom de la ville de Hammourya connue dans l'histoire du CHAM. Hamourya a des bordures rougeâtres à cause du relief assez argileux
Tamourett Ejreikaya	اجريكايه	15°31'60"	8°42'0" W	De l'arbre Jerk
Tamourett Oum Ennour	ام النور	15°34'60"N	8°46'60" W	Littéralement veut dire «celle de la Lumière»
Tamourett Bengou	تامورت بنگو	15° 53' 18.10"	6° 46' 36.08 W	Bengou est le siège de la commune. Littéralement le toponyme veut dire «zone humide de Bengou»
Tamourett Maayouf	تامورت معيوف	15° 49' 0.30"	6° 42' 36.76" W	Maayouf d'Ive veut dire «Rejeté ou désavoué»
Tamourett Eremach	تامورت أرماش	15° 44' 8.27"	6° 41' 57.88" W	Amazigh. Relatif à la plante Ere mach
Tamourett Djeibel	تامورت ديبل	15° 45' 1.84"	W 6° 39' 57.85"	Dheybel est le patronyme d'une collectivité qui est le premier à faire de l'agriculture sur les lieux
Tamourett Zengui	تامورت زنگي	15° 43' 17.62"	6° 34' 9.59" W	Zengui est le patronyme d'une secte de mystiques
Tamourett Lembeydia	تامورت لمبيديعه	15° 33' 24.52"	W 6° 37' 16.86"	Arabe <i>lbda'a</i> ou belle chose qui veut dire «la belle création»
Tamourett Mabrouka	تامورت مبروكه	15° 31' 1.85"	W 6° 49' 7.64"	Etymologie arabe et féminin de Mebrouk et qui veut dire dispose de la baraka
Tamourett Vedra	تامورت قدره	15°35'5" N	6°49'11" W	

Tamourett Lehfeira	تامورت لحفيره	15°34'0" N	8°48'0" W	Arabe. Le diminutif de Hevra ou petite cuvette
Tamourett Cherouata	تامورت شرواطه	15°40'0" N	8°46'0" W	Arabe de <i>Charwatte</i> , déchirer, qui déchire la Zone dans le sens de son importance
Tamourett Oum Lehmam	تامورت ام لحمام	15°52'0" N	8°58'0" W	Arabe de <i>Hmam</i> ou Pigeons

Tous ceux qui ont travaillé dans le domaine de la biodiversité aussi bien nationaux qu'expatriés, en bilatéral ou en multilatéral ont utilisé de façon erronée et aidé à la diffusion de faux toponymes dans le domaine de la biodiversité et notamment en ce qui concerne la toponymie des zones humides.

INCORRECT : Toponymes au pluriel utilisés par le Ministère de l'Environnement et du Développement Durable	CORRECT : Toponymes au pluriel tels que utilisés par les usagers et correct en Hassaniya	
Les Tamourt	<i>Ettimrene</i>	التيمرن
<i>les Gâats</i>	<i>Gui'e</i>	الگبع
<i>Les Tichillit,</i>	<i>Tichelatene</i>	تيشلاتن
<i>les Makhm</i>	<i>Mhakem</i>	امحاکم
<i>les Americhe</i>	<i>Imrichene</i>	ایمریشن
<i>les Sebkha</i>	Sbakh	اسباخ
<i>les Chemsiya</i>	Chemsyatt	الشمسيات
<i>les L'gligue</i>	Ghelguewatt	الغلكوات
<i>les Daya,</i>	Dhye	الظي
<i>Gueltas</i>	Leglatt	لگلات
<i>les Oueds</i>	Wedyane	الوديان
<i>les Aguenni,</i>	Agunana	أگنانه
<i>les Lemsille</i>	Lemsayle	لمسائل
<i>Les Mahkem</i>	Lemhakem	لمحاکم

Fausse transcription des noms des zones humides dans le document *Stratégie de conservation des zones humides. Appui UICN Mauritanie ; P18 et P19.*

- ⇒ El *Wedyane* (pluriel de Ouad) écrit arbitrairement *Oueds*, constituent le maillage principal de l'hydrographie de la Wilaya et sont les zones propices à la sédentarisation et au recul stratégique pastoral durant la saison sèche.

La végétation dans les zones humides (Weddyan) du Baten comme Ouad Initi est composée de : *Hyoscyamus muticus*, *Tamarix sp.* *Acacia raddiana*, *Capparis decidua*, *Leptadenia pyrotechnica*, *Maerua crassifolia* (Etyl), *Salvadora persica* (en Amazigh Iverchi et Tijit), *Balanites aegyptiaca* (Amazigh : Teichett), *Panicum turgidum*, Arabe de «celle au genou» and *Cenchrus biflorus* (Amazigh : Initi).

A titre indicatif on peut citer :

☞ El *Wedyane* (pluriel de Ouad)

Toponyme	اسم المكان	Coordonnées		Eclairage
Ouad Initi	واد إينيتي	17°30'N	07°30'W	Etymologie <i>Ouad du senchrus biflorus</i>
Ouad Djegraga	واد جگراگه	15°49'34" N	8°41'51" W	Etymologie <i>Ouad du Boa</i>
Ouad Oum Azvavil	واد ام آزفافييل	15°49'60" N	8°57'0" W	Etymologie <i>Ouad à plusieurs affluents (azvavil)</i>
Ouad Vori	واد فوري	15.95559	-7.1051	Etymologie <i>Ouad de vori (anthroponyme)</i>
Ouad El Mebrouk	واد المبروك	16.58886	-7.3772	Etymologie <i>Ouad de Mebrouk (anthroponyme)</i>
Ouad Enneama	واد النعمه	16.6084	-7.234	Etymologie <i>Ouad de Enneama (Bonheur en arabe)</i>

3.1.4. Toponymie et Cohabitation linguistique

Les principales langues parlées couramment dans le Hodh El Gharbi sont d'aujourd'hui le Hassaniya (arabe dialectal), des îlots de langue peule et sarakollé. La langue Amazigh (langue des anciens sanhaja) a laissé de fortes traces notamment au niveau de la toponymie tels les hydronymes comme la Tamourett, *Amricha*, *Gaa*, *Eguinni*, *Guelta*, *Tichilitt...*)

La toponymie végétale est aussi plus Amazigh telle *tadreissa* (cram-cram) *Initi* (*senchrus biflorus*), *Teichett* (*balanites aegyptiaca*), *Amesrar*, *Tiguinquilitt*, *Eremach*. Dans le domaine de la zoo toponymie, les noms de *Evouk*, *tavoukitt* ; *Awdach*, *Tews*, l'Amazigh reste prépondérant.

Le bambara est absent sauf des traces dans la toponymie des lieux habités comme *bassi kounou* (le petit couscous est délicieux), l'ancien Gangari (Sarakollé) est presque disparu sauf pour quelques rares sites comme l'actuel Koumbi-Saleh qui s'appelait *Koumbi-Koumbi* et qui veut dire la butte ou les tumulus.

Les lieux anciens conservent des noms *Amazigh* comme l'actuelle ville de *Timbedgha* ou *lieu de Bedgha en Amazigh*.

Les toponymes des récentes installations humaines et aménagements sont en langue arabe comme *Enneama* (*Enneama* ou *bonheur*) *Eaweinatt Zbell* (*petits puits aux bouses vaches*) en référence aux puits pastoraux de l'élevage bovin.

Les toponymes français, moubil ou voiture, sanvil (Télécommunication sans fil), *debucho* (dépêche, télégramme) ont disparu de la langue locale.

Le dialecte bambara disparaît avec les générations de l'indépendance et n'existe plus dans les salutations et les activités culinaires. A peine dans l'ancien quartier de Koulouba on entend parfois chez les vieilles femmes des expressions comme *Smogho beidy* «comment va» ?, *Tasma bemni* ? «Où est le feu» ou *Beitaghanni* ? « Où vas-tu » *Beta Yenfé* « je vais là bas ».

3.2. ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI

La structure toponymique de la Wilaya prendra en compte le méta et la macrotoponymie, la mesotoponymie, l'hydronymie, l'odonymie et la toponymie des installations sédentaires.

3.2.1. Metatoponymie et macrotoponymie

Le Hodh mauritanien est une grande dépression de quelque 500 km d'ouest en est et de 250 km du nord au sud. Une couverture sableuse plus ou moins densément végétalisée s'étend au sud du 17^e parallèle.

Le toponyme arabe Hewdh (bassin, abreuvoir, cuvette) a deux acceptions : méta-toponymique et macro-toponymique.

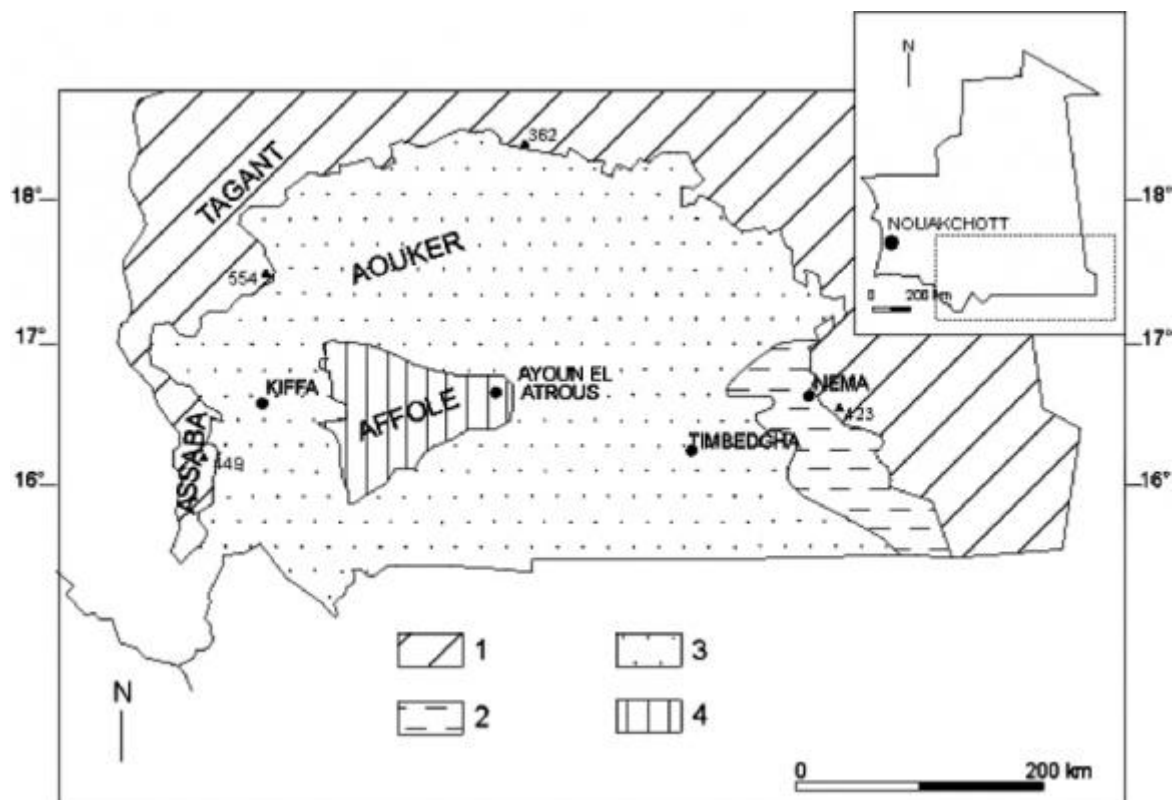
- **Meta-toponyme** : dans la mesure où administrativement le toponyme désigne deux Wilayas et dans ce sens il englobe, la partie montagneuse du Dh'har de Oualata et Enneama. Ainsi le méta-toponyme **Hewdh** désigne le Hodh El gharbi et le Hodh El Echarghi et la partie limitrophe de la chaîne de l'Assaba. Il désigne donc les ensembles administratifs de la Wilaya du Hodh *Echarghi* (partie est du bassin) et la wilaya du *Hodh el gharbi* (la partie ouest du bassin).

Cette terminologie méta-toponymique est une utilisation dérivée de la toponymie politique et administrative car dans la réalité physique, il n'existe qu'un seul **Hewdh**.

- **Macrotoponyme**: le **Hodh** désigne spécifiquement une unité géographique dénommée historiquement El **Hewdh**, confondue avec la cuvette de Tilemsi donc la zone étendue depuis les versants sud, sud-ouest et sud-est de la Chaîne du Dh'har de Enneama, Oualata et Tichitt, comprenant ainsi la partie basse couverte au nord et au nord ouest par l'Awkar et la partie sud, sud-ouest et Sud constituée de la plaine argileuse de **Kouch**.

Ainsi le toponyme (Hewdh) couvre la wilaya du Hodh El Gharbi et la partie basse du Hodh El Echarghi. C'est cette unité géographique en demi-cercle qui est désignée par le toponyme Hewdh et qui a été citée dans les bibliographies bien avant les découpages administratifs aussi bien coloniaux que nationaux.

La partie Ouest qui couvre le Hodh El Gharbi est constituée de l'Awkar occidental, Evella (Affolé), *Machla* (Zone intermédiaire végétalisée), *El Hajra* (la pierre en arabe) et le Echarg (*sud* dans la langue arabe locale) limitrophe du Mali.



Zone écologique du Hodh

*

3.2.2. Méso-toponymie

La wilaya couvre un territoire composé de l'Awkar, d'El Hajra et de l'Aghewratt ou Machla.

- ☉ **Awkar** : l'Awkar est la partie sablonneuse limitrophe de tout le *Batene* de Enneama à Tichitt jusqu'à Taref Taskassett au Teganett. Ce toponyme est ancien (mentionné par l'explorateur Al-Bakri en 1067) et renvoie probablement à une étymologie amazigh (dont l'idiome Sanhaja). L'Awkar est physiquement une région de grandes dunes à demi-fixées et de *Tiyar* (pluriel de Teyarett) de type vallées profondes plus ou moins arborées. Les Tyar sont bordées d'Aalab pluriel de Elb (dune) qui couvrent aussi la zone entre Tichitt et Laeyoune el Atrouss et s'étalent en direction de *Rkiss* (17°26'53" N et 10°30'26" W en DMS (degrés, minutes, secondes) ou 17.4481 et -10.5072 (en degrés décimaux) dans la Commune de *Mebrouk* (département de Tamchekett).

L'Awkar oriental s'étend entre le Hodh El Gharbi et la falaise de Tichitt-Oualata et longe le Batene d'Enneama et de Oualata et Tichitt.

Il est appelé aussi *Awkar Lahyadh* ou *Awkar Lebkeme* (*muet, sans vie*) dans sa partie nord au dessus de Lebyar. La partie centrale est la zone de Lebyar (pluriel de Bir ou puits assez profonds) comme *Boyr Essakka*, *Agmeminatt* (*Petits tas en Amazigh*), *Nijerane* (*cordon de sable rouge en Azer*), *EGUINNI* (*Petite cuvette de recharge en eau en Amazigh*), *Boyr El Verwa* (*Verwa* veut dire *bosquet de *Comniphora africana* ou aussi un habit en peau.*) *Oum Gaera* (*en arabe celle du fond*), *Bir Tyar* (*Hybride, puits des valles en Amazigh et arabe*) est le plus au nord vers Tichitt (Latitude : 16° 33' (16.55°) N, Longitude : 9° 27' (9.45°) W. La zone de

Lebyar est exploitée de façon opportuniste par les pasteurs selon diverses amplitudes (Mechdhouf, Laghlal et Gdala) entre août et avril durant la période sèche. Elle est exploitée aussi par quelques troupeaux résidents d'Ehel Weiss (fraction de Lehmenatt), Iguiyarene, Ehel Lelli (fraction smalil) propriétaires de puits.

➤ **El Hajra** : Il s'agit de la partie montagneuse et du reg central du Hodh El Gharbi subdivisée en plusieurs complexes dont :

☞ Le complexe Evella (Affolé)

Il s'agit d'un plateau gréseux comme un îlot rocheux dans le Hewdh. Dans sa partie sud-est, Il est surtout connu par *le plateau d'El Aguer* (Aguere veut dire *Stérile en arabe*) qui se trouve dans les communes d'Erradhi, Gaett Etteidouma et **Ensavenni**. Il couvre une superficie de 2 500 km² soit 250 000 ha. Du fait d'une part de ses escarpements qui créent un microclimat favorable, et d'autre part, de son inaccessibilité, cette zone est restée relativement bien conservée. La végétation du type soudanien y est rencontrée en plein milieu sahélien.

L'Affolé est une richesse de micro-bassins-versants qui connaît de forts écoulements d'eau de pluies et un petit maillage archaïque de diguettes à faible technicité en génie civil. La zone abrite aussi des barrages en terre dont celles de Bargatani, Goubnwamere, Anzai, Lehbila, ... une bonne histoire des 10 barrages de l'Affolé de la KFW allemande.

Le plateau d'El Aguer fait partie du complexe Evella et il est l'objet d'un classement par arrêté colonial n° 379 du 21 juin 1937. La Réserve naturelle d'El Aguer couvre une superficie de 2.700 km² soit 270.000 ha

☞ Le complexe escarpé des *Dmouch*

Il s'agit d'un plateau au dessus des escarpements, divisé en deux parties, nord et sud, portant le nom de *Dmouch Ettelli* (Latitude: 16° 39' 21.6" (16.656°) N et 9° 55' 39.7" (9.9277°) W avec une altitude moyenne de 212 mètres (696 pieds) et *Dmouch Elguebli* (Latitude: 16° 40' 8.4" (16.669°) N et 9° 59' 21.1" (9.9892°)W avec une altitude moyenne de 210 mètres (689 pieds). Ces deux Dmouch sont les deux monts qui surmontent au nord et au sud le plateau.

☞ Complexe d'El Megva

El Megva avait donné son nom à Aeyoune El Megva (longitude : 9° 37' 24.2" (9.6234°), ancien nom de Laeyoune El Atrouss.

Il comprend un ensemble montagneux et de monticules occupant un espace allant de Gleibatt Essebaye (16° 51' 14" (16.8539°) N et 9° 36' 46.4" (9.6129°) vers le Sud-ouest en direction de *Gleib Echewv (mirador en arabe)* 16° 49' 9.1" (16.8192°) N et 9° 38' 12.8" (9.6369°)W. Il se prolongera pour atteindre *Kediatt Ensavenni (montagne de Ensavenni)* 16° 43' 37.2" (16.727°) N et 9° 43' 33.6" (9.726°) W, puis vers le sud en direction de la petite plaine rocailleuse de *Reg Sidi Ethmane* 16° 35' (16.5833°)N et 9° 41' (9.6833°) ouest appelé *Ghlig Smalil (Barrage de la Tribu Chorfa)* et *Galb El Hawlya* (arabe qui veut dire *Butte de la jeune chèvre*) pour atteindre Dar Es-Selam la spirituel (arabe *Terre de paix*). Il remonte ensuite au nord-

est pour mourir avant *Mimkhewlene* (celle des géniteurs de camelin en arabe) d'Ehel Ebeid Emmou (*Anthroponyme*) 16° 49' 9.5" (16.8193°) N et 9° 31' 9.5" (9.5193°) W.

☞ Le Complexe de Bousveye

C'est un complexe montagneux et de rocailles allant de Galb Chriva Assyetou (tombe d'Assyetou mint El Hadrami, ex site de Bousveya ou *escarpement lisse* en arabe) vers Galb Berbouchya (*Monticule de la femme de la tribu Brabich*) Latitude: 16° 31' 55.2" (16.532°) nord Longitude: 9° 29' 14.6" (9.4874°) ouest.

Il descend vers le sud en direction de Grenvella (*Plateau* en Azer) 16° 27' 49" (16.4636°) nord Longitude : 9° 29' 6.7" (9.4852°) ouest puis vers Terreni (*piste* en Soninké) (*site paléolithique*) 16° 26' 57.8" (16.4494°) N et 9° 30' 27.7" (9.5077°) W. Il coupe la route de l'espoir à Oum El Mearik (en arabe, *mère des batailles*) en direction de Chelkha (*Ravine montagneuse* en arabe) 16° 25' (16.4167°) N et 9° 38' (9.6333°) W. Il remonte au nord est vers Galb Beichich (*monticule de Beichich*, anthroponyme de l'ancien agriculteur) 16° 31' 28" (16.5244°) N et 9° 36' 15.9" (9.6044°) W.

☞ **Aghewratt** : La zone agro-sylvo-pastorale du Sud. Cette bande Sud ou *Echarg* est plus arrosée par les pluies ce qui rend possible l'agriculture pluviale. Cette relative hospitalité du milieu fait de cette zone, la zone la plus densément peuplée de la wilaya. Même si elle porte l'appellation de zone d'agriculture pluviale, les activités pastorales y sont particulièrement importantes (systèmes d'élevage local, nomade et transhumant). La forte présence de zones humides et notamment le type Gaa et Tamourett et les espaces pastoraux de type *Chemsa* sont aussi à l'origine d'une végétation arborée et herbacée plus importante que dans les zones plus au Nord. Aghewratt constitue donc une vaste zone pastorale de l'Est mauritanien avec deux éléments particuliers à l'origine de cette vocation :

- ☞ des étendues importantes de pâturages sur sols sableux ;
- ☞ de nombreux points d'eau semi permanents à permanents rendant accessibles ces pâturages pendant une grande partie de la saison sèche. Cet Aghewratt est le support physique de l'élevage, qui constitue l'activité principale, représente 80% de l'économie de la région.

En outre, son important potentiel fourrager lui permet de constituer une zone de repli régulière pour de nombreux troupeaux des wilayas limitrophes et du Mali

3.2.3. Onomastie

Le Hodh El Gharbi recèle une grande richesse de monticules surtout visibles dans la partie nord et dans sa partie sud, tous mémorisés par les poètes et hommes de lettres de tout le Hewdh. Ces repères dominant dans tous les cas des zones de cultures, des puits pastoraux, des sources naturelles ou renseignent sur le passé autant de l'aristocratie guerrière que sur celui de la mouvance spirituelle religieuse.

Gallaba (Galb) du Hodh El gharbi

Toponyme	اسم المكان	Latitude	Longitude	Eclairage
Galb El Meddoub,	گلب المدوب	16° 46' (16.7667°)	9° 39' (9.65°)	Toponyme arabe, Monticule à coté du village de Meddoub (<i>dompté</i> en arabe)
Gleib Echeila	گلب أشيله			Monticule Cheyle en arabe veut dire <i>rescousse</i> ou le secours des rescapés EWLAD M'Bareck par la cavalerie du sultan MOKHTAR
Galb Ettidatene	گلب التيداتن	16° 1' 29.6" (16.0249°)	10° 54' 35.6" (10.9099°)	Etymologie hybride <i>Monticule du récipient de traite des vaches</i>
Galb Ennaeja	گلب النعجه	16° 39' 28.4" (16.6579°)	10° 28' 6.6" (10.4685°)	Etymologie arabe <i>Monticule des brebis</i>
Gleib El Ghebra	گلب الغبره	16° 18' 13.7" (16.3038°)	10° 31' 26" (10.5239°)	Etymologie arabe <i>Monticule de la poussière</i>
Gleib Ebbeichich	گلب ابيشيش	16° 31' 28" (16.5244°) N	9° 36' 15.9" (9.6044°)	Etymologie arabe <i>Monticule de l'anthroponyme Beichich (Ancien agriculteur)</i>
Gleib Echewv	گلب الشوف	16° 49' 9.1" (16.8192°)	9° 38' 12.8" (9.6369°)	Etymologie arabe <i>Monticule de mirador</i>
Gleib Inimich	گلب اينيمش	16° 48' 58.7" (16.8163°)	9° 37' 3.7" (9.6177°)	Etymologie arabe <i>Monticule de la</i>
Galb Hssey Nbeg	گلب احسي انبگ	16° 36' 11.5" (16.6032°)	9° 46' 43" (9.7786°)	Etymologie arabe <i>Monticule du puits des jujubes</i>
El Mekkhrougatt	المخروگات	16° 47' 40.6" (16.7946°)	9° 38' 53.2" (9.6481°)	Etymologie arabe <i>Monticule du dompté</i>
Galb Essebaye	گلب أصباي	16° 51' 14" (16.8539°)	9° 36' 46.4" (9.6129°)	Monticules touristiques Etymologie arabe <i>Monticules traversables</i>
Galb El Mahred	گلب المحرد	16° 53' 18.2" (16.8884°)	9° 37' 18.5" (9.6218°)	Etymologie hybride <i>Monticule du Leptadenia pyrotechnica</i>
Galb El Hawliya	گلب الحوليه			Etymologie arabe <i>Monticule de l'échine</i> dans le sens de l'escarpement
Gleibatt Boukenni	اگلبيات بوكني	15° 41' 39.1" (15.6942°)	9° 4' 58.6" (9.0829°)	Ancien toponyme «Bouste» Petits monticules du nom de Boukkenni (<i>Ancien site de puits</i>)

D'autres *Gellaba* moins modestes et pas moins historiques décorent les plaines de certaines parties de la Wilaya et notamment la zone Aghewratt, tels, Gleibatt Amersal, Galb Adweynaye, Galb Niyali, Galb Egherghar, Ndreine, Galb Bousreiwil.... Etc.

3.2. 4. Hydronymie

L'hydronymie de la Wilaya est surtout dominée par les Timrene (Tamourett) et **El Wedyane (ouads)**, qui sont les zones humides ou plateformes tournantes de l'économie rurale pastorale et agricole, mais aussi de la biodiversité faunique et avifaunique.

La végétation dans les zones humides (Wedyane) du Batene tel Ouad Initi est composée de : *Hyoscyamus muticus*, *Tamarix* sp. *Acacia raddiana*, *Capparis decidua*, *Leptadenia pyrotechnica*, *Maerua crassifolia* (Etyl), *Salvadora persica* (en Amazigh Tijitt et Iverchi), *Balanites aegyptiaca* (Teichett), *Panicum turgidum* and *Cenchrus bif*.

⇒ Hydronymie des Timrene (Tamourett)

Toponyme	اسم المكان	Latitude	Longitude	Eclairage
TAMOURETT TENTREGWEJ	تامورت تنترگويج	16°03'40" N	9°46'23 W	Etymologie Amazigh de <i>Tens Argas</i> Apprendre la personne
TAMOURETT TALLI LAKHDHAR	تامورت طللي لخظر	16°51'54" N	9°24'40" W	Il s'agit de Talli Lakhdhar qui est à 6 km au nord de la ville de Koubenni ; En opposition à Talli Labyadh ou mare aussi à plus de 12 km plus au nord et qui provoqué le conflit foncier de 1999
TAMOURETT GAETT SAWANA	تامورت گاعت صوانه	16°17'38" N	9°14'21" W	Etymologie hybride. Sawanna veut dire <i>qui exploite méticuleusement</i>
TAMOURETT ERRACHIDA	تامورت الرشيدة	16°40'52" N	9°18'36" W	Etymologie arabe qui veut dire le sage
TAMOURETT DWEIRARA	تامورت دويراره	16°30'04" N	9°55'48" W	Zone humide auprès du village de Edweirara
TAMOURETT OUM LELLI	تامورت أم للي	16.383 N	9.304° W	Zone humide qui dessert les bovins de Ghlig Ehel Abdel Wahab et Egjerett.
TAMOURETT CHLIME	تامورت اشليم	16.421 N	9.054° W	Zone humide dans la Gaa à côté le village de Chlim, habité par une collectivité de charbonniers-agriculteurs. Zone de conflits entre pasteurs et éleveurs. Appropriation illégale de la terre agricole. Eau d'abreuvement des troupeaux de Ghamga, Hedra, Oum Lehbali, EAWEINATT Zbell, Cham, Ain Brahim.
TAMOURETT KOUBEIRE	تامورت كبير	15°59'13" N	9°04'01" W	
TAMOURETT ESSAHABA	تامورت اصحابية	16°18'47" N	9°04'23" W	Etymologie hybride zone humide des amis (<i>Sahaba</i>) du Prophète Mohamed
TAMOURETT	تامورت ام	15°51'47"	9°01'01" W	Tamourett

OUM AZVAVIL	آزافايل	N		
TAMOURETT OUM LEKHCHEB	تامورت أم لخشب	16°06'43" N	9°26'20" W	Tamourett du bois en analogie à la vieille production de bois dans le forêt relique d'»acacia Sénégal
SEBKHETT ENDREINE (ESSBEIKHA)	سبخة اندرين (اسبخه)	16°422 N	10°352 W	Tamourett à eau saûmatre à côté de la Colline appelée N'Dreyne et qui sert pour la cure salée des troupeaux
TAMOURETT SAMBOU	تامورت صمبو	15°27'50" N	10°18'50" W	En référence au vieil agriculteur Sambou
TAMOURETT EDREYGUIYA	تامورت ادريگيه	17°352 N	10°736 W	Etymologiquement Tamourett à la défense
TAMOURETT OUM EL KEREANE	تامورت أم الكرعان	17°072 N	10°225 W	En analogie aux nombreuses rivières <i>Keraane</i> est le pluriel de Krae ou pied dans le Hassaniya Local
TAMOURETT KIBEDDI	تامورت كبيدي	17°085 N	10°144 W	
TAMOURETT EYERE	تامورت اير	16°909 N	10°143 W	Ellir en Amazigh est le nom d'un poisson en analogie au poisson d'eau douce dans la Tamourett
TAMOURETT KOUR	تامورت كور	16°42'14" N	10°11'06" W	
GUELTETT EHELKHA	گلتت اشلخه	16°25'34" N	9°39'00" W	Toponyme hybride Gueltit en Amazigh veut dire « le creux d'eau dans la montagne » Source naturelle à côté du village de Chelkhe
EGHARGHAR	أغر غار	16°154 N	10°361 W	Cuvette endoréique qui conserve l'eau en grande quantité d'ù son nom Egherghar qui veut dire se <i>gargariser</i>
TICHILITT EL BARKA	تيشيليت البركه	15°478 N	9°998 W	Zone d'épandage en référence à l'anthroponyme de Barka
RABETT ETWEYEL	ربط اطويل	15°749 N	9°659 W	Etymologie arabe qui veut Barrage en référence à <i>Touiel</i> diminutif de <i>Ettouil</i> (long)
TAMOURETT KERVI	تامورت كرفي	15°697 N	9°483 W	Etymologie hybride Zone humide à l'est du Village soninké de Kervi
TAMOURETT AGMEIMINE	تامورت آگميمين	15°601 N	9°454 W	Zone humide Toponyme Amazigh de zone humide. Agmeminatt est la construction arabe du Diminutif d'Aguemoune qui est un toponyme Amazigh désignant une agglomération, une réunion d'éléments.
TAMOURETT	تامورت	15°495 N	9°260 W	Anthroponyme en référence

EHEL AHMED TEBROUR	أهل أحمد تبرور			à une famille
GAETT LAEWEIJA	گاعت لعويجه	16°21'36" N	9°41'24" W	Toponyme arabe de Awej ou <i>tortueux</i>

↻ Hydronymie des Wedyane (Oueds)

Hydronyme	اسم المكان	Latitude	Longitude	Eclairage
OUAD EL MEBROUK	واد المبروك	7° 22' 16.3" (17.3712°) N	10° 19' 4.8" (10.318°) W	Étymologie arbre du <i>qualificatif Mebrouk ou celui qui a la Baraka</i>
OUAD GUEFFA	واد گفه	17° 15' 37.8" (17.2605°) N	10° 41' 21.8" (10.6894°) W	Etymologie arabe de <i>Gouffe ou Ghouf qui veut dire la touffe de cheveux sur la tête</i>
OUAD MJEIBIR	واد امجيبير	16° 54' 15.1" (16.9042°) N	7° 20' 54.2" (7.3484°) W	Etymologie arabe de <i>Mjeibir ou diminutif de Mejbou ou retrouvé en français</i>
OUAD BOU GHERDHA	بو غرظه	17° 1' 31.4" (17.0254°) N	10° 15' 4.7" (10.2513°) W	Etymologie de la ceinture de selle de chameau. Il existe deux Bou gherdha. Sahli et Telli Bou gherdha alimente le barrage d'El Ghedhev
OUAD ERRADHI	واد الراطي	16° 44' (16.7333°) N	10° 11' (10.1833°) W	Ancien nom <i>EL Menvgae</i> étymologie de <i>Fâché</i> . Il changea de nom lors de la visite du Président Haidalla qui le rebaptise <i>Erradhi ou satisfait</i>
OUAD BOU MEAIZA	واد بومعيزه	15° 41' 48.5" (15.6968°) N	9° 32' 23.3" (9.5398°) west	Boumeaize est diminutif de Bou Anz «celui de la chèvre» Vallée d'écoulement d'eau hivernale. Étymologie de « celui de la petite chèvre»
OUAD SWEIGUIYA	واد اسويگيه	15° 41' 28.7" (15.6913°) N	9° 35' 42.7" (9.5952°) w	Toponyme arabe de Saguya qui veut dire «source»
OUAD GHABOU	واد غابو	15° 41' 48.5" (15.6968°) N	9° 32' 23.3" (9.5398°) west	Valle d'écoulement d'eau hivernale du nom de Ghabou (anthroponyme de l'agriculteur, <i>fondateur de</i>

				<i>l'activité agricole dans la zone)</i>
OUAD OUM AZVAVIL	واد ام آزفافل	15° 49' 34.8" (15.8263°) N	9° 0' 2.6" (9.0007°) west	Etymologiquement « celle de plusieurs affluents»
OUAD BOU GUENDOZ	بوگندوز	□ 16° 0' 30.6" (16.0085°) N	9° 38' 8.9" (9.6358°) W	<i>Étymologie Hassaniya de l'avant bras ou Guendouz. Le sens serait celui de l'avant bras. Grand Ouad de la commune d'Ehel Odja</i>
OUAD TAMCHEKETT	واد تامشكط	17°14'56" N	10°40'30" W	Zone humide de la vallée de la ville de Tamchekett

3.2.5. Odonymie

Le Hodh el Gharbi est un grand espace qui a une vie fondée antérieurement sur la mobilité des personnes et des biens sur des boulevards inter dunaires, mais aussi sur la création de nouveaux chemins dans les zones difficiles.

Ainsi les pistes pratiquées dans ces temps reculés sont celles de l'Awkar et celle d'Evella. Il est clair que la population utilise aujourd'hui les routes butimées, les pistes rurales mais aussi les pare-feux.

☞ Odonymes sablonneux de l'Awkar

L'Awkar est traversé par les pistes caravanières d'approvisionnement en terre salée (Amersal en Amazigh) et qui suivent parfois les Aghiyertt (Petits Tyar ou vallées inter-dunaires) comme Aghiyertt Sedra 16°58'60" N et 9°19'0" W (Coordonnées prises à Sedra)

Les Tyar (Pluriel de Teyarett) sont les vallées qui permettent de traverser les grands cordons dunaires de l'Awkar.

Odonymes	اسم المان	Latitude	Longitude	Eclairage
Trig El Mounjae	اطريگ المنجاء	16.9995	-9,2812	Vallée. El Mounjae est la déviation
Trig El Wassaa	اطريگ الواسعه	16.7332	-9,1875	Vallée. Etymologie arabe de Wassaa veut dire large
Trig Chechou	اطريگ تششو	16.955	-9,7349	Teyarett en Amazigh peut dire Vallée. Vallée du grand pisteur Chèchou qui a conduit les

				caravanes à la fin du 18 ^{ème} siècle
Trig Essrouzyatt	اطريگ اسروزيات	16.9312	-9,4907	Teyarett en Amazigh peut dire Vallée donc <i>vallée des étriers</i>
Trig Tachwalett	اطريگ تاشوالت	16.8887	-9,6913	Vallée de Tachwalett

➔ Odonymes montagneux

Les odonymes montagneux se trouvent dans la partie accidentée de la Wilaya notamment l'Affolé.

- ☞ **Trig Mekanett** (Latitude: 16° 53' 31.4" (16.8921°) nord 10° 54' 39.5" (10.911°) W. odonyme arabe «*qui n'existait pas*» pour «*enfin été déblayée*» à une altitude moyenne de 231 mètres (758 pieds),
- ☞ **Trig Legleitatt** (Pluriel et diminutif de Guelta) ou «*source entre les falaises*» en Amazigh, plus basse 16° 43' 22.1" (16.7228°) nord, Longitude: 10° 53' 58.6" (10.8996°) ouest, Altitude moyenne: 198 mètres (650 pieds) qui dessert à partir de Dembaya, la partie ouest de l'Affolé vers Lekhdheiratt
- ☞ **Ettrig Essavra** Odonyme arabe «*piste jaune*» en arabe, Latitude : 16° 41' 20" (16.6889°) nord Longitude: 10° 33' 43.2" (10.562°) ouest
- ☞ **Trig Awdach** (toponyme hybride qui veut dire Piste (Trig en arabe) et Awdac ou taureau en Amazigh Latitude : 16° 35' 17.5" (16.5882°) nord Longitude: 10° 29' 58.6" (10.4996°) ouest
- ☞ **Trig Benmour** Odonyme arabe de «*lieu des tigres*» Latitude : 16° 33' 11.2" (16.5531°) nord Longitude: 10° 12' 26.6" (10.2074°) ouest,
- ☞ **Trig Echkawi** Odonyme arabe de Chekwa ou «*oultre de brassage de lait caillé*» Latitude : 16° 29' 10.5" (16.4862°) nord Longitude: 10° 9' 20.3" (10.1557°) ouest.

Odonymes	اسم المكان	Latitude	Longitude	Eclairage
TRIG MEKANETT	اطريگ مكانت	16.8921	-10,911	. Odonyme arabe étymologiquement « <i>qui n'existait pas</i> » pour enfin été déblayée»
TRIG LEGLEITATT	اطريگ لگليتات	16.7228	-10,8996	(Pluriel de Guelte) ou « <i>source entre les falaises</i> » en Amazigh
ETTRIG	اطريگ	16.6889	-10,562	Odonyme arabe « <i>piste jaune</i> »

ESSAVRA	الصفرة			
TRIG AWDACH	اطريگ أوداش	16.5882	-10,4996	Odonyme hybride qui veut dire Piste (Trig en arabe) et Awdac ou taureau en Amazigh
TRIG BENMOUR	اطريگ بنمور	16.5531	-10,2074	Odonyme arabe de « <i>lieu des tigres</i> »
TRIG ECHKAWI	اطريگ اشكاوي	16.4862	-10,1557	Odonyme arabe de <i>Chekwa</i> ou « <i>oultre de brassage de lait caillé</i> »

3.2.6. Cohabitation linguistique

Dans la Wilaya, habitent plusieurs ethnies dont les arabes et les Amazigh arabisés, les peulhs en minorité et les soninkés agriculteurs.

Les peulhs n'ont pas imprégné la toponymie locale. Ainsi un essai de relevé des toponymes arabes et leur correspondance a été faite dans le cadre d'une étude conduite par Pr Dah Ould Khtour en 2009 sur les espaces pastoraux de la bande sud des deux hodh :

Type de paysage (Hassaniya)	Types de paysages (décrits en annexe) (Hassaniya)	Catégorie de paysage (pulaar)	Types de paysages (décrits en annexe) (Pulaar)
<i>Kedya</i>	<i>Kedya, tejala, galb, gleib, safha, argoub</i>	<i>Haïre</i>	<i>Haïre, kediel, dentari, seho</i>
<i>Kerdoud</i>	<i>Adla, Dhahra, Rag</i>	<i>Hotjere</i>	<i>Hotjere, niarwal, karadje</i>
<i>Ederg</i>	<i>Ederg, EGUINNI, Chelkha</i>	<i>Naddo</i>	<i>Naddo, Niargo, Vero</i>
<i>Byadh</i>	<i>Lebyadh</i>	<i>Nappo</i>	<i>Nappo</i>
<i>Ouad</i>	<i>Ouad, msila, amricha, Aghewratt, aïn, ARCHANE</i>	<i>Tiangol</i>	<i>Tiangol, misila, tialtol, fitru, widru, abru</i>
<i>Tamourett</i>	<i>Tamourett, touimirett, mahkem, tichilit</i>	<i>Weendu</i>	<i>Weendu, belel</i>
<i>Aleb</i>	<i>Ellaba, Elb</i>	<i>Nebie</i>	<i>Nebie, tulde</i>
<i>E-Djenke</i>	<i>Djenka, Seif, Chegg, Chega, E'egued</i>	<i>Seno</i>	<i>Seno, tulde, nappo, suttu</i>

Le dialecte Bambara reste timide dans la toponymie de la Wilaya et le Soninké a laissé des traces anciennes comme *Grenvella*, *Evella* qui renvoie à la signification de pierre ((Velle).

La linguistique locale utilise des noms de produits venus du Mali comme Djabakarni (espèce d'ognon traité).

3.3. ECLAIRAGES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU TEGANETT

3.3.1. Méta et macrotoponymie

La structure toponymique traitera de la Meta et macro toponymie, de la mesotoponymie et de la toponymie locale (onomastie, hydronymie, odonymie, installations sédentaires).

Teganett est une région montagneuse située au centre de la Mauritanie, à 400 Km à vol d'oiseau de la ville de Nouakchott. Les langues des différents peuplements du Plateau de Teganett (successivement de l'Empire du Ghana, puis celui de Sanhaja, et des Arabes) ont marqué les grandes toponymies stratifiées de la zone.

Teganett serait dérivée du terme amazigh *Agan* et signifierait « *la forêt* » ou « *une zone arborée* ». Certains lettrés traduisent *Teganett* par « *Petite-Forêt* »

Le toponyme *Teganett* serait aussi la forme Amazigh de *Ghana*. Ainsi Teganett serait la dernière province portant encore le nom de l'ancien Empire que les Noirs appelaient *Ganata* et les Arabes, *Ghânat*.

Une autre interprétation prétend que le Toponyme *Teganett* vient de l'Amazigh *tadant* qui veut dire *Boscua senegalensis*, connu dans la parler Hassaniya par *eizene*.

Enfin la prononciation défectueuse en maure de *Tyehe Gene* (tombes anciennes) et par extension «villages anciens.», pousse à penser que Teganett viendrait d'une source linguistique peulh.

Le toponyme Teganett a deux acceptions : méta-toponymique et macro-toponymique.

☞ **Metatoponyme** : En effet il est considéré comme un méta-toponyme dans la mesure où administrativement le toponyme désigne territorialement et administrativement toute la Wilaya de Teganett donc qui englobe aussi bien Dh'har, Awkar, Taghsa, Edavere (Edavere Labyadh (banc) et Edavere Lakhdhar ou Edavere noir, Taskassett, Ouarane, Maghtir)

☞ **Macrotoponyme** : Le macro toponyme est spécifique au plateau, donc aux hauteurs aussi bien dans sa partie rocheuses que dans ses partie Est et Sud couvertes successivement des sables de l'Edavere et de l'Awkar. Dans le parler Hassaniya ont dit littéralement (traduit en français) : « *on descend de Teganett* », « *ils sont installés en haut, sur Teganett* » « *Tlaena Teganett* (on a monté Teganett), « *El vog Aela Teganett.* » Cette linguistique focalisée sur une image projetée sur la notion de hauteur, d'altitude est justifiée par le caractère élevé du plateau dénommé Teganett (200 à 300m d'altitude) et ce en opposition avec la partie basse de la Wilaya comme la plaine argileuse de l'Aftoutt ou la plaine rocailleuse de Taghsa.

3.3.2. Méso-toponymie

- La méso toponymie prend en compte les unités morphologiques culturellement délimitées, et constitutives du Macrotoponyme physique Teganett répartie en sept (7) zones principales naturelles et qui tirent leur appellation de la culture locale.
- **EDh'har** (Plateau) ou **Echine** en arabe (**Dh'har**) et qui signifie la dorsale montagneuse qui est à une altitude variant entre 340 et 423 m. Le plateau de Teganett, constitue une partie du pays appelé **Trab El Hajra** ou, «le Pays de la Pierre», en opposition aux sables qui les entourent tels l'Awkar et l'Edavere d'une part, et l'Aftoutt d'autre part. **EDh'har**, Métaphore de «l'échine ou de la charpente centrale» est la première zone habitée (Villages anciens) est connu comme étant la partie montagneuse qui a servi de grand refuge contre les invasions venant de l'extérieur et comme repli stratégique durant les guerres des royaumes du Ghana et d'Aoudaghost. Mais aussi de zone de retraite et de reconstitution des forces lors des guerres entre les almoravides et les soninkés (Megsem Bekkar ou repose le leader almoravide Boubekker Ben Amer
- **El Batene** en *Hassaniya* signifie **le flanc** (flanc de montagne dans ce cas précis). Il est constitué de la bande séparant la chaîne de Teganett de la zone de l'Aftoutt, de l'Awkar et Taghsa. Cette partie écologique est connue pour ses bassins versants qui véhiculent l'eau des pluies en provenance des impluviums montagneux.

El **Batene** est le déversoir naturel de ruissellement des eaux entre l'impluvium du plateau vers toutes les zones basses sablonneuses (Edavere, Awkar) ou plaines argileuses (Aftout) ou plaines pierreuses (Taghsa) ou alluvionnaires (Khat) est une zone de barrages.

- **L'Awkar** : Ce toponyme est ancien (mentionné par l'explorateur Al-Bakri en 1067) et renvoie probablement à une étymologie Amazigh sanhaja. L'Awkar est physiquement une région de grandes dunes à demi-fixées et de Tiyar. L'Awkar Teganett se trouve dans la partie sud de la Wilaya entre le pied de Tarfaya □ Latitude: 18° 16' 35.9" (18.2767°) nord Longitude: 10° 55' 26" (10.9239°) ouest vers Eid Guerouine (Latitude: 17° 38' 11.4" (17.6365°) nord Longitude: 10° 44' 2.8" (10.7341°) ouest. Il couvre la zone entre Agrewa Latitude: 17° 28' 3.5" (17.4677°) nord, Longitude: 9° 54' 40.6" (9.9113°) ouest, Afdeidir (Latitude: 17° 24' 4.2" (17.4012°) nord Longitude: 9° 32' 56.7" (9.5491°) ouest, Zbeira, Azouidir (Latitude: 17° 40' 3.1" (17.6675°) nord Longitude: 9° 13' 48.8" (9.2302°) ouest, Bedhra Latitude: 17° 44' 51.8" (17.7477°) nord Longitude: 9° 8' 44.2" (9.1456°) ouest,



Il atteint Ichevlane (Latitude: 17° 50' 24.8" (17.8402°) nord Longitude: 9° 6' 49.5" (9.1138°) ouest, Tidarsine (□ Latitude: 18° 17' 43.4" (18.2954°) nord Longitude: 8° 37' 28.9" (8.6247°) ouest, Chimye, Zig(Latitude: 18° 33' 43.5" (18.5621°) nord □ Longitude: 9° 49' 7.6" (9.8188°), ouest Leghchewatt □ Latitude: 17° 55' (17.9167°) nord Longitude: 11° 5' (11.0833°) ouest

Il est parcouru de Tyar (pluriel de Teyart) profondes (Teyarett El Guesrawatt) pour l'acheminement d'Amersal par les pasteurs du Hewdh. Les points d'eau sont en très peu de nombre et le puits de Ganeb 18.3842 et -10.2553 et celui d'Egueilett en-Nmadi 19.7667 et -11.0167 (en degrés décimaux), sont des points d'eau anciens ayant servi à sauver des centaines de vie humaines assoiffées dans le désert de l'Awkar.

- ☞ **Avtoutt** (prononcé **Avtoutt**) nom d'origine Amazigh est une déformation du terme Amazigh «*afatadh*» qui veut dire : «*susceptible d'être rempli d'eau*», à cause notamment de la texture du sol qui retient l'eau rapidement au vu de du faible taux d'infiltration sur ce genre de sol. En effet l'Aftoutt est plat, argileux et alluvionnaire dans ses bassins versants. Il est érodé par les écoulements des impluviums montagneux du plateau () et draine les eaux de arrondissements suivant les basins versants du Gorgol blanc (**Guerguel Lebyadh**) ou tout **Greiguel** (Diminutif de Guerguel en opposition au grand Gorgol noir ou **Guerguel Lakhdhar**). La Partie Aftoutt de Teganett s'étale entre Tourougueiline dans la bordure de la Taghsa Latitude: 17° 46' 24.5" (17.7735°) nord Longitude: 12° 30' 21.2" (12.5059°) ouest et Elb Lembattat Latitude: 17° 45' 34.8" (17.7597°) nord, Longitude: 12° 33' 24.1" (12.5567°) ouest. Il s'élargit vers l'est et le sud est dans une bande comprise entre la route Sangrava- Letvetar, en direction de N'Demeddi (Latitude: 17° 29' 53.8" (17.4983°) nord Longitude: 12° 43' 9.6" (12.7193°) longeant la partie nord et nord-est de la route Sangrava- Lekreyae pour se rétrécir entre Ouad Jreif et M'Beighira (Latitude: 17° 15' 58" (17.2661°) nord, Longitude: 12° 17' 39.5" (12.2943°) ouest et mourir administrativement à Lekreyae.
- ☞ **Ettaskassett** : Toponyme d'origine Amazigh qui désigne *une grande vallée inter-dunaire qui coule* dans les bonnes années de pluviométrie. Elle est progressivement avalée par les dunes de l'Awkar qui la rétrécissent de plus en plus. Elle descend à partir du Batene de Lehseira dès Taref Taskassett (Latitude: 18° 5' 57.5" (18.0993°) nord Longitude: 11° 11' 44.2" (11.1956°) vers le Sud en direction de Le'ebess Latitude: 17° 40' 4.4" (17.6679°) nord, Longitude: 11° 5' 34.8" (11.093°) ouest. A partir de Leabess, elle se prolonge dans l'Assaba vers Oum Elkheze et le massif du Rkis (Moughataa de Tamchekett), aujourd'hui désorganisée par des accumulations de sable. Le Taskassett a, de tous temps, servi de voie de communication entre le nord et le sud de l'Awkar. Les sites néolithiques et médiévaux y sont nombreux dont celui de Tewerechitt (site médiéval).

Ettaghsa, toponyme Amazigh qui vient de takza «fait de reconnaître, de distinguer, d'identifier».

En effet Ettaghsa est la séparation physique entre la partie montagneuse de Taganett, de la partie sablonneuse à l'ouest.

- « *la plaine rocailleuse* » en opposition à la plaine argileuse *Avtoutt* se prolongeant du nord d'El Mejrya vers Temessoumitt, longe le plateau vers le nord-est et se termine en jonction avec El Khatt.
- **Edavere** (18.8333 et -9.83333) toponyme d'origine Amazigh du mot *Edavar* qui signifie la toile (*Edevra* en Hassaniya) qu'on met sur le dos de la monture animale (équien en général) et sous la selle pour éviter le frottement contre la peau de l'animal. Le nom est en analogie à la partie sablonneuse qui surmonte la partie est du Dh'har et qui est Edavere. Edavere de la partie nord-est du plateau (Dh'har), ressemble à un Awkar avec une végétation typique. Il est divisé en Edavere Lebyadh (Blanc) très ensablé et Edavere Lakhdhar (noir) pierreux et plus arboré qu'ensablé.

☞ **Edavere Lebyadh** est sablonneux et composé de Akla difficilement traversable en voiture et à dos de chameau. Il s'étale le long d'une ligne nord-est Zig-Lemreivig pour s'élargir en direction de Hzam el Adh (Latitude: 19° 46' 53.7" (19.7816°) nord 8° 31' 13.5" (8.5204°) ouest puis vers le sud en direction d'Aghessal (18° 44' 25.4" (18.7404°) nord, 8° 21' 24.1" (8.3567°) ouest en passant par Akrati. Il évolue ensuite vers l'ouest en direction de Zik. Il s'agit d'un espace de grande transhumance des troupeaux camelins et moutons du Hodh El Gharbi et du Hodh Echarchi, de l'Adrar et du Teganett.



☞ **Edavere Lakhdhar** est rocailleux et végétalisé. Il s'étale à partir de Zik (Latitude: 18° 33' 43.5" (18.5621°) nord Longitude: 9° 49' 7.6" (9.8188°) vers Imoudrane et remonte au nord-est vers Baghara puis Lemreivig (Latitude: 19° 46' 49.3" (19.7804°) nord Longitude: 10° 59' 1.7" (10.9838°). Il redescend suivant une ligne sud-est en direction de Zik en passant par Greifatt El Ghoughri.(Latitude: 19° 25' 7.3" (19.4187°) nord Longitude: 10° 41' 58.8" (10.6997°) ouest.

➤ **El Khatt**, (*trait* ou *frontière* en arabe) est aussi une zone d'épandage des eaux et donc d'agriculture pluviale dans la partie nord de la commune de Errachid. Elle constitue une frontière naturelle avec l'Adrar (Commune d'Ain Essavra). Il limite le plateau au nord et au nord-est et ce à partir de Hassi El khatt Latitude: 19° 5' 11.8" (19.0866°) nord Longitude: 11° 48' 31.7" (11.8088°) ouest vers Legreivatt Latitude: 19° 1' 36.1" (19.0267°) nord Longitude: 11° 53' 53.2" (11.8981°) ouest.

3.3.3. Hydronomie

L'hydronymie de la Wilaya est surtout dominée par les Timrene (Tamourett) et El Wedyane (oueds) et barrages importants, zones humides ou plateformes tournantes de l'économie rurale pastorale, agricole et de la biodiversité faunique et avifaunique.

Hydronymes des Timrene

Hydronyme	اسم المكان	Latitude	Longitu de	Eclairage
GUEBBOU	گبو	17°56'N	11°52'W	Etymologie Hassaniya du <i>Gueb</i> ou partie centrale de la Poitrine
EDEKHLA.	دخله	18°04'N,	12°18'O	Toponyme arabe <i>Zone enserrée entre des reliefs</i>
EL MECHRAA	المشروع	17°53'N	12°11'O	Espace d'accès à l'eau dit autrement <i>Sayndé</i> en Hassaniya de l'est ou <i>Tifoundé</i> en Peul
TAMOURETT ENNEAJ	تامورت النعاج	17°56'N	12°15'O	En référence à une étymologie arabe de «brebis»
BOURAGA	بورآگه	17°47'N	12°13'O	En référence à une étymologie arabe de <i>reg</i> comme une zone dure et plate
EJBARA	اجباره	17°53'N	12°06'O	Arabe. Etymologiquement <i>la retrouvaille</i>
EZEGHLANE	الزغلان	17°50'N	12°11'O	Etymologie arabe <i>Zeghlane</i> est le pluriel de <i>Zeglhana</i> ou larve. Le <i>Zeghlane</i> vit dans l'eau.
EL HOUSSEINIYA	الحسينية	17°44'N,	12°14'O	La zone d'écoulement d'eau se dit en arabe de la fontaine publique
MATMATA	مطماطه	17°53'N	12°05'O	Matmate veut dire «qui absorbe tout le ruissellement»
EL GUELTA	الگلتة	17°51'N	12°01'O	Etymologie Amazigh de <i>guelit</i> pour désigner l'eau enserré entre les roches
EL KABDA WEL MESRANE	كابده	17°50'N	11°57'O	En référence en analogie avec l'importance de cette source d'eau
ETTICHOUTENE	تیشوتن	17°49' N	12°11'O	Amazigh de <i>plaine d'écoulement d'eau</i>
DABERE	دابیر	17°34'N	12°10'O	La partie inférieure de l'Oued
OUM ETBOUL	ام اطبول	18°29'N	11°44'O	Etymologie arabe en référence aux <i>tambours (Tboul)</i>
KEHMEITT	کهمیت	18°15'N	12°01'O	
TIN-ODINE	تینودین	18°06'N	1°59'O	Toponyme Amazigh de « <i>celui de l'abreuvement</i> »
IGUEVANE	إگفان	18°12'N	11° 44'O,	<i>Spectre</i> : coiffure féminine
EL GHEDDIYA	القديہ	17°50'N.	11°33'O	Toponyme arabe d'El <i>Gheddiya</i> qui veut dire <i>rejeter la Diyya</i> . <i>Gheddiya</i> veut dire aussi <i>l'essoufflement</i> à la suite de grands pleurs

☞ **Hydronymes des Wedyane (Oueds)**

Le Plateau avec ses Oueds, secs une bonne partie de l'année, constitue un bassin hydrographique qui verse vers le Nord dans l'impressionnant lac Guebbou et Matmata. Après la période de pluies il reste de l'eau sur un rosier de mares rocailleuses ou *glatt* et lagunes ou Tamourett.



Matmata

Trois grands oueds et leurs affluents drainent l'ensemble de la région. Au nord-ouest, c'est El Oued Lebyadh. A l'est, Oued Tijegja qui est appelé, plus bas, Oued Errachid. Au centre, d'est en ouest, Krae Ennaga (littéralement, *Pied de la chamelle*, pris dans le sens de « *la rivière de la Chamelle* », qui prend aussi, en aval, un autre nom et devient Tamourett Enneaj (*zone humide des Brebis*) et le petit Oued Ennimlane.



Les oued du Teganett

El Wedyane (pluriel de *Ouad*), constituent le maillage principal de l'hydrographie de la Wilaya et sont les zones propices à la sédentarisation et au recul stratégique pastoral durant la saison sèche. A titre indicatif **on** note :

Toponyme	اسم المكان	Latitude	Longitude	Eclairage
El Oued Lebyadh	الواد لبيظ	18°28'0" N	11°22'0" W	<i>Vallée blanche</i> en étymologie arabe
Oued Krae Ennaga	واد اكراع الناكه	17°39'17" N	11°40'44" W	Etymologie arabe de pied <i>de la chamelle</i>
Oued Bouraga	واد بوراگه	7° 51' 43" N	12° 11' 37" W	
Oued Beghdada	واد بغداده	18° 28' 4.1" nord	11° 22' 48.4" ouest	Etymologie arabe de «étrangler» dans une allusion au débridement des eaux
Rche El Mewj	ارشه الموج	18° 31' 4.1" nord	□11° 24' 29.9" ouest	Etymologie de le « <i>ligne des eaux déferlantes</i> »
Oued Nimlane	واد نيملان	18°25'0" N	11°45'0" W	En référence à Nimlane qussi qui est une cité.
Oued Tichilchil	واد تيشيلشيل	17°40'0" N et	11°40'60" W	

3.3.4. Odonymie

Les pistes ont constitué le moyen de communication naturel le plus souvent vers l'Awkar, l'Aftoutt et Rgueiba en Assaba.

- ☞ **Dans la direction** d'Aftoutt on note **Trig Soumas (Montagne)** Latitude: 17° 28' 56.1" (17.4822°) nord Longitude: 12° 25' 15.7" (12.421°) ouest **et Trig Garawel (Montagne)** Latitude: 17° 27' 15.5" (17.4543°) nord, Longitude: 12° 23' 35.9" (12.3933°) ouest et **Echetev (Rigole en Hassaniya)**,
- ☞ **Dans la direction de l'Awkar on cite Trig Ennaga (Piste de la chamelle)** □ Latitude: 17° 38' 11.4" (17.6365°) nord Longitude: 11° 24' 47.5" (11.4132°) ouest, **Trig Agoucheil** Latitude: 17° 35' 25.8" (17.5905°) nord Longitude: 11° 26' 29" (11.4414°) ouest **et Negaa (la stagnée)** Latitude: 17° 38' 11.4" (17.6365°) nord Longitude: 11° 24' 47.5" (11.4132°) ouest,
- ☞ **En direction de l'Assaba il existe la piste d'El Vouj (Ouverture finale entre deux falaises)** Latitude: 17° 18' (17.3°) nord Longitude: 11° 42' (11.7°) ouest, **Trig Seueiddé (nom d'une femme)** Latitude: 16° 49' 16" (16.8211°) nord Longitude: 11° 57' 16.6" (11.9546°) ouest ainsi que **Trig Loewtt (Montagne)** Latitude: 17° 14' 22.6" (17.2396°) nord Longitude: 12° 6' 0.7" (12.1002°) ouest.

Odonyme	الاسم	Latitude	Longitude	Eclairage
Trig Agoucheil	اطريگ آگوشيل	17° 35' 25.8" (17.5905°) N	11° 26' 29" (11.4414°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens en direction et à partir et de l'Awkar
Trig Echetev	اطريگ أشتف	(17.8854°)	12.3199°	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens l'Avtoutt et le plateau
Trig El Vouj	اطريگ الفج	17° 18' (17.3°) N	11° 42' (11.7°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens en direction et à partir de l'Assaba
Trig Ennaga	اطريگ الناگه	17° 38' 11.4" (17.6365°) N	11° 24' 47.5" (11.4132°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens en direction et à partir et de l'Awkar
Trig Ennegaa	اطريگ النكعه	17° 38' 11.4" (17.6365°) N	11° 24' 47.5" (11.4132°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens en direction et à partir et de l'Assaba
Trig Essweida	اطريگ اسويده	16° 49' 16" (16.8211°) N	11° 57' 16.6" (11.9546°) W	Assaba
Trig Garawel	اطريگ گروڻ	17° 27' 15.5" (17.4543°) N	12° 23' 35.9" (12.3933°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens entre le plateau de Teganett et les plateaux de l'Assaba et les plaines de l'Avtoutt
Trig Soumass	اطريگ سوماس	17° 14' 22.6" (17.2396°) N	12° 6' 0.7" (12.1002°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens entre l'Avtoutt et le plateau
Trig Lowett	اطريگ لوت	17° 28' 56.1" (17.4822°) N	12° 25' 15.7" (12.421°) W	Piste qui assurait la desserte des personnes et des biens entre l'Avtoutt et le plateau

3.3.5. Onomastie des Gellaba (Galb)

Oronyme	اسم المكان	Coordonnées		Eclairage
GALB LEVKARINE	كَلْب لفكارين	Latitude : 17° 10' 3.4" (17.1676°) N	Longitude: 11° 46' 47.3" (11.7798°) W	Etymologie signifiant <i>les tortues</i>
GALB EL MENHAL	كَلْب المنهل	Latitude : 17° 32' 24.2" (17.5401°) N	Longitude: 12° 25' 21.4" (12.4226°) W	Etymologie arabe de point d'eau en référence au puits de Menhel
EL GALB LEZRAG	الكَلْب لزرگ	Latitude : 17° 38' 29.3" (17.6415°) N	Longitude : 12° 23' 30.8" (12.3919°) W	Etymologie arabe Azrag qui veut dire bicolore (blanc à cause du sable et noir à cause de la pierre)
GALB EDDAMI	كَلْب الدامي	Latitude: 18° 16' 47.6" (18.2799°) N	Longitude: 12° 6' 39.2" (12.1109°) W	Etymologie en référence à Eddami qui veut dire l'Addax
GLEIB EDBOULGUI	كَلْب ادبلكي	16°1'0" N 16.0167 et	11°49'0" W en DMS	
GALB ERREDMA	كَلْب الردم	Latitude: 18° 13' (18.2167°) N	Longitude: 12° 8' (12.1333°) W	Etymologie en référence à l'ensevelissement. <i>Rdeme</i> veut dire ensevelir
GALB GREVEL	كَلْب اغرنفل	Latitude : 18° 17' 5.6" (18.2849°) N	Longitude: 12° 11' 59.6" (12.1999°) W	Etymologie Soninké relative à «la pierre»
GALB EDBAGH	كَلْب ادباغ	Latitude: 18° 34' (18.5667°) N	Longitude: 12° 1' (12.0167°) W	Etymologie arabe en référence à l'écorce de tannerie. <i>Dbegh</i> en Hassaniya veut dire <i>tanner</i>
GLEIB EL GHEDDIYA	اَكْلِيْب القدييه	Latitude : 17° 47' 34.1" (17.7928°) N	Longitude : 11° 31' 48" (11.53°) W	
GLEIB ENNAGA	اَكْلِيْب الناگه	Latitude : 17° 45' 7.9" (17.7522°) N	Longitude : 11° 27' 1.8" (11.4505°) W	Etymologie arabe en référence à la chamelle
GLEIB LEBNIK	اَكْلِيْب لبننيك	Latitude : 17° 46' 36.5" (17.7768°) N	Longitude: 11° 27' 11.2" (11.4531°) W	
GLEIB CHEICHOTT	اَكْلِيْب شيشوط	Latitude : 17° 53' 2.4" (17.884°) N	Longitude: 11° 32' 33" (11.5425°) W	

3.3.6. Toponymie et Cohabitation linguistique

Les principales langues parlées couramment dans la Wilaya sont d'aujourd'hui le Hassaniya (arabe dialectal). L'Amazigh (langue des anciens sanhaja) a laissé de fortes traces notamment au niveau de la toponymie tels les hydronymes comme la Tamourett, dans la toponymie végétale telle *tadreissa* (cram-cram), *Initi* (senchrus biflorus), *Teichett* (balanites aegyptiaca) et animale telle *Evouk*, *tavoukitt* (veau, velle).

Le Masna de Tichitt est en perdition, avec des traces dans la toponymie vestimentaire et culinaire à Tichitt.

Les lieux anciens conservent des noms *Amazigh* comme Tichitt, les toponymes des installations humaines relativement récentes (Gasr El barke, Rachid) à très récentes (El Ghairé, Syassé), sont en langue arabe.

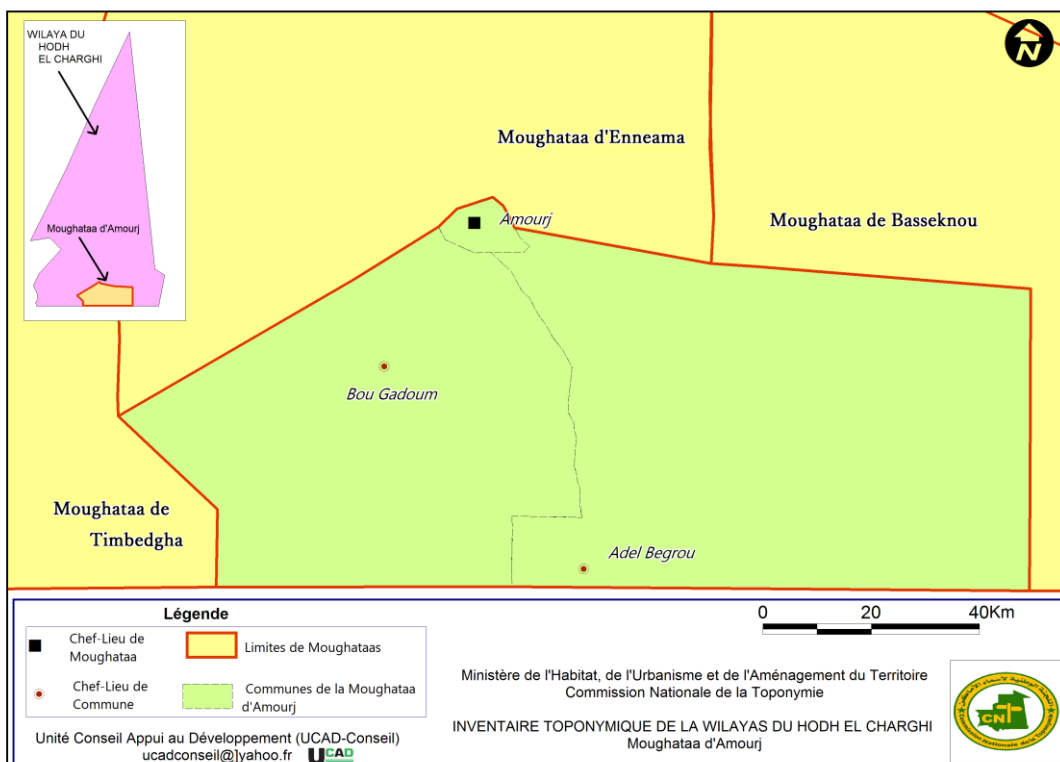
PARTIE D : INVENTAIRE TOPONYMIQUE DES WILAYAS

- **INVENTAIRE TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH ECHARGHI**
- **INVENTAIRE TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI**
- **INVENTAIRE TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU TEGANETT**

**4.1. INVENTAIRES TOPONYMIQUES DE LA WILAYA DU HODH
ECHARGHI**

4.1.1. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa d'Amourj

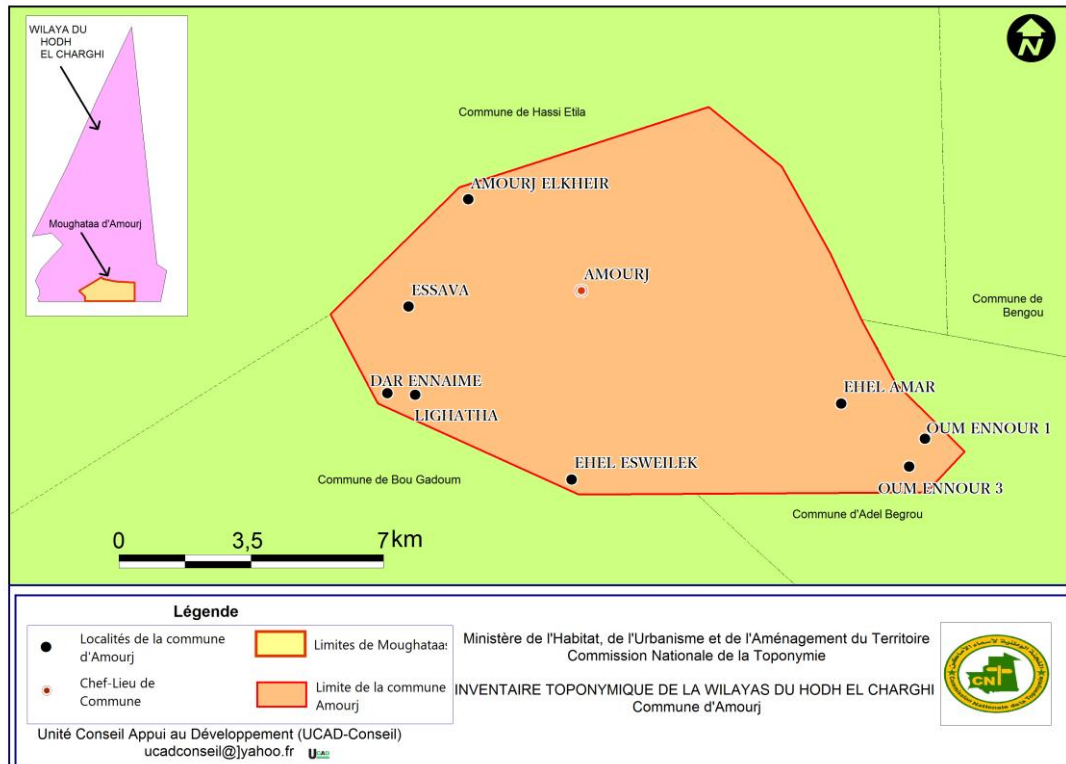
Delimitation :	Elle partage ses frontières avec : Bassiknou Enneama Timbedgha La république du Mali
Superficies :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	habitants, les femmes y représentent 53,6 %.
Vocation :	La Moughataa d'Amourj est une Moughataa à vocation commerce et élevage
Communes :	la commune d'Amourj la commune d' Adel Begrou la commune de Bou Gadoum



4.1.1.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Amourj

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune d'Amourj dont le siège est à Amourj.
Toponyme	Etymologies d'origine inconnue
Delimitation :	La commune d'Amourj est limitée au Sud par la commune de Bou Gadoum, à l'est par la commune d'Adel Begrou (Moughataa d'Amourj), au Nord est, au Nord et à l'Ouest, elle est limitée respectivement par les communes de Bengou et Hassi Etila (Moughataa de Enneama).
Population en 2013	La Commune compte 6 389 habitants, soit : 6,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Amourj, est le chef lieu de la Moughataa d'Amourj.
Vocation :	Commerce et élevage ;



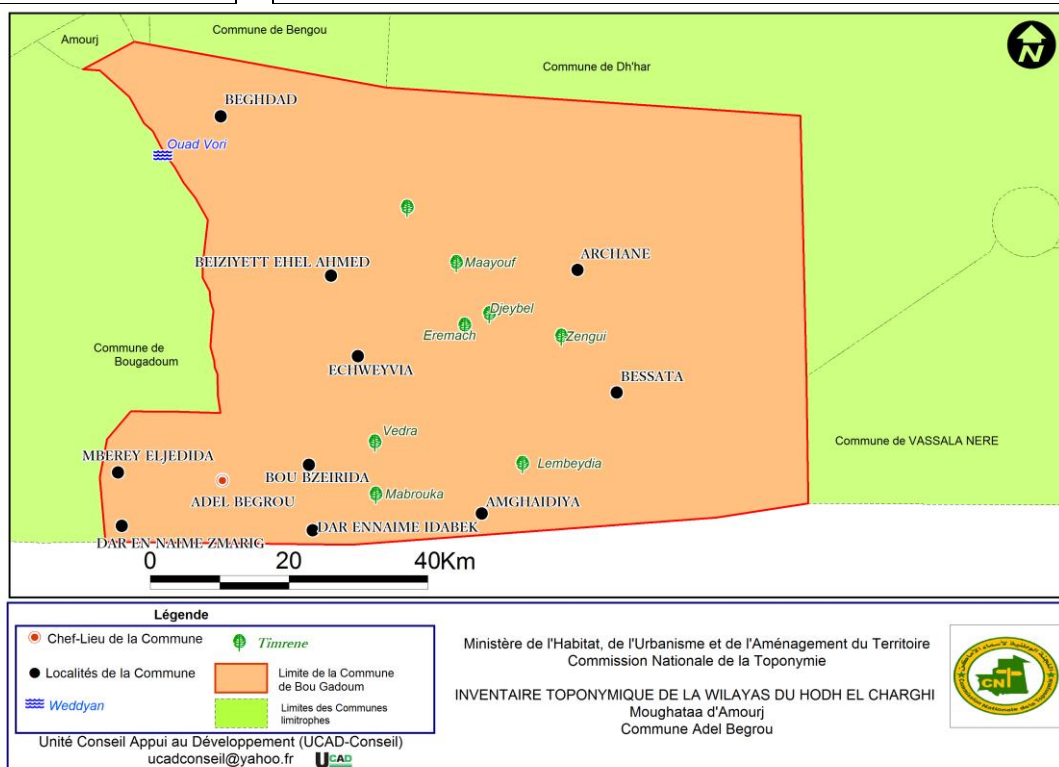
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AMOURJ	أمرج	-7,21309	16,10907	Ouad avec un courant d'eau fort. Chef lieu de la Moughataa.
AMOURJ ELKHEIR	أمرج الخير	-7,24113	16,13078	Toponyme hybride, el kheir veut dire « <i>le bien</i> ». Village émigrant du Chef lieu <i>Amourj</i> dans le cadre de la sédentarisation par fragmentation
AMOURJ ELBEL	أمرج البيل	-7,21309	16,10907	Toponyme hybride El bel veut dire <i>le camélidé</i> (cheptels de chameaux)
DAR ENNAIME	دار النعيم	-7,26115	16,08475	Toponyme arabe qui veut dire <i>terre paradisiaque</i>
EHEL AMAR	أهل عمار	-7,14885	16,08230	Anthroponyme Familial
EHEL ESWEILEK	أهل اسويك	-7,21553	16,06422	Anthroponyme relatif au chef de la collectivité
ESSAVA	الصفاء	-7,25588	16,10532	<i>Essava</i> veut dire <i>clarté</i> en arabe <i>Essave</i> en Amazigh «maladie animale qui attaque la fente des sabots des bovins »
LIGHATHA	لغائه	-7,25423	16,08440	Toponyme arabe qui veut dire <i>le sauvetage</i>
OUM ENNOUR 1	أم النور 1	-7,12807	16,07390	Anthroponyme arabe veut dire « <i>la lumineuse</i> » Site d'anciens puits de la tribu qui habite le lieu.
OUM ENNOUR 3	أم النور 3	-7,13197	16,06732	Idem

4.1.1.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Adel Begrou

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département d'Amourj et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, signifie (élever les vaches) «Adel Begrou» en Hassaniya, ville, chef lieu de la commune.
Delimitation :	La commune d'Adel Begrou est limitée à l'Ouest et au Nord ouest respectivement par les communes de Bou Gadoum et Amourj (Moughataa d'Amourj), au Nord par la commune de Bengou (Moughataa de Enneama) et au Nord est et à l'est, elle est limitée respectivement par les communes de Dh'har et Vassala (Moughataa de Bassiknou).
Population en 2013	La Commune compte 47 829 habitants, soit : 50,5 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Adel Begrou est l'une des trois Communes rurales d'Amourj.
Vocation :	Commerce et élevage

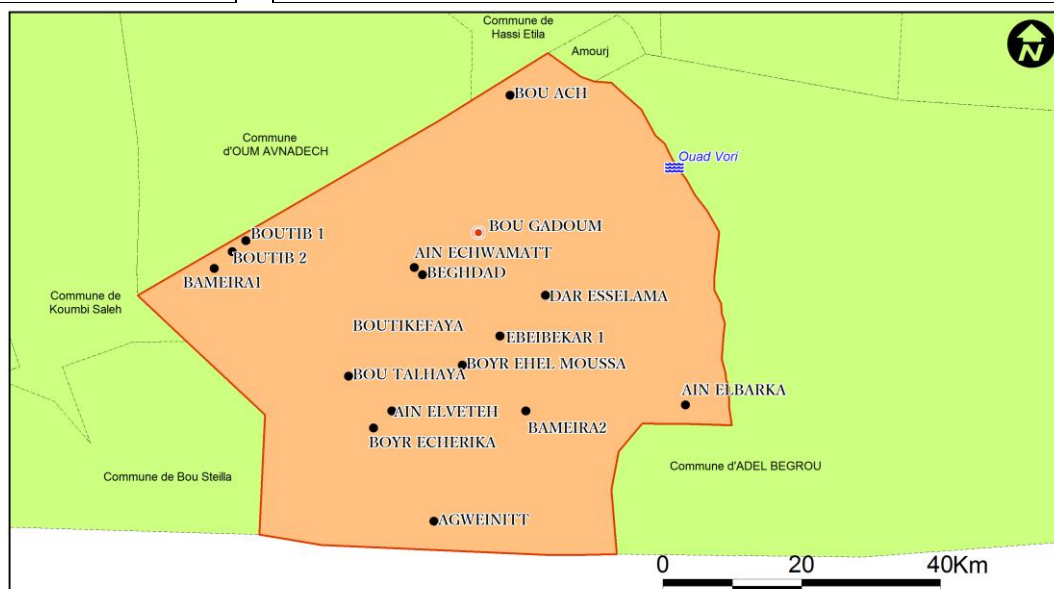


- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ADEL BEGROU	عدل بگرو	-7,02520	15,53598	Tamourett favorable pour l'élevage des vaches. Siège de la commune
AMGHAIDIYA	امقيديه	-6,67658	15,49247	Anthroponyme familial.
ARCHANE	آرشان	-6,54821	15,80766	En Amazigh puits non profond 1- à 2 m
BEGHDADE	بقداد	-7,02765	16,00644	Toponyme arabe relatif à la ville de Bagdad « <i>Baghdâd</i> »
BEIZIYETT EHEL AHMED	أبيزيت أهل أحمد	-6,87935	15,80019	Portant le nom de <i>l'abri du lion</i> signifiant aussi <i>la désobéissance à une autre communauté</i>
BESSATA	بصاطه	-6,49547	15,64917	Toponyme arabe qui veut dire <i>vallée</i> .
BOU BZEIRIDA	بوزيريده	-6,90922	15,55557	Totponyme arabe diminutif de <i>bouzrada</i> , c'est la pierre centrale du collier. Vaste plaine.
ECHWVYA	اشويفيه	-6,84332	15,69628	Toponyme arabe qui voudra dire la hauteur sui sert aussi de mirador pour voir de loin Toponyme arabe Chweivya est le diminutif de <i>Chaviya</i> , il voudra dire la petite guerilleuse ou Toponyme arabe qui voudra dire une dune à l'écart donc aussi facile à voir de loin. C'est ce dernier qui est le sens donné par collectivité.
DAR ENNAIME ZMARIG	دار النعيم ازماريڭ	-7,16028	15,47652	La terre paradisiaque de la tribu Zmarig
DAR ENNAIME IDABEK	دار النعيم إدابك	-6,90397	15,47113	La terre paradisiaque de la tribu Idabek
MBEREY ELJEDIDA	أمبري الجديدة	-7,16564	15,54586	Anthroponyme désignant un puits ancien

4.1.1.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Bou Gadoum

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département d'Amourj et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, signifie (Celui à la hache) «Bou Gadoum» en Hassaniya, village, chef lieu de la commune.
Delimitation :	La commune de Bou Gadoum est limitée à l'Est et au Nord est respectivement par les communes de Adel Begrou et Amourj, au Nord ouest par la commune d'Oum Avnadech (Moughataa de Enneama) à l'Ouest respectivement par les communes de Koumbi Saleh et Bou Steila (Moughataa de Timbedgha) et au Sud limitée par la république du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 40 341 habitants, soit : 42,66 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Bou Gadoum est l'une des trois Communes rurales d'Amourj.
Vocation :	Commerce et élevage



Légende		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa d'Amourj Commune Bou Gadoum	
<ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune Weddyan 	<ul style="list-style-type: none"> Limite de la Commune de Bou Gadoum Limites des Communes limitrophes 		
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

- Inventaire toponymique communal :

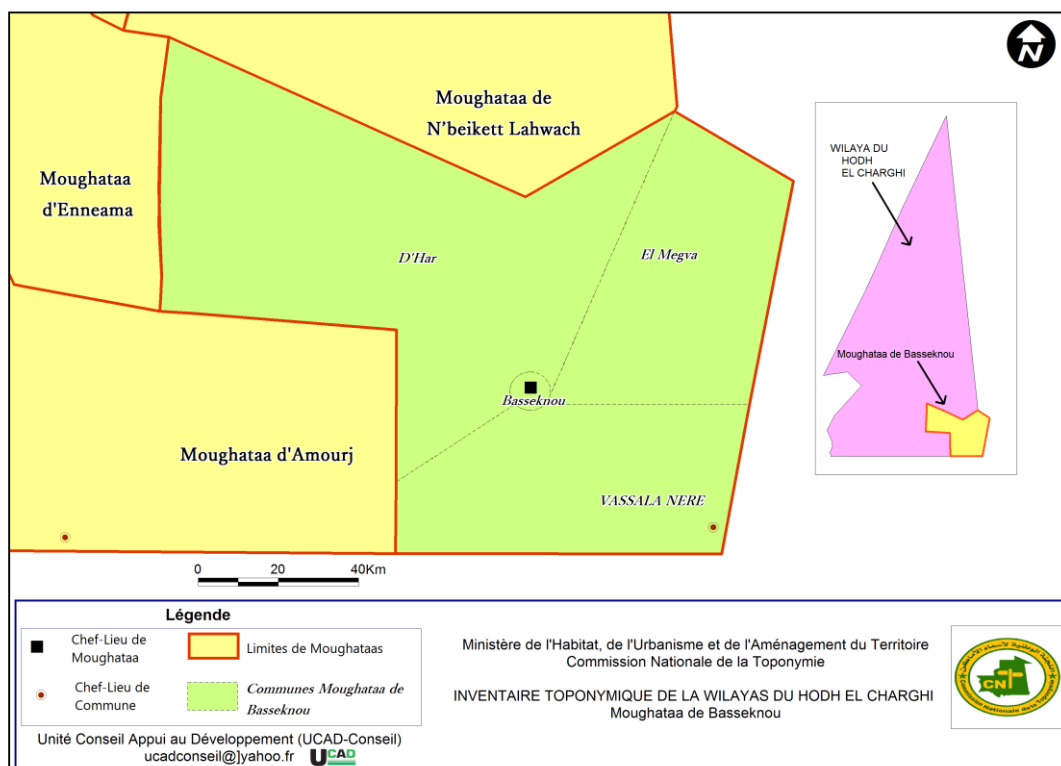
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AIN ECHWAMATT	عين اشوامات	-7,45449	15,82547	Littéralement « puits de la tribu dénommée Chwamatt »
AIN ELBARKA	عين البركه	-7,09005	15,64768	Étymologie arabe qui veut dire <i>puits de la piété</i> qui est le nom retenue par la collectivité Bien que quelques personnes préfèrent le toponyme « <i>puits de Ehel Leeiry</i> »
AGWEINITT	آكوينيت	-7,42809	15,49701	A l'origine une cuvette endoréique. Le toponyme est importé d'Enneama où vivait une partie de la collectivité
AIN ELVETEH	عين الفتح	-7,48446	15,63965	Toponyme arabe invocatoire de la <i>réussite</i> .
BEGHDAD	بغداده	-7,44329	15,81599	Toponyme arabe de <i>Baghdâd</i> veut dire <i>le Défi</i> . Étymologie locale veut dire <i>présent, très visible, pressant</i>
BAMEIRAEHEL ETTALEB MOKHTAR	باميره أهل الطالب مختار	-7,30438	15,63977	Toponyme hybride de "be" qui vient de <i>Eba</i> en arabe classique et qui veut « <i>celui de, ou le répondant de</i> » <i>Ameira</i> est le diminutif de <i>Emoura</i> qui en Amazigh est compris comme <i>acacia nilothica</i> Donc l'étymologie serait : <i>Le lieu d'Ehel Taleb Mokhtar (anthroponyme tribal)</i>
BAMEIRA1	باميره 1	-7,72313	15,82428	Le Toponyme hybride de « <i>ba</i> » qui vient de <i>Eba</i> en arabe classique et qui veut « <i>celui de, ou le répondant de</i> » <i>Ameira</i> est le diminutif de <i>Emoura</i> qui en Amazigh est compris comme <i>acacia nilothica</i> Etymologie : « <i>lieu de l'acacia nilothica</i> »
BAMEIRA2	باميره 2	-7,30438	15,63977	Le Toponyme hybride de "ba" qui vient de <i>Ebba</i> en arabe classique et qui veut « <i>celui de, ou le répondant de</i> » <i>Ameira</i> est le diminutif de <i>Emoura</i> qui en Amazigh est compris

				comme <i>acacia nilothica</i> Etymologie : <i>lieu de l'acacia nilothica</i>
EIBEIKAR 1	بيكر 1	-7,33931	15,73664	Anthroponyme arabe de <i>Beibekker</i> qui est le diminutif de <i>Boubekker</i> donc un Puits portant le nom de son propriétaire
BOYR ECHERIKA	بيير الشريكه	-7,50943	15,61766	Toponyme arabe de <i>Boyr</i> diminutif de <i>bir ou</i> puits relativement peu profond <i>Echerika</i> est un toponyme arabe qui veut dire société (entreprise). Et c'est cette société qui a fait le forage. De ce fait le nom veut dire littéralement : <i>petit puits de la société</i> (entreprise)
BOYR EHEL MOUSSA	بيير أهل موسى	-7,38997	15,69910	Anthroponyme familiale qui veut dire : puit de la famille ehel Moussa
BOUTIKEFAYA	بوتكفايه	-7,33931	15,73664	Nom d'une persnne
BOU ACH	بوعش	-7,32564	16,04816	Bouech veut dire « celui de nid » Une vallée avec beaucoup une bonne couverture arborée sur les berges.
BOU GADOUM	بوكادوم	-7,36816	15,87137	Bou veut dire en arabe « celui de », Gadoum veut dire « <i>Hache</i> » Etymologiquement « celui de la Hache » Ancien barrage avec ancienne communauté c'est le siège de la commune
BOUTIB 1	بوطيب 1	-7,68079	15,86014	Nom invocatoire de bonnes odeurs. Ancien puits
BOUTIB 2	بوطيب 2	-7,69906	15,84585	.Collectivité qui s'est détaché de Boutib 1, traduisant ainsi la sédentarisation par fragmentation des villages initiaux. Recherche d'adresse spatio-économique
BOU N'DREINAYA EHEL ABDELLAHI	بواندرينايه أهل عبد الله			Toponyme arabe de bou qui veut dire <i>celui de, le répondant de, où se trouve le</i> Toponyme Amazigh de l'arbre <i>Nder (Bauhinia rufescens)</i> dont le singulier est N'dernaya

				Partie anthroponymique arabe d'Ehel Adellahi Le toponyme voudra dire : « Lieu de Ehel Adallahi... »
BOU TALHAYA	بوطلحايه	-7,54278	15,68476	Toponyme arabe de <i>bou</i> qui veut dire <i>celui de, le répondant de, où se trouve le</i> Toponyme arabe de l'arbre <i>Talhaya (singulier de Talh)</i> Le toponyme voudra dire : « Lieu de l'acacia flava »
DAR ESSELAMA	دار السلامه	-7,27810	15,78916	Toponyme arabe de Dar Essalam veut dire <i>terre de paix</i>

4.1.2.. Présentations et inventaire toponymique de la Moughataa de Bassiknou
- Présentation succincte

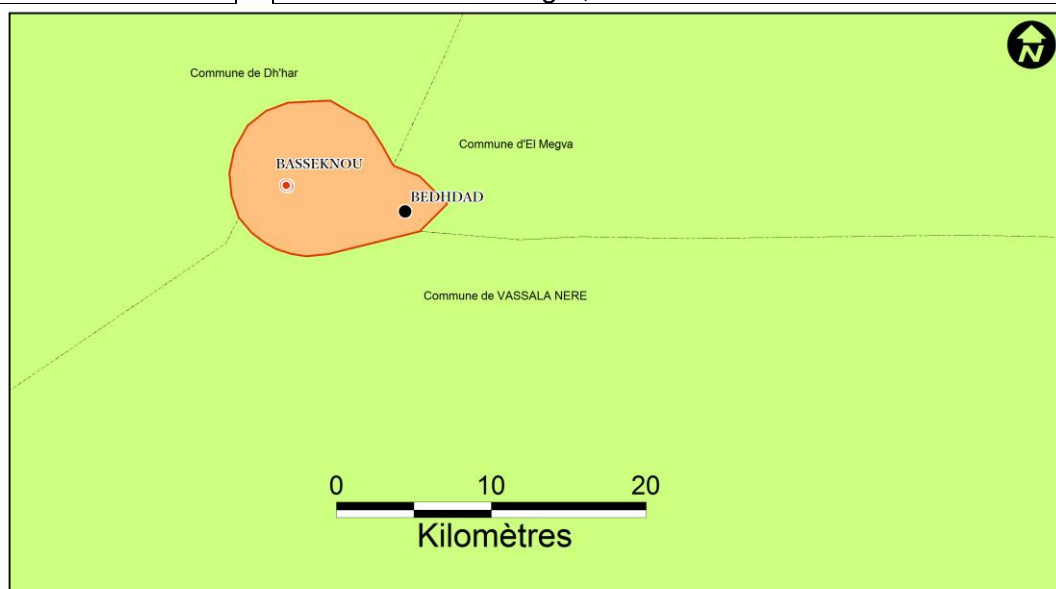
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : N'beikett Lahwach Enneama Amourj La république du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	88 432 habitants, les femmes y représentent 51,3 %.
Vocation :	La Moughataa de Basseknou est une Moughataa à vocation commerce et élevage
Communes :	La commune de Bassiknou La commune de Edh'har La commune d'El Megva La commune de Vassala



4.1.2.1. Présentation succincte de la commune de Basseknou :

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Basseknou dont le siège est à Bassiknou.
Toponyme	Toponyme africain qui selon les interprétations locales veut dire le petit couscous est délicieux Certains disent qu'il s'agit d'un éponyme d'une partie de la collectivité
Délimitation :	La commune de Basseknou est limitée à l'Ouest et au Nord par la commune d'Edh har, à l'Est par la commune d'El Megva et au Sud par la commune de Vassala.
Population en 2013	La Commune compte 10 561 habitants, soit 12 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Bassiknou, est le chef lieu de la Moughataa de Bassiknou.
Vocation :	Commerce et élevage ;



Légende <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune Limite de la Commune de Basseknou Limites des Communes limitrophes 		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa de Basseknou Commune de Basseknou	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr 			

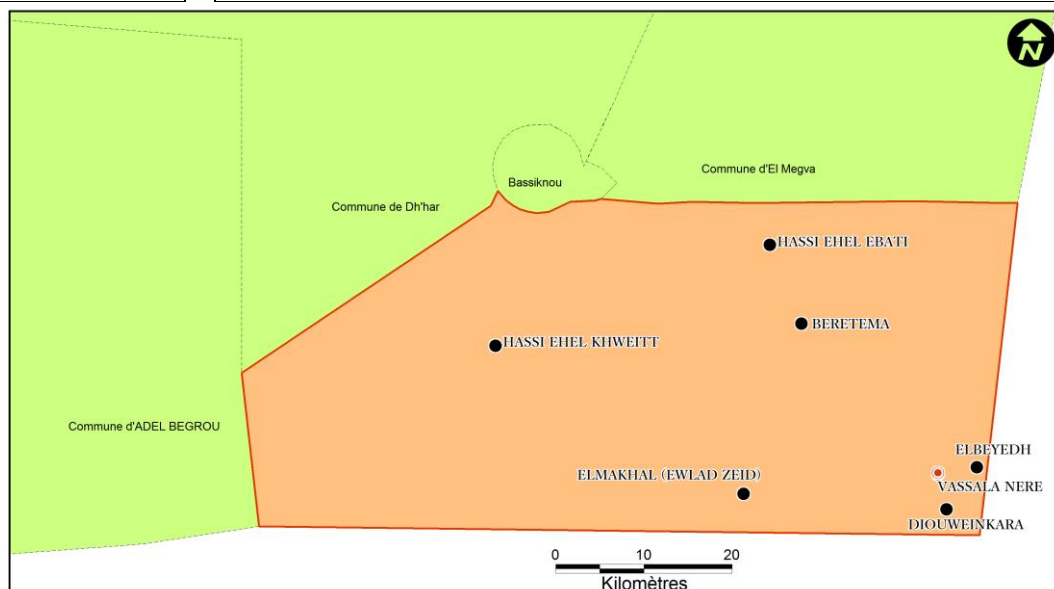
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BASSEKNOU	باسكنو	-5,95557	15,86468	Toponyme africain qui selon les interprétations locales veut dire le petit couscous est délicieux Certains disent qu'il s'agit d'un éponyme d'une partie de la collectivité
BEGHDAD	بغداد	-5,88482	15,85007	Synonyme du défi selon les habitants locaux

4.1.2.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Vassala Néré

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Basseknou et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Toponyme arabe de <i>Vassala</i> qui veut dire <i>la séparation</i> , chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Vassala Néré est limitée au Nord est par la commune d'El Melga, au Nord par la commune de Bassiknou, à l'Ouest par la commune de Adel Begrou (Moughataa d'Amourj) et au Sud et à l'Est par la république du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 65 927 habitants, soit : 74,5 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Vassala Néré est l'une des quatre communes rurales de Bassiknou.
Vocation :	Commerce et élevage



<p>Légende</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune ■ Limite de la Commune de VASSALA NERE ■ Limites des Communes limitrophes <p>Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr </p>	<p>Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie</p> <p>INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa de Basseknou Commune de VASSALA NERE</p> 
--	--

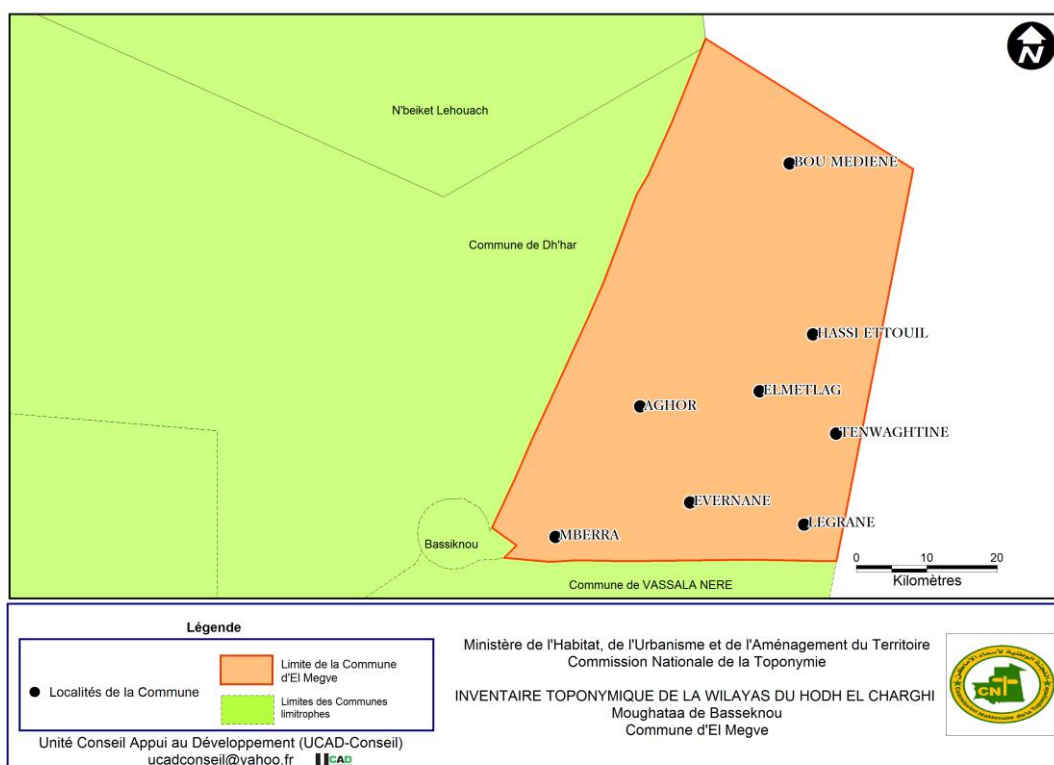
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BERETEMA	برتمه	-5,66357	15,71166	
DIOWEINKARA	دوينكاره	-5,51017	15,52266	
ELBEYEDH	البيظ	-5,47799	15,56546	Toponyme arabe de <i>Beyedh</i> qui est le diminutif d'Ebyadh qui veut dire <i>blanc</i>
ELMABROUK	المبروك	-5,76863	15,43483	Toponyme arabe de Mebrouk <i>celui qui jouit de la barka</i> Baraka qui veut dire
ELMAKHAL (EWLAD ZEID)	المخل أولاد زيد	-5,72477	15,53860	Puits d'Ewlad Zed
HASSI EHEL EBATI	حاسيني أهل باتي	-5,69703	15,79206	Toponyme hybride en référence à la possession du lieu par Ehel Baty (famille)
HASSI EHEL KHWEITT	حاسيني أهل أخويت	-5,98745	15,68908	Toponyme hybride en référence à la possession du lieu par Ehel Khweitt (Anthroponyme)
VASSALA NERE	فصاله نبيره	-5,51925	15,55885	Toponyme arabe de <i>Vassala</i> qui veut dire <i>la séparation</i> . Siège de commune.

4.1.2.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Megva :

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Basseknou et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, signifie (= derrière) «El Magva en Hassaniya» actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune d'El Megva est limitée à l'Ouest par la commune d'Edh har, au Sud ouest par la commune de Bassiknou, au Sud par la commune de Vassala et à l'Est et au Nord respectivement par la république du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 6 663 habitants, soit : 7,5 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	El Megva est l'une des quatre communes rurales de Bassiknou.
Vocation :	Commerce et élevage

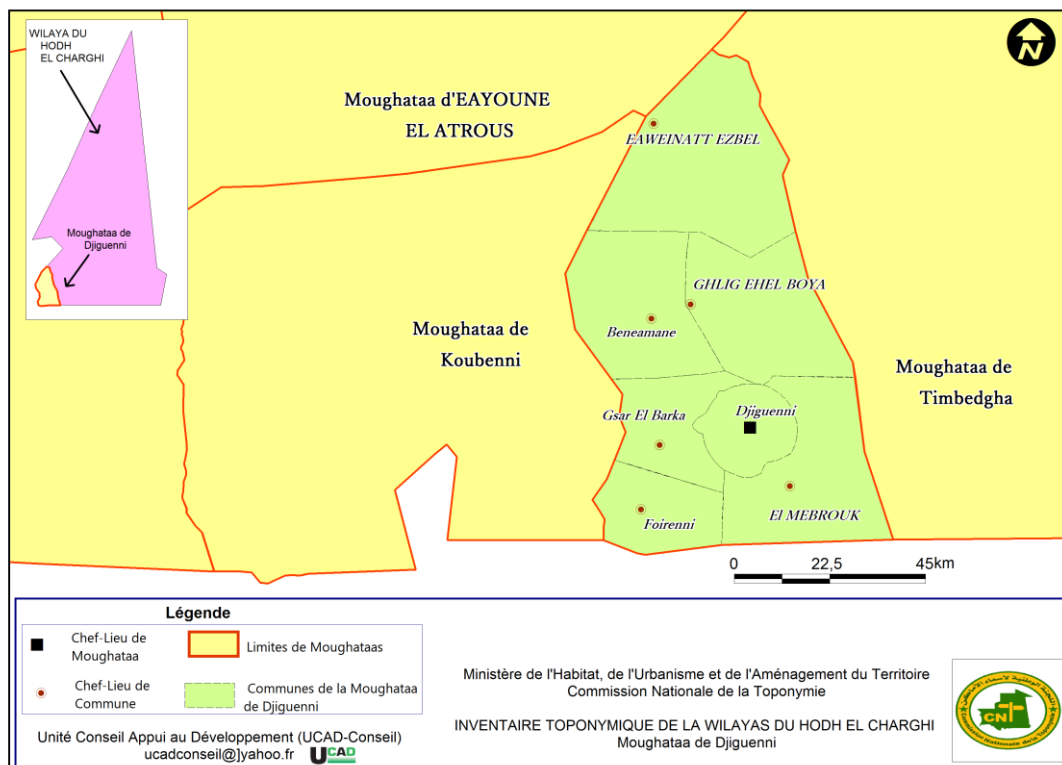


- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BOU MEDIENE	بمدين	-5,49724	16,34140	
AGHOR	أقور	-5,69533	16,03179	Aghor d'origine Amghaor grand puits ancien puits avec une nouvelle communauté
ELMETLAG	المطلاك	-5,53729	16,05130	Toponyme arabe qui veut dire : zone de lacher diurne des animaux, contrairement à el missiah qui veut dire la zone de lacher nocturne.
EVERNANE	أفرنان	-5,62950	15,90959	Déformation du Toponyme Amazigh d'Ivernane pluriel Ivernanen qui veut dire en latin euphorbia blamisphera
HASSI ETTOUIL	حاسبي أطويل	-5,46622	16,12353	Toponyme hybride qui veut dire le puits du long, en référence à la grande profondeur du puits.
LEGLAV	لغلاف	-5,80263	16,36946	Toponyme arabe (Leghlav=couverture en peau). Leghlav veut dire aussi la touffe de la cétaçé, plante grimpante qui couvre en général les arbres en année de bonne pluviométrie.
LEGRANE	لكران	-5,47811	15,88142	Toponyme arabe de <i>Legrane</i> qui veut dire le lieu de rencontre en allusion aux rivières qui alimente la Tamourett (zone humide)
MBERRA	أمبره	-5,80764	15,86554	Mberra une petite dune.
TENWAGHTIN E	تنواطين	-5,43572	15,99717	Tenwaghtine Toponyme Amazigh de "celui de Waghtine" (Brèche ou passage dans une forêt) Ancien puits.

4.1.3. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Djiguenni :

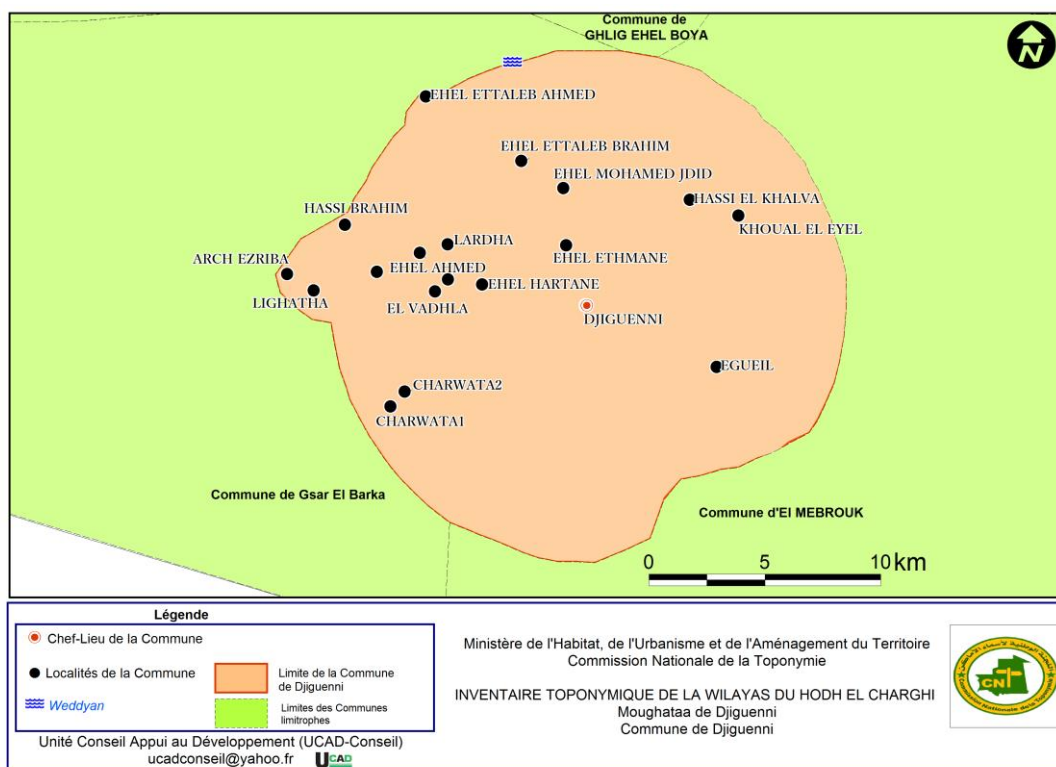
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : Timbedgha Laeyoune Koubenni La république du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	59 614 habitants, les femmes y représentent 76,12 %.
Vocation :	La Moughataa de Djiguenni est une Moughataa à vocation commerce et élevage
Communes :	La commune de Djiguenni La commune d'El Mebrouk La commune de Foireni La commune de Benneamane Eaweinatt Zbell Ghlig Ehel BeYE Gasr El barka



4.1.3.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Djiguenni :

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Djiguenni dont le siège est à Djiguenni.
Toponyme	Etymologie d'origine incertaine
Délimitation :	La commune de Djiguenni est limitée au Nord respectivement par les communes de Benneamane et Ghlig Ehel Boya ; à l'Ouest par la commune de Gasr El barka et au Sud et à l'Est par la commune d'EL Mebrouk.
Population en 2013	La Commune compte 13 960 habitants, soit 23,4 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Djiguenni, est le chef lieu de la Moughataa de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage ;



- Inventaire toponymique communal

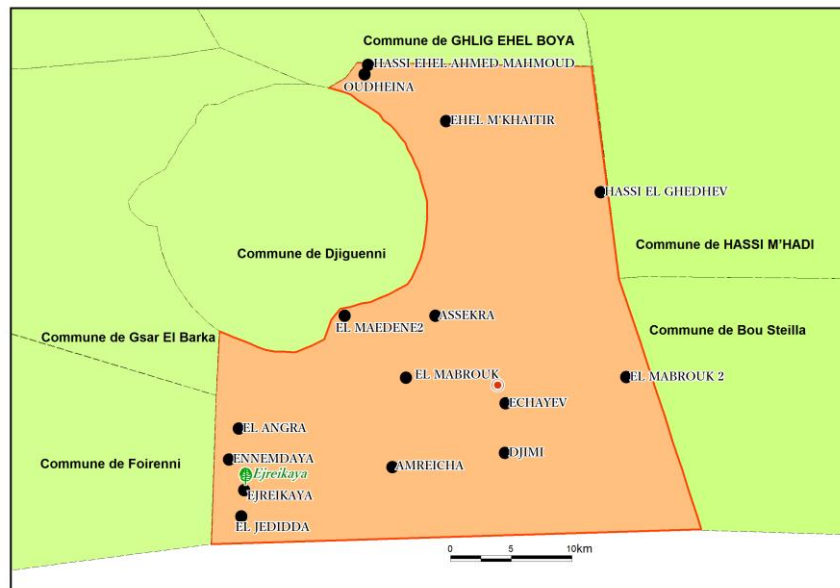
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ARCH EZRIBA	عرش ازربيه	-8,78827	15,74394	Toponyme arabe d'Erch ou <i>branche, fraction, bras</i> en référence à l' <i>anthroponyme</i>
CHARWATA1	شروطه 1	-8,74666	15,69267	Toponyme Hassaniya de cherwett qui veut dire déchirer . Cf. Toponyme Rezzou <i>cherwata</i> de 1936, dénommé ainsi pour avoir traversé de long en large tout l'est du pays Tamourett de Charwata est l'un des anciens sites s'installation des Mechdhouv de la moughataa de Djiguenni
CHARWATA2	شروطه 2	-8,74092	15,69841	Toponyme Hassaniya de <i>cherwett</i> qui veut dire <i>déchirer</i> . Cf. Toponyme Rezzou <i>cherwata</i> de 1936, dénommé ainsi pour avoir traversé de long en large tout le pays. Tamourett de Charwata est l'un des anciens sites s'installation des Mechdhouv de la moughataa de Djiguenni
DJIGUENNI	جيكني	-8,66804	15,73180	Ancien puits selon les habitants locaux. Chef lieu de la moughataa.
EGUEIL	أكيل	-8,61539	15,70800	Toponyme Amazigh <i>Egueil</i> signifie « <i>la petite cuvette de Teichett</i> » <i>Teichett</i> est le toponyme Amazigh de <i>balanites aegyptiaca</i> .
EHEL BRAHIM WEL MOHAMED	أهل ابراهيم ول محمد	-8,75214	15,74483	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Brahim Wel Mohamed Le toponyme voudra dire : «Lieu de Brahim Wel Mohamed ...»
EHEL HARTANE	أهل حرتان	-8,70985	15,73986	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Hartane Le toponyme voudra dire : «Lieu de Hartane ...»
EHEL AHMED	أهل أحمد	-8,73491	15,75210	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Heimade Le toponyme voudra dire : «Lieu de Heimade ...»
EHEL MOHAMED JDID	أهل محمد اجديد	-8,67716	15,77718	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Mohamed Jdid Le toponyme voudra dire : «Lieu de Mohamed Jdid»

				...»
EHEL ETTALEB AHMED	أهل الطالب أحمد	-8,73240	15,81273	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Taleb Ahmed Le toponyme voudra dire : «Lieu de Taleb Ahmed»
EHEL ETTALEB BRAHIM	أهل الطالب ابراهيم	-8,69405	15,78773	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Taleb BRAHIM Le toponyme voudra dire : «Lieu de Taleb Brahim»
EHEL ETHMANE	أهل عثمان	-8,67602	15,75502	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> » Anthroponyme arabe Ethmane Le toponyme voudra dire : «Lieu de Ethmane»
EL VADHLA	الفاظله	-8,72869	15,73723	Toponyme arabe de <i>Vadhla</i> qui veut dire <i>le reste</i> <i>Vadhla</i> est une déformation de l'arabe classique <i>Vedala</i> veut dire <i>bellerestes pou</i> ,
HASSI BRAHIM	حاسبي ابراهيم	-8,76499	15,76308	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme arabe ahmed eli Le toponyme voudra dire «puits de Brahim
HASSI EL KHALVA	حاسبي الخالفه	-8,62621	15,77267	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme arabe khalva Le toponyme voudra «puits de khalva
HASSI ETTIJANI	حاسبي التجاني	-8,72358	15,74188	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme arabe Tijani Le toponyme voudra «puits de Tijani
KHOUAL EL EYEL	خوال العيل	-8,60672	15,76661	Toponyme arabe de <i>Khwal</i> , pluriel de <i>Khal</i> (oncle maternel) et <i>Eyel</i> (jeunes). Village religieux situé dans une zone à haute utilité pastorale et au bord d'un Oued
LARDHA	لرظه	-8,72371	15,75548	Lardha Hassaniya «termite.
LIGHATHA	لغائه	-8,77755	15,73757	Etymologie invocatoire Toponyme arabe qui veut dire «sauvetage, secours». Zone à haute utilité pastorale bovine

4.1.3.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mebrouk :

Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Djiguenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites
Toponyme	Etymologie arabe, appellation invocatoire, village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune d'El Mebrouk est limitée au Sud ouest et à l'Ouest, respectivement par les communes de Foireni et Gasr El barka, au Nord par la commune de Djiguenni, au Nord est par la commune de Ghlig Ehel Boya, à l'Est par la commune de Bou Steila (Moughataa de Timbedgha) et au Sud par la république du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 8 793 habitants, soit : 14,74 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	El Mebrouk est l'une des sept communes rurales de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage



Légende <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune ● Timrene ■ Limite de la Commune de Djiguenni ■ Limites des Communes limitrophes 		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa de Djiguenni Commune d'El Mebrouk	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

- Inventaire toponymique communal

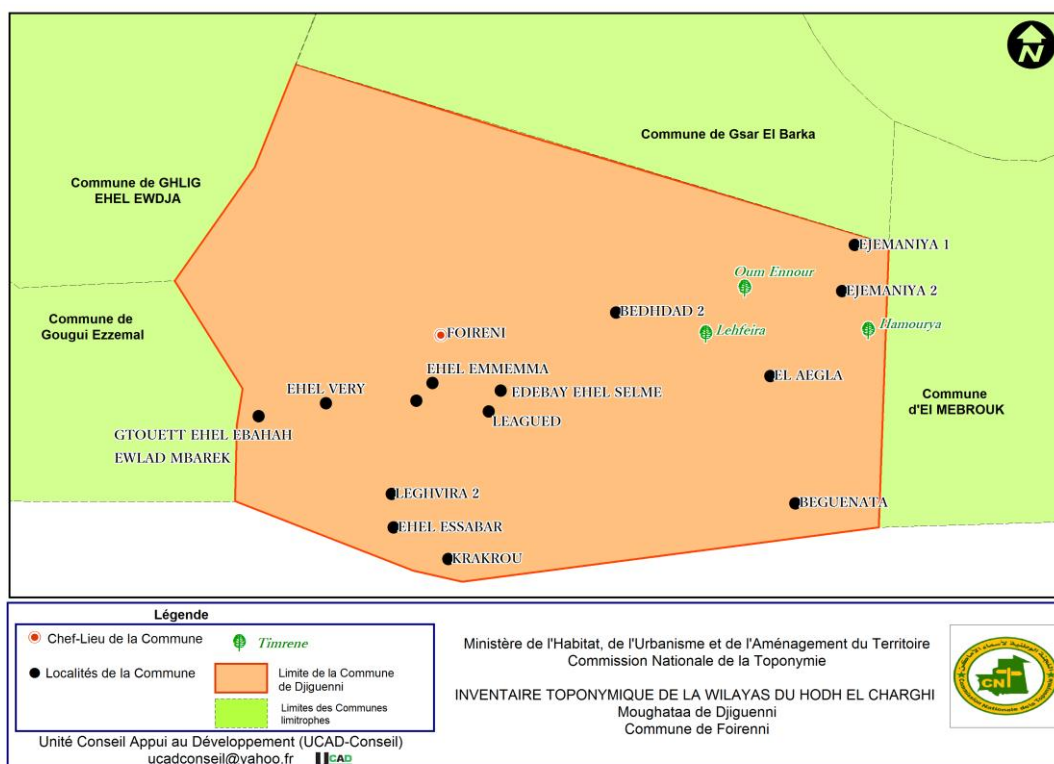
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AMREICHA	أمريشه	-8,58991	15,54673	Un ensemble de petites Tamourett (zones humides) Fort peuplement d'acacia avec une nouvelle communauté sédentaire
ASSEKRA	أسكره	-8,55674	15,65871	Toponyme Amazigh d'Askaran (<i>lieu de résidence et d'élevage des bovins</i>) Communauté sédentaire presque sédentarisée qui s'intéresse beaucoup à l'élevage
DJIMI	كيمي	-8,50343	15,55720	Ancien puits avec une réserve pastorale importante. Cf. <i>l'année de Djimi (Ame Djimi)</i> quia servi de refuge stratégique au cheptel de la Wilaya dans sa réserve pastorale en 1983.
ECHAYEV	أشاييف	-8,50290	15,59374	Une petite dune à l'écart qui surplombe le paysage(Echayev) avec une nouvelle. communauté sédentaire
EHEL M'KHAITIR	أهل امخيطير	-8,54851	15,80272	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> » Anthroponyme arabe Ehel M'kheitir Le toponyme voudra dire : «Lieu de Ehel M'kheitir
EL ANGRA	العنكره	-8,70775	15,57511	Toponyme arabe qui veut dire le sommet
EL JEDIDDA	الجديدة	-8,70591	15,51005	Toponyme arabe, appellation récente
EL MABROUK	المبروك	-8,57937	15,61285	Un puits avec une nouvelle communauté sédentaire, chef lieu de la commune.
EL MABROUK 2	المبروك2	-8,41017	15,61330	El Mebrouk 2 un puits avec une nouvelle communauté sédentaire, traduisant ainsi la sédentarisation par fragmentation des villages initiaux. Recherche d'adresse spatio-économique
EL MAEDENE2	المعدن2	-8,62649	15,65867	En arabe Maedene veut dire <i>la mine</i> Un nouveau puits avec une nouvelle communauté sédentaire, traduisant ainsi la sédentarisation

				par fragmentation des villages initiaux. Recherche d'adresse spatio-économique
HASSI EHEL AHMED MAHMOUD	حاسي أهل أحمد محمود	-8,60841	15,84435	Une nouvelle communauté sédentaire Toponyme arabe de Hassi qui signifie <i>puits</i> Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe EHEL AHMED MAHMOUD Le toponyme voudra dire : « <i>Puits de Ehel Ahmed Mahmoud</i> »...
HASSI EL GHEDHEV	حاسبي القظف	-8,42985	15,74996	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme El Guedhev «les plus choyés» Le toponyme voudra «puits de El Ghedhev» : Il s'agit d'une doctrine, obédience ou hérésie religieuse de type stoïcien de la tribu Ideyoussatt, qui a prévalu dans l'est de la Mauritanie. Sa capitale est Bou Mdeid en Assaba
EJREIKAYA	أجريكايه	-8,70359	15,52958	Toponyme arbustif Amazigh qui correspond à l' <i>Anogeisus leiocarpa</i> en latin
OUDHEINA	أدينه	-8,61123	15,83722	
ENNEMDAYA	أنمدايه	-8,71526	15,55234	En référence au Nmadi (tribu ancienne de chasseurs) une nouvelle communauté sédentaire portant le nom de Nimadya : <i>qui appartient à la tribu Nmadi</i>

4.1.3.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Foireni :

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Djiguenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine
Délimitation :	La commune de Foireni est limitée à l'Est par la commune d'El Mebrouk, au Nord par la commune de Gsar El Barka, à l'Ouest par la commune de Gougui Ezzemal (Moughataa de Koubenni et au Sud par la république du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 9 399 habitants, soit : 15,76 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Foireni est l'une des sept communes rurales de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage



- Inventaire toponymique communal :

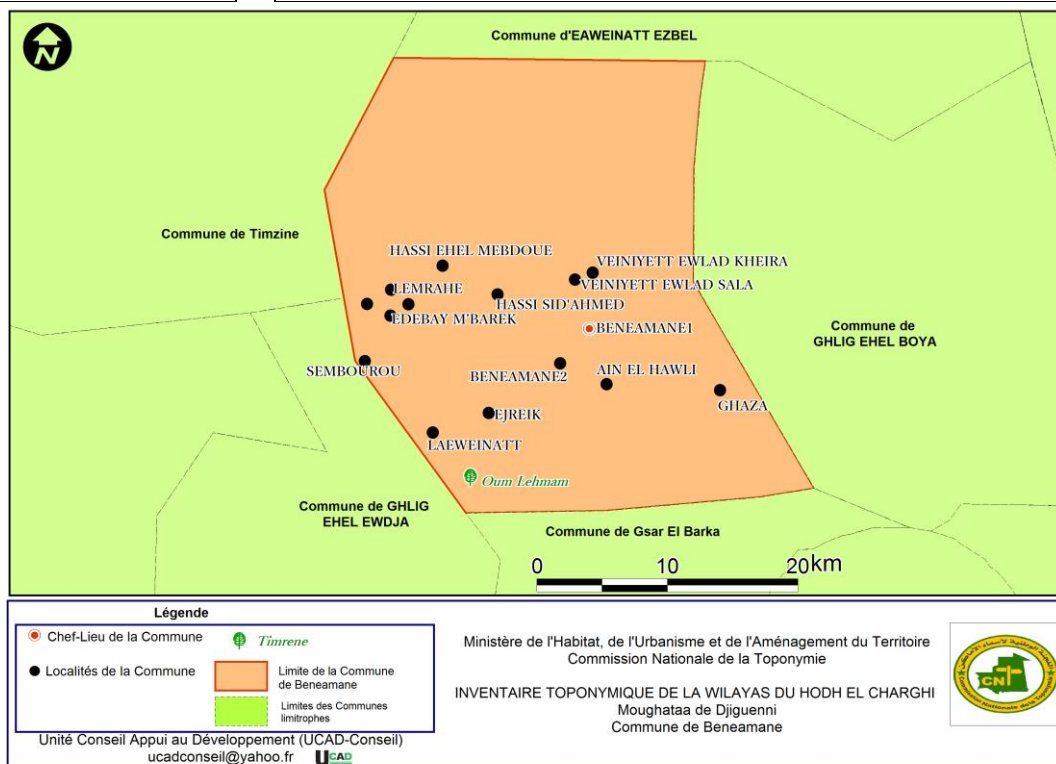
Toponyme	اسم الكان	Localisation		Eclairage
BEGHDAD 2	بغداد 2	-8,83498	15,57309	Synonyme du défi selon les habitants locaux communauté sédentaire
BEGUENATA	بگناتاه	-8,76292	15,49902	Puits de Beguenata grand arbre local actuellement habité par une nouvelle communauté sédentaire
EDEBAY EHEL SAMBA	أدباي أهل صمبه	-8,91531	15,53894	Communauté sédentaire habité par les anciens harratines
EDEBAY EHEL SELME	أدباي أهل سلمه	-8,88143	15,54287	Communauté sédentaire habité uniquement par une composante sociale
FOIRENI	فيرني	-8,90584	15,56396	A l'origine un marais actuellement une nouvelle communauté sédentaire Capitale d'une commune située à 35 km de Djiguenni Zone historique des Ewlad M'Barek Ehel Bouceif Wel Ahmed avec une population soninké du Mali. Marché hebdomadaire
EHEL EMMEMMA	أهل ممة	-8,90887	15,54578	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Memme Le toponyme voudra dire : «Puits de Memme»
EHEL ESSABAR	أهل الصبار	-8,92448	15,48975	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Sabar qui veut dire «le patient» Le toponyme voudra dire : «Puits de Sabar»
EHEL VERY	أهل فري	-8,95166	15,53789	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe Very Le toponyme voudra dire : «Puits de Very»
EL AEGLA	العگله	-8,77293	15,54845	El Aegla est un regroupement de puits rapprochés avec une communauté sédentaire
EJEMANIYA 1	جمانيه 1	-8,73891	15,59923	Puits portant le nom d'une tribu. Zone d'agriculture pluviale et de pauvreté
EJEMANIYA 2	جمانيه 2	-8,74402	15,58143	Puits portant le nom d'une tribu. Zone d'agriculture pluviale et de pauvreté. Fragmenté à partir de Joumanya 1
GTOUETT EHEL EBAHAH EWLAD	گتوت أهل أبهاه وأولاد امبارك	-8,97883	15,53283	Cours d'eau étroit Avec beaucoup d'arbre et une communauté

MBAREK				sédentaire. Située dans la zone sud de la plaine argileuse d'Aghewratt sud. Zone de transhumance transfrontalière.
KRAKROU	كراكرو	-8,90248	15,47755	Krakrou est le pluriel de Kerkrou. Toponyme d'origine inconnue et qui veut dire une Construction sous forme conique, en argile et soulevée par de grosses pierres pour éviter les eaux de ruissellement et les termites pour le stockage des céréales Communauté sédentaire ancienne
LEAGUED	لعقد	-8,88617	15,53473	Pluriel de <i>Aegda</i> et veut dire une Petite- Forêt et qu'importe l'espèce d'arbres Nouvelle communauté sédentaire
LEGHVIRA 2	2لغفيره	-8,92530	15,50274	Toponyme arabe de Ghvira qui est le féminin de Ghvir. Le Ghvir est la personne qui réside chez une autre tribu en signe de Garanti pour la paix

4.1.3.4. Présentation et inventaire de la commune de Benneamane

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Djiguenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine
Délimitation :	La commune de Benneamane est limitée au Sud et au Sud est respectivement par les communes de Gasr El Barka et Djiguenni à l'Est par la commune de Ghlig Ehel Boya, au Nord par la commune D'eaweinatt Zbell, et à l'Ouest et au Sud ouest par les communes de Timzine et Leghlig (Moughataa de Koubenni.
Population en 2013	La Commune compte 4 861 habitants, soit : 8,15 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Benneamane est l'une des sept communes rurales de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage



- Inventaire toponymique communal

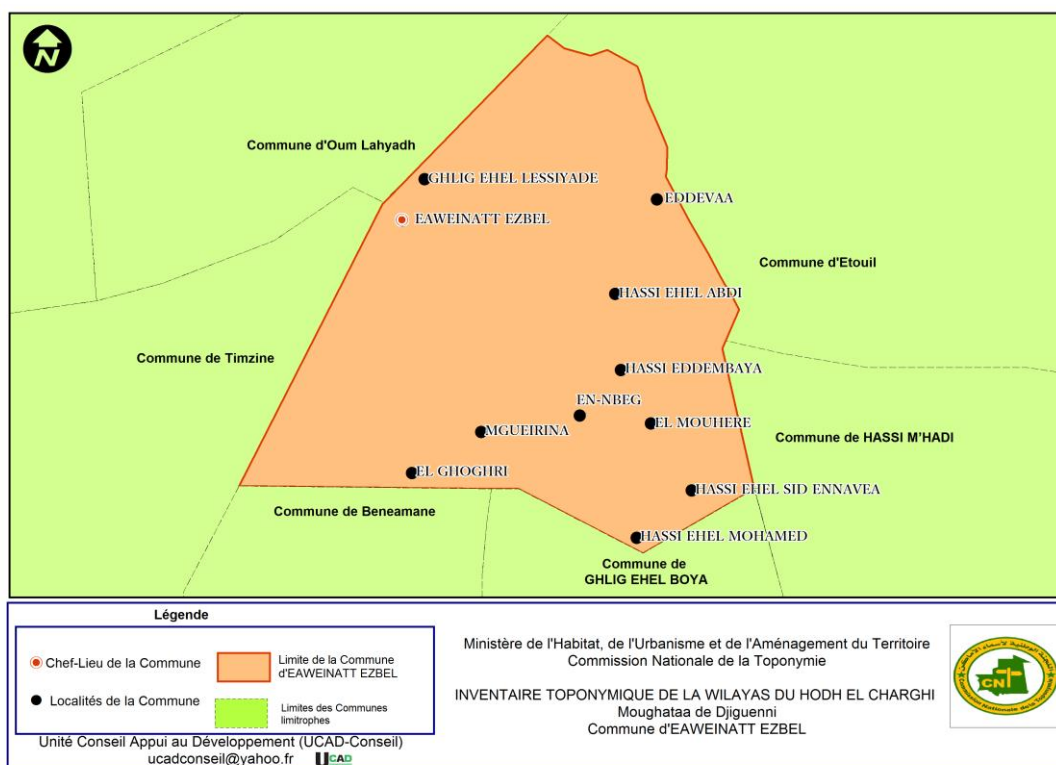
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AIN EL HAWLI	عين الحولي	-8,87057	15,92849	Puits avec communauté sédentaire ancienne. Village situé sur l'Oued au sud de Ziwaz. Marché hebdomadaire. Femmes actives dans le maraîchage et le reboisement
BEneamaNE1	بنعمان 1	-8,88297	15,96659	Arbres dénommés Beneamane Importante communauté Siege de la commune de la commune
BEneamaNE 2	بنعمان 2	-8,90393	15,94303	Arbres dénommés Beneamane Importante communauté, récemment installée, émigrée de BEneamane 1
EDEBAY M'BAREK	أدباي امبارك	-9,01239	15,98346	Communauté sédentaire ancienne constituée uniquement des Harratines
EHEL M'BETENNY	أهل أمبنتي	-9,04190	15,98380	Une nouvelle communauté sédentaire. A appropriation familiale
GHAZA	غزه	-8,78934	15,92448	Une petite dune
GALEA WATIYA	كآلع وطيه	-9,02512	15,97581	Dénomination un peu drôle pour certains. Mais l'Etymologie veut dire en arabe « raccourci » Communauté sédentaire
HASSI EHEL MEBDOUE	حاسي أهل مبدوع	-8,98798	16,00997	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme Ehel Mebdoue Le toponyme voudra «puits de Ehel Mebdou»
HASSI SID'AHMED	حاسي سيد أحمد	-8,94858	15,99036	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme Sid'Ahmed Le toponyme voudra «puits de Sid'Ahmed»
EJREIK	جريك	-8,95497	15,90882	Jreik est le diminutif de Jerk qui est une espèce

				forestière
LEMRAHE	لمراح	-9,02471	15,99357	Lemrah est un toponyme arabe qui veut dire l'espace de parcage des animaux devant la tente.
LAWEINATT	لعوينات	-8,99501	15,89531	Pluriel d'Ain. Etymologie relative à l'abondance de l'eau dans plusieurs petits puits Nouvelle communauté sédentaire
SEMBOUROU	سمبورو	-9,04341	15,94435	Localité portant le Nom d'un peul propriétaire de grands troupeaux de vaches. Il existe aussi la fraction à califourchon sur la frontière avec le Mali des Sambouratt Nouvelle communauté sédentaire
VEINIYETT EWLAD KHEIRA	فينيت اولاد خيره	-8,88050	16,00520	Venya est une petite Tamourett Appropriation tribale du lieu par la fraction Ewlad Khira de la tribu Wlad M'barek
VEINIYETT EWLAD SALA	فينيت اولاد ساله	-8,89321	16,00049	Venya est une petite Tamourett Appropriation tribale du lieu par la fraction Mechdhov Ewlad Sala

4.1.3.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Eaweinatt Zbell

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Djiguenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Aeweinatt
Délimitation :	La commune d'Eaweinatt Zbell est limitée au Sud par les communes de Beneamane et Ghlig Ehel Boya, à l'est respectivement par les communes de Hassi M'hadi et Etouil, (Moughataa de Timbedgha), au Nord par la commune de Oum Lahyadh (Moughataa de Laeyoune) et à l'Ouest par la commune de Timzine (Moughataa de Koubenni).
Population en 2013	La Commune compte 9 644 habitants, soit : 16,2 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Eaweinatt Zbell est l'une des sept communes rurales de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage



- Inventaire toponymique communal :

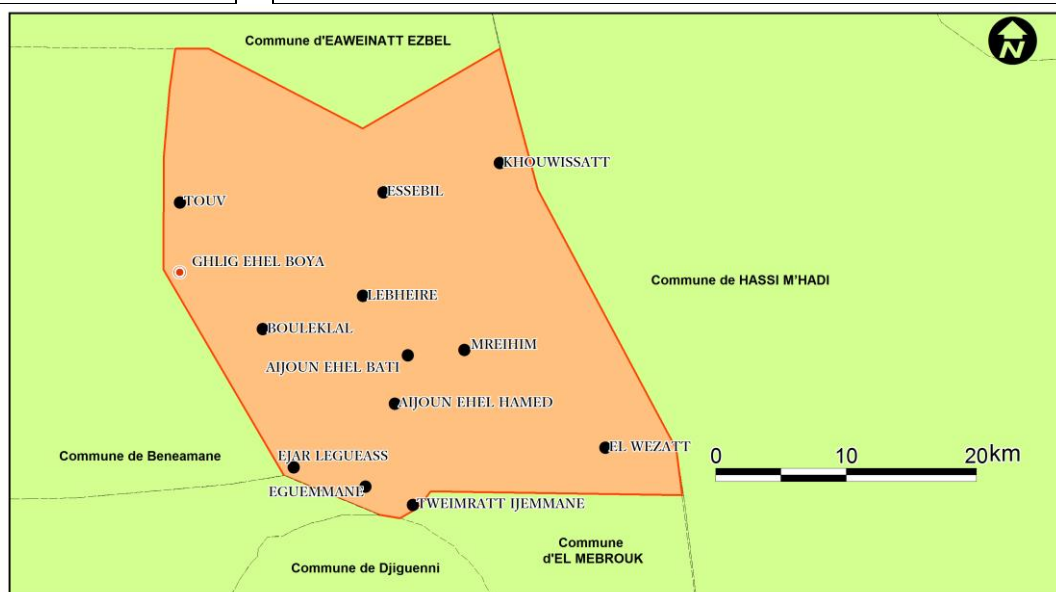
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EDDEVAA	الدفعه	-8,65346	16,39634	<p>Zone entourée de beaucoup d'arbres et plusieurs dunes</p> <p>Le toponyme veut dire « lieu enserré entre les dunes ».</p> <p>Zone à haute utilité pastorale. Population a émigré à cause du manque d'eau potable</p> <p>Puits pastoraux pour l'abreuvement des cheptels uniquement.</p>
EAWAINATT EZBEL	أعوينات ازيل	-8,87840	16,37820	<p>Toponyme arabe qui veut dire « les petits puits aux bouses »</p> <p>Avant, puits fréquentés par de gros troupeaux de bovins.</p> <p>Gros bourg, devenu un arrondissement sur la frontière avec le Hodh El Gharbi.</p> <p>Importante capitale de la commune</p>
EL GHOGHRI	القوڠري	-8,86996	16,16401	Grand puits constituant une réserve pastorale
EL MOUHERE	المهر	-8,65877	16,20602	EI Mouhere veut dire en arabe « le chevreuil »
EN-NBEG	انبك	-8,72166	16,21275	<p>Enbeg en Hassaniya=Jujube</p> <p>Produit du Zisuphus mauritiaca</p>
GHLIG EHEL LESSIYADE	إقليڠ أهل اسياد	-8,85876	16,41352	<p>Barrage</p> <p>Veut dire <i>barrage Ehel Seiden</i></p>
HASSI EHEL SID ENNAVEA	حاسي أهل سيدي نافع	-8,62259	16,14924	<p>Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i></p> <p>Anthroponyme Sidi Navea le toponyme voudra « puits de SIDI Navea</p>
HASSI EDDEMBAYA	حاسي الدميايه	-8,68513	16,25150	Toponyme arabe de <i>Hassi (Puits) et</i>

				de <i>Dembaya</i> (type d arbre) Le toponyme voudra « <i>puits surplombé d'une Dembaya</i> »
HASSI EHEL ABDI	حاسي أهل عبيدي	-8,69033	16,31612	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme Abdi le toponyme signifie « <i>puits d'Ehel Abdi</i> »
HASSI EHEL MOHAMED	حاسي أهل محمد	-8,67115	16,10895	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme Mohamed le toponyme voudra « <i>puits de Mohamed</i> »
MGUEIRINA	امكيرين	-8,80884	16,19872	Grand marais avec plusieurs dérives difficiles à traverser en période de pluies.

4.1.3.6. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ghlig Ehel Boya :

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Djiguenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	
Délimitation :	La commune de Ghlig Ehel Boya est limitée au Nord par la commune de Eaweinatt Zbell, à l'Ouest par la commune de Benneamane, au Sud ouest et au Sud respectivement par les communes de Djiguenni et El Mebrouk et à l'est par la commune de Hassi M'hadi (Moughataa de Timbedgha).
Population en 2013	La Commune compte 5 920 habitants, soit : 10 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ghlig Ehel Boya est l'une des sept communes rurales de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage



Légende <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune ■ Limite de la Commune de Ghlig Ehel Boyé ■ Limites des Communes limitrophes 		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa de Djiguenni Commune de Ghlig Ehel Boyé	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

- Inventaire toponymique communal :

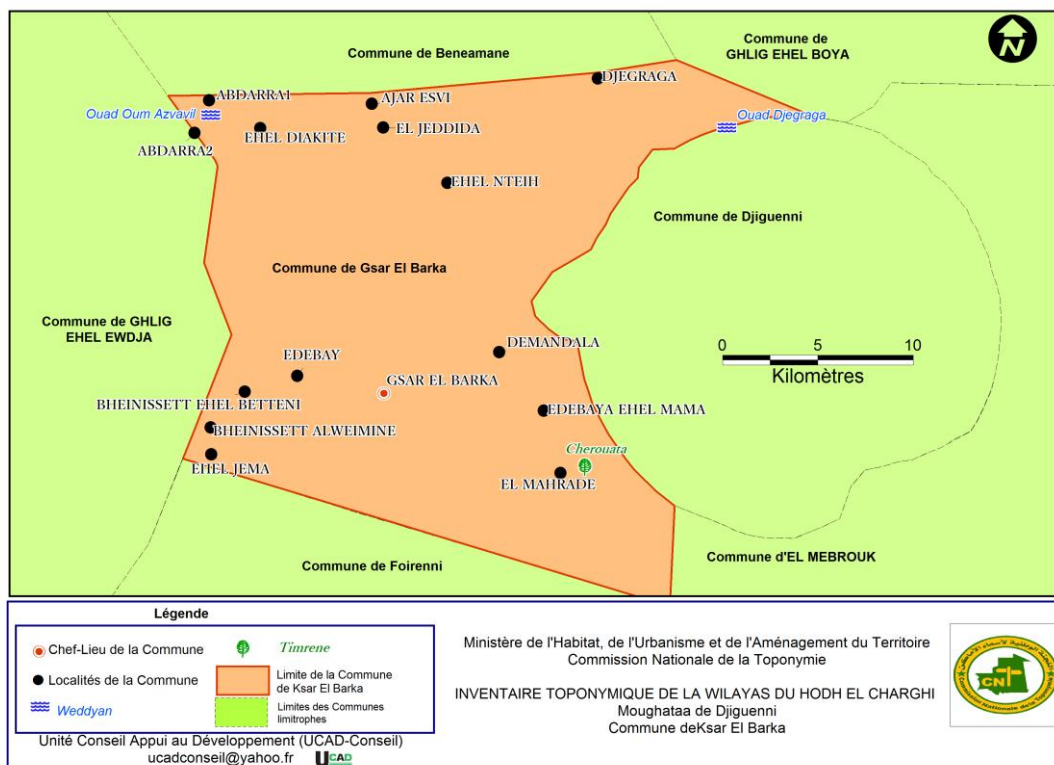
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AIJOUN EHEL BATI	عيجون أهل باتي	-8,63322	15,93968	Anthroponyme arabe EHEL BATI, Toponyme arabe d'Aijoun qui veut dire la bousculade, l'embouteillage, l'enserrement, en analogie aux difficultés d'approvisionnement en eau du puits Aijoun. Le toponyme voudra dire : le puits Aijoun de la famille Ehel Bati.
AIJOUN EHEL HAMED	عيجون أهل همد	-8,64258	15,90633	Anthroponyme arabe EHEL Hamed, Toponyme arabe d'Aijoun qui veut dire la bousculade, l'embouteillage, l'enserrement, en analogie aux difficultés d'approvisionnement en eau du puits Aijoun. Le toponyme voudra dire : le puits Aijoun de la famille Ehel Hamed.
BOULEKLAL	بولكلال	-8,73716	15,95767	Un puits et un barrage. Petite supstructure d'exhaure.
EJAR LEGUEASS	أجار لكعس	-8,71507	15,86258	Cours d'eau qui lézarde la zone.
EL WEZATT	الوزات	-8,49166	15,87615	Wezatt est le pluriel de <i>Weza</i> qui veut dire «le canard» En analogie au canard qui habite l'eau Des zones humides rapprochées.
GHLIG EHEL BOYA	إقليك أهل بويه	-8,79687	15,99653	Appropriation familiale qui veut dire : <i>Barrage Ehel Boya</i> . Siège de la commune Ecoles coraniques, activités champêtres et de reboisement
EGUEMMANE	كمان	-8,66367	15,84931	Eguemane est un toponyme amazigh qui veut dire «assemblage, entreposage». Actuellement une zone himide.

KHOUWISSATT	خويصات	-8,56737	16,07198	Des dunes sous forme de croissant : zone à haute utilité pastorale pour les éleveurs de la zone Nord de Djiguenni, à côté de Vorae Awerwar
LEBHEIRE	أبحير	-8,66542	15,98052	Une zone humide. Lebheire est le diminutif de Lebhar qui veut dire « la mer » en analogie à la grande quantité d'eau dans la Tamourett.
MREIHIM	امريحييم	-8,59274	15,94341	Mreihim est le diminutif de Marhoum en arabe et veut dire « qui jouit de la Clémence »
ESSEBIL	السييل	-8,65074	16,05186	Essebil est un toponyme aabe qui veut dire « la route, la piste ».
TOUV	توف	-8,79652	16,04476	Une zone humide, Touv veut dire « les briques de banco » en analogie à la disponibilité de l'argile pour faire les briques de construction.
TWEIMRATT IJEMMANE	اتويمرات اجمان	-8,62964	15,83664	Tweimratt est le diminutif de Timrene Hybride, appropriation tribale.

4.1.3.7. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ksar El Barka

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Djiguenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	
Délimitation :	La commune de Ksar El Barka est limitée au Nord et au Nord est respectivement par les communes de Benneamane et Djiguenni, à l'Est par la commune d'El Mebrouk, au Sud par la commune de Foireni et à l'Ouest par la commune de Leghlig (Moughataa de Koubenni).
Population en 2013	La Commune compte 7 037 habitants, soit : 12 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ksar El Barka est l'une des sept communes rurales de Djiguenni.
Vocation :	Commerce et élevage



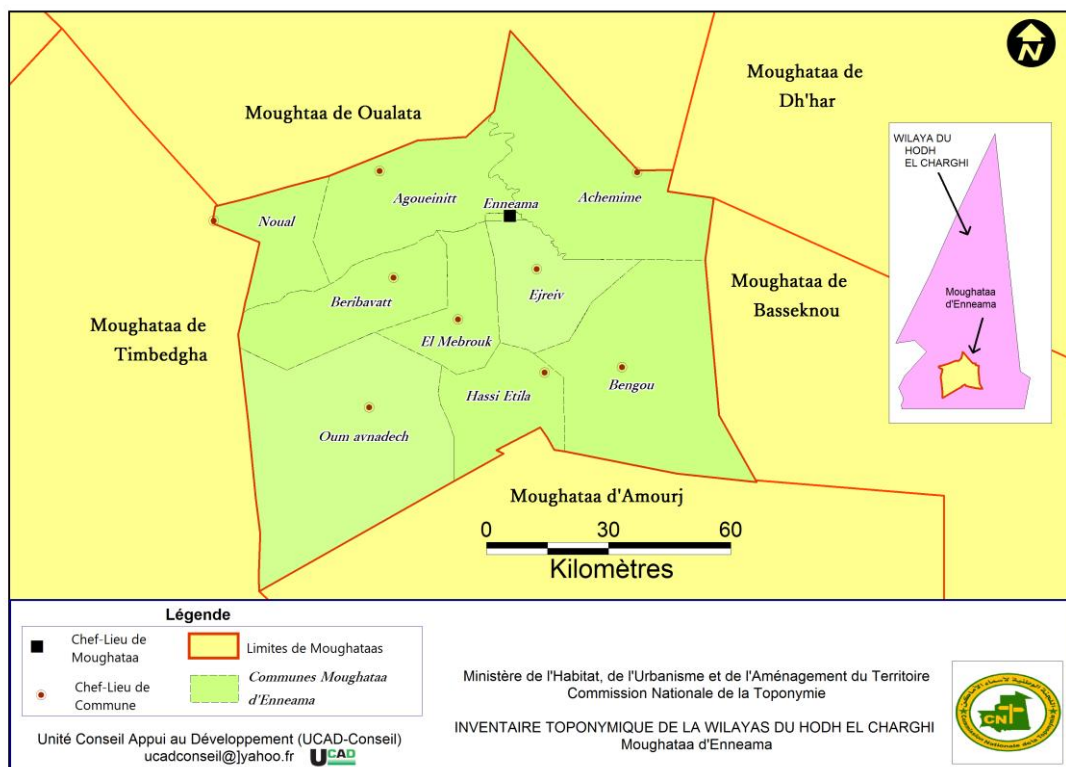
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ABDARRA1	عبداره 1	-8,95084	15,83808	Tamourett Abdarra entourée de deux villages de mois d'un km
ABDARRA2	عبداره 2	-8,95797	15,82263	Village issu du premier par éclatement et recherche d'adresse spatio économique
BHEINISSETT ALWEIMINE	أبهينيسست ألويمين	-8,95020	15,68403	Une grande Tamourett connue pour ses fauves au début du siècle dernier
BHEINISSETT EH BETTENI	أبهينيسست أهل بتين	-8,93348	15,70079	
DEMANDALA	دمنداله	-8,80888	15,71951	Une zone humide
DJEGRAGA	جگراگه	-8,76052	15,84827	Une grande vallée avec une Tamourett. Au bord de l'Oued repose le grand cheikh WEL Ahmed Lesswed
EDEBAY	أدباي	-8,90770	15,70838	Connotation statutaire
EH DIAKITE	أهل جاكيت	-8,92592	15,82489	Toponyme arabe d'Ehel qui veut dire ceux de, les répondants de... Le toponyme voudra dire : «lieu de Diakite»
EH JEMEA	أهل جمعه	-8,94984	15,67132	Toponyme arabe de Ehel qui veut dire ceux de, les répondants de Anthroponyme arabe de Jemea Le toponyme voudra dire : «lieu de Jemea»
EDEBAYA EH MAMA	أدباي أهل مامه	-8,78707	15,69198	Toponyme Edebay qui veut dire site de regroupement des harratines Toponyme arabe de Ehel qui veut dire ceux de, les répondants de. Anthroponyme arabe de Mame Le toponyme voudra dire : «lieu de Mama»
EH NTEIH	أهل أنتيه	-8,83423	15,79914	Toponyme arabe de Ehel qui veut dire ceux de, les répondants de

				Anthroponyme de N'Teih Le toponyme voudra dire : «lieu de Ehel N'Teih»
EL JEDDIDA	الجديدة	-8,86560	15,82530	Mahrad est un toponyme arabe qui veut dire Echine , partie forte du corps en analogie à l'escarpement rocheux
EL MAHRADE	المحرد	-8,77886	15,66265	
AJAR ESVI	جار اصفي	-8,87129	15,83637	Toponyme arabe de Jar (voisin) et Esvi (cailloux plats)
GSAR EL BARKA	كصر برکه	-8,86497	15,69961	Gseir est un toponyme arabe, diminutif de Gasr et qui veut dire <i>village. Gadel est l'ancien nom</i> Terme invocatoire de La baraka et veut dire bénédiction

4.1.4. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Enneama :

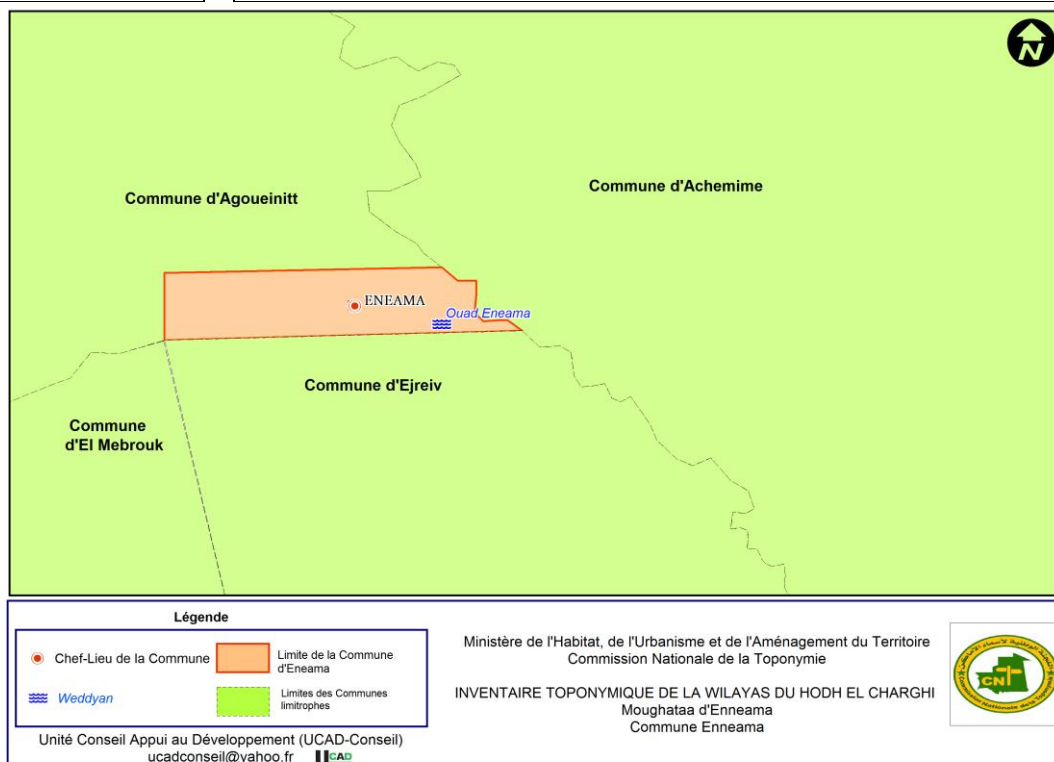
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec les Moughataa de : Oualata N'beikett Lahwach Basseknou Amourj Timbedgha
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	87 048 habitants, les femmes y représentent 52 %.
Vocation :	La Moughataa de Enneama est une Moughataa à vocation commerce et élevage
Communes :	la commune de Enneama la commune d'Achemime la commune de Ejreiv la commune de Bangou la commune de Hassi Etila la commune d'Oum Avnadech la commune d'El Mebrouk la commune de Beribavatt la commune Noual la commune d'Agoueinnit



4.1.4.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Enneama

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Enneama dont le siège est à Enneama.
Toponyme	Etymologie arabe, veut dire bonheur, ville, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune d'Enneama est limitée à l'Ouest et au Nord par la commune d'Agoueinit, à l'Est par la commune d'Achemime, au Sud par les communes de EJreiv et El Mebrouk et au Sud ouest par la commune de Beribavatt.
Population en 2013	La Commune compte de 21 979 habitants, soit : 25,2 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Enneama, est également la capitale régionale de la wilaya du Hodh Echarghi, d'une part, et le chef lieu de la Moughataa de Enneama, d'autre part.
Vocation :	Commerce et élevage.



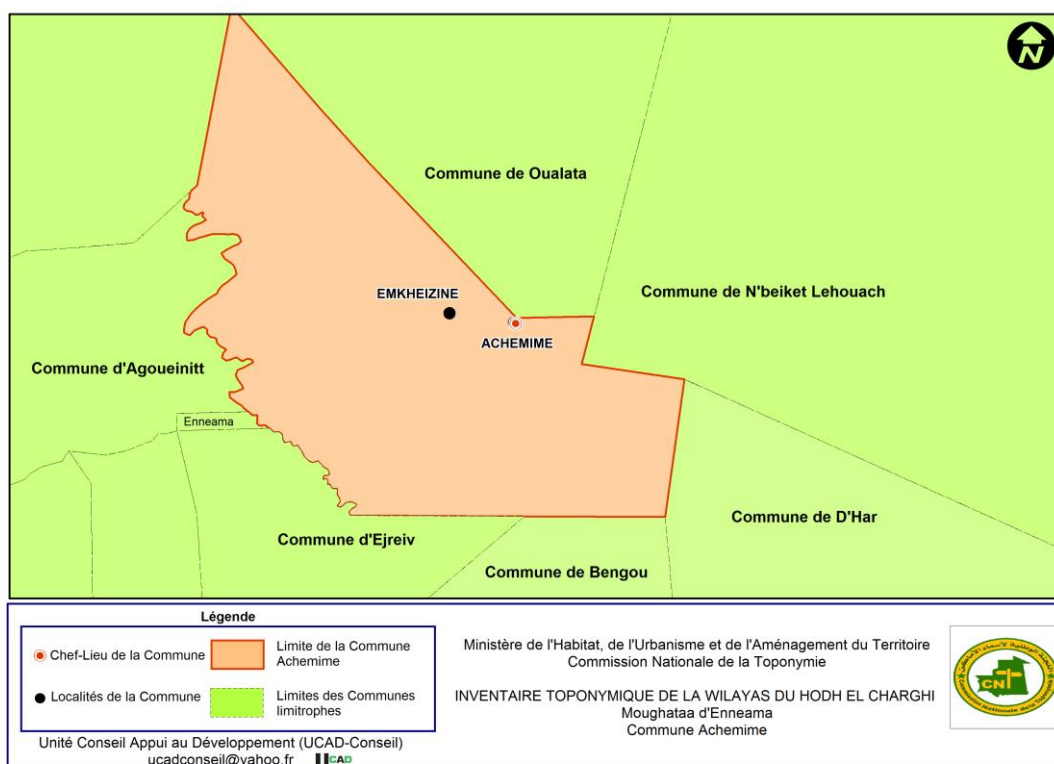
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
Enneama	النعمة	-7,25772	16,61315	Étymologie arabe, veut dire bonheur, ville, chef lieu de la Wilaya. Elle est fondée au 19 ^e siècle par des Chorva venant d'Oualata.
OUAD Enneama				Vallée dont l'impluvium descend de la montagne Est d'Enneama. Le nom est Ouad Bheira (qui est devenu une palmeraie)

4.1.4.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Achemime

Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	
Délimitation :	La commune d'Achemime est limitée à l'Ouest respectivement par les communes d'Agoueinitt, Enneama et EJreiv, au Sud par la commune de Bengou, au Sud est par la commune de Edh'har (Moughataa de Bassiknou), à l'Est par la commune de N'beikett Lahwach et au Nord par la commune de Oualata.
Population en 2013	La Commune compte 2 554 habitants, soit : 3 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Achemime est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



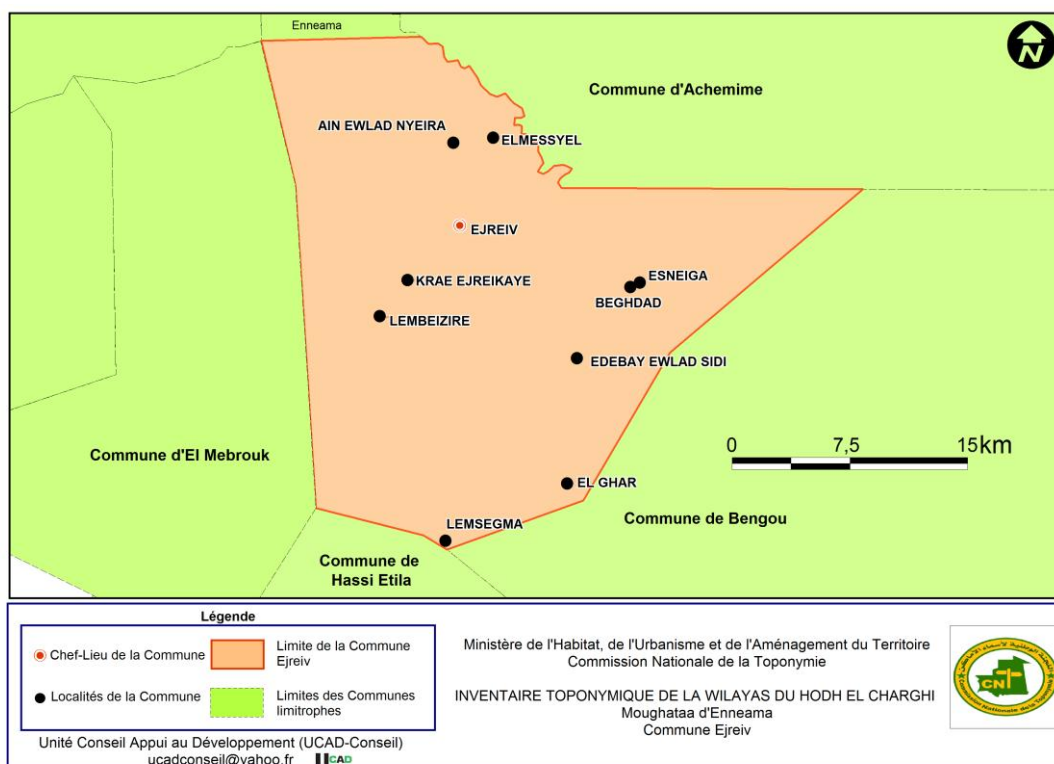
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ACHEMIME	آشميم	-6,95993	16,71064	Puits sur le Dh'har de Enneama, siège de la commune. Zone pastorale et surtout situé sur la nappe du Dh'har
ARECH ETTALEH	عرش الطلح	-6,23431	16,67488	Site portant le nom d'un Arbre local (acacia flava) malgré que l'arbre ait disparu actuellement
EMKHEIZINE	امخيزين	-7,02652	16,72013	Diminutif de makhzoune qui veut dire <i>caché</i> . <i>Nom d'un puits</i> très profond.
SONDAGE EH EDERWICHE	صونداج أهل الدرويش	-6,17583	16,83438	Nouvelle création qui veut dire forage de la famille d'Ehel Derwich Autre nom est «Havre Ehel <i>Derwich</i> »

4.1.4.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de EJreiv

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Etreiv est limitée au Nord par la commune de Enneama, à l'Ouest par la commune d'El Mebrouk, au Sud par la commune de Hassi Etila et à l'est et au Nord Est, respectivement par les communes de Bengou et Achemime.
Population en 2013	La Commune compte 5 078 habitants, soit : 5,8 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ejreiv est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



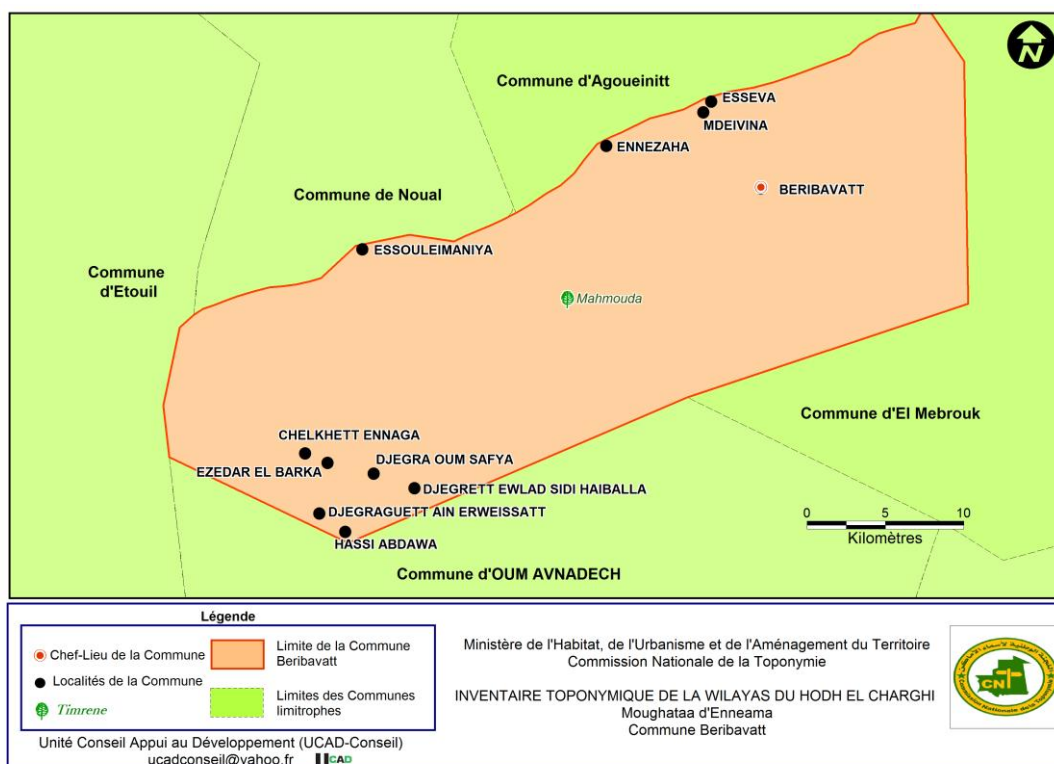
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AIN EWLAD NYEIRA	عين اولاد نبيره	-7,19325	16,54573	Hybride (Aine =Puits)
BEGHDAD	بقداد	-7,08782	16,46333	Dénomination récente
ELAG	الاڭ	-6,95993	16,71064	Toponyme Amazigh. Adyeg : chemin qu'on suit pour une ascension, pour surmonter une pente. Versant d'une colline (par lequel on fait l'ascension). D'où le nom du chef lieu du Brakna.
EDEBAY EWLAD SIDI	أديباي أهل سيدي	-7,11969	16,42270	Connotation statutaire
EL GHAR	القار	-7,12559	16,35127	Toponymie arabe El Ghar qui veut dire trou
ELMESSYEL	المسيل	-7,16963	16,54868	Messyel ou zone de ruissellement, Vallée avec cours d'eau
ESNEIGA	اصنيگه	-7,08224	16,46591	<i>Sanga</i> est terme nouveau dans le lexique national. Nom donné à une unité militaire au temps colonial ; Maintenant le nom veut dire « la place où s'installe les militaires Essanga
EJREIV	اجريف	-7,18975	16,49806	Ejreiv est le diminutif de Jorf qui veut dire falaise rocheuse de type piémont.
KRAE EJREIKAYE	كراع اجريكه	-7,22063	16,46732	la vallée constituée d'arbre d'Ejerek
LEMBEIZIRE	لمبيزير	-7,23727	16,44678	Veut dire Zone de litige
LEMSEGMA	لمسگمه	-7,19803	16,31844	Tamourett (Zone humide)

4.1.4.4. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Beribavatt :

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Beribavatt est limitée au Sud par la commune d'Oum Avnadech, à l'est par la commune d'El Mebrouk, au Nord par la commune d'Agoueinitt, au Nord ouest par la commune de Noual et à l'Ouest par la commune de Ettouil (Moughataa de Timbedgha).
Population en 2013	La Commune compte 3 845 habitants, soit : 4,4 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Beribavatt est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



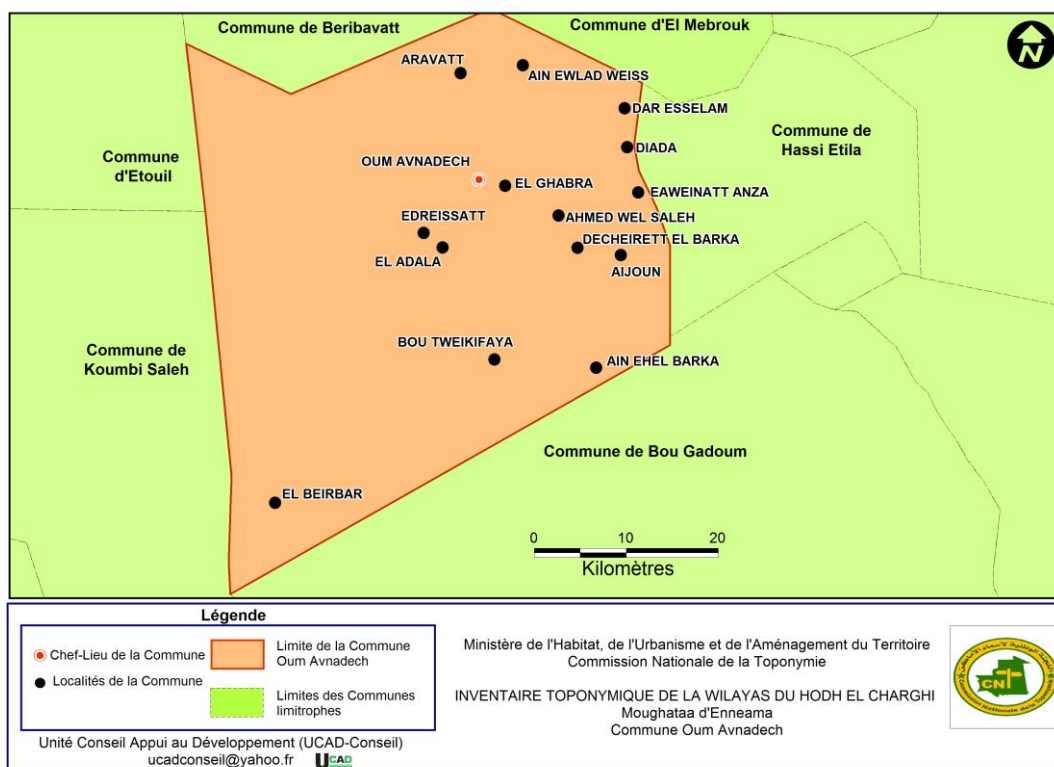
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BERIBAVATT	بيريبافا	-7,51822	16,47917	Un puits. nom donné auparavant à Oualata et bava c'est sa rentrée
CHELKHETT ENNAGA	شلخت الناكه	-7,79019	16,32772	Toponyme arabe qui veut dire vallée rocailleuse de la chamelle
DJEGRAGUETT AIN ERWEISSATT	جكره عين أرويصات	-7,78166	16,29349	Toponyme qui veut dire marre au piémont d'une colline. Appropriation familiale Erweissatt
DJEGRETT EWLAD SIDI HAIBALLA	جكرت اولاد سيدي حيب الله	-7,72492	16,30795	Toponyme qui veut dire marre au piémont d'une colline. Appropriation familiale d'Ewlad Sidi Haïballa
DJEGRA OUM SAFYA	جكرت أم صفايه	-7,74926	16,31625	En analogie à celle du caillou plat
EZEDAR EL BARKA	عز دار البركه	-7,77673	16,32241	Arbre ou liquide aigre en Amazigh
HASSI ABDAWA	حاسبي عبداو	-7,76611	16,28291	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme Abdawa le toponyme voudra dire «puits de Abdawa»
MDEIVINA	امديفينه	-7,55252	16,52279	En analogie à l'enterrée
ENNEZAHA	النزاهة	-7,61049	16,50361	En analogie à la prodigalité
ESSEVA	الصف	-7,54776	16,52900	En analogie à un site religieux
ESSOULEIMANI YA	سليمانيه	-7,75607	16,44447	Appartenance à Souleymane

4.1.4.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Oum Avnadech

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, Barrage, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Oum Avnadech est limitée à l'Est par la commune de Hassi Etila, au Nord est par la commune d'El Mebrouk, au Nord par la commune de Beribavatt, à l'Ouest par la commune de Koumbi Saleh (Moughataa de Timbedgha) et au Sud par la commune de Bou Gadoum (Moughataa d'Amourj).
Population en 2013	La Commune compte 18 447 habitants, soit : 21,2 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Oum Avnadech est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



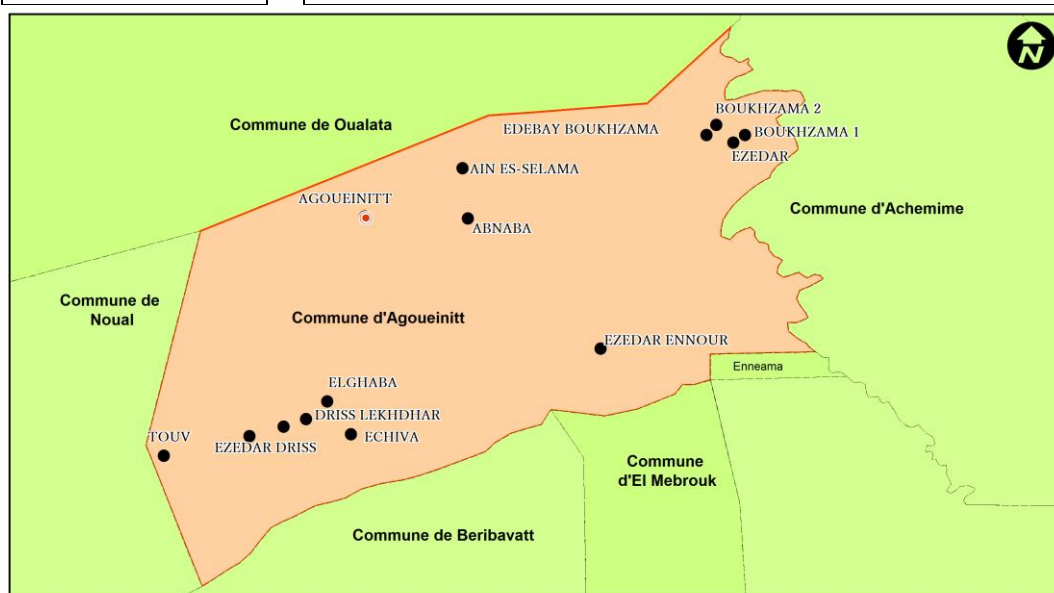
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EL ADALA	العدالة	-7,61058	16,12698	Toponyme arabe qui veut dire la justice.
AHMED WEL SALEH	أحمد ولد صالح	-7,49312	16,15824	Anthroponyme
AIN EHEL BARKA	عين أهل البركة	-7,45470	16,01008	Veut dire le puits d'Ehel barka
AIN EWLAD WEISS	عين اولاد ويس	-7,52935	16,30445	Veut dire le puits d'Ewlad Weiss
AIJOUN	عيجون	-7,42982	16,11980	Toponyme arabe d'Aijoun qui veut dire la bousculade, l'embouteillage, l'enserrement, en analogie aux difficultés d'approvisionnement en eau du puits Aijoun.
ARAVATT	عرفات	-7,59242	16,29676	Appellation invocatoire
EAWAINATT ANZA	اعوينات عنزه	-7,41216	16,18073	En analogie « aux yeux de la chèvre » ou « aux petits puits de la chèvre »
EL BEIRBAR	بيربار	-7,78060	15,87837	Diminutif de Barbare qui veut dire faire le youyou labial
BOU TWEIKIFAY A	بوتويكفا يه	-7,55800	16,01787	Veut dire celui de Boutikefaya= <i>Combretum glutinosum Perrott</i>
DAR ESSELAM	دار السلام	-7,42581	16,26267	Veut dire lieu de la paix
DECHEIRET T EL BARKA	دشيرت البركة	-7,47365	16,12673	Veut dire petit <i>village d'El Barka</i>
DIADA	ادياده	-7,42337	16,22478	Anthroponyme qui donne son nom à un ouad, connu pour ses belles jujubes.
EDREISSAT T	ادريسات	-7,62988	16,14133	Toponyme arabe de Dreissatt, diminutif de <i>Darss</i> ou <i>molaire</i>
EL GHABRA	القبره	-7,54714	16,18725	Toponyme arabe qui veut dire <i>poussière</i>
OUM AVNADECH	أم أفنادش	-7,57402	16,19362	Toponyme hybride d'Oum qui veut dire "celle de" : toponyme amazigh d'Avnadech qui veut dire <i>sabots</i> . Le toponyme voudra donc dire "celle aux sabots". Siège de commune

4.1.4.6. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Agoueinnitt

Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, diminutif «d'Aguenatt en Hassaniya» Barrage, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune d'Agoueinnitt est limitée au Sud respectivement par les communes de Beribavatt, El Mebrouk et Enneama, à l'Est par la commune d'Achemime, au Nord par la commune d'Oualata et l'Ouest par la commune de Noual.
Population en 2013	La Commune compte 10 190 habitants, soit : 11,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Agoueinnitt est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



Légende		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa d'Enneama Commune Agoueinnitt	
<ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune 	<ul style="list-style-type: none"> Limite de la Commune Agoueinnitt Limites des Communes limitrophes 		
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

-- Inventaire toponymique communal :

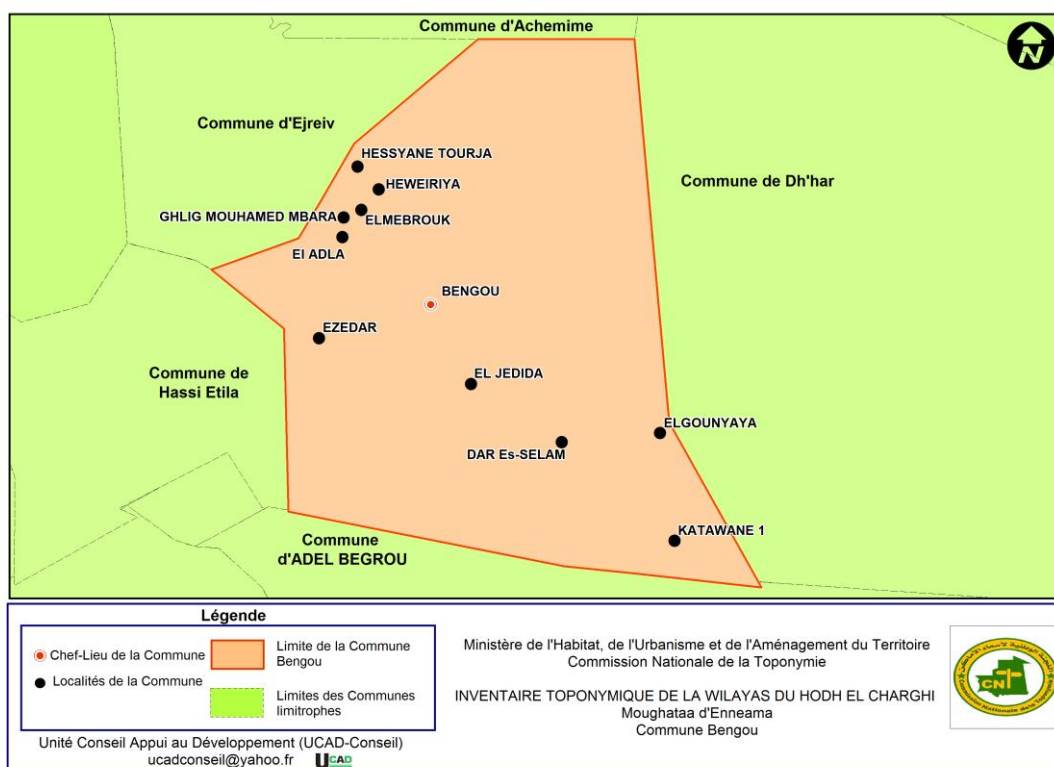
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGOUEINITT	أكوينيت	-7,54999	16,71355	Puits ou se trouvent beaucoup d'arbre <i>Aguenatt</i> disparu aujourd'hui Sieve de la commune. Mahadhra. Site historique d'installation de la famille spirituelle Ehel Cheikh Saad Bouh Wel Cheikh Tourad
ABNABA	ابنايه	-7,47800	16,71232	<i>Abnaba</i> pluriel d' ebemba endroit élevé. Prend le sens de petite tribune traditionnelle construite devant la maison.
EID GOUHAR	ايد گوهار	-7,56110	16,92505	EID veut dire l'affluent (vu la configuration du terrain). Eid Gouhar est un ensemble de bat-ha Le village est situé sur une élévation rocailleuse au bord de la Bat-ha Sieve traditionnel des Ewlad Bouceif du Hodh. Le village est le point central d'une Zone de haute utilité pastorale.
AIN ES-SELAMA	عين اسلامه	-7,48164	16,74618	Toponyme arabe d'Ain (Puits peu profond) et d'Es-selama (sain et sauf). Référence invocatoire Zone à Haute utilité pastorale pour les petits ruminants et le bovin
BOUKHZAMA 1	بوخزامة 1	-7,28381	16,76838	Ancien puits situé sur le rebord plat de la montagne Zone de haute culture théologique Importance des activités de maraichage

BOUKHZAMA 2	بوخزامة 2	-7,30386	16,77521	Celui de la renne du chameau
ECHIVA	الشفاء	-7,55986	16,56760	En analogie à la guérison
DRISS LEBYADH	دريسي ليبيط	-7,60700	16,57260	Anthroponyme de Driss et <i>Lebyadh</i> (<i>Blanc</i> en comparaison avec <i>Driss Lakhdhar m</i> (<i>pas bleu mais dans e sens de noir</i>))
DRISS LEKHDHAR	دريسي لخظير	-7,59117	16,57776	Anthroponyme de Driss et <i>Lakhdhar</i> (<i>pas bleu mais dans le sens de noir en comparaison avec Driss Lahyadh</i> (<i>blanc</i>))
EDEBAY BOUKHZAMA	أدبايي بوخزامة	-7,31074	16,76832	Appropriation statuaire
TOUV	اتوف	-7,69088	16,55322	En analogie à la bique en banco
EZEDAR ENNOUR	آزدارالنور	-7,38505	16,62504	Toponyme Amazigh de signe dans le sable (pour montrer une direction ou un sens pour quelque chose. <i>En Amazigh</i> quand on ne sait pas signer on trace un signe appelé : <i>Zadar</i> en Amazigh)
EZEDAR DRISS	ازدارادر يس	-7,63077	16,56626	Diminutif de Zadar/ Etymologiquement : signe de Driss (anthroponyme)
EZEDAR	أزدار	-7,29198	16,76332	Toponyme Amazigh de signe dans le sable (pour montrer une direction ou un sens pour quelque chose. <i>En Amazigh</i> quand on ne sait pas signer on trace un signe appelé : <i>Zadar</i> en Amazigh sinon aussi « liquide aigre »
ELGHABA	الغابه	-7,57636	16,58952	En analogie à Ghaba qui veut dire forêt

4.1.4.7. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Bengou

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Bengou est limitée au Nord par la commune d'Achemime, à l'Ouest par les communes de EJreiv et Hassi Etila, au Sud par la commune d'Adel Begrou (Moughataa d' Amourj) et à l'Est par la commune de Dh'har (Moughataa de Bassiknou).
Population en 2013	La Commune compte 10 157 habitants, soit : 11,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Bengou est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



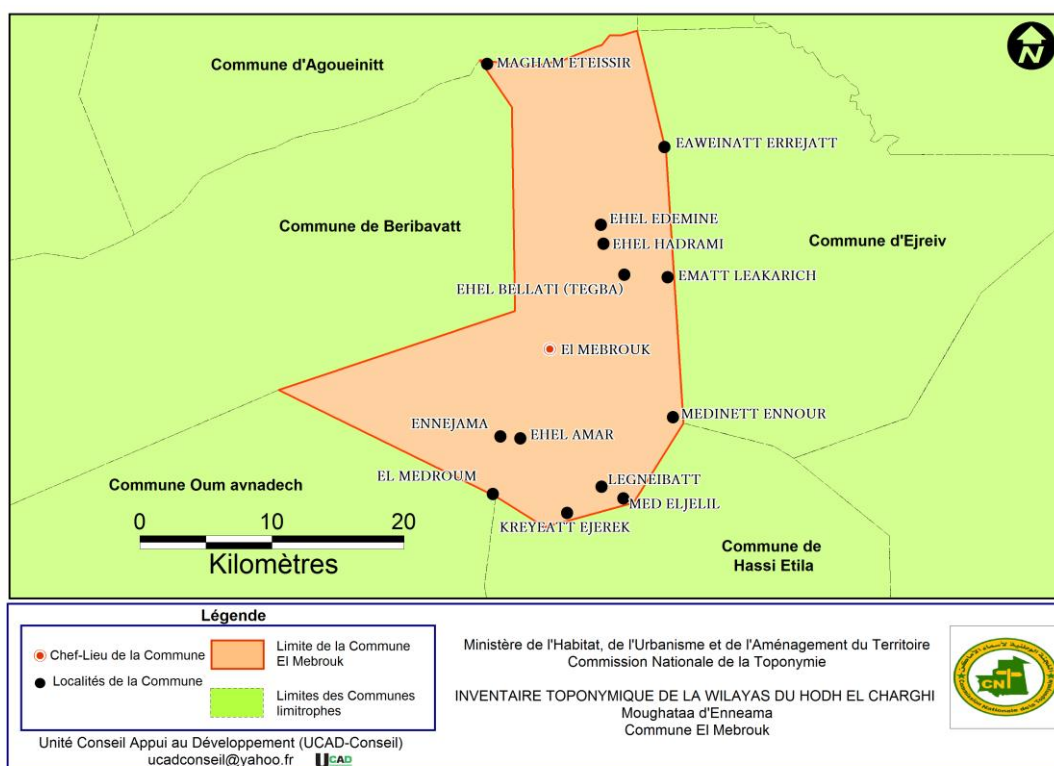
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BENGOU	بنكو	-6,99412	16,28242	Bengou est le nom d'une Tamourett A proximité s'est installé le village de Bengou s
DAR Es-SELAM	دار السلام	-6,87145	16,15950	
EI ADLA	العدالة	-7,07516	16,34235	Adla qui veut dire la zone élevée et plate
EL JEDIDA	الجديده	-6,95587	16,21136	Appellation récente. Toponyme arabe qui veut dire «la nouvelle, la neuve» en allusion au caractère récent de l'installation sédentaire
ELMEBROUK	المبروك	-7,05772	16,36649	Dénomination invocatoire relative à la Baraka
ELGOUNYAYA	لْغُونِيَايَه	-6,78026	16,16748	Toponyme du Hassaniya qui vient de Gounya (Hassaniya de l'est du pays) et Guenny a (plus usité dans le parler Hassaniya et qui veut dire celle du sommet
EZEDAR	ازدار	-7,09705	16,25201	Etymologie incertaine mais qui pourrait signifier Azadar en Amazigh qui est une huile végétale au gout aigre
GHLIG MOUHAMED MBARA	قلبك محمد مبارك	-7,07396	16,35984	Veut dire barrage de MOHAMED MBAREK
HESSYANE TOURJA	حسيان انتورجه	-7,06106	16,40511	Toponyme hybride de l'Hassaniya Hassi (Puits) et de Tourja (calotropis procera) d'où la signification de «puits au calotropis procera»
HEWEIRIYA	احويريه	-7,04160	16,38491	Toponyme arabe qui est le Diminutif de Houriya qui veut dire
KATAWANE 1	كطوان	-6,76670	16,07156	

4.1.4.8. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mebrouk

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Ancien puits, appellation invocatoire, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune d'El Mebrouk est limitée au Nord et Nord est respectivement par les communes d'Agoueinitt et de Enneama, à l'est par la commune de EJreiv, au Sud par la commune de Hassi Etila, au Sud ouest par la commune d'Oum Avnadech et à l'Ouest par la commune de Beribavatt.
Population en 2013	La Commune compte 4 879 habitants, soit : 5,6 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	El Mebrouk est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



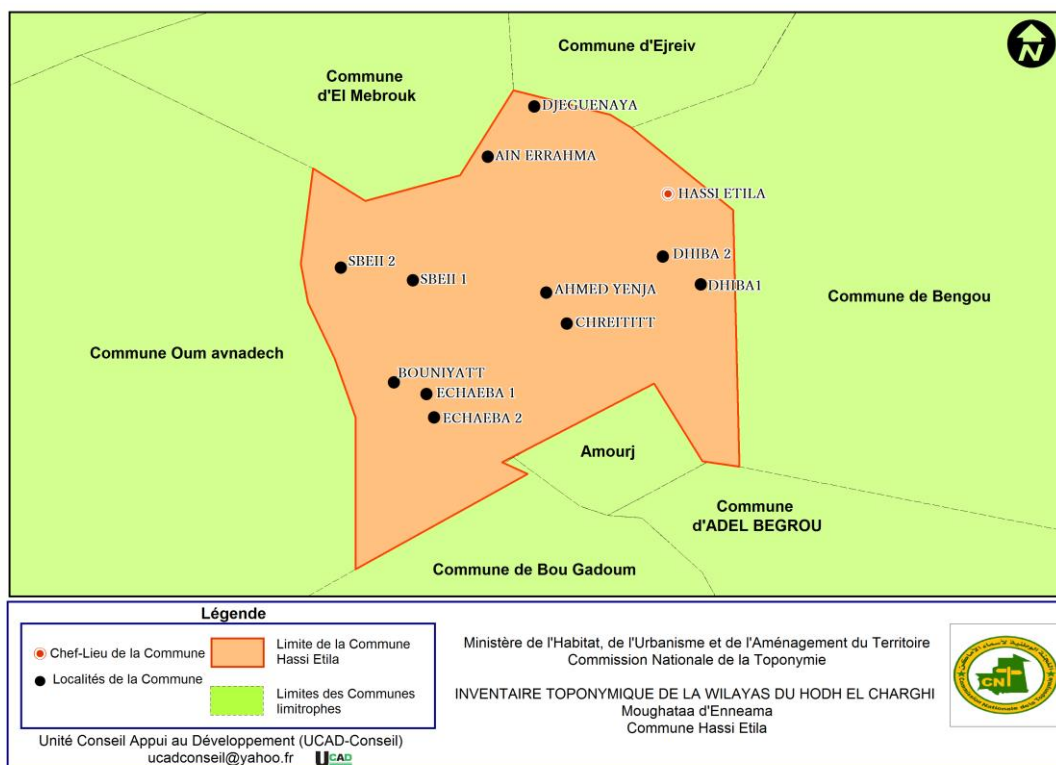
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EI MEBROUK	المبروك	-7,37054	16,38711	Ancien Puits, village actuellement et chef lieu de la commune
EHEL BELLATI (TEGBA)	أهل بلاتي [تگبه]	-7,31716	16,43805	Hybride (Tegba : un site historique)
EHEL EDEMINE	أهل دمين	-7,33376	16,47211	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe de DEMINE Le toponyme voudra dire : «lieu de DEMINE
EHEL HADRAMI	أهل حدرامي	-7,33189	16,45908	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe de HADRAMI Le toponyme voudra dire : «lieu de HADRAMI
EHEL AMAR	أهل أعمار	-7,39071	16,32682	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe d'EHEL EMAR Le toponyme voudra dire : «lieu de EHEL EMAR
KREYEATT EJEREK	كريعات جرك	-7,35759	16,27611	Kreyeatt Ejark au singulier Krae et Ejark est une plante
EAWAINATT ERREJATT	أعوينات ارجاط	-7,28872	16,52476	Ensemble de puits
LEGNEIBATT	لكنيبات	-7,33329	16,29391	Legneibatt=mares temporaires
MAGHAM ETEISSIR	مقام التيسير	-7,41440	16,58130	Toponyme invocatoire, 'Lieu de la réussite'
MED ELJELIL	مد الجليل	-7,31772	16,28617	Etymologiquement « <i>soutien du Jelil</i> (Nom d'Allah)»
MEDINETT ENNOUR	مدينة النور	-7,28256	16,34130	Medina veut dire ville, village, quartier et dans ce cas il s'agit du village lumineux.
EL MEDROUME	المدروم	-7,41026	16,28914	Etymologiquement : rempli d'eau, source d'eau inépuisable
ENNEJAMA	النجامة	-7,40484	16,32811	Ennejama est un toponyme qui désigne les pasteurs en quête de pâturages en période sèche.
EMATT LEAKARICH	امات لعكاريش	-7,28651	16,43644	Portant le nom d'un arbre

4.1.4.9. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi Etila

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département d'Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Ancien puits, (Etile en Hassaniya= <i>Boscua angustifolia</i>), actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Hassi Etila est limitée au Nord et Nord est respectivement par les communes d'El Mebrouk et EJreiv, à l'est par la commune de Bengou, au Sud et Sud est respectivement par les communes de BOU GADOUM et Amourj (Moughataa d'Amourj), à l'Ouest par la commune d'Oum Avnadech.
Population en 2013	La Commune compte 5 950 habitants, soit : 7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Hassi Etila est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage



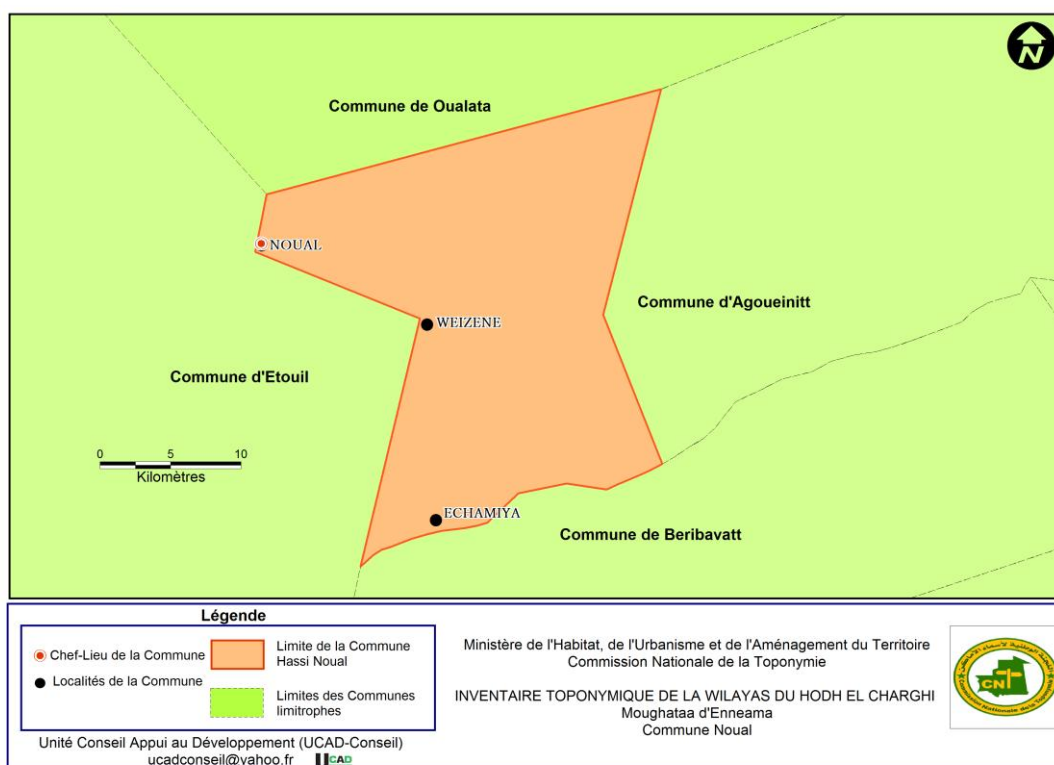
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	ع	Localisation		Eclairage
AHMED YENJA	أحمد ينجه	-7,25338	16,20821	Anthroponyme
AIN ERRAHMA	عين الرحمه	-7,29231	16,29492	Anthroponyme
BOUNIYATT	بونييات	-7,35438	16,15108	Nom d'une epèce arbusitive
ECHAEBA 1	الشعبه 1	-7,33281	16,14363	Un petit peuplement dense arboré de plusieurs epèces
ECHAEBA 2	الشعبه 2	-7,32793	16,12887	Un petit peuplement dense arboré de plusieurs epèces
CHREITITT	اشريتيت	-7,23974	16,18867	Diminutif de Chertatt , (Hyène) animal connu dans la zone
DHIBA1	اذيبه 1	-7,15101	16,21360	Puits au nom de la louve
DHIBA 2	اذيبه 2	-7,17601	16,23122	Puits au nom de la louve
DJEGUENAYA	جگنايه	-7,26144	16,32684	Espèce sylvicole
HASSI ETILA	حاسبي أنيله	-7,17225	16,27063	Siège de la commune Toponyme arabe de <i>Hassi (Puits) et d'Etila (Maerua crassifolia)</i> Le toponyme voudra « <i>puits surplombé d'une Etila</i> »
SBEII 1	اسبيعي 1	-7,34187	16,21612	Toponyme portant le nom du lion zone constituant un abri pour les lions
SBEII 2	اسبيعي 2	-7,38972	16,22425	Toponyme portant le nom du lion zone constituant un abri pour les lions

4.1.4.10. Présentation et inventaire toponymique de la **commune de Noual**

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Enneama et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Noual est limitée au Sud par la commune de Beribavatt, à l'Est par la commune d'Agoueinitt, au Nord par la commune d'Oualata et à l'Ouest par la commune de Ettouil (Moughataa de Timbedgha).
Population en 2013	La Commune compte 3 969 habitants, soit : 4,5 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Noual est l'une des 10 communes rurales d'Enneama.
Vocation :	Commerce et élevage

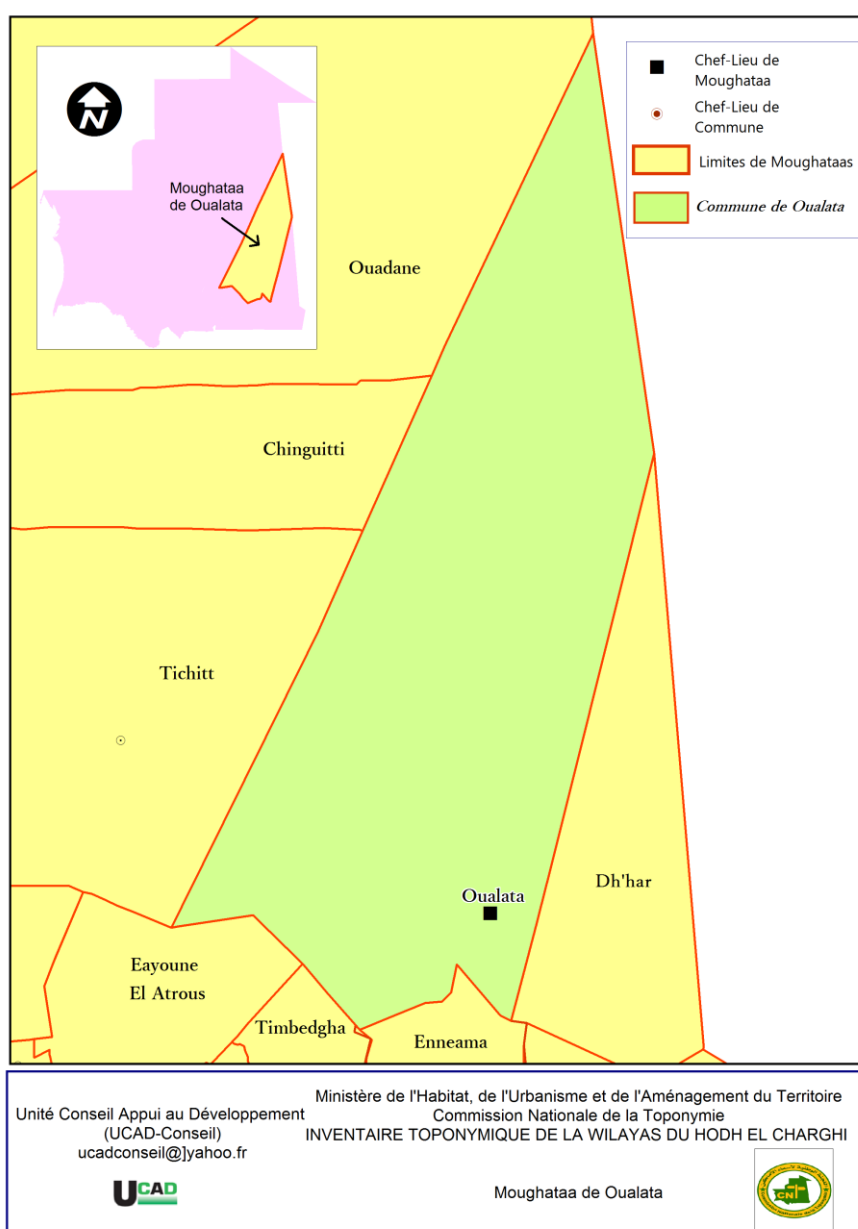


- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ECHAMIYA	شاميه	-7,81477	16,42942	Analogie à Cham (Levant), Cham : points noirs dermiques en référence à l'importance du site au vu de sa visibilité
EMBEIRIKA	مبيريكه	-7,89936	16,50421	Anthoromponyme féminin de M'beirika
NOUAL	نوال	-7,93071	16,60462	Noual un puits avec une eau saumâtre reconnue pour ses vertues médicinales (aussi bien pour les humains que pour les animaux). Chef lieu de la commune habitée par fraction Machdhouf appelée Edmaghatt (Ehel Bouboutt)
WEIZENE	ويزن	-7,82062	16,55406	Toponyme <i>Weizene</i> de l'arbre <i>Eizene</i> en Amazigh ou <i>Boscua senegalensis</i>

4.1.5. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa d'Oualata

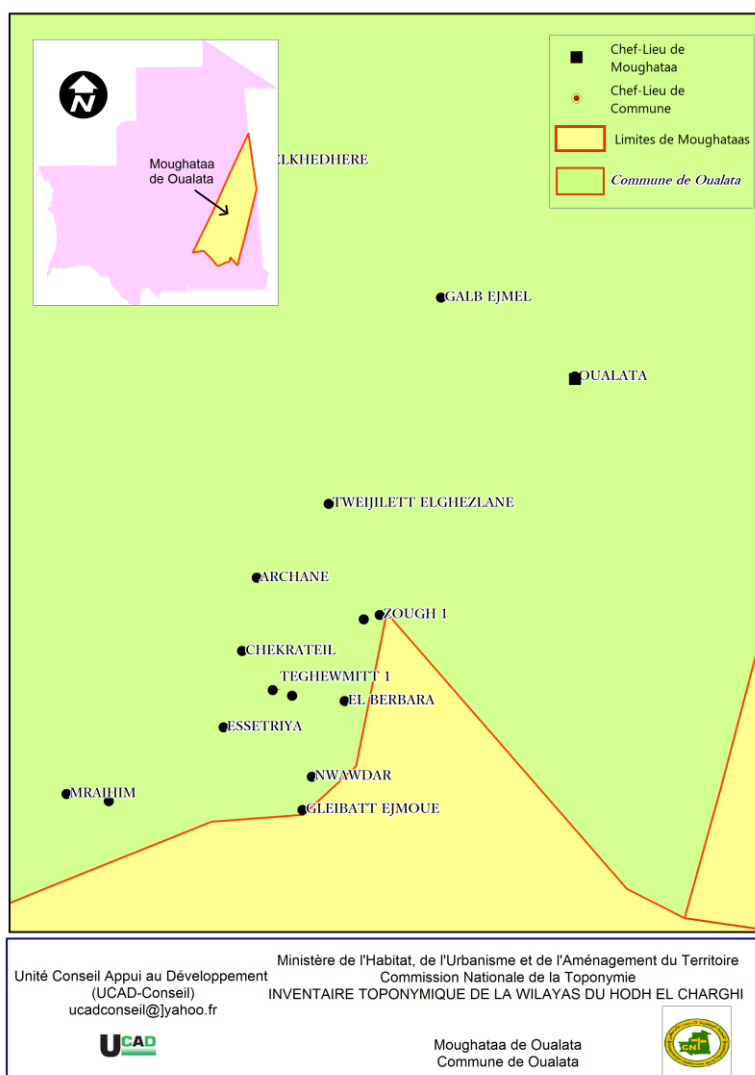
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : N'beikett Lahwach Enneama Timbedgha Aïoun Tichitt El Ain Essavra La république du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	13 086 habitants, les femmes y représentent 49,6 %.
Vocation :	La Moughataa de Oualata est une Moughataa à vocation commerce et élevage
Communes :	La commune d'Oualata



4.1.5.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Oualata

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Oualata dont le siège est à Oualata.
Toponyme	Etymologie d'origine incertaine.
Délimitation :	La commune de Oualata est limitée à l'Est par la commune de N'beikett Lahwach, au Sud respectivement par les communes de Enneama, de Ettouil (Hodh Echarghi) et d'Oum Lahyadh (Hodh El Gharbi), et à l'Ouest et au Nord, elle est limitée par les communes de Tichitt (Teganett) et El Ain Essavra (Adrar).
Population en 2013	La Commune compte 13 086 habitants, soit 100 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Oualata, est le chef lieu de la Moughataa de Oualata.
Vocation :	Commerce et élevage ;



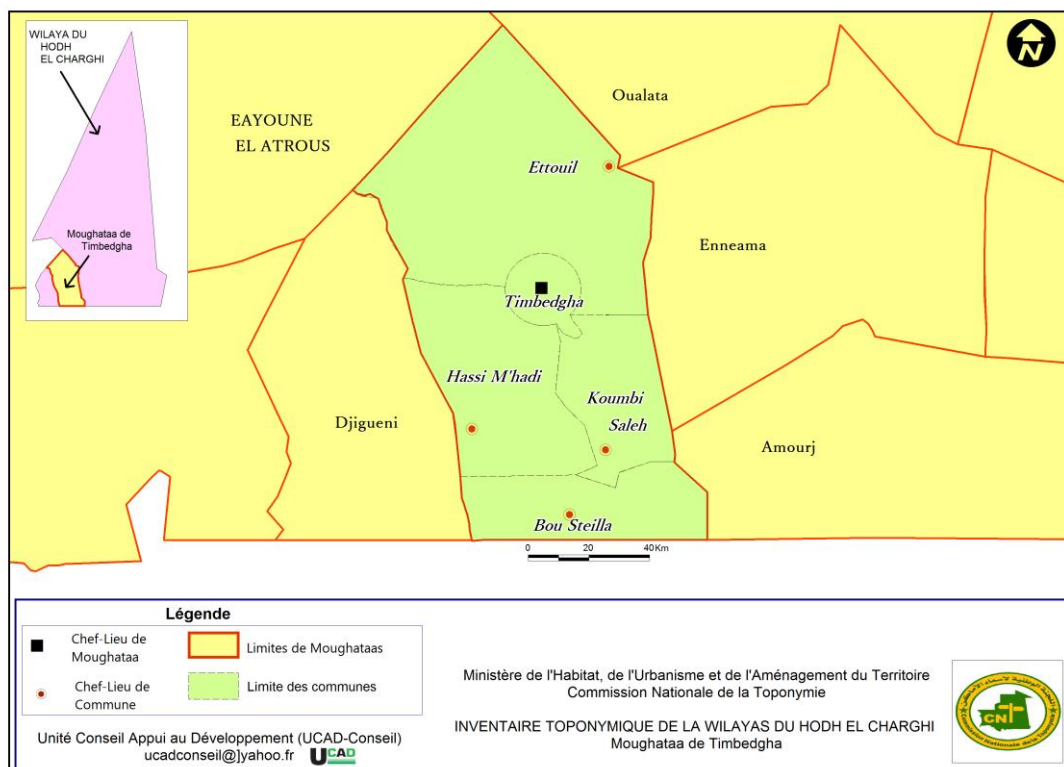
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme		Localisation		Eclairage
ARCHANE	آرشان	-7,40866	17,06358	ARCHANE un petit puits
EL BERBARA	بارباره	-7,30184	16,92094	Auparavant il s'agissait d'une zone humide. Berbara veut dire qui «écoule beaucoup d'eau, regorge d'eau»
CHEKRATEIL	شكرطيل	-7,42636	16,97869	Nom d'une ancienne zone humide. Devenu village en face de Lekhweima
GALB EJMEL	كَلْب أجمل	-7,18499	17,38784	Butte importante qui abrite des sites anciens sur sa crête. Etymologiquement « butte du chameau»
GLEIBATT EJMOUE	اڭليبات أجموع	-7,35322	16,79483	Gleibatt est le diminutif de Guellaba. Petites Buttes. Jmoue veut dire «rencontre retrouvaille» Etymologiquement ; «Petites buttes de rencontre»
LAEYOUNE ELKHEDHERE	لعيون الخطرہ	-7,48306	17,54636	Toponyme arabe qui veut dire "petits puits bleus", par analogie au sol bleu.
MRAIHIM	أمريحييم	-7,63932	16,81315	Un puits très profond foré par Cheikh Baba Ahmed Wel Hammadi et qui a servi de site de concertation administrative des pasteurs Lehmenatt.
EL MEDROUME	المدروم	-7,58780	16,80488	Anthroponyme arabe qui veut dire : puits qui a atteint le niveau statique normal. En analogie au puits <i>rempli d'eau, source d'eau inépuisable</i> .
NWAWDAR	أنوادار	-7,34166	16,83321	Site habité souvent par l'Emir des Ewlad M'Bareck El Kevya Wel Bouceif. Sa sentinelle se place

				<p>sur la crête de Gleib N'gadi et son campement s'installe aussi à la montagne de N'Gadi et non Gleib N'Gadi.</p> <p>Nouawdar est un village de concentration des Ewlad Bella (Chefferie Ehel Salek)</p>
ESSETRIYA	الستريه	-7,44876	16,89026	Toponyme arabe, lieu de discrétion
OUALATA	ولاته	-7,02275	17,29679	Oualata fut une métropole religieuse et refuge des maîtres coraniques de Tombouctou au XVIe siècle. Avant Oualata, il y avait un village soudanais nommé Birou ou Bouri (<i>hangars</i> en Sarakollé selon Cheikh Mamadou Kane) et peuplé de noirs.
TEGHEWMITT 2	تقوميت 2	-7,36557	16,92702	Toponyme Amazigh de Teghewmitt qui signifie «descente» couvant une grande superficie
TEGHEWMITT 1	تأقوميت 1	-7,38934	16,93353	Toponyme Amazigh de Teghewmitt qui signifie «descente» couvant une grande superficie
TWEIJILETT ELGHEZLANE	تويجيلت القرلان	-7,32129	17,14921	Toponyme hybride qui veut dire «le monticule des Biches»
ZOUGH 1	زوق 1	-7,25931	17,02033	<p>Zough situé au pied de la montagne</p> <p>Poste des anciennes troupes de l'ancienne colonie française (les goumiers)</p>
ZOUGH 2	زوق 2	-7,27872	17,01541	Il existe plusieurs Zough appelés <i>Zoughatt</i> dans la poésie locale

4.1.6. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa de Timbedgha
- Présentation succincte

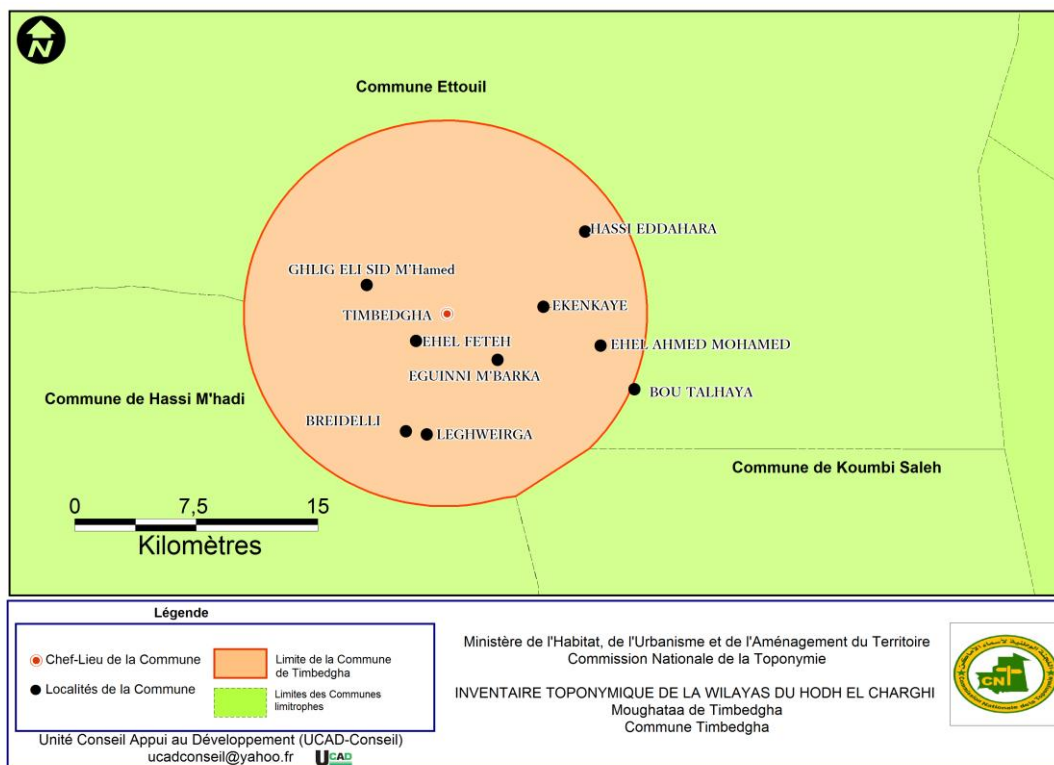
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : Enneama Amourj Djiguenni Laeyoune La république du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	79 069 habitants, les femmes y représentent 52 %.
Vocation :	La Moughataa de Timbedgha est une Moughataa à vocation commerce et élevage
Communes :	La commune de Timbedgha La commune de Ettouil La commune de Koumbi Saleh La commune de Bou Steila La commune de Hassi M'hadi



4.1.6.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Timbedgha

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Timbedgha dont le siège est à Timbedgha.
Toponyme	Timbedgha
Délimitation :	La commune de Timbedgha est limitée au Nord et à l'Est par la commune d'Etouil, au Sud et à l'Ouest, elle est limitée respectivement par les communes de Koumbi Saleh et Hassi M'hadi.
Population en 2013	La Commune compte 17 832 habitants, soit : 22,55 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Timbedgha, est le chef lieu de la Moughataa de Timbedgha.
Vocation :	Commerce et élevage ;



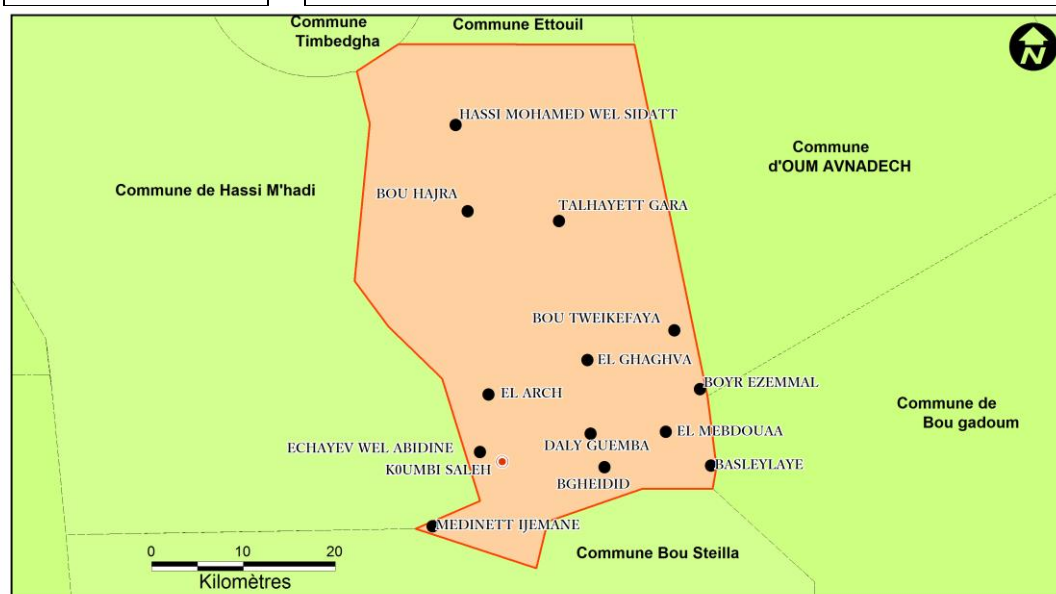
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BOU TALHAYA	بوطلحايه	-8,05539	16,19926	Veut dire celui de Talhaya= <i>Acacia tortilis</i>
BREIDELLI	ابريدلى	-8,18734	16,17588	Appropriation familiale
EGUINNI M'BARKA	اڭني امباركه	-8,13434	16,21554	Eguinni est un toponyme Amazigh qui désigne une petite dépression avec quelques pieds de balanites <i>aegyptiaca</i> Etymologie : <i>petite dépression de M'Bareck</i> (anthroponyme)
EHEL AHMED MOHAMED	اهل احمد لمحمد	-8,07492	16,22339	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme arabe d'Ahmed Le toponyme voudra dire : «lieu de Ahmed
EHEL DJOUVA	اهل جوفه	-8,07292	16,11284	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme Djouve Le toponyme voudra dire : «lieu de Djouve
EHEL FETEH	أهل فتح	-8,18134	16,22591	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme Feth Le toponyme voudra dire : «lieu de Feth»
EKENKAYE	أكنكاي	-8,10785	16,24493	Toponyme Amazigh utilisé dans l'Hassaniya dans le sens de <i>chute ou pente d'un relief.</i>
GHLIG EDDRESI	قلياڭ الدسري	-7,95851	16,58043	Et. Digue de Desri (Anthroponyme)
GHLIG ELI SID M'Hamed	قلياڭ اعل	-8,20982	16,25709	Digue ou barrage d'Eli Wel Sidi Mhamed chef de la famille Ehel Sid Mhamed
HASSI EDDAHARA	حاسبي الدحاره	-8,08373	16,28668	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Toponyme qui veut dire <i>pousser des poumons, souffler avec force</i> parce que l'eau en ruisselant avec force donne une image d'étouffement Le toponyme voudra dire «puits de Dahara» lequel puits «suffoque à cause de la pression continue des délou»
LEGHWEIRGA	لقويرڭه	-8,17515	16,17415	Village religieux Et. <i>La petite profonde</i> dans le cas d'une cuvette physique
TIMBEDGHA	تميدغة	-8,16401	16,24097	Etymologie Amazigh qui veut dire lieu de Bedgha (anthroponyme)

4.1.6.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Koumbi Saleh

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Timbedgha et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Koumbi Saleh tymologie Azer «buttes», site archéologique, actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Koumbi Saleh est limitée au sud par la commune de Bou Steila à l'Ouest par la commune de Hassi M'hadi, Nord ouest et au Nord, elle est limitée respectivement par les communes de Timbedgha et Ettouil (Moughataa de Timbedgha) et à l'Est, elle est limitée respectivement par les communes d'Oum Avnadech et Bou Gadoum (Moughataa de Enneama
Population en 2013	La Commune compte 11 064 habitants, soit : 14 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Koumbi Saleh est l'une des cinq communes rurales de Timbedgha.
Vocation :	Commerce et élevage



Légende <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune ■ Limite de la Commune de Koumbi Saleh ■ Limites des Communes limitrophes 		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYAS DU HODH EL CHARGHI Moughataa de Timbedgha Commune Koumbi Saleh	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr 			

- Inventaire toponymique communal :

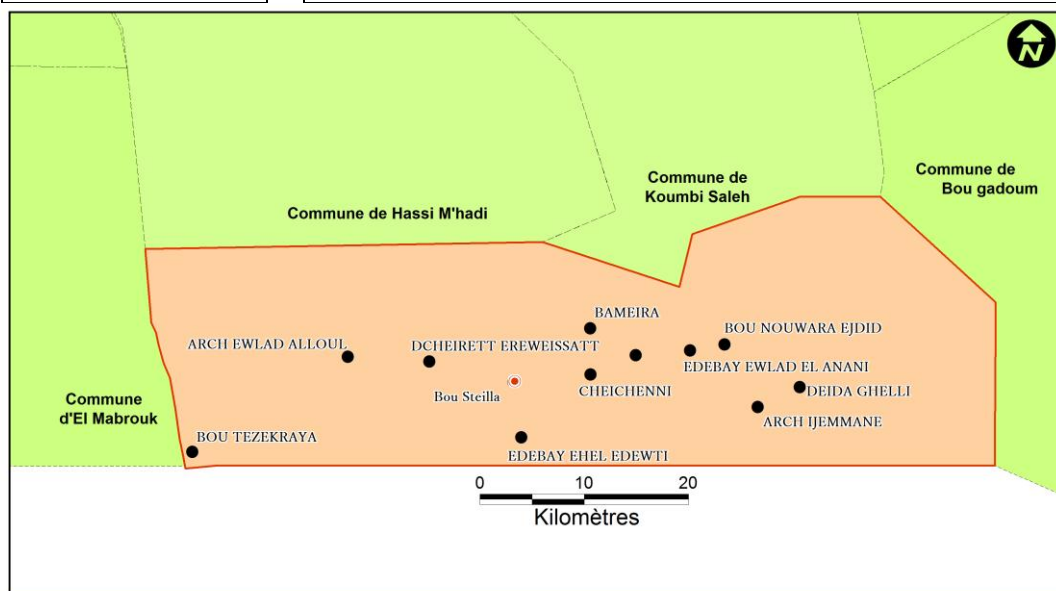
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BASLEYLAYE	باسليلاي	-7,76396	15,75439	Esselaye est un grand récipient de récupération du lait
BGHEIDID	بقيديد	-7,87218	15,75304	Diminutif de Bedhdad et qui veut dire, le pressant, l'imposant en Hassaniya
BOU TWEIKEFAYA	بوتويكفايه	-7,80133	15,88647	Tikeffitt est un toponyme amazigh qui désigne la famille botanique des cambretum. Tweikifaya est le diminutif au singulier de <i>Tikefaya</i> qui désigne un seul cambretum
BOU HAJRA	بوحجره	-8,01125	16,00304	Toponyme arabe qui veut dire « <i>celui de la pierre</i> »
BOYR EZEMMAL	أببر الزمال	-7,77534	15,82904	<i>Zemmal</i> (vieux dans l'Hassaniya local) est le nom du puits en comparaison de son ancienneté avec le nouveau puits récemment foré.
ECHAYEV WEL ABIDINE	أشاييف ول عابدين	-7,99855	15,76785	Echayev est un toponyme arabe de Chewv qui veut dire une vue d'une lucarne qui surplombe un relief plus plat. Appropriation familiale d'Wel Abidine.
DALY GUEMBA	دالي گمب	-7,88614	15,78574	Daly est le nom d'un puits appartenant à Daly (anthroponyme) et Guemba veut dire en Hassaniya local un creux humide ou rempli d'eau

				en référence au caractère peu profond de l'eau
EL ARCH	العرش	-7,99005	15,82380	Etymologie arabe d'Erch qui veut dire la Branche Puits récent
EL GHAGHVA	القاقفه	-7,88936	15,85753	
EL MEBDOUAA	المبدوعه	-7,81004	15,78743	Etymologie arabe de Création Puits récent
HASSI MOHAMED WEL SIDATT	حاسبي محمد ول سيدات	-8,02331	16,08706	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme MOHAMED WEL SIDAT le toponyme voudra dire «puits de MOHAMED WEL SIDAT»
KOUMBI SALEH	كمبي صالح	-7,97639	15,75745	Toponyme Azer Ancienne capitale du royaume du Ghana et qui vient de Koumbi ou Koumbi et qui veut dire «les buttes»
MEDINETT IJEMANE	مدينة اجمان	-8,04692	15,69510	Toponyme arabe de Médine qui veut dire village ou ville Etymologiquement la ville ou le village d'Ijemane qui vient d'Ejem (patronyme d'une tribu)
TALHAYETT GARA	طلحاية قاره	-7,91830	15,99321	Toponyme arabe de Talhaya (Acacia Flava) et de Gare, singulier de Gour qui veut dire petit monticule ou élévation

4.1.6.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de BOU STEILA

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Timbedgha et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, signifie «Celui du pote», ancien puits actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Bou Steila est limitée au Nord par les communes de Koumbi Saleh et Hassi M'hadi à l'Ouest par la commune d'El Mebrouk (Moughataa de Djiguenni), au Sud par la république du Mali et à l'Est par la commune de Bou Gadoum (Moughataa d'Amourj).
Population en 2013	La Commune compte 20 327 habitants, soit : 25,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Bou Steila est l'une des cinq communes rurales de Timbedgha.
Vocation :	Commerce et élevage



Légende		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie	
● Chef-Lieu de la Commune	■ Limite de la Commune de Bou Steila		
● Localités de la Commune	■ Limites des Communes limitrophes	Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr 	

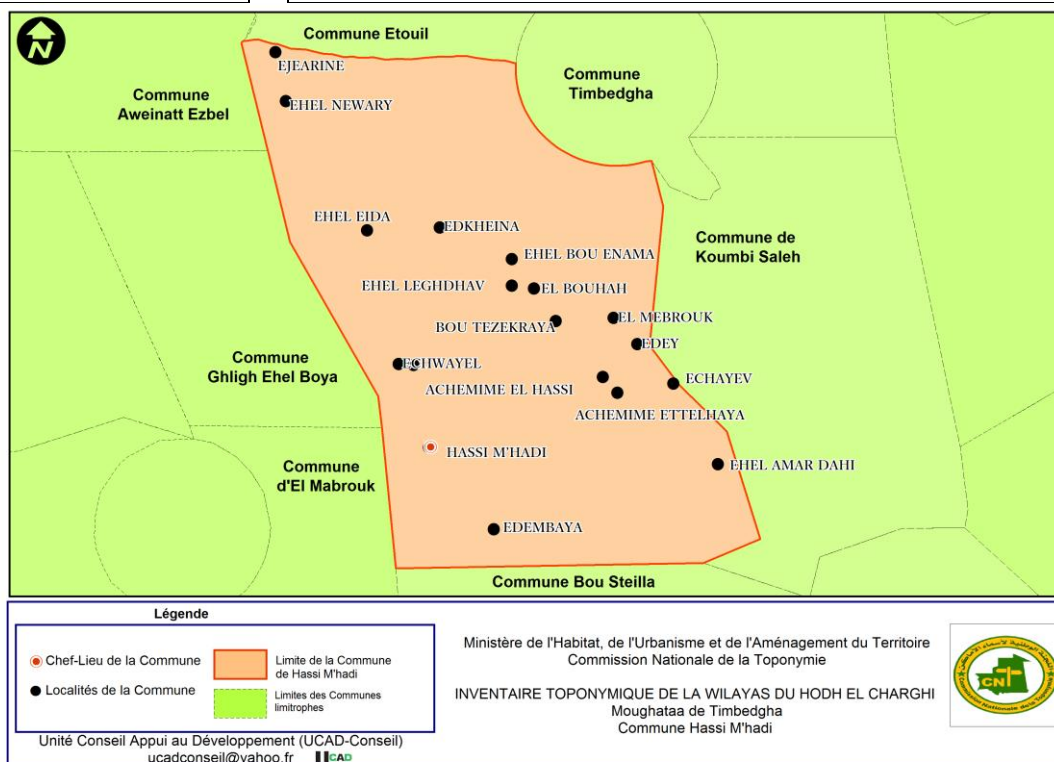
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ARCH EWLAD ALLOUL	عرش اولاد علول	-8,23799	15,59403	Puits récent d' Arche qui veut dire la Branche et qui est une appropriation familiale des Ewlad Alloul
ARCH IJEMMANE	عرش أجمان	-7,87161	15,55087	Puits récent d' Arche qui veut dire la Branche et qui est une appropriation tribale des Ijoumane
BAMEIRA	باميره	-8,02141	15,61874	Bameira est le diminutif de Bou Amoure qui signifie acacia nilothica
BOU NOUWARA EJDID	بونواره الجدید	-7,90142	15,60482	Nouwara signifie la rose en arabe. El Jedid veut dire nouveau Etymologiquement « le nouveau village de la rose » en analogie à la création récente du nouveau village
BOU STEILA	بوسطيله			Steila est le diminutif de Satla. Veut dire celui de satla=pot, ancien puits, village, chef lieu de la commune
BOU TEZEKRAYA	بوتزكرايه	-8,37693	15,51229	En référence à Tezekra espèce d'arbre qui pousse dans la zone sahélienne
CHEICHENNI	شيشني	-8,02094	15,57883	Anthroponyme de la personne de Cheichenni. Nom donné à un puits
DCHEIRETT EREWEISSA TT	ادشیرت ارویصات	-8,16509	15,59004	Veut dire : petit village de la tribu Erweissatt
DEIDA GHELLI	ديده قلي	-7,83395	15,56791	Relief rocheux de Ghelli en référence à celle qui fabriquait le lait
EDEBAY EWLAD EL ANANI	أديباي اولاد العناني	-7,93217	15,59968	Connotation statutaire
EDEBAY EH EDEWTI	أديباي اهل الدوتي	-8,08308	15,52463	Connotation statutaire
EDEBAY ABBA	أديباي آبه	-7,98077	15,59546	Connotation statutaire
ELARCH	العرش	-8,09011	15,57267	El Arche qui veut dire la Branche et qui est une appropriation d'une ancienne communauté devenue sédentaire

4.1.6.4. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi M'hadi

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Timbedgha et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, «Hassi en Hassaniya= Puits», ancien puits actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Hassi M'hadi est limitée au Sud par la commune de Bou Steilla, à l'Est par la commune de Koumbi Saleh, Nord est et au Nord respectivement par les communes de Timbedgha et de Etouil, à l'Ouest elle est limitée respectivement par les communes d'Eaweinatt Zbell, Ghlig Ehel Boya et El Mebrouk (Moughataa de Djiguenni).
Population en 2013	La Commune compte 13 948 habitants, soit : 17,6 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Hassi M'hadi est l'une des cinq communes rurales de Timbedgha.
Vocation :	Commerce et élevage



- Inventaire toponymique communal

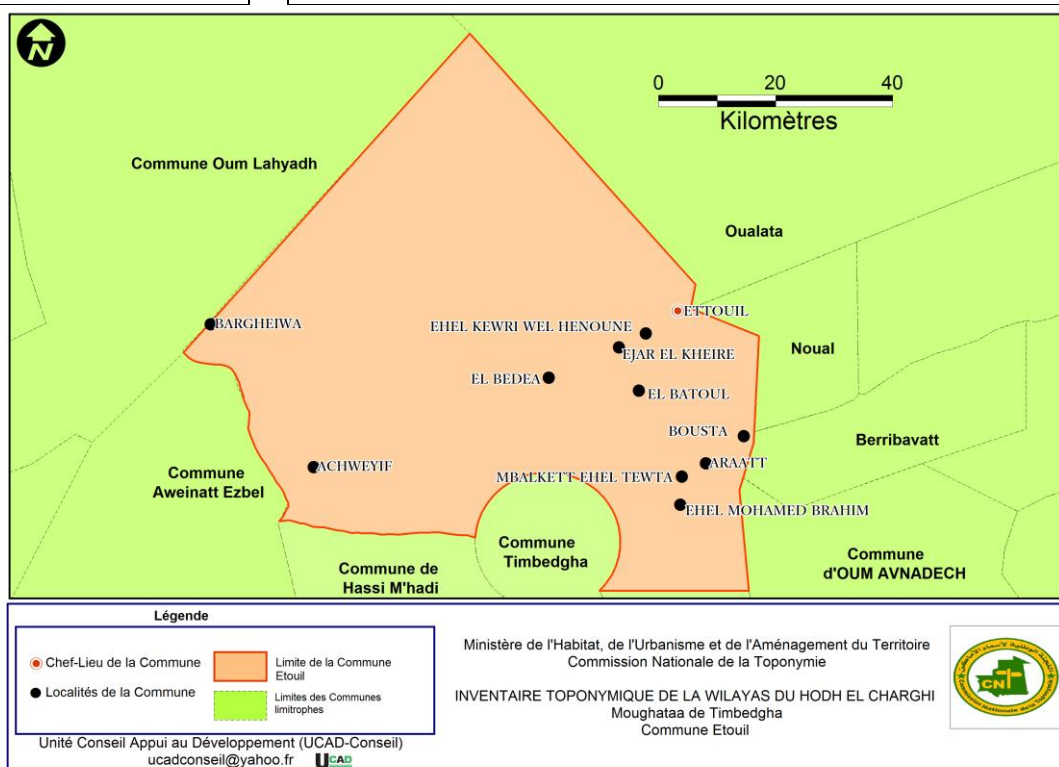
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ACHEMIME EL HASSI	أشميم الحاسبي	-8.18044	15.89953	Petit village dans un creux interdunaire. Habité par les Mechdhouv. Elevage de Bovin.
ACHEMIME ETTELHAYA	أشميم أطلحايه	-8.16343	15.88197	Petit site sédentaire sur le lieu de la Talhaya (<i>Acacia flava</i>)
BOU TEZEKRAYA	بوتزكرايه	-8.23457	15.96182	Étymologiquement ; celui de l'arbre Tezekra
ECHWAYEL	اشوايل	-8.41596	15.91417	Étymologiquement d' <i>Echwayel</i> ou pluriel de Chayla ou laitière (chamelles et vaches). Petit village de l'ancien grand éleveur de moutons appelé <i>Echbeyllou</i> . Habité par les Zkheimatt
ECHWAYEL 2	أشوايل 2	-8.39884	15.91282	Étymologiquement d' <i>Echwayel</i> ou pluriel de Chayla ou laitière (chamelles et vaches). Petit village éclaté d'Echwayel 1 : sédentarisation par éclatement pour la recherche d'adresse spatio-économique
EDEMBAYA	دمبايه	-8.30610	15.73057	Étymologie : <i>Dembou</i> qui est une espèce ligneuse. <i>Dembaya</i> est le nom d'un arbre de cette espèce. Petit village
EDKHEINA	أدخينه	-8.36844	16.06555	Dkheina est le diminutif de Dekhna qui veut dire «la grise» Village rural de la famille cheftaine d'Ehel Sid Mhamed Wel Mohamed Mahmoud et du poète et chef traditionnel et homme politique défunt Cheikh Mohamed Lemine Wel Sid Mhamed. Dkheina a été un pôle de développement de la Zone (parc et poste de santé animale ; essai de rotation pastorale par la BM, Fauche par la FAO...

ECHAYEV	أشاييف	-8.09900	15.89222	Et. <i>Mirador</i> qui permet de voir de loin
EHEL AMAR DAHI	أهل أعمار داهي	-8.04744	15.80291	Anthroponyme familial
EHEL BOU ENAMA	أهل بونعامه	-8.28537	16.03041	Anthroponyme familial
EHEL EIDA	أهل ايده	-8.45259	16.06244	Anthroponyme familial
EHEL LEGHDHAV	أهل لقطف	-8.28535	16.00098	Anthroponyme familial
EHEL NEWARY	أهل نواري	-8.54629	16.20595	Anthroponyme familial
EJEARINE	إجيران	-8.55826	16.26031	Anthroponyme familial du nom du coléoptère de type <i>scarabée sacré</i>
EL BOUHAH	البوهاه	-8.25969	15.99802	Anthroponyme familial
EDEY	الدي	-8.14041	15.93604	Anthroponyme familial
EL MEBROUK	المبروك	-8.16771	15.96530	Anthroponyme familial
HASSI M'HADI	حاسبي مهادي	-8.38103	15.82128	Principale communauté d'Ehel Ebbou (fraction de Mechdhov Ehel Mokhtar d'Oum Laedham. Reboisement, fauche mécanisée de paille...

4.1.6.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ettouil

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Timbedgha et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, «Ettouil en Hassaniya= Long», ancien puits actuellement village, chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Ettouil est limitée au Sud par la commune de Hassi M'hadi, au Sud est par la commune de Timbedgha, à l'Est respectivement par les communes de Oum Avnadech, Beribavatt et Noual (Moughataa de Enneama), au Nord par la commune de Oualata, au Nord ouest par la commune d'Oum Lahyadh (Moughataa de Laeyoune) et à l'Ouest par la commune d'Eaweinatt Zbell (Moughataa de Djiguenni).
Population en 2013	La Commune compte 15 898 habitants, soit : 20 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ettouil est l'une des cinq communes rurales de Timbedgha.
Vocation :	Commerce et élevage



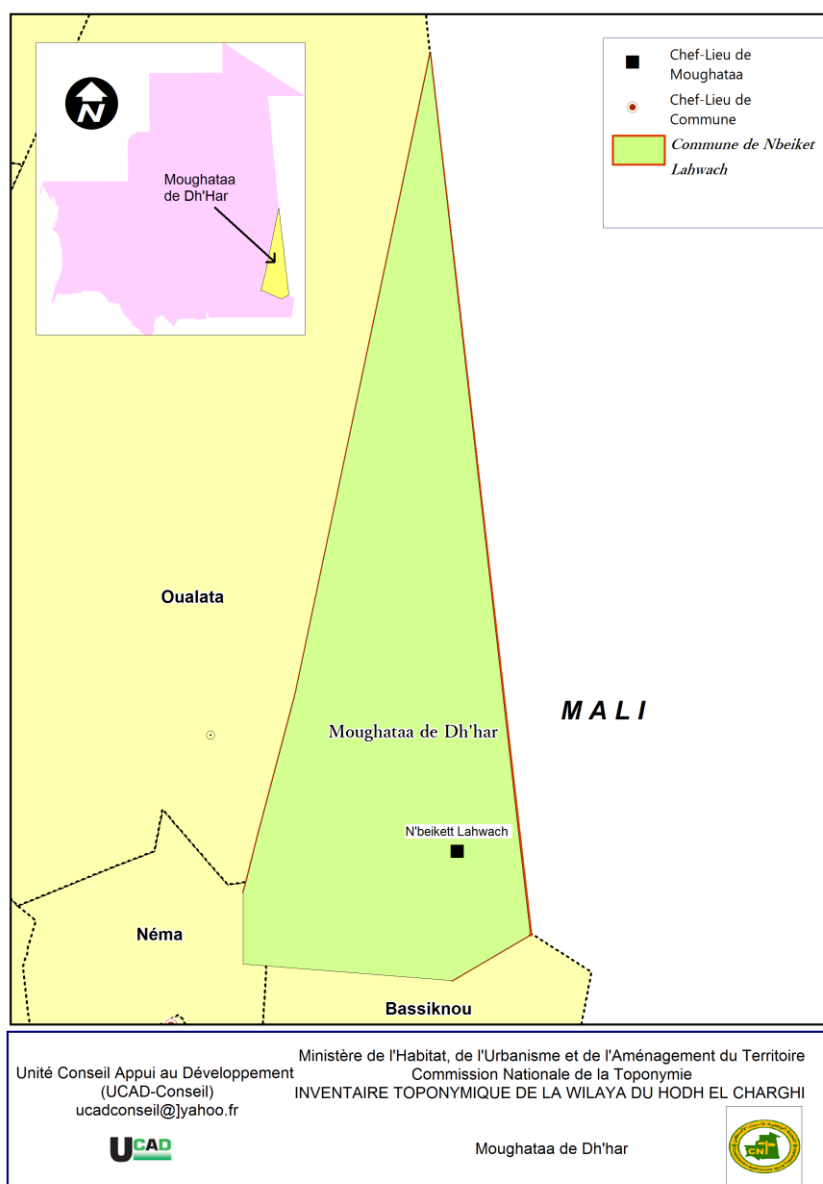
- Inventaire toponymique communal

Toponymie	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ACHWEYIF	أشاييف	-8,54019	16,35586	Achweyif est le diminutif d'Achayef qui veut dire le Mirador Une petite dune.
ARAFATT	عرفات	-7,91082	16,36197	Anthroponyme arabe qui renvoie au mont sacré d'Araffat.
BARGHEIWA	بارقيوه	-8,70558	16,57563	Le nom vient de <i>Reghwa</i> qui veut dire <i>la mousse</i> d'où le nom donné aux cailloux du puits qui ont aussi la couleur blanchâtre de la mousse de lait de chamelle Puits non loin d'El Hassi Lahmar. Il abrite un marché hebdomadaire surtout visité par les éleveurs Lehmenatt des deux Hodh. Il est situé dans une zone très pastorale.
BOUSTA	بوصطه	-7,84958	16,40378	Anthroponyme français de <i>poste</i> . Ancien poste de gnomiers. Grand marché hebdomadaire
EHEL KEWRI WEL HENOUNE	أهل الكوري ولد هنون	-8,00718	16,56168	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire « <i>ceux de, les répondants de</i> » Anthroponyme KEWRI WEL HENOUN Le toponyme voudra dire : «lieu de KEWRI WEL HENOU
EHEL MOHAMED BRAHIM	أهل محمد ابراهيم	-7,95166	16,29835	Toponyme arabe de <i>Ehel</i> qui veut dire <i>ceux de, les répondants de</i> Anthroponyme MOHAMED BRAHIM Le toponyme voudra dire : «lieu de MOHAMED BRAHIM
EJAR EL KHEIRE	أجار الخير	-8,05003	16,54020	Toponyme Amazigh qui veut dire Ravin Appropriation familiale
EL BATOUL	البتول	-8,01805	16,47366	Anthroponyme arabe du nom d'El Batoul connue par la vierge
EL BEDEA	البدع	-8,16249	16,49361	El Bedea, toponyme arabe qui veut dire <i>l'original</i>
MBALKETT EHEL TEWTA	امبلكت اهل توته	-7,94918	16,34138	Appropriation familiale
ETTOUIL	اطويل	-7,95626	16,59694	Puits profond (Ettouil), village, chef lieu de la commune

4.1.7. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa de Edh'har

- Présentation succincte

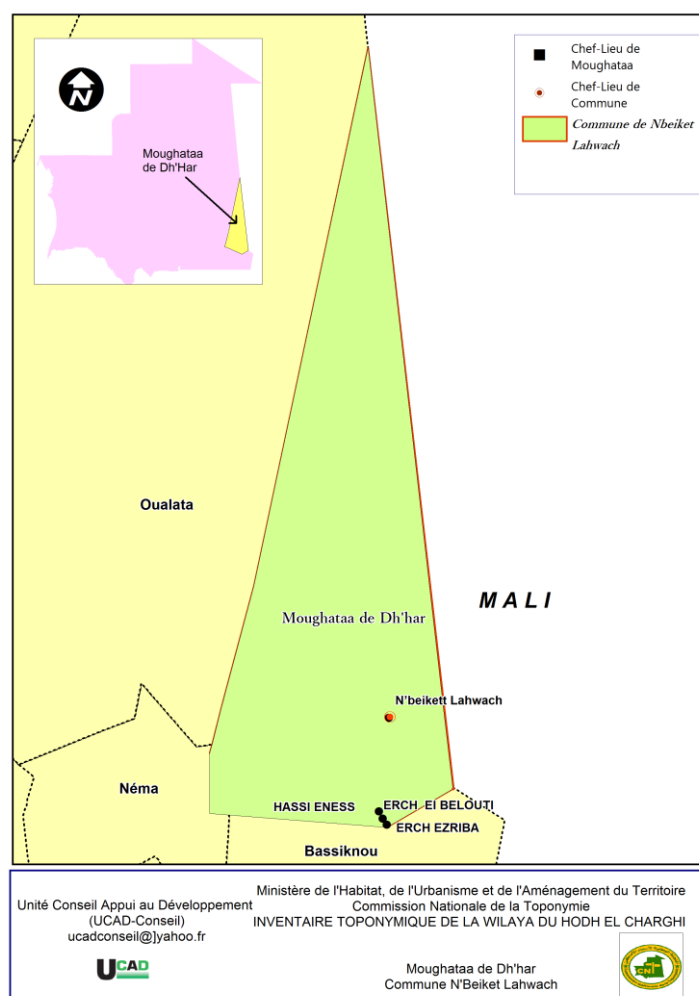
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : Enneama Bassiknou Oualata La république du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	12 423 habitants, les femmes y représentent 51,3 %.
Vocation :	La Moughataa de de Dh'har est une Moughataa à vocation pastorale.
Communes :	La commune de N'beikett Lahwach



4.1.7.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de N'beikett Lahwach

- Présentation succincte

Acte de création	.Décret N° 2011-182 du 13 juillet 2011, portant création et dénomination de la commune Nbeiket Lahwach et fixant ses limites territoriales.
Toponyme	Nbeiket Lahwach
Délimitation :	La commune de N'beikett Lahwach est limitée à l'Ouest par la commune d'Oualata, au Sud ouest par la commune de Enneama, au Sud par la commune de Basseknou et à l'Est par la République du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 12 423 habitants, soit : 100 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Nbeiket Lahwach est l'unique commune rurale de la moughataa de Dh'har..
Vocation :	Commerce et élevage



Inventaire toponymique communal :

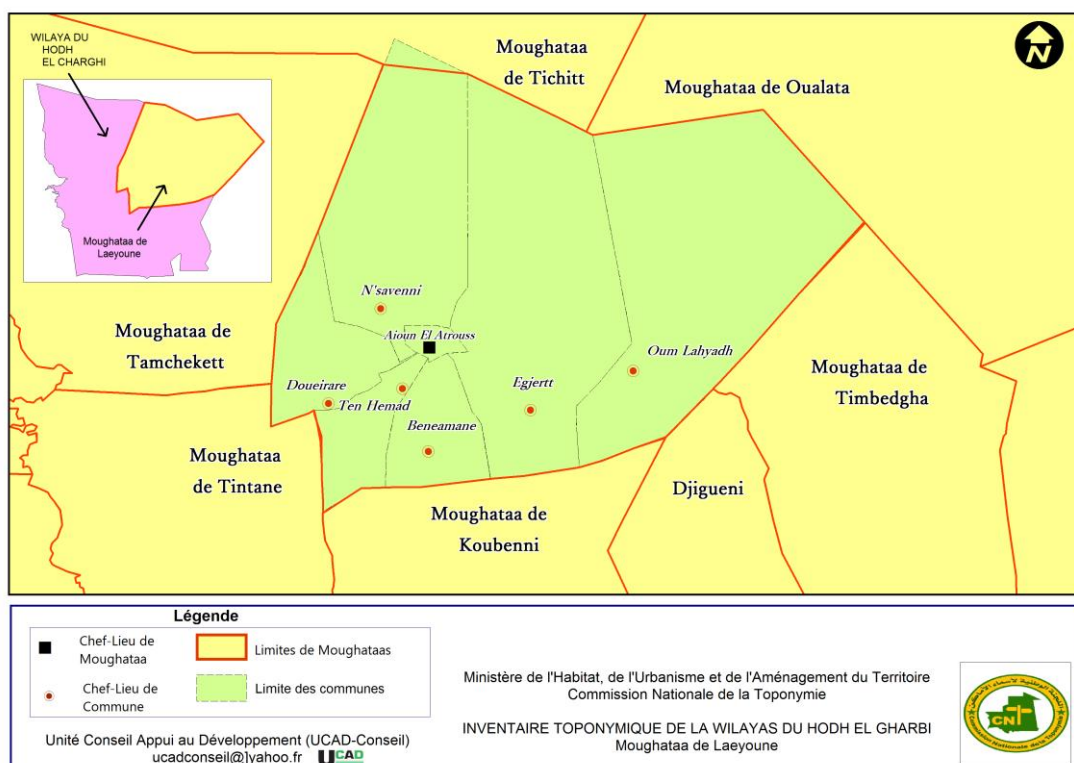
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ARCH EI BELOUTI	عرش البلوتي	-5,99715	16,37692	Toponyme arabe d'Erch ou <i>branche, fraction, bras</i> en référence à l' <i>anthroponyme Beloutou</i>
ARCH EZRIBA	عرش الزريبه	-5,95483	16,30985	
DENDARA	دنداره	-6,69061	16,28460	Zone humide (Tamourett)
DWEIWIRA	أديويره	-6,65048	16,29468	
EL ADALA	العدلة	-6,43236	15,66465	El Adla terrain plat de type reg de sommet ajusté
GUETEA GHOUMA	كُطْع كُوم	-6,51316	16,04750	Guetea Ghouma, petite vallée avec un regroupement d'arbres de l'espèce ghouma.
GNEIBETT KHEIRI	أكنبيت خيري	-6,60698	16,02188	Toponyme indéfini qui veut dire localement petit site de retention d'eau. Appropriation familiale.
EMATT LEAKARICHE1	أمات لعكاريش 1	-6,50756	16,00361	Zone humide de type Tamourett Toponyme Amazigh de Akrich ou zone de <i>ruisseaux enchevêtrés</i> Tamourett <i>cuvette ou creux d'eau</i>
EMATT LEAKARICH2	أمات لعكاريش 2	-6,46647	16,01813	Zone humide de type Tamourett Toponyme Amazigh de Akrich ou zone de <i>ruisseaux enchevêtrés</i> Tamourett <i>cuvette ou creux d'eau</i>
EZEMRAGUIY A	الزمرأڭيه			Anthroponyme de <i>Zemraguiya</i> qui est appartient de référence à la tribu Zmarig Ancien puits
HASSI AHMED	حاسبي	-5,94815	16,17208	Toponyme arabe de <i>Hassi</i> qui

ELI	أحمد لعللي			veut dire <i>Puits</i> Anthroponyme arabe AHMED ELI Le toponyme voudra dire «puits de Tijani
HASSI LEBYADH	الحاسي لبيظ	-6,69872	16,03436	Toponyme d'hydronymie arabe <i>Ebyadh</i> qui veut dire <i>zone blanche</i> dans le sens d'un relief sablonneux
HASSI ENESS	حاسي الناس	-5,97633	16,33995	Toponyme arabe de <i>Ness</i> ou <i>mi-chemin</i> , <i>moitié</i> en référence au puits ou <i>Hassi</i>
KORK	كورك	-6,63865	16,11878	Toponyme d'une Tamourett
KOUMBANE	كومبان	-6,53196	15,93741	Toponyme d'une Tamourett
LEAGUEILA	لعليله	-6,43258	15,86438	Regroupement de petits puits rapprochés.

4.2. INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYA DU HODH EL
GHARBI

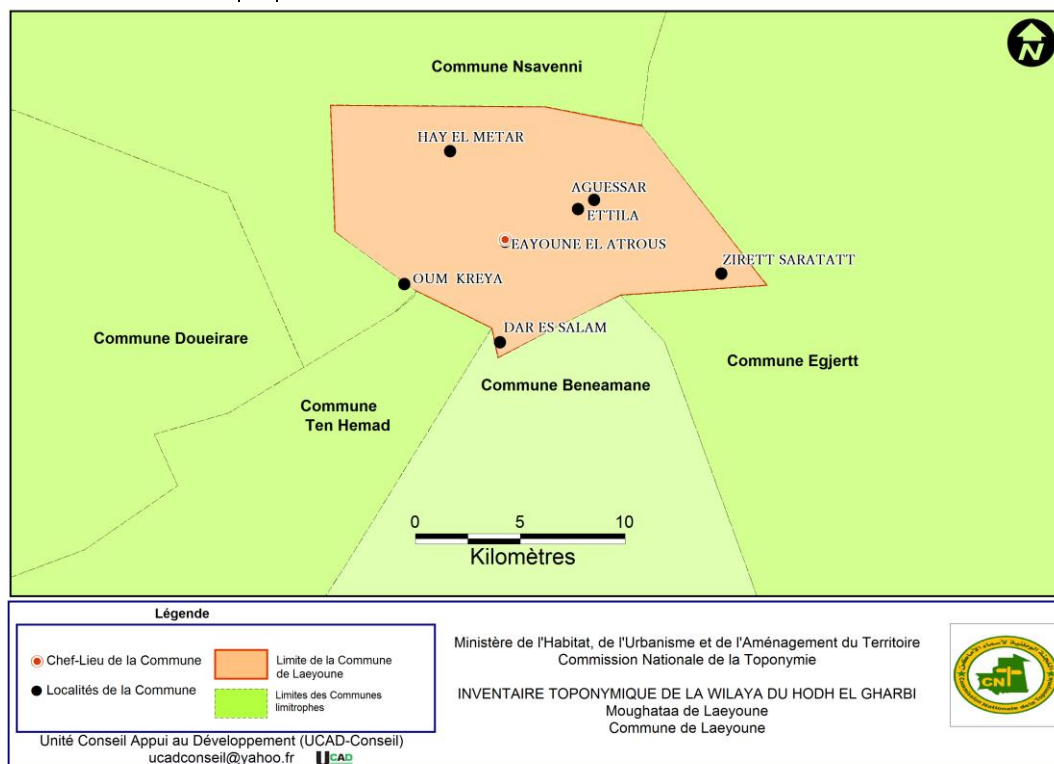
4.2.1. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Laeyoune
- Présentation succincte

Délimitation :	Elle partage ses frontières avec les Moughataa de : <ul style="list-style-type: none"> • Tamchekett • Etteintane • Koubenni • Djiguenni • Timbedgha • Oualata • Tichitt
Population en 2013	65 237 habitants, les femmes y représentent 52,4%.
Vocation :	La Moughataa de Laeyoune est une Moughataa à vocation agro-pastorale et commerciale
Communes :	<ul style="list-style-type: none"> • la commune de Laeyoune • la commune d'Ensavenni • la commune de Edweirara • la commune de Tenhemad • la commune de Benneamane • la commune d'Egjerett • la commune d'Oum Lahyadh



4.2.1.1. Présentation et inventaires toponymiques de la commune d'Aeyoune-El Atrouss - Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Laeyoune dont le siège est à Laeyoune.
Toponyme	Etymologie arabe, Dénomination récente, qui signifie (=sources du bouc ou « les regards du bouc » selon une autre version (appellation ancienne (Legleita). Ancien nom <i>Aeyoune El Megva</i>
Délimitation :	La commune de Laeyoune est limitée au Nord et à l'ouest par les communes de Ensavenni et Douéirara, au sud ouest et au sud par les communes de Tenhemad et Benneamane et à l'est par la commune d'Egjerett
Population en 2013	La Commune compte de 24199 habitants, soit : 37 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Laeyoune, est la capitale régionale de la wilaya du Hodh El Gharbi, d'une part, et le chef lieu de la Moughataa de Laeyoune, d'autre part.
Vocation :	<ul style="list-style-type: none"> • Elevage, • agriculture pluviale • commerce ;



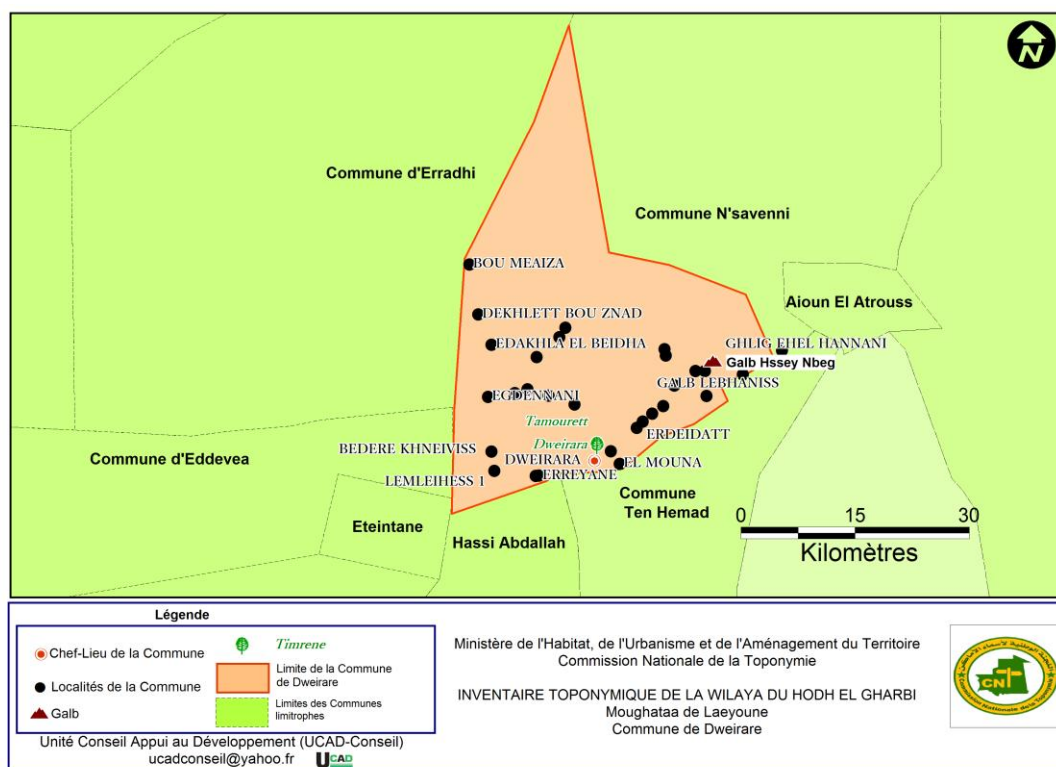
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EAYOUNE EL ATROUS	أعيون العتروس	-9.61512	16.6621	Etymologie arabe, Dénomination récente, qui signifie (=sources du bouc ou « les regards du bouc » selon une autre version. (appellation ancienne (Legleita), actuellement ville, capitale de la Wilaya du Hodh El Gharbi
DAR ES SALAM	دار السلام	-9.61743	16.6191	Dénomination récente invocatoire, ancienne appellation (Laeyoune El Megva) « les sources de l'est », car elles constituent la partie est de l'Affolé.
AGUESSAR	اكصار	-9.57536	16.68002	Etymologie Hassaniya, signifie plus proche (= Aguessar en Hassaniya)
EL GHOUDS	القدس			Appellation invocatoire
ETTLA	اتيله	-9.58248	16.67605	Etymologie Hassaniya, nom d'un arbre appelée (Etila en Hassaniya) « <i>Boscua angustifolia</i> »
HAY EL METAR	حي المطار	-9.63977	16.70088	Etymologie Hassaniya, signifie quartier de l'aéroport (El matar en Hassaniya)
OUM KREYA	أم كرية	009.66014°	16.64394	Etymologie d'origine arabe de Oum (celle de.) Kreyia diminutif de Kerya ou Moudaratt comme <i>Nekrik</i> et veut dire « donner quelque chose en contrepartie d'un fait »
ZIRETT SARATATT	زيرة صراطات	00.51843°	16.64845	Etymologie Hybride, Zirett signifie sable en Hassaniya et Saratatt mot d'origine incertaine. Lieu assez mémorisé dans la culture locale. En situation de pollution par le nouveau dépôt d'ordure de la commune de Laeyoune el Atrouss se trouvant au pied de la dune. Autre nom Gherd Tveila (Cheval de Haiba)

4.2.1.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de EDWEIRARA

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Laeyoune et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Edweirara Etymologie incertaine
Delimitation :	La commune de Edweirara est limitée au Sud par la commune de Tenhemad à l'est par les communes de Benneamane et de Laeyoune, au Nord et Nord est par la commune de Ensavenni à l'Ouest par la commune d'Erradhi (Moughataa de Tamchekett).
Population en 2013	La Commune compte 11 465 habitants, soit : 17, 5 (% des habitants de la Moughataa.
Statut :	Edweirara est l'une des sept Communes rurales de Laeyoune..
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal :

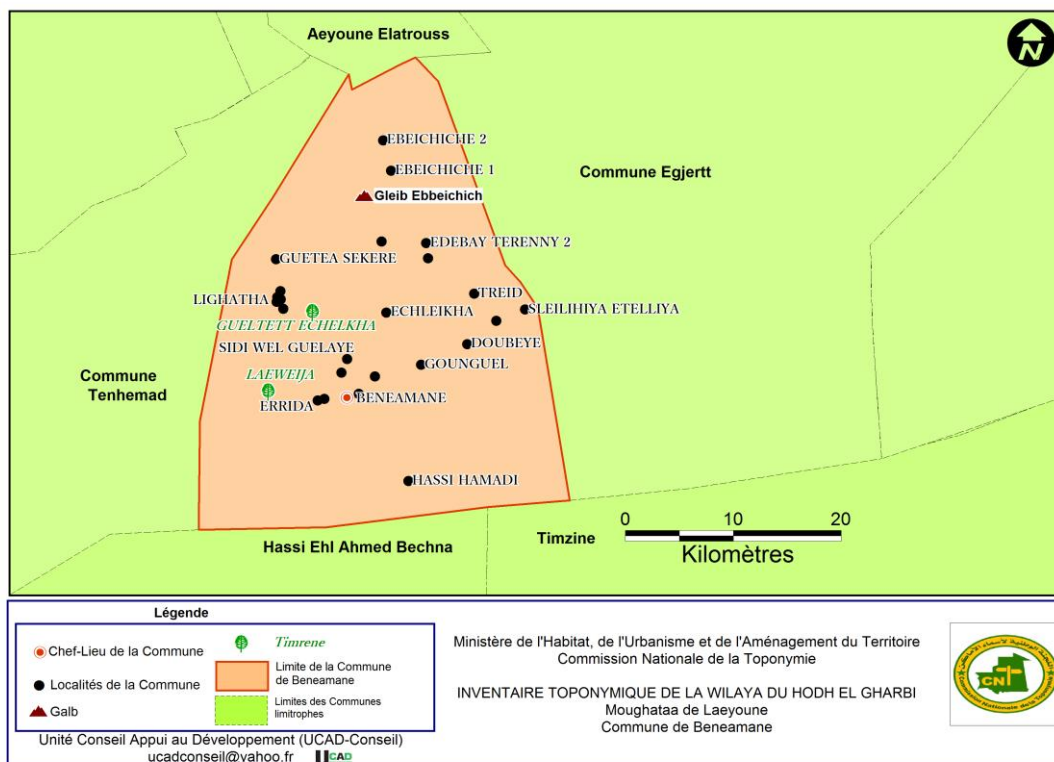
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGUERWA	اقرو	-9.99745	16.45585	Etymologie incertaine, village actuellement
BAGHDAD	بغداده	-9.81745	16.54636	Dénomination récente, village actuellement
BEDERE KHNEIVISS	بدر اخنيفيس	- 10.05239	16.49802	Etymologie Hybride, Bedere, (=lune en arabe, période de temps qui équivaut à une révolution de la Lune autour de la Terre et khneiviss , diminutif de khanvouss en Hassaniya (=insecte), village actuellement.
BEIDHETT EL MA	بيظت المه	-9.78780	16.56335	Etymologie Hybride, évoquant l'abondance des eaux de pluie, Tamourett, village actuellement
BOU MEAIZA	بومعيزه	- 10.07947	16.71818	Etymologie arabe, signifie, celui d'une chèvre, champs agricole, village actuellement.
EDAKHLA EL BEIDHA	الدخلة البيظه	- 10.05203	16.62374	Etymologie arabe, signifie vallée blanche où couloir blanc, village actuellement
DEKHLETT BOU ZNAD	دخلة بوزناد	- 10.06862	16.65958	Etymologie Hybride, Oasis, village actuellement
DAR EL OULA	الدار الأولي	-9.78964	16.59286	Etymologie arabe, appellation invocatoire (Hssey Nbeg avant)
DAR ESSALAM	دار السلام	-9.74309	16.58861	Etymologie arabe, appellation invocatoire
DMOUCHE EIZNAYA	ادموش ايزنايه	-9.96132	16.64400	Etymologie Hybride, Dmouche, signification incertaine et Eiznaya non d'un arbre en Hassaniya, cuvette où déversent plusieurs Oueds village actuellement
DMOUCHE LEADEILA	ادموش لعديلا	-9.99681	16.60939	Etymologie Hybride, Dmouche, signification incertaine et Leadeilla, diminutif d'Eladla en Hassaniya, signifie (colline)
DWEIRARA	ادوراره	-9.92471	16.48650	Etymologie d'origine incertaine, village, chef lieu de la commune
EDEBAY EHEL MOHAMED EL BAR	أدباي أهل محمد البار	-9.96858	16.63253	Appropriation statutaire
EGDENNANI	اكدناني	- 10.05657	16.56240	Etymologie incertaine
EL MOUNA	المنى	-9.89450	16.48334	Dénomination récente

				invocatoire
EL VEDRA	الفدره	-9.94987	16.55349	Etymologie incertaine, village actuellement
ENNEJAH	النجاح	-9.99787	16.46929	Appellation récente invocatoire
ERDEIDATT	ارديدات	-9.87359	16.52570	Etymologie d'origine incertaine, Zone de diguettes, village actuellement
ERDEIDATT EWLAD YEBOUYA	ارديدات أولاد بيويه	-9.86620	16.53322	Appropriation familiale
ESSAVA EJDID	الصفاء الجديد	-9.90520	16.49830	Etymologie arabe, appellation invocatoire
GALB LEBHANISS	كلب ليهانيس	-9.80138	16.59289	Etymologie Hybride, signifie (=mont des animaux sauvage (Lebkhaniss en Hassaniya)
GHLIG EHEL HANNANI	أقلبك أهل حناني	-9.69465	16.61701	Etymologie en Hassaniya, appropriation familiale
KHWEIWIRA	اخويويره	-9.98203	16.56371	Etymologie incertaine, Tamourett dont le sol est composé d'argile noir
LEMKHAICHBA	لمخيشبه	-9.84099	16.55161	Etymologie arabe, évoque l'abondance du bois (El Khacheb en arabe)
LEMKHAICHBA 1	لمخيشبة1	-9.85439	16.54269	Etymologie arabe, évoque l'abondance du bois (El Khacheb en arabe, dépression (Tamourett)
LEMLEIHES 1	لمليحس1	- 10.04883	16.47540	Etymologie arabe, Evoque la caractéristique d'un sol salé.
MEDINA	مدينه	-9.82714	16.57584	Etymologie arabe appellation invocatoire récente, village actuellement
ERREYANE	الريان	-9.99385	16.46947	Etymologie arabe appellation invocatoire, ancien puits, village actuellement
SEWGUENNI CHERVA	سوكني الشرفة	-9.83775	16.61111	Etymologie incertaine, dépression, boisée inondable par les eaux de pluie
SEWGUENNI LAGHLAL	سوكني لقلال	-9.83946	16.61853	Etymologie incertaine, dépression, boisée inondable par les eaux de pluie, indication appropriation tribale
TAMOURETT EL KHADHRA 1	التامورت الخطره 1	- 10.02338	16.56666	Etymologie multiple Amazigh pour (Tamourett, signifie dépression, boisée inondable par les eaux de pluie et arabe pour Elkhadhra1(=verte)
TAMOURETT EL KHADHRA 2	التامورت الخطره2	- 10.00790	16.57121	Etymologie multiple Amazigh pour (Tamourett, signifie dépression, boisée inondable par les eaux de pluie et arabe pour Elkhadhra2 (=verte)

4.2.1.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Benneamane

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Laeyoune et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, Nom d'une plante qui pousse dans les dépressions inondables par les eaux de pluie
Délimitation :	La commune de Benneamane est limitée à l'est par les communes d'Egjerett, au Nord et Nord ouest par les communes de Laeyoune et Edweirara, à l'ouest par la commune de Tenhemad et au Sud par la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna (Moughataa de Koubenni).
Population en 2013	La Commune compte 3 045 habitants, soit : 4,6 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Benneamane est l'une des sept Communes rurales de Laeyoune..
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal :

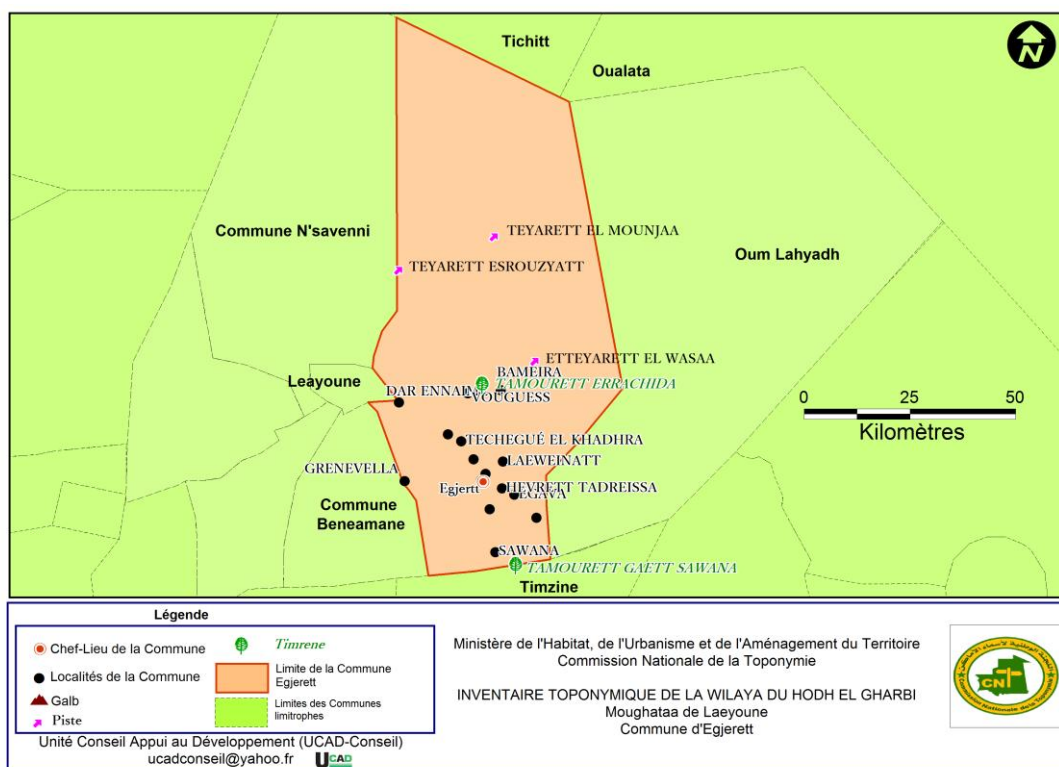
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EBEICHICHE 1	ابيشيش 1	-9.58465	16.54455	Etymologie incertaine, village actuellement
EBEICHICHE 2	ابيشيش 2	-9.59132	16.56986	Etymologie incertaine, village actuellement
BEEnnamaNE	بنعمان	-9.62300	16.35660	Etymologie Hassaniya, Nom d'une plante qui pousse dans les dépressions inondables par les eaux de pluie, village, chef lieu de la commune
BOU SEVYA	بوصفيه	-9.59274	16.48566	Etymologie arabe, signifie celui d'une dalle (=Essava en Hassaniya), ancien puits
ECHELKHA	الشلخه	-9.65291	16.42883	Etymologie Amazigh Dépression boisée, digue, village actuellement
ECHLEIKHA	اشليخه	-9.58867	16.42659	Etymologie Amazigh Dépression boisée, village actuellement
DOUBEYE	دبي	-9.51860	16.40029	Dénomination récente
EDEBAY BOUSSEIV	أدباي بوسيف	-9.67786	16.42972	Etymologie Hassaniya, Connotation statutaire et nom propre, village actuellement
EDEBAYLEAWEIJA SAHLIYA	أدباي لعويجه الساحليه	-9.68314	16.43938	Etymologie Hassaniya, Tamourett, Connotation statutaire
EDEBAY LEAWEIJA ETELLI	أدباي لعويجه التلي	-9.68360	16.43546	Etymologie Hassaniya, Connotation statutaire
EDEBAY M'BEIZIR	أدباي امبيزير	-9.68043	16.44446	Etymologie Hassaniya, Connotation statutaire et nom propre
EDEBAY TERNY 1	أدباي ترني 1	-9.55238	16.47176	Etymologie Hassaniya, Connotation statutaire communautaire ou triballe
EDEBAY TERNY 2	أدباي ترني 2	-9.55405	16.48442	Etymologie Hassaniya, Connotation statutaire communautaire ou triballe
EL MENYA	المنيه	-9.59850	16.37348	
EL MOUNA	المني	-9.64226	16.35490	Appellation invocatoire, village actuellement
EL OULA	العلی	-9.61246	16.35895	Dénomination invocatoire, village actuellement
ERRIDA	الرضي	-9.64805	16.35351	Dénomination invocatoire, village actuellement

GHLIG EHEL ECHAH	أقلبك أهل شاه	-9.62761	16.37671	Etymologie arabe, barrage, appropriation familiale
GOUNGUEL	كونكل	-9.55854	16.38321	Etymologie incertaine, Tamourett (=dépression), village actuellement
GUETEA SEKERE	قطع السكر	-9.68435	16.47093	Etymologie arabe, signifie lieu boisé par l'arbre (Sdere en arabe =Balanites aegyptiaca)
HASSI HAMADI	حاسي حمادي	-9.56939	16.28641	Etymologie arabe, puits, indication appropriation individuelle
LIGHATHA	لقائه	-9.68002	16.43770	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
SIDI WEL GUELAYE	سيدي ول كلاي	-9.62251	16.38793	Etymologie arabe, nom propre
SLEILHIYA EL GUEBLIYA	صليحيه القبليه	-9.49328	16.41963	Etymologie arabe, Tamourett, village actuellement
SLEILHIYA ETELLIYA	صليحيه التليه	-9.46830	16.42913	Etymologie arabe, Tamourett, village actuellement
TREID	اتريد	-9.51238	16.44242	Etymologie incertaine, village situé dans une dépression

4.2.1.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Egjerett

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Laeyoune et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, Oued, ancien puits, Oasis, actuellement village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune d'Egjerett est limitée à l'ouest par les communes d'Ensavenni et de Laeyoune, au Sud ouest par la commune de Benneamane, au Sud par la commune de Timzine (Moughataa de Koubenni), à l'Est par la commune d'Oum Lahyadh et au Nord par la commune de Tichitt (Wilaya du Teganett).
Population en 2013	La Commune compte 6571 habitants, soit : 10 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ewjevett est l'une des sept Communes rurales de Laeyoune..
Vocation :	Agro-pastorale



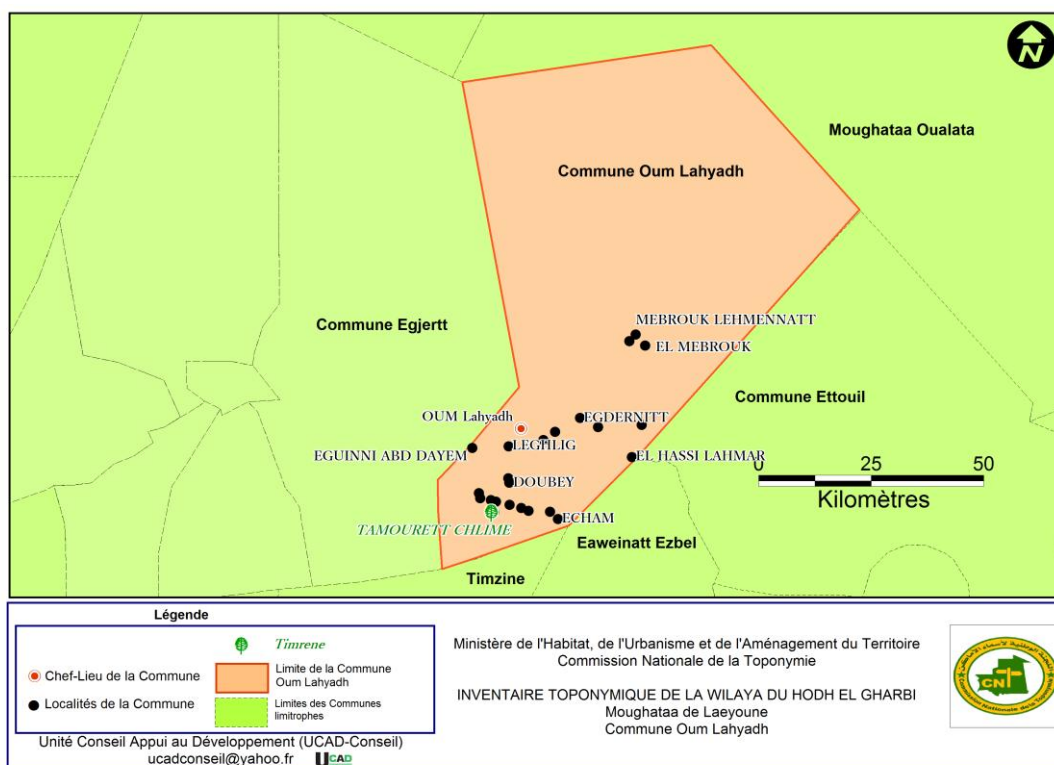
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EGAVA	اكافه	-9.23906	16.44179°	Etymologie incertaine
ARAVATT	عرفات	-9.32973	16.51721°	Dénomination invocatoire, village actuellement
BLEMHADHERE	ابلمحاضر	-9.19026	16.39310	Etymologie peut être arabe, signifie celle des Mahadhra (=écoles coraniques), village actuellement
BAMEIRA	باميره	-9.26936	16.66403°	Etymologie incertaine, peut être Hassaniya, dérivé d'un arbre (Amoura en Hassaniya (= <i>acacia nilotica</i>))
DAR ENNAIME	دار النعيم	-9.49477	16.63791°	Dénomination récente invocatoire
EGJERETT	اكجرت			Etymologie incertaine, Oued, ancien puits, Oasis, actuellement village, chef lieu de la commune.
EGJERETT EL EMEL	اكجرت الأمل	-9.30278	16.48644°	Etymologie incertaine, Oued, ancien puits, Oasis, Quartier récent d'Egjerett situé sur la route de l'espoir
EGUINNI EHEL MAGHA	أكني أهل ماغه	-9.38636	16.57018°	Etymologie Amazigh, dépression boisée de <i>Balanites aegyptiaca</i> (Teichett en Hassaniya), appropriation familiale, village actuellement.
GHLIG EHEL ABDEL WAHAB	أقلبك أهل عبد الوهاب	-9.29377	16.41101°	Etymologie arabe, digue, appropriation familiale
GRENEVELLA	اكرينفله	-9.48223	16.47058°	Etymologie incertaine, Tamourett, champs agricole, village actuellement
HEVRETT TADREISSA	حفرة تادريصة	-9.26644	16.45549°	Etymologie Hybride, dont l'arabe, petite dépression où pousse la plante de Tadressa (cram-cram) pendant l'hivernage
LEAWEINATT	لعوينات	-9.26416	16.51275°	Etymologie arabe, diminutif de Laeyoune en arabe (sources d'eaux), village actuellement
SAWANA	صوانه	-9.28122	16.32019°	Etymologie arabe, dépression qui se remplit d'eau pendant l'hivernage, champs agricole
TEHEGUÉ EL KHADHRA	تشكه الخظه	009.35720	16.55566°	Etymologie incertaine, deux dunes de sable séparées par une dépression
TOUROUDINE	تورودين	-9.24724	16.67720°	Etymologie d'origine incertaine, sol argileux
VOUGUËSS	فوكس	-9.34250	16.65715°	Etymologie incertaine, dépression, évoquant l'existence d'une nappe phréatique caractérisée par un début important, site de la transhumance de la Hella (=dynastie) de la tribu des Ewlad Nasser, village (Ehel sid'Amar) fondé en 1980

4.2.1.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Oum Lahyadh

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Laeyoune et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe signifie (= Celle des bassins), évoque l'abondance de l'eau d'un puits.
Délimitation :	La commune d'Oum Lahyadh est limitée à l'ouest par la commune d'Egjerett au Sud ouest par la commune de Timzine (Moughataa de Koubenni), au Sud par la commune d'Eaweinatt Zbell (Moughataa de Djiguenni), à l'Est par la commune de Ettouil (Moughataa de Timbedgha), et au Nord et au Nord est par la commune de Oualata.
Population en 2013	La Commune compte 10997 habitants, soit : 16,9 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Oum Lahyadh est l'une des sept Communes rurales de Laeyoune..
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

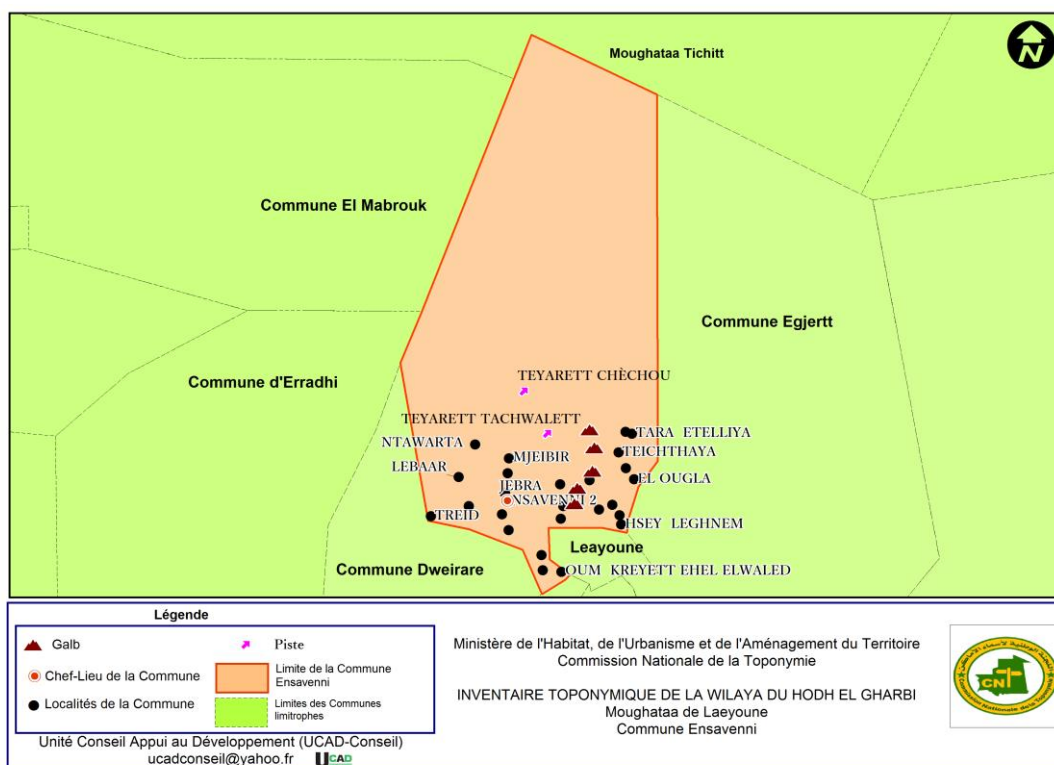
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ECHAM	الشام	-8.91755	16.40470	<i>Etymologie arabe, dénomination récente, village actuellement</i>
DOUBEY	دبي	-9.01920	16.47697	<i>Dénomination récente, village actuellement</i>
ECHLEME	اشلم	-9.05054	16.41870	<i>Etymologie incertaine</i>
EGDERNITT	اكدرنيت	-8.87188	16.60643	<i>Etymologie d'origine incertaine, dépression entourées par des dunes de sable</i>
EGUINNI ABD DAYEM	اكني عبد الدايم	-9.09644	16.54638	<i>Etymologie Amazigh, dépression boisée de <i>Balanites aegyptiaca</i> (Teichett en Hassaniya), appropriation individuel, village actuellement</i>
EGUINNI EL BEHGA	اكني البهغه	-8.92380	16.57884	<i>Toponyme hybride : étymologie Amazigh d'Eguinni qui veut dire petite dépression de rétention d'eau souvent peuplée de <i>Balanites aegyptiaca</i> (Teichett en Hassaniya). El Behga : Etymologie arabe qui veut dire acnée.</i>
EL GARVA	الكرفه	-9.02135	16.48594	<i>Etymologie Amazigh, dépression boisée de <i>Balanites aegyptiaca</i> (Teichett en Hassaniya), appropriation individuel, village actuellement</i>
GHAMGUETT BRAHIM	القامكه	-9.01870	16.43289	<i>Etymologie arabe, ancien puits situé dans une dépression auprès du Goudron. En plusieurs petites installations de petits hangars. Ghamga est un site d'installation des bergers Lehmenatt et notamment Ehel Weiss et Ehel Seivere.</i>
EL HASSI LAHMAR	الحاس لحر	-8.76328	16.52844	<i>Etymologie arabe, ancien puits dont le sol de fond d'une couleur jaunâtre</i>
EL HEDRA	الحضرة	-9.04655	16.43961	<i>Etymologie arabe de Hedra qui veut dire <i>Installation humaine</i>. dénomination récente, village actuellement. Siège de la secte religieuse d'Ehel Tar. Barrage, éolienne et conflit avec la collectivité de Chlim sur le foncier agricole</i>
EL JEDIDA	الجديده	-9.05711	16.44223	<i>Etymologie arabe de Jedid qui veut dire « tout neuf », dénomination récente, village actuellement dispersé au nord de la route en fac de Hedra et qui a des difficultés de stabilisation</i>

				<i>sédentaire.</i>
EL MADHLOUM	المظلوم	-8.74336	16.59285	Etymologie arabe, de <i>Madhloum</i> qui veut dire <i>victime à tort</i> » village actuellement
EL MEBROUK	المبروك	-8.73588	16.75079	Etymologie arabe, appellation invocatoire, village actuellement
MEBROUK EL MOKHTAR WEL DEITTY	ميروك المختار ول ديتي	-8.76898	16.75989	Etymologie arabe, appellation invocatoire, indication appropriation individuel d'un homme de la tribu de Kounta
MEBROUK LEHMENNATT	ميروك لحمئات	-8.75573	16.77310	Etymologie arabe, appellation invocatoire, indication appropriation de la fraction de Lehmenatt de la tribu de Mechdhouv
MOUVIDE EHEL MODDI	المفيد اهل مود	-8.99435	16.42664	Etymologie arabe, appellation invocatoire
AIN BAHAH	قرية عين ابهاه	-8.93409	16.41941	Etymologie arabe, signifie village <i>Ain Bahah</i> (Gharyett <i>Ain Bahah</i> en Hassaniya) du nom d'un homme de la tribu de Tenwajiw
HASSI LEABID	حاسي لعبيد	-8.94803	16.56222	Etymologie arabe, connotation statutaire
LEAWEINA	لعوينه	-8.83413	16.58794	Etymologie arabe, <i>Laeweinatt</i> , diminutif de <i>Laeyoune</i> (<i>Ain =source d'eau</i>)
LEGHLIG	لقليك	-9.02024	16.54952	Etymologie arabe, signifie digue, village actuellement
N'DREINAYA	اندرينايه	-9.08225	16.45624	Etymologie Hassaniya, ancien puits, creusé dans un endroit peuplé par une espèce d'arbre appelé Ndere en Hassaniya) et son diminutif « Ndreinaya » (<i>Bauhinia rufescens</i>)
OUM LAHBAL	أم لحبال	-9.07970	16.44618	Etymologie arabe, signifie celle des cordes, évoquant l'abondance de l'eau du puits de sorte qu'il peut être exploité par plusieurs « Délou »
OUM Lahyadh	ام لحياظ	-8.99443	16.58604	Etymologie arabe, signifiant celle des bassins = <i>Lahyadh</i> en Hassaniya signifie aussi <i>abreuvoir</i>)
TAIBA	طيبه	-8.97902	16.42096	Etymologie arabe, appellation invocatoire, village actuellement

4.2.1.6 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ensavenni

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Laeyoune et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie d'origine incertaine
Délimitation :	La commune d'Ensavenni est limitée à l'ouest par les communes d'El Mebrouk et Erradhi (Moughataa de Tamchekett) au Sud ouest par la commune de Edweirara, au Sud par la commune de Laeyoune, à l'Est et au Nord est par la commune d'Egjerett et au Nord par la commune de Tichitt (Wilaya du Teganett).
Population en 2013	La Commune compte 6358 habitants, soit : 9,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ensavenni est l'une des sept Communes rurales de Laeyoune..
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

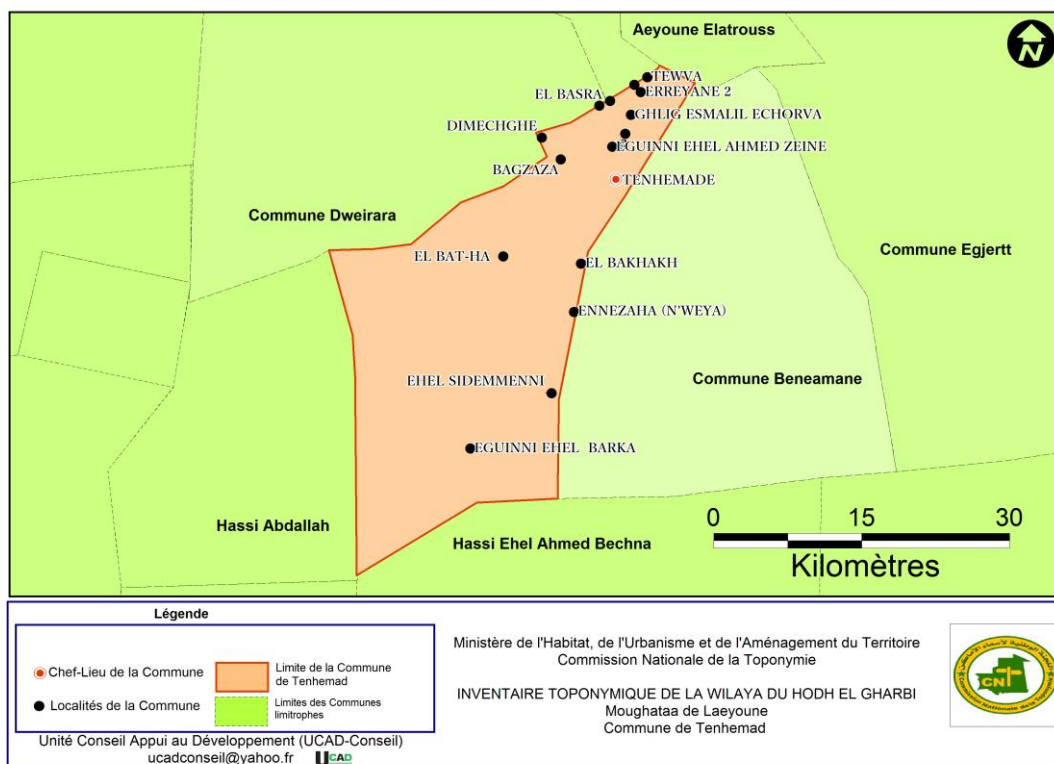
Toponymes	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGNEITIR	آكڤتير	16.8731 4	-9.39572	Etymologie incertaine
EDEBAY Ensavenni 1	أدياي انصفي 1	16.7162 3	-9.76405	Etymologie Hybride, indication connotation statutaire
EDEBAY Ensavenni 2	أدياي انصفي 2	16.7426 8	-9.77634	Etymologie Hybride, indication connotation statutaire
EGUINNI EWLAD MALEK	أكني أولاد مالك	16.7938 8	-9.67280	Etymologie Amazigh, Notion d'appropriation d'une fraction tribale
EL EGLA	العكلة	16.8022 1	-9.54128	Etymologie Hassaniya, signifie un groupe de puits de petites profondeurs et les eaux sont abondantes
EL HARAMEINE	الحرمين	16.7589 1	-9.58012	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
EL BERBARA	البربار ه	16.6738 4	-9.70614	Etymologie incertaine
EL MEDDOUB	المدوب	16.8008 5	-9.62044	Etymologie arabe, village actuellement
ESSAVRA	الصفرة	16.7568 1	-9.83521	Etymologie arabe, village actuellement
GALB SAMBA	قلب صمب	16.6478 3	-9.70368	Etymologie Hybride, signifie (mont) « Galb en Hassaniya) et « Samba » nom d'une personne
HSEY LEGHNEM	أحسي لغنم	16.7255 2	-9.56461	Etymologie arabe, signifie (Puits des ovins) « Hssey » diminutif de Hassi en Hassi en Hassaniya » (Puits) et (Ovins) « Lighnem » (Ovins)
JEBRA	جبر	16.7780 6	-9.77017	Etymologie incertaine
LEBAAR	لبر	16.8063 2	-9.85321	Etymologie, Hassaniya
LIGHATHA	لغاتة	16.7506 5	-9.60342	Etymologie arabe, appellation invocatoire, village actuellement
MBEIGHIR	امبيقير	16.8124 1	-9.76589	Etymologie Hassaniya
MEKANETT	مكانت	16.7410 1	-9.56690	Etymologie incertaine
MJEIBIR	امجيبير	16.8380 9	-9.76376	Etymologie incertaine, village actuellement
Ensavenni 2	انصفي 2	16.7645 3	-9.76561	Etymologie d'origine inconnue, village actuellement, chef lieu

				de la commune
NTAWARTA	انطورطة	16.8614 5	-9.82390	Etymologie d'origine inconnue
OUM IMKHOULENE	أم أمخولن	16.8210 0	-9.55565	Etymologie Hassaniya, signifie des males de chameaux
OUM KREYETT EHÉL ELWALÉD	أم اكريت أهل الوالد	16.6450 4	-9.67073	Etymologie incertaine, Notion d'appropriation familiale
TARA EL GUEBLIYA	تاره القبليية	16.8831 6	-9.55657	Etymologie, Hassaniya, village actuellement
TARA ETELLIYA	تاره التليه	16.8794 6	-9.54517	Etymologie, Hassaniya, village actuellement
ETTEICHTHAYA	التيشطايه	16.8481 9	-9.56886	Etymologie Hassaniya, signifie (Balanites aegyptica) « Teichtaya en Hassaniya »
TREID	اتريد	16.7395 6	-9.90243	Etymologie incertaine, Tamourett.
OUD M'HAMED	واد أمحمد	16.7353 7	-9.67134	Etymologie arabe, signifie (vallée de M'hamed », appropriation individuelle

4.2.1.7 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tenhemad

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Laeyoune et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie d'origine incertaine
Délimitation :	La commune de Tenhemad est limitée à l'est et au Nord est par les communes de Benneamane et de Laeyoune, au Nord et au Nord ouest par la commune de Edweirara, à l'Ouest par la commune de Hassi Abdallah (Moughataa de Etteintane) et au Sud par la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna (Moughataa de Koubenni).
Population en 2013	La Commune compte 2 602 habitants, soit : 4 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Tenhemad est l'une des sept Communes rurales de Laeyoune..
Vocation :	Agro-pastorale

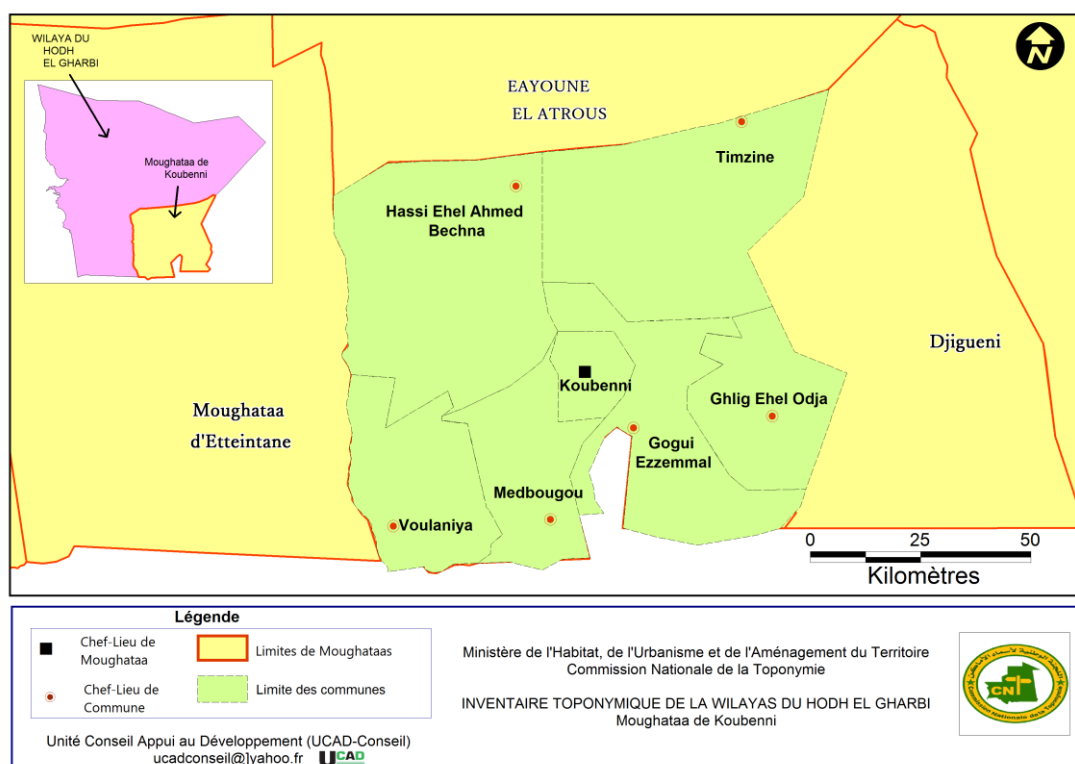


- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ARCHANE	آرشان	-9.70172	16.60829	Etymologie arabe, signifie (un puits d'une petite profondeur et dont les eaux sont abondantes)
BAGZAZA	باكرزاز	-9.74859	16.55500	Etymologie d'origine amazigh de Eguezi ; « <i>petit troupeau de petits ruminants</i> » Bagzaza voudra dire étymologiquement « <i>celui aux petits troupeaux</i> »
DIMECHGHE	دمشق	-9.76660	16.57480	Etymologie arabe, dénomination récente
EGUINNI EHEL AHMED ZEINE	أكني أهل احمد زين	-9.69968	16.56651	Etymologie Amazigh, Notion d'appropriation familiale
EGUINNI EHEL BARKA	أكني أهل برکه	-9.83431	16.29161	Etymologie Amazigh, Notion d'appropriation familiale
EHEL SIDEMMENNI	أهل سيد امني	-9.75731	16.34186	Etymologie Hassaniya, Nom propre d'une famille, village actuellement
EHEL ETTALEB AHMED	أهل الطالب احمد	-9.67846	16.62285	Etymologie Hassaniya, Nom propre d'une famille
EL BAKHAKH	البخاخه	-9.72919	16.45994	Etymologie incertaine, village actuellement
EL BASRA	البصره	-9.71177	16.60378	Etymologie arabe, dénomination récente, village actuellement
EL BAT-HA	البطحه	-9.80303	16.46644	Etymologie arabe, signifie (vallée sableuse) village actuellement
EL MEBREK	المبرك	-9.68733	16.57827	Etymologie arabe, dénomination invocatoire village actuellement
GHLIG ESMALIL ECHORVA	أقلبيك اسما ليل	-9.68194	16.59561	Etymologie Hassaniya, appropriation tribale
LIGHATHA	لغائة	-9.68900	16.56851	Etymologie arabe, dénomination invocatoire, village actuellement
ENNEZAHA (N'WEYA)	النزاهه	-9.73597	16.41582	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
ERREYANE 2	اريان 2	-9.67245	16.61617	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
TENHEMAD	تنحماد	-9.69802	16.53557	Etymologie incertaine, village actuellement, chef lieu de la commune
TEWVA	توفه	-9.66618	16.62963	Etymologie Hassaniya, Village actuellement

4.2.2. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa de Koubenni
- Présentation succincte

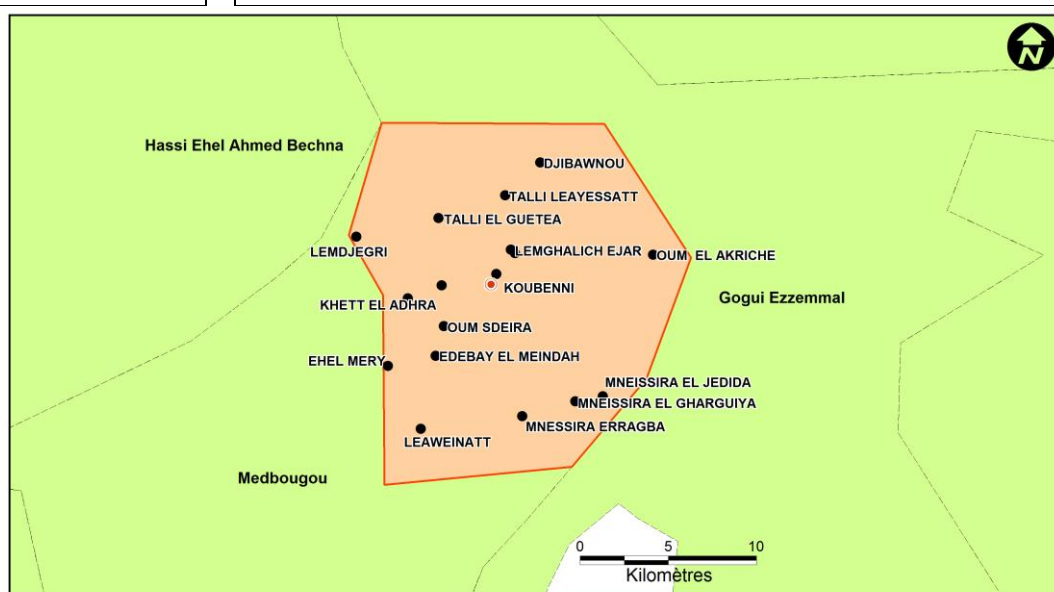
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : Laeyoune Etteintane Djiguenni République du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	92 690 habitants, les femmes y représentent 52,3%.
Vocation :	La Moughataa de Koubenni est une Moughataa à vocation agro-pastorale et commerciale
Communes :	la commune de Koubenni la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna la commune de Timzine la commune de Leghlig la commune de Gogui Ezzemmal la commune de Modibougou la commune de Voulaniya



4.2.2.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Koubenni

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Koubenni dont le siège est à Koubenni.
Toponyme	Etymologie d'origine inconnue
Délimitation :	La commune de Koubenni est limitée au Nord ouest par la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna, à l'ouest et au Sud par la commune de Modibougou et à l'est et au Nord par la commune de Gogui Ezzemmal
Population en 2013	La Commune compte 11 833 habitants, soit : 12,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Koubenni, est le chef lieu de la Moughataa de Koubenni.
Vocation :	Elevage, agriculture pluviale commerce ;



<p>Légende</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune ■ Limite de la Commune de koubenni ■ Limites des Communes limitrophes 		<p>Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie</p> <p>INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI Moughataa de koubenni Commune de koubenni</p>	
<p>Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr </p>			

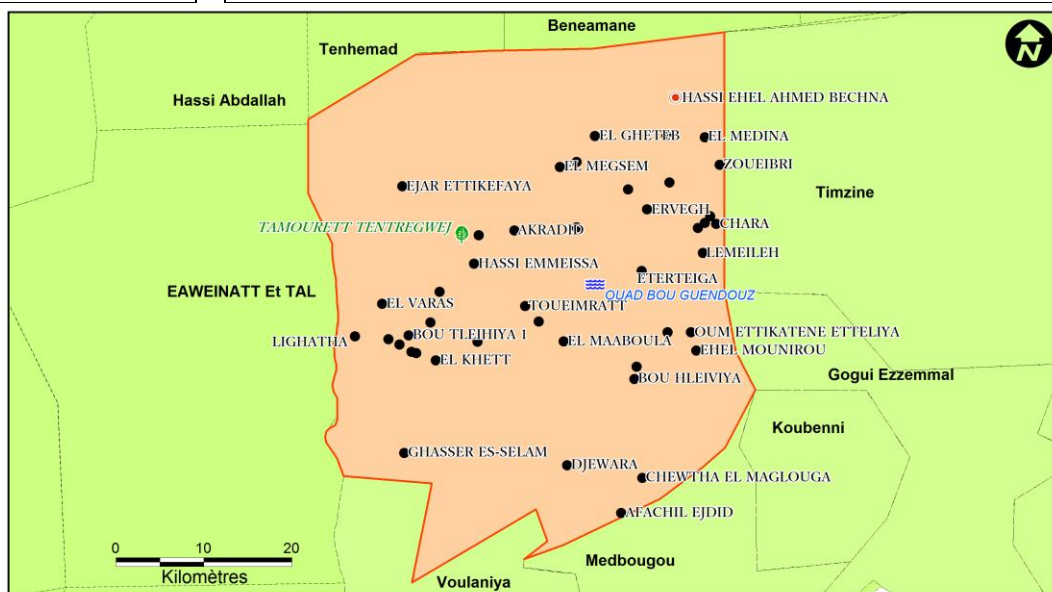
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BAGHDAD	بغداد	-9.40709	15.82342	<i>Etymologie arabe, village actuellement</i>
DJIBAWNOU	دجيباوانو	-9.38379	15.88033	<i>Etymologie incertaine, peut être d'un dialecte africain</i>
EDEBAY EHEL EL HOR	أدباي أهل الحر	-9.43606	15.81767	<i>Etymologie arabe, connotation statutaire, village actuellement</i>
EDEBAY EL MEINDAH	أدباي أهل المينداح	-9.43918	15.78181	<i>Etymologie arabe, connotation statutaire, village actuellement</i>
EHEL MERY	أهل مري	-9.46449	15.77654	<i>Etymologie arabe, Nom propre d'une famille</i>
KHETT EL ADHRA	خط العذره	-9.45392	15.81114	<i>Etymologie arabe, village actuellement</i>
KOUBENNI	كوبني	-9.40998	15.81745	<i>Etymologie d'origine inconnue, peut être mot du dialecte Bambara, actuellement ville, chef lieu de la Moughataa de Koubenni.</i>
LEAWEINATT	لعوينات	-9.44711	15.74455	<i>Etymologie arabe, Leaweinatt diminutif de Laeyoune en arabe (source d'eau), village actuellement</i>
LEMDJEGRI	المجكري	-9.48128	15.84249	<i>Etymologie Hassaniya, village actuellement</i>
LEMGHALICH EJAR	لمقاليش اجار	-9.39937	15.83580	<i>Etymologie incertaine, évoque que le site se trouve dans une vallée</i>
LEMGHALICHE ENNEBYA	لمقاليك النبيه	-9.39725	15.83412	<i>Etymologie incertaine, évoque que le site se trouve dans un endroit élevé</i>
MNEISSIRA EL GHARGUIYA	امنيسيره القاركة	-9.36521	15.75851	<i>Etymologie arabe, évoque que le site se trouve dans une vallée</i>
MNEISSIRA EL JEDIDA	امنيسيره الجديده	-9.35057	15.76113	<i>Etymologie arabe, évoque que le site est nouveau</i>
MNESSIRA ERRAGBA	امنيسيره اركبه	-9.39338	15.75106	<i>Etymologie arabe, évoque que le site est un prolongement à la forme d'un cou de la zone d'origine</i>
OUM EL AKRICHE	أم العكريش	-9.32407	15.83334	<i>Etymologie arabe, évoque que dans ce site pousse la plante appelée (El AKRICH en Hassaniya)</i>
OUM SDEIRA	أم اسديره	-9.43488	15.79684	<i>Etymologie arabe, évoque que dans ce site pousse l'arbre appelée (SDER) « Zizyphus mauritania » diminutif de Sedra en Hassaniya</i>
TALLI EL GUETEA	ظلي الكطع	-9.43765	15.85197	<i>Etymologie Hassaniya,</i>
TALLI LEAYESSATT	ظلي لعيسات	-9.40236	15.86350	<i>Etymologie Hassaniya, Notion d'appropriation communautaire</i>

4.2.2.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Koubenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, signifie (puits), village, chef lieu de la commune, appropriation d'une communauté.
Délimitation :	La commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna est limitée au Nord ouest et à l'ouest respectivement par les communes de Hassi Abdallah et EAWEINATT ETTALL (Moughataa de Etteintane), au Sud et au Sud est par les communes de Voulaniya et Modibougou, à l'est par les communes de Koubenni, Gougui Ezemmal et Timzine et au Nord par les communes de Benneamane et Tenhemad (Moughataa de Laeyoune).
Population en 2013	La Commune compte 14 107 habitants, soit : 15,2 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Hassi Ehel Ahmed Bechna est l'une des sept Communes rurales de Koubenni.
Vocation :	Agro-pastorale



Légende <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune Weddyan Timrene Limite de la Commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna Limites des Communes limitrophes 		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI Moughataa de koubenni Commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

- Inventaire toponymique communal :

Toponyme		Localisation		Eclairage
AFACHIL EJDID	افاشيل اجديد	- 9,61008	15,7746 8	Etymologie incertaine, évoque que le site est nouvellement crée, village actuellement
AKRADID	اكراديد	- 9,72329	16,0625 7	Etymologie Hassaniya, évoque la zone caillouteuse ou reg caillouteux
ARAFATT	عرفات	- 9,69767	15,9698 0	Etymologie arabe, appellation invocatoire
BAGHDAD	بغداد	- 9,83253	15,9388 6	Etymologie arabe, dénomination récente
BOU HLEIVIYA	بوحليفية	- 9,59600	15,9114 8	Etymologie Hassaniya, évoque l'existence d'une plante dénommée en Hassaniya (El Halva) dans le site)
BOU TLEIHIYA	بوطليحية	- 9,85713	15,9518 0	Etymologie arabe, évoque l'existence d'un arbre dénommée Taleh dans le site, le diminutif de Taleh c'est « Tleihya » (<i>Acacia tortilis</i>)
BOU TLEIHIYA 1	بوطليحية1	- 9,83564	15,9558 5	Etymologie arabe, évoque l'existence d'un arbre dénommée Taleh dans le site, le diminutif de Taleh c'est « Tleihya » (<i>Acacia tortilis</i>)
BOU TLEIHIYA 3	بوطليحية3	- 9,84539	15,9463 1	Etymologie arabe, évoque l'existence d'un arbre dénommée Taleh dans le site, le diminutif de Taleh c'est « Tleihya » (<i>Acacia tortilis</i>)
CHARA	شاره	- 9,50924	16,0693 5	Etymologie Hassaniya, signifie (la cible) « Chara en Hassaniya »
ECHWETA EL MAGLOUGA	شوطت المغلوغة	- 9,58748	15,8106 5	Etymologie incertaine, village actuellement
DJEWARA	اجواره	- 9,66736	15,8233 8	Etymologie incertaine
EDEBAY ESSETT		- 9,55872	16,1116 5	Toponyme statuaire. Essett est un prédateur du nom "mange-mil".
EGUEWJE	اكوج	- 9,76237	15,9492 7	Etymologie Hassaniya, signifie (le cadet) « Eguewje en Hassaniya »
EHEL MOUNIROU	أهل منيرو	- 9,53022	15,9403 4	Etymologie arabe, Nom propre d'une famille
EJAR ETTIKEFAYA	اجار التكفاية	- 9,84207	16,1077 7	Etymologie Amazigh (Ajar= montagne) et Tikifaya en Hassaniya « <i>Combretum glutinosum Perrot</i> » c'est arbre

				utilisé dans la pharmacopée traditionnelle
EL GHOTOB	القطب	- 9,63779	16,1591 0	Anthroponyme arabe qui veut dire "pôle", en analogie à la concentration des pasteurs Laghlal dans le Sud Ouest de la Wilaya d'El Hodh El Gharbi (zone ensérée entre des territoires traditionnels d'Ewlad Ennasser et des territoires traditionnels de Ladem Ennaej
EL KHETT	الخط	- 9,80677	15,9303 0	Etymologie arabe d'El Khett qui veut dire la frontière, le tracé, la limite, la zone de transition.
EL MAABOULA	المعبولة	- 9,67112	15,9495 0	Etymologie Hassaniya, signifie (forcé)
EL MEDINA	المدينة	- 9,52138	16,1578 4	Etymologie arabe, dénomination récente
EL MEDROUME	المدروم	- 9,49194	16,0378 3	Anthroponyme arabe qui veut dire : puits qui a atteint le niveau statique normal. En analogie au puits <i>rempli d'eau, source d'eau inépuisable</i> .
EL MEGSEM	المكسم	- 9,67495	16,1274 2	Etymologie Hassaniya, évoque la position centrale du lieu
EL VARAS	الفرس	- 9,86352	15,9878 2	Etymologie arabe, (El Veras= cheval)
GHASSERE ES-SELAM	قصر السلام	- 9,84017	15,8361 1	Etymologie, arabe (Ghassere Essalame =le palais de la paix)
HAMDA	حمده	- 9,51576	16,0770 2	Toponyme invocatoire
HASSI EHEL AHEIMED	حاسي أهل احيمد	- 9,52878	16,0652 4	Etymologie hassanophone de hassi signifie puits. Appropriation familiale
HASSI EHEL AHMED BECHNA	حاسي أهل احمد بشفنة	- 9,55438	16,1980 6	Etymologie hassanophone de hassi signifie puits. Il s'agit du puits pastoral dénomé antérieurement Zirett Lebbatt Wel Mohamed Mahmoud Ould Lemheimid où se rassemblait la fraction Machdhov, appelée Iguiyarene. Aujourd'hui siège de la commune.
HASSI EL AVIA	حاسي العافية	- 9,80277	16,0000 6	Etymologie hassanophone de hassi signifie puits. Appropriation familiale

HASSI MAATA	حاسي معط	- 9,44259	16,1236 1	Etymologie hassanophone de hassi signifie puits.
HASSI EMMEISSA	حاسي اميسه	- 9,76602	16,0288 7	Etymologie hassanophone de hassi signifie puits. Appropriation familiale
HSEY SALEM	أحسي سالم	- 9,48486	15,8555 2	Etymologie hassanophone d'ehseye diminutif de hassi signifie puits. Appropriation familiale
KETWEL		- 9,59360	15,9238 0	Ketwel, toponyme indéfini, zone située entre Aghawratt et El Ouad.
LEKHCHEIME	لخشم	- 9,65735	16,1325 6	Etymologie arabe, diminutif de khachem en hassaniya du toponyme arabe originel de khaïchoum qui veut dire la partie élevée et penchée d'une montagne.
LEMBEIRIKIYA	لمبيريكيه	- 9,56233	16,1594 9	Etymologie arabe, dénomination invocatoire

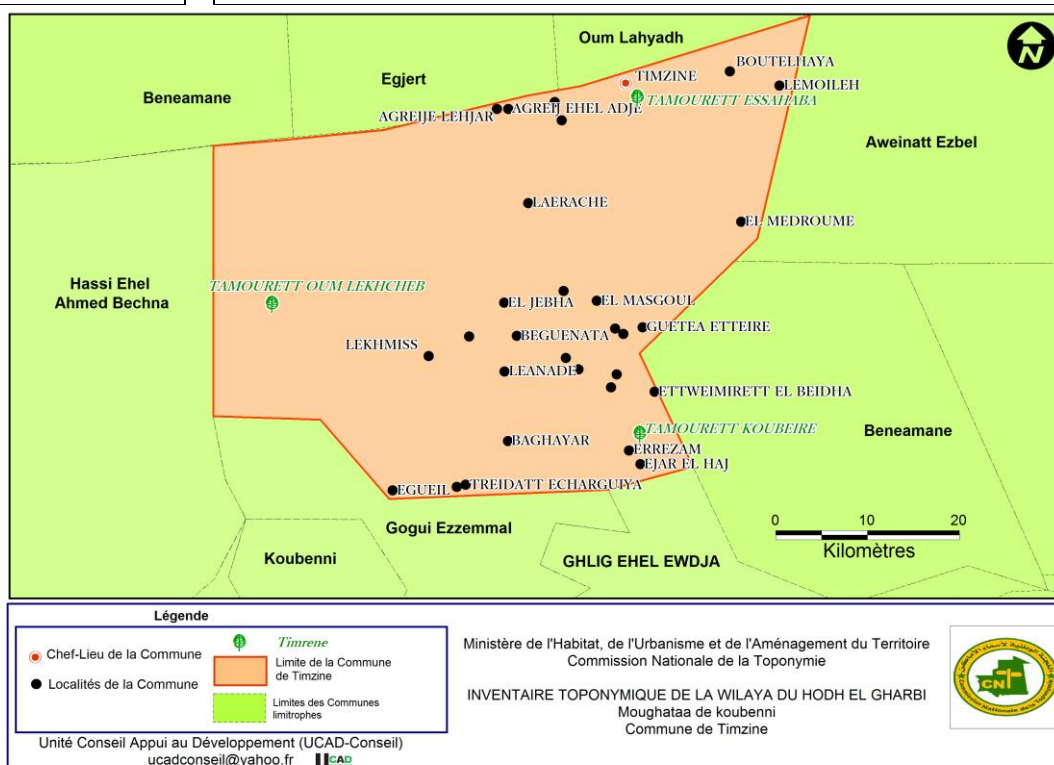
LEMEILEH	لميلح	-9,52327	16,03978	Etymologie arabe, évoque la salinité du sol
LIGHATHA	لغائة	-9,89250	15,95484	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
NEGAA 2	النكعة 2	-9,84649	15,72289	Etymologie incertaine, village actuellement
NEGAATT BAMEIRA	نكعت باميره	-9,84953	15,70034	Etymologie incertaine, village actuellement
NEGAAT DAR SLAMA	نكعات دار السلامه	-9,83337	15,70890	Etymologie, Hybride, appellation invocatoire
ENKHAILA	انخيلة	-9,60276	16,10458	Etymologie arabe, (NKHEILA) diminutif de NAKHLA en arabe (=Phoenix dactylifera), Oasis, village actuellement
OUM AKREIDID	أم اكليديد	-9,44731	16,09574	Etymologie incertaine
OUM LEKHCHEB 1	أم لخشب 1	-9,44399	16,10459	Etymologie, arabe, évoque l'abondance de bois dans le site
OUM LEKHCHEB 2	أم لخشب 2	-9,44369	16,11432	Etymologie, arabe, évoque l'abondance de bois dans le site
OUM ETTIKATENE EL GUEBLIYA	أم التيكاتن الكبلية	-9,56096	15,95887	Etymologie, signifie celle des cases (TIKATEN en Hassaniya =cases)
OUM ETTIKATENE ETELIYA		-9,53601	15,95911	Etymologie, signifie celle des cases (TIKATEN en Hassaniya =cases)
ERVEGH		-9,58245	16,08411	Etymologie Hassaniya, (RVEGH, diminutif de Ervegh), évoque que

				le site est un relai où en forme de couloir
ESSAADA		-9,52113	16,07031	Étymologie, arabe, dénomination invocatoire
SADRA BEIDH		-9,65721	16,06597	Étymologie Hassaniya, évoque le site est boisé par (Sadra Beidh) « <i>Acacia seyal</i> » dans la zone
TAIBA		-9,81243	15,96912	Étymologie, arabe, dénomination récente
TALLI LEBYADH		-9,41919	15,95944	Étymologie incertaine
TENTREGWEJ		-9,76111	16,05797	Étymologie incertaine
ETERTEIGA		-9,58819	16,02144	Étymologie incertaine
TOUEIMRATT	اتومرات	-9,71179	15,98575	Étymologie Amazigh, (Toueimratt diminutif de Tamourett, plaine boisée inondable par les eaux de pluie
ZOUEIBRI	ازويري	-9,50563	16,12976	Étymologie incertaine

4.2.2.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Timzine

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Koubenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie d'origine inconnue
Délimitation :	La commune de Timzine est limitée à l'ouest, au Sud et au Sud est respectivement par les communes de Hassi Ehel Ahmed Bechna, Gougui Ezemmal et Leghlig, à l'est par la commune de EAWEINATT Zbell (Moughataa de Djiguenni) et au Nord est, au Nord et au Nord ouest, elle est limitée respectivement par les communes de Oum Lahyadh, Egjerett et Benneamane (Moughataa de Laeyoune).
Population en 2013	La Commune compte 14 187 habitants, soit : 15,3 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Timzine est l'une des sept Communes rurales de Koubenni.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal :

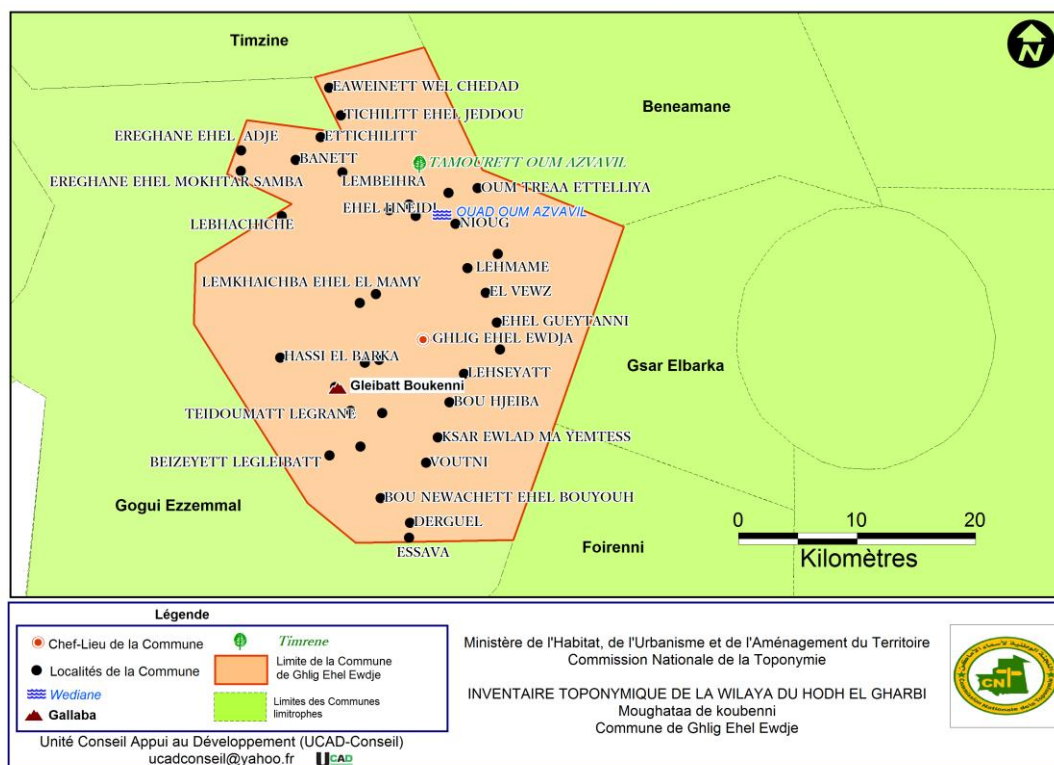
Toponyme		Localisation		Eclairage
AGREIJ EHEL ADJE	اكريج أهل أج	-9.20062	16.30071	Etymologie Amazigh, diminutif de (Aguerj) terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de « <i>Panicum turgidum</i> » (Oum rekba), (ugrij en Amazigh =réunis. Il désigne une corde qui réunit les « tidbane « du « délou » à la corde maitresse.
AGREIJE LEHJAR	اكريج لحجار	-9.21208	16.30058	Etymologie Amazigh, diminutif de (Aguerj) terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de « <i>Panicum turgidum</i> » (Oum rekba), (ugrij en Amazigh =réunis. Il désigne une corde qui réunit les « tidbane « du « délou » à la corde maitresse.
BAGHAYAR	باقيار	-9.20108	15.97619	Etymologie incertaine
BEGUENATA	بكنات	-9.19205	16.07901	Etymologie incertaine
BEILEHENDA EL GUEBLIYA	بيل هند الكبلية	-9.09214	16.08617	Etymologie incertaine, village actuellement
BEILEHENDA ETTELIYA	بيل هند التلية	-9.08387	16.08097	Etymologie incertaine, village actuellement
BOUTELHAYA	بوطلحا يه	-8.97550	16.33727	Etymologie Hassaniya, (Thalhaya en Hassaniya=Acacia tortilis)
CHIG ENNATE	شك النات	-9.09040	16.04148	Etymologie arabe, (CHIG=fendre, faille), eau de pluie qui forme mare dans les régions à pierres plates
EGUEIL	اكيل	-9.31817	15.92808	(EGUEIL), pl. « AGUEILAT » : Terre dure qui retient l'eau de pluie et où se forme une certaine végétation.
EJAR EL HAJ	أجار الحاج	-9.06651	15.95382	Ajar Toponyme Amazigh. Qui désigne une petite vallée, un ravineau creusé par l'eau de pluie et de largeur variable
EL JEBHA	الجبهة	-9.20484	16.11143	Etymologie arabe, désigne (front)
EL MASGOUL	المصكول	-9.11065	16.11323	Etymologie arabe,
EL MEBROUK	المبروك	-9.15347	16.30753	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
EL MEDROUME	المدروم	-8.96376	16.19053	Etymologie arabe, ancien puits, évoque l'abondance de l'eau dans le puits, village actuellement

EWEINATT EH EL AOUA	اعوينات أهل عوه	-9.14235	16.05764	Etymologie arabe, (Aeweinatt) diminutif de Laeyoune, pl. de AIN en arabe (=source d'eau) (Ehel Aoua) Nom propre d'une famille
EWEINATT LEHNECHE1	اعوينات لحنش 1	-9.12930	16.04650	Etymologie arabe, (Eaweinatt) diminutif de Laeyoune, pl. de AIN en arabe (=source d'eau) (Lehneche1) diminutif de lehnech en arabe =serpent)
GUETEA ETTEIRE	قطع الطير	-9.06411	16.08733	(Guetea) : Peuplement, bosquet de (Teichett) « <i>Balanites aegyptica</i> » et TEIRE en arabe =oiseau.
HASSI EL AVIA	حاسي العافية	-9.14625	16.28943	Etymologie Hassaniya, (HASSI en Hassaniya =Puits), dénomination invocatoire.
LAERACHE	لعراش	-9.18037	16.20884	Ce mot (Arch en Amazigh) a le même sens qu'Archane, simple trou creusé pour trouver de l'eau
LEANADE	لعناد	-9.20446	16.04423	Etymologie incertaine
LEBOYR	ليبر	-9.14443	16.12278	Diminutif de Bir en Hassaniya=puits, moyennement profond
LEKHMIS		-9.28148	16.05923	Lekhmiss en arabe = singe, jeudi.
LEMOILEH	لميلح	-8.92492	16.32340	(Lemoileh) lieu où l'on envoie les animaux faire une cure de sel
ERREZAM	الرزام	-9.07793	15.96718	Etymologie Hassaniya, évoque le son du tambour «Etbal de Resam en Hassaniya», ancien puits, village actuellement.
TIMZINE	تيمزين	-9.08047	16.32679	Etymologie incertaine
ETTWEIMIRE TT EL BEIDHA	اتويمير ت البيظه	-9.05195	16.02435	(Tweimirett) diminutif de Tamourett, plaine boisée inondable par les eaux de pluie.
TWEIRJA	اتويرجه	-9.24047	16.07847	Etymologie Hassaniya, diminutif (Tourja en Hassaniya (= <i>Calotropis procera</i>))
TREIDATT ECHARGUIYA	اتريدات الشرقية	-9.24394	15.93359	Etymologie incertaine
TREIDATT EL GHARBIYA	اتريدات الغربية	-9.25300	15.93157	Etymologie incertaine
VADLOU	فاضلو	-9.09621	16.02881	Etymologie arabe, appellation invocatoire.

4.2.2.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Ghlig Ehel Odja :

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Koubenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, signifie (=barrage), »Ghlig en arabe», village actuellement et chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Leghlig est limité au Nord par la commune de Timzine, à l'Ouest et au Sud par la commune de Gougui Ezemmal et à l'est respectivement par les communes de Foireni, Ksar El barka et Benneamane (Moughataa de Timbédra.
Population en 2013	La Commune compte 9 968 habitants, soit : 10,7 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	Ghlig Ehel Odja est l'une des sept Communes rurales de Koubenni.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

Toponyme		Localisation		Eclairage
BANETT	باننت	-9.11425	15.86644	Etymologie incertaine
BEIZEYETT LEGLEIBATT	ابيزيت لكليبات	-9.08750	15.64297	Etymologie Hybride
BOU HJEIBA	بوحجيبه	-8.99324	15.68322	Etymologie Hassaniya (Hjeiba) diminutif de (Hejba en Hassaniya désigne celui de Hejba en Hassaniya (=siège ombragé que l'on fixe sur le dos du chameau et plus particulièrement pour la femme)
BOU NEWACHETT EHEL BOUYOUH	بو نواشت اهل ابيوه	-9.04748	15.61082	Etymologie incertaine
DERGUEL	دركل	-9.02422	15.59204	Etymologie incertaine, village actuellement
EHEL GUEYTANNI	اهل كيطان	-8.95589	15.74344	Nom propre d'une famille
EHEL HNEIDI	اهل هنيدي	-9.04061	15.82834	Nom propre d'une famille, village actuellement
EHEL ABEID ENNASS	اهل اعبيد النص	-8.95336	15.72315	Nom propre d'une famille, village actuellement
EJAR EMOUR	اجار امور	-9.06325	15.64978	Mot Amazigh qui désigne une petite vallée, un ravineau creusé par l'eau de pluie et de largeur variable et (Amour, pl. de Amoura (=Acacia nilotica)
EL VEWZ	الفوز	-8.96466	15.76600	dénomination invocatoire
EREGHANE EHEL ADJE	أرقان أهل أج	-9.15722	15.87352	Etymologie incertaine et nom propre d'une famille
EREGHANE EHEL MOKHTAR SAMBA	أرقان أهل مختار صمب	-9.15742	15.85798	Etymologie incertaine et nom propre d'une famille
ESSAVA	الصفا	-9.02490	15.58094	Dénomination récente
EAWEINETT WEL CHEDAD	أعوينت زل شداد	-9.08797	15.92096	(Eweinett) diminutif de Laeyoune (=sources d'eau), tout

				trou creusé pour trouver de l'eau et qui en fournit. Puits en général.
GHLIG EHEL ODJA	أقلي كاهل اودج	-9.01337	15.73059	(Ghlig en arabe =barrage), appropriation familiale
HASSI EHEL CHEIKH	حاسي أهل الشيخ	-9.02495	15.83272	Etymologie Hassaniya, (Hassi en Hassaniya =Puits), appropriation familiale
HASSI EL BARKA	حاسي البركة	-9.12633	15.71693	Etymologie Hassaniya, (Hassi en Hassaniya =Puits), appellation invocatoire
KSAR EWLAD MA YEMTESS	اكصر اولاد مايمتس	-9.00241	15.65671	(Ksar en arabe = village), appropriation familiale
LEBHACHICHE	لبحاشيد ش	-9.12520	15.82380	(Lebhachiche en Hassaniya = gorges)
LEGLEIBATT EDDECHRA	لقلبيات الدشهره	-9.04857	15.71526	Etymologie arabe, désigne (le village de Legleibatt)
LEHSEYATT	لحسيات	-8.98169	15.70481	(Lehseyatt en Hassaniya) diminutif de (Hassa =cailloux où carrière)
EGSAR LEGLEIBATT	كصر لكليبات	-9.08304	15.69476	(Leksar en Hassaniya=village)

LEMBARATT	لمبارات	-9.05969	15.71299	(Lembaratt en Hassaniya =Hangars)
LEMBEIHRA	لمبيحره	-9.07745	15.85710	Etymologie Hassaniya, Tamourett évoque dépression remplie d'eau de pluie)
LEMKHAICHBA	لمخشبة	-9.06377	15.75832	Etymologie arabe, évoque l'abondance du bois desséché (Elkhachba) dans le site
LEMKHAICHBA EHEL EL MAMY	امخشبت اهل المامي	-9.05099	15.76493	Etymologie arabe, évoque l'abondance du bois desséché (Elkhachba) dans le site
NIOUG	انيوك	-8.98859	15.81809	Etymologie incertaine
LEHMAME	أم لحمام	-8.97896	15.78464	Etymologie arabe, signifie celle des pigeons

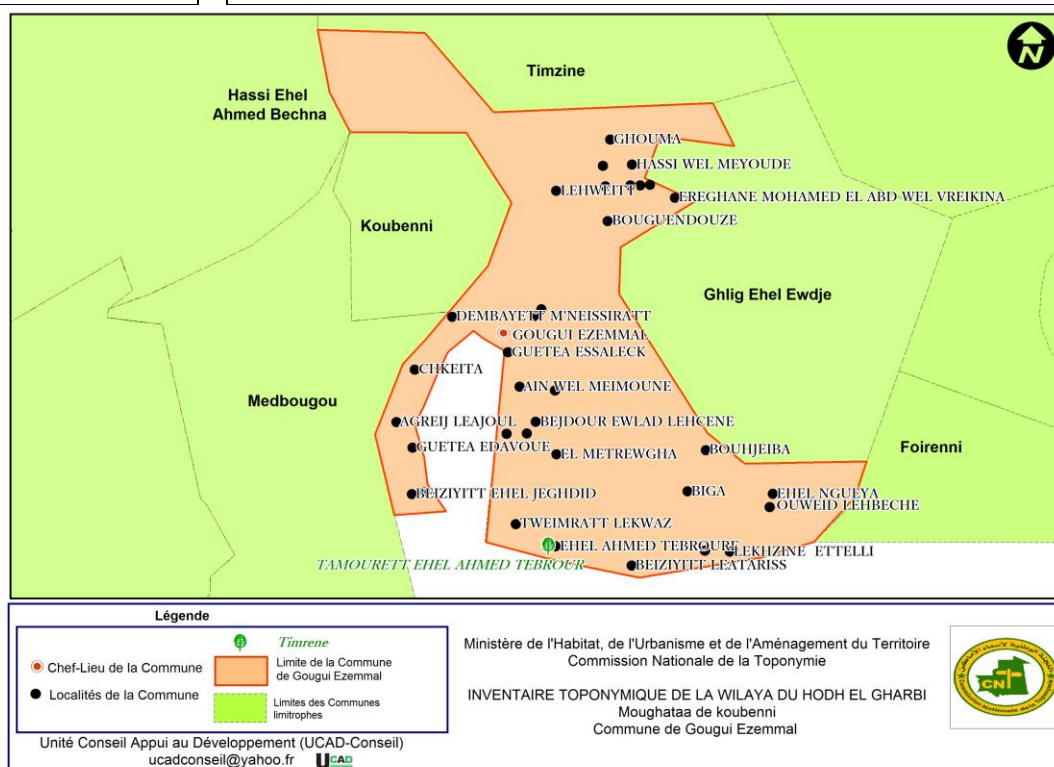
OUM TREAA EL GUEBLIYA	أم ا طريعه الكليية	-8.99395	15.84153	Etymologie Hassaniya, désigne (la porte de la clôture)
OUM TREAA ETTELLIYA	أم طريعه التلية	-8.97116	15.84511	Etymologie Hassaniya, désigne (la porte de la clôture)
OUWEID ERMADE	اويد أرماد	-9.04602	15.67515	Etymologie arabe, (Ouweid= diminutif de Oued) et Ermade = cendre)
ETTALHAYA	الطحاية	-9.01990	15.82414	Etymologie Hassaniya (Talhaya en Hassaniya = <i>Acacia tortilis</i>)

TEIDOU MATT LEGRANE	تيدومات لكران	-9.07110	15.67669	Etymologie arabe, (Etteidoumatt) pl. de Etteidouma (= <i>Adansonia digitata</i>)
ETTICHILITT	التيشليت	-9.09454	15.88349	Etymologie Amazighs, dépression boisé, inondable par les eaux de pluie
TICHILITT EHEL JEDDOU	تيشليت أهل جد	-9.07874	15.89996	Etymologie Amazighs, dépression boisé, inondable par les eaux de pluie, appropriation familiale
TICHILITT SBAE	تيشليت اسبع	-8.95523	15.79527	Etymologie Amazighs, dépression boisé, inondable par les eaux de pluie,
VOUTNI	فوتن	-9.01155	15.63742	Etymologie Hassaniya (Voutni = dépasser)

4.2.2.5 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Gougui Ezemmal

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Koubenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie d'origine inconnue, hybride, village actuellement et chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Gougui Ezemmal est limitée au Nord et au Nord ouest respectivement par les communes de Timzine et Hassi Ehel Ahmed Bechna, à l'Ouest par la commune de Koubenni, à l'est par la commune de Leghlig. Au Sud est et au Sud elle est limitée respectivement par la commune de Foireni et la république du Mali.
Population en 2013	.. La Commune compte 13 125 habitants, soit : 14 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Gougui Ezemmal est l'une des sept communes rurales de Koubenni.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal :

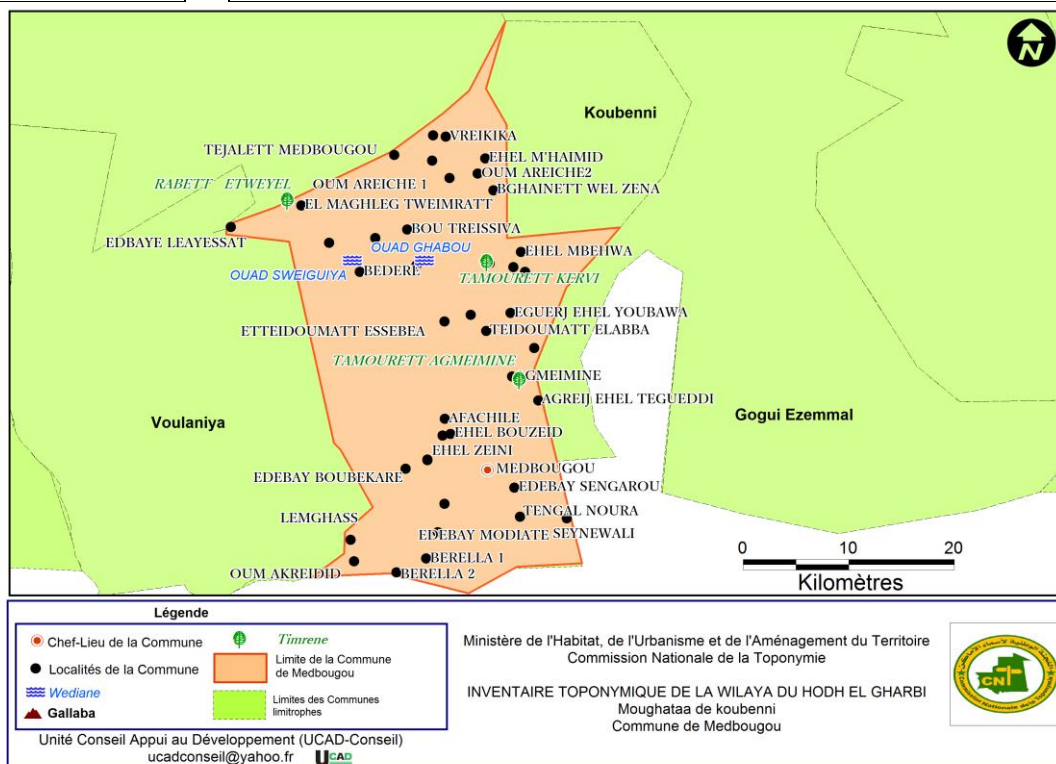
Toponyme		Localisation		Eclairage
AGREIJ LEAJOUL	اكريج لعجول	-9.42042	15.61712	Etymologie Amazigh, diminutif de (Aguerj) terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de « <i>Panicum turgidum</i> » (Oum rekba), et (Leajoul = les veaux).
AIN WEL MEIMOUNE	عين أزل ميمزن	-9.29549	15.65186	Etymologie arabe (Ain=source d'eau), appropriation individuelle
BEIZIYITT EHEL JEGHDID	ابيزيت أهل جقديد	-9.40480	15.54669	Etymologie incertaine, appropriation familiale
BEIZIYITT LEATARISS	بيزيت لعتاريس	-9.18173	15.47701	Etymologie incertaine,
BEJDOUR EWLAD LEHCENE	بجدور أولاد لحسن	-9.27904	15.61749	Etymologie arabe (Jdour=troncs d'arbre), appropriation d'une fraction tribale
BEJDOUR EWLAD M'HAMED	بجدور اولاج امحمد	-9.30864	15.60582	Etymologie arabe (Jdour=trocs d'arbre), appropriation d'une fraction tribale
BEJDOUR SWEIDI LEABEID	بجدور اسويد لعييد	-9.28808	15.60620	Etymologie arabe (Jdour=trocs d'arbre), appropriation familiale
BIGA	بيكة	-9.12500	15.54964	Etymologie incertaine
BOUGUENDOUE	بوكندوز	-9.20592	15.81344	Etymologie Hassaniya, signifie (celui du fémur)
BOUHJEIBA	بوحجبية	-9.10632	15.58983	Etymologie Hassaniya (Hjeiba) diminutif de (HEJBA) désigne « la selle que l'on fixe sur le dos du chameau et particulièrement pour la femme »
BOUNEWACHETT EHEL SBAGHOU	بو نواشت أهل اسباغ	-9.06097	15.60712	Etymologie Hassaniya, (Newache = queue), appropriation familiale
CHKEITA	اشكيت	-9.40185	15.66835	Etymologie incertaine
DEMBAYETT M'NEISSIRATT	دمبايت امنيسرا ت	-9.36373	15.72005	Etymologie Hybride, (Dembaya) sing. De (Dembou= <i>Sclerocarya birrea</i>), nom propre.
EHEL AHMED ELI	أهل احمد اعل	-9.17312	15.84834	Nom propre d'une famille, village actuellement
EHEL AHMED TEBROURE	أهل احمد تبرور	-9.25902	15.49587	Nom propre d'une famille, village actuellement
EHEL BRAHIM WEL CHEIKH	اهل ابراهيم زل الشيخ	-9.18306	15.84822	Nom propre d'une famille, village actuellement
EHEL NGUEYA	أهل انكيه	-9.03831	15.54722	Nom propre d'une famille, village actuellement
EHEL SIDI MALEK	اهل سيد مالك	-9.27325	15.72747	Nom propre d'une famille, village actuellement
EL JEBHA	الجبهة	-9.16306	15.84892	Etymologie arabe, (El Jebha

				=front)
EL METREWGHA	المتريوغة	-9.25811	15.58576	Etymologie arabe, (El Metrewgha =cachée)
EREGHANE MOHAMED EL ABD WEL VREIKINA	ارقان محمد العبد زل أفريكين	-9.13782	15.83627	Etymologie incertaine, appropriation individuelle
GHOUMA	أقويمه	-9.20352	15.89316	Etymologie incertaine
GUETEA ESSALECK	قطع السالك	-9.30727	15.68533	(GueteA) : Peuplement, bosquet de (Teichett) « <i>Balanites aegyptica</i> », appropriation individuelle
GUETEA EDAVOUE	قطع الدافوع	-9.40420	15.59222	(Guetea) : Peuplement, bosquet de (Teichett) « <i>Balanites aegyptica</i> », Nom propre
GOUGUI EZEMMAL	غوغي الزمال	-9.31026	15.70264	Etymologie d'origine inconnue, hybride, village actuellement et chef lieu de la commune
HASSI WEL MEYOUDE	حاس و ميود	-9.18132	15.86860	(HASSI =Puits), appropriation individuelle
LEAZEILA	لعزيلة	-9.21087	15.86761	Etymologie incertaine
LEKHZINE ETTELLI	لخزين التل	-9.08187	15.49069	Etymologie incertaine
LEHSSEYATT EL BIDH	لحسيات البيظ	-9.25953	15.64796	(Lehsseyatt =les Puits) et EL BIDH, évoque que le sol enlevé de leurs fonds est constitué de sable blanc.
LEHWEITT	لحويث	-9.25819	15.84311	(Lehweith =clôture)
LEKHZINE EL GUEBLY	لخزين الكبل	-9.10734	15.49154	Etymologie incertaine
M'BEIZIR	امبيزير	-9.39160	15.54881	Etymologie incertaine
OUM EJREIKAYA	أم أجريكاية	-9.28080	15.72098	(Ajreikaye, diminutif de (Jerkaya= <i>Anogeisus leiocarpa</i>)
OUWEID LEHBECHE	اويد لحبش	-9.04149	15.53423	(Ouweid), diminutif de Oued =vallée) et Lehbeche en arabe est une volaille)
SAMBA WEL MATOUMBA	صمب و مطمبه	-9.20830	15.84742	Nom propre d'une personne
TWEIMRATT LEKWAZ	اتويمرات لكواز	-9.29931	15.51754	(Tweimratt) diminutif de Tamourett, plaine boisée, inondable par les eaux de pluie

4.2.2.6 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Modibougou :

- . **Présentation succincte**

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Koubenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie d'origine peut être d'un Dialecte africain, village actuellement et chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Modibougou est limitée au Nord et au Nord ouest respectivement par les communes de Timzine et Hassi Ehel Ahmed Bechna, à l'Ouest par la commune de Koubenni, à l'est par la commune de Leghlig. Au Sud est et au Sud elle est limité respectivement par la commune de Foireni et la république du Mali.
Population en 2013	La Commune compte 16 550 habitants, soit : 17,8 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Modibougou est l'une des sept communes rurales de Koubenni.
Vocation :	Agro-pastorale



- **Inventaire toponymique communal :**

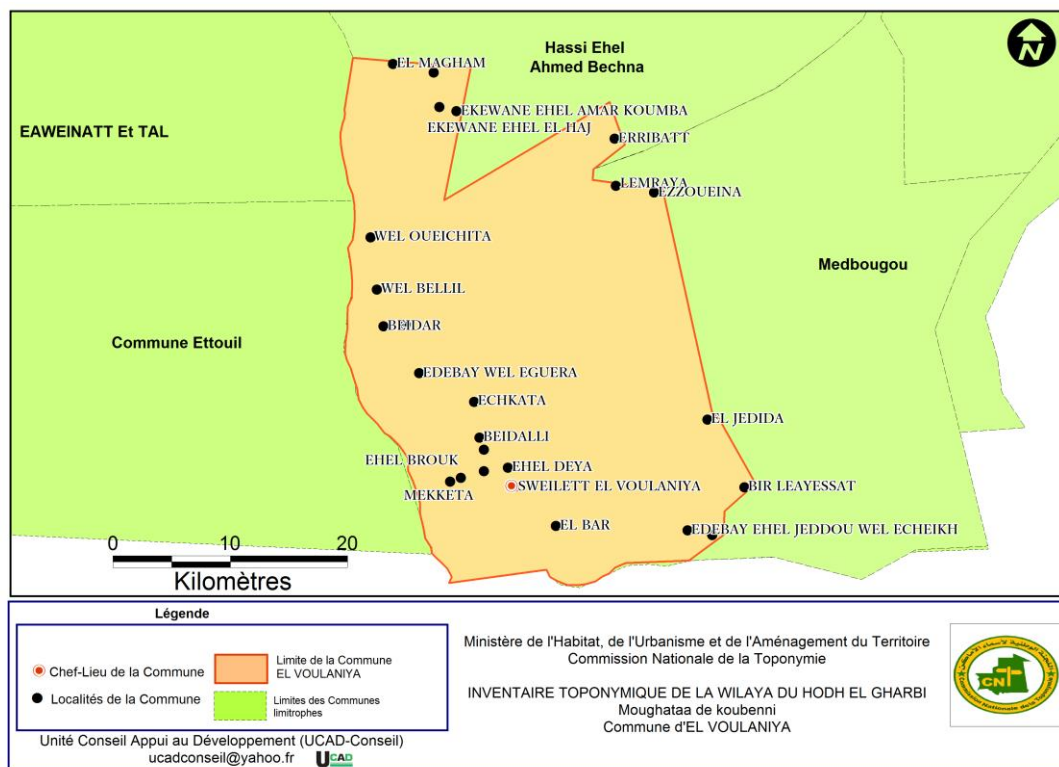
Toponyme		Localisation		Eclairage
AFACHILE	افاشيل	-9.52121	15.56255	Etymologie incertaine
AGMEIMINE	اگميين	-9.46203	15.59862	(Agmeimine) diminutif d'Aguemoune qui veut dire en Amazigh, <i>tas</i> , <i>assemblage</i> , ou Touffe de buissons, etc.) Touffe de jeunes palmiers non taillés ni éclaircis.
AGREIJ EHEL TEGUEDDI	اگريج اهل تكد	-9.43877	15.57822	Etymologie Amazigh Iguerj, Iguerjen au pluriel, signifie <i>grands talwegs dans les zones argileuses de ruissellement</i> Diminutif de (Aguerj) terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de « <i>Panicum turgidum</i> » (oum rekba, appropriation familiale)
BEDERE	بدر	-9.59626	15.68727	Etymologie arabe qui signifie la pleine lune dénomination récente
BOUNIYA	بنايه	-9.49843	15.65081	Etymologie incertaine
BERELLA 1	برله 1	-9.53780	15.44381	Etymologie incertaine
BERELLA 2	برله 2	-9.56383	15.43221	Etymologie incertaine
BGHAINETT WEL ZENA	ابقينت ول زنه	-9.47834	15.75672	Etymologie incertaine, appropriation familiale
BOU MEAIZA	بومعيزه	-9.54635	15.69283	Etymologie arabe signifie « le propriétaire d'une chèvre »
BOU TREISSIVA	بوتريصيه فة	-9.55446	15.72339	Etymologie Hassaniya qui signifie celui qui sautille
EDBAY LEAYESSAT	أدياي لعيسات	-9.70996	15.72537	Connotation statutaire et référence tribale
EDEBAY BOUBEKKERE	أدياي بوبكر	-9.55586	15.52010	Connotation statutaire
EDEBAY MODIATE	أدياي موديات	-9.52754	15.46620	Connotation statutaire et ethnique relatif au Modi
EDEBAY ENNANA	أدياي نانه	-9.53661	15.52804	Connotation statutaire
EDEBAY SENGAROU	أدياي صنغارو	-9.45989	15.50409	Connotation statutaire
EDEBAY ETTALEB	أدياي الطالاب	-9.58255	15.71599	Connotation statutaire
EGUERJ EHEL YOUNAWA	أكرج اهل يباوه	-9.46333	15.65234	Etymologie, Amazigh (Aguerj) : terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de « <i>Panicum turgidum</i> » (Oum rekba, appropriation familiale)
EHEL BRAMA	أهل برامه	-9.44245	15.62274	Nom propre d'une famille
EHEL BOUZEID	أهل بوزيد	-9.51629	15.54978	Nom propre d'une famille
EHEL MBEHWA	أهل امبهوه	-9.45426	15.70434	Nom propre d'une famille
EHEL M'HAIMID	أهل امحميد	-9.48557	15.78369	Nom propre d'une famille
EHEL ZEINI	أهل زين	-9.53662	15.52731	Nom propre d'une famille

EL JEDIDA	الجديدة	-9.53148	15.80325	Etymologie arabe, appellation récente
EL MAGHLEG TWEIMRATT	المقلك اتويمرات	-9.64789	15.74370	El Maghleg) veut dire « le bouchon » en arabe =digues
VORAE IVELANE	فرع افلان	-9.62342	15.71196	(El Vorae =défluant), appropriation ethnique
JREIVE EHEL TERENNI	اجريرف اهل ترن	-9.52157	15.49031	Etymologie Hassaniya, hybride, appropriation communautaire
KERVI	كرف	-9.48174	15.69465	Etymologie incertaine
LEMGHASS	لمقاس	-9.60446	15.45978	Etymologie arabe, (LEMGHASS) dune de sable mou (parce qu'on s'y enfonce)
MEDBOUGOU	مديبوكو	-9.48408	15.51956	Etymologie incertaine
OUM AKREIDID	أم اكريديد	-9.60122	15.44146	Etymologie Hassaniya (Akreidid) diminutif de (Kerdoud=sol caillouteux)
OUM AREICHE 1	أم أعريش 1	-9.51719	15.76709	Etymologie Hassaniya (Areiche 1) diminutif de (Areche = branche)
OUM AREICHE2	أم اعريش 2	-9.49225	15.77082	Etymologie Hassaniya (Areiche 1) diminutif de (Areche = branche)
OUM SVEYA	أم أصفيه	-9.52316	15.54839	Etymologie Hassaniya (Sfeiya =roche plate (dalle)
SEYNEWALI	سينوال	-9.41368	15.47789	Etymologie incertaine
ETTEIDOUATT ESSEBEA	تيدومات	-9.52148	15.64521	Etymologie arabe, (Etteidouatt) pl. de Etteidouma (=Adansonia digitata) et (Seba = Nombre 7) car il s'agit de 7 petits Baobabs
TEIDOUATT ELABBA	تيدومات اللب	-9.48480	15.63723	Etymologie arabe, (Etteidouatt) pl. de Etteidouma (=Adansonia digitata) et (Labba =femelle du lion)
TEJAL EL HAJRA	تجال الحجره	-9.53232	15.78189	Etymologie Hassaniya, (Tajal) pl, et sing, (Tejalett = colline)
TEJALET MEDBOUGOU	تجالت مدبوكو	-9.56593	15.78654	Etymologie Hassaniya, (Tajal) pl. et sing (Tejalett = colline)
TENGAL NOURA	تنقل نورة	-9.45484	15.47931	Etymologie incertaine
VERGUI	فرك	-9.45045	15.68746	Etymologie incertaine
VERGUI MAHMOUD	فرك محمود	-9.46080	15.69139	Etymologie incertaine
VREIKIKA		-9.52038	15.80225	Etymologie incertaine

4.2.2.7 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Voulaniya

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Koubenni et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, signifie peule «Voulane en Hassaniya», village actuellement et chef lieu de la commune.
Délimitation :	La commune de Voulaniya est limitée à l'Est par la commune de Modibougou, au Nord par la commune de Hassi Ehel Ahmed Bechna à l'Ouest respectivement par les communes d'Eaweinatt Tall et Ettouil (Moughataa de Etteintane) et au Sud par la république du Mali
Population en 2013	La Commune compte 12 920 habitants, soit : 13,9 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Voulaniya est l'une des sept communes rurales de Koubenni.
Vocation :	Agro-pastorale

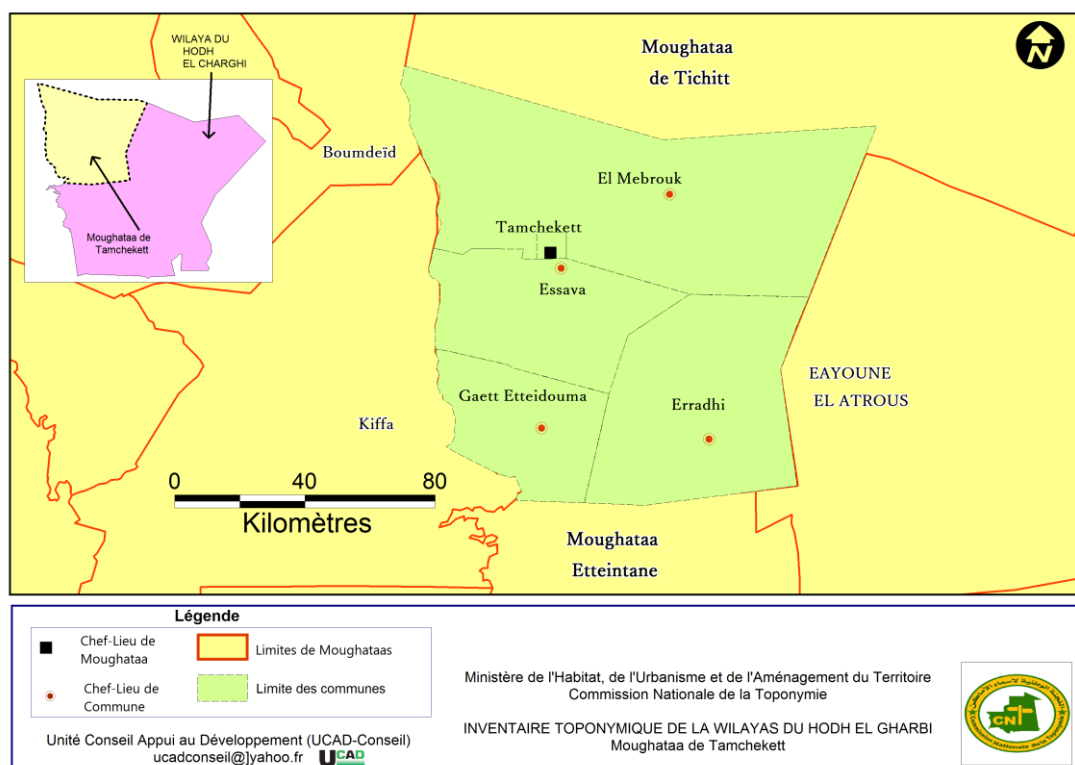


- Inventaire toponymique communal

Toponyme		Localisation		Eclairage
BEIDALLI	بيدال	-9.80407	15.52260	Etymologie incertaine, village actuellement
BEIDAR	بيدار	-9.88028	15.60752	Etymologie incertaine, village actuellement
BIR LEAYESSAT	بير لعيسات	-9.59348	15.48456	Puits pour une communauté appelée Leayessat
ECHKATA	اشكاطه	-9.80821	15.54992	Chkata en Hassaniya (=défrichage)
EDEBAY EHEL JEDDOU WEL ECHEIKH	أدباي أهل جدول الشيخ	-9.63875	15.45164	Connotation statutaire.
EDEBAY WEL EGUERA	أدباي ول اكره	-9.85177	15.57181	Connotation statutaire.
EHEL BROUK	أهل ابروك	-9.80056	15.49695	Nom propre d'une famille
EHEL DEYA	أهل ديه	-9.78142	15.49965	Nom propre d'une famille
EHEL SMAIL	أهل إسماعيل	-9.80043	15.51338	Nom propre d'une famille
EKEWANE EHEL BOUZEID	أكوان أهل بوزيد	-9.84020	15.80132	Etymologie incertaine
EKEWANE EHEL EL HAJ	أكوان أهل الحاج	-9.83592	15.77499	Etymologie incertaine et nom propre d'une famille
EKEWANE EHEL AMAR KOUNBA	أكوان أهل أعمار كمب	-9.82217	15.77178	Etymologie incertaine et nom propre d'une famille
EL BAR	البار	-9.74318	15.45502	nom propre d'une personne
EL HELLA	ألحله	-9.81873	15.49182	(El Hella) en Hassaniya : campement d'une confrérie
EL JEDIDA	الجديدة	-9.62291	15.53632	Dénomination récente.
EL MAGHAM	المقام	-9.87268	15.80778	Dénomination invocatoire
KERKEIRETT EHEL JEDDOU WEL CHEIKH	كركيرت أهل جدول الشيخ	-9.61898	15.44816	Etymologie incertaine et appropriation familiale
LEMRAYA	لمرايه	-9.69548	15.71476	(Lemraya)= miroir.
MEKKETA	مكته	-9.82731	15.48889	Dénomination invocatoire
ERRIBATT	الرباط	-9.69659	15.75066	(Ribat) : lieu d'installation.
SWEILETT EL VOULANIYA	اصويلت الفلانيه	-9.77641	15.48476	(Sweilett) en Hassaniya, signifie (pont), appropriation ethnique. Village actuellement et chef lieu de la commune. Zone de carbonisation du charbon de bois
WEL BELLIL	ول بليل	-9.88536	15.63563	Bellil est un anthroponyme de famille Ladem
WEL OUEICHITA	ول اعويشيتيه	-9.89049	15.67531	Anthroponyme de famille Ladem
ZEMZEM	زمزم	-9.86263	15.60910	Toponyme arabe de Zem-Zem qui veut dire eau spirituelle du puits de Zem Zem
EZZOUEINA	ازوينه	-9.66530	15.70967	Toponyme arabe de « la mignonne »

4.2.3. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Tamchekett
- Présentation succincte

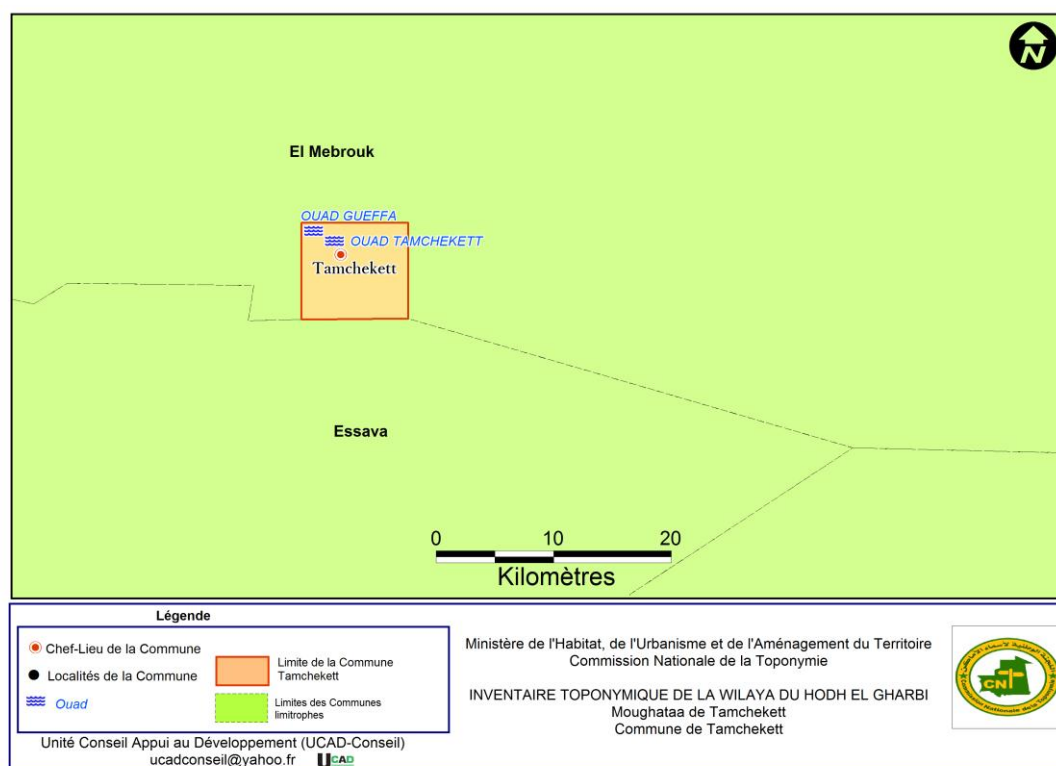
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : Etteintane Laeyoune Tichitt Kiffa
Population en 2013	39 013 habitants, les femmes y représentent 52,6 %.
Vocation :	La Moughataa de Tamchekett est une Moughataa à vocation agro-pastorale
Communes :	la commune de Tamchekett la commune d'El Mebrouk la commune de Erradhi la commune de Gaett Etteidouma la commune de Essava



4.2.3.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tamchekett

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Tamchekett dont le siège est à Tamchekett.
Toponyme	Etymologie d'origine inconnue, ville, chef lieu de la commune.
Délimitation :	commune de Tamchekett est limité à l'Ouest, au Nord et à l'Est par la commune d'El Mebrouk et au Sud et au Sud Ouest par la commune de Essava.
Population en 2013	La Commune compte 2 792 habitants, soit : 7,15 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Tamchekett, est le chef lieu de la Moughataa de Tamchekett.
Vocation :	Agro-pastorale;



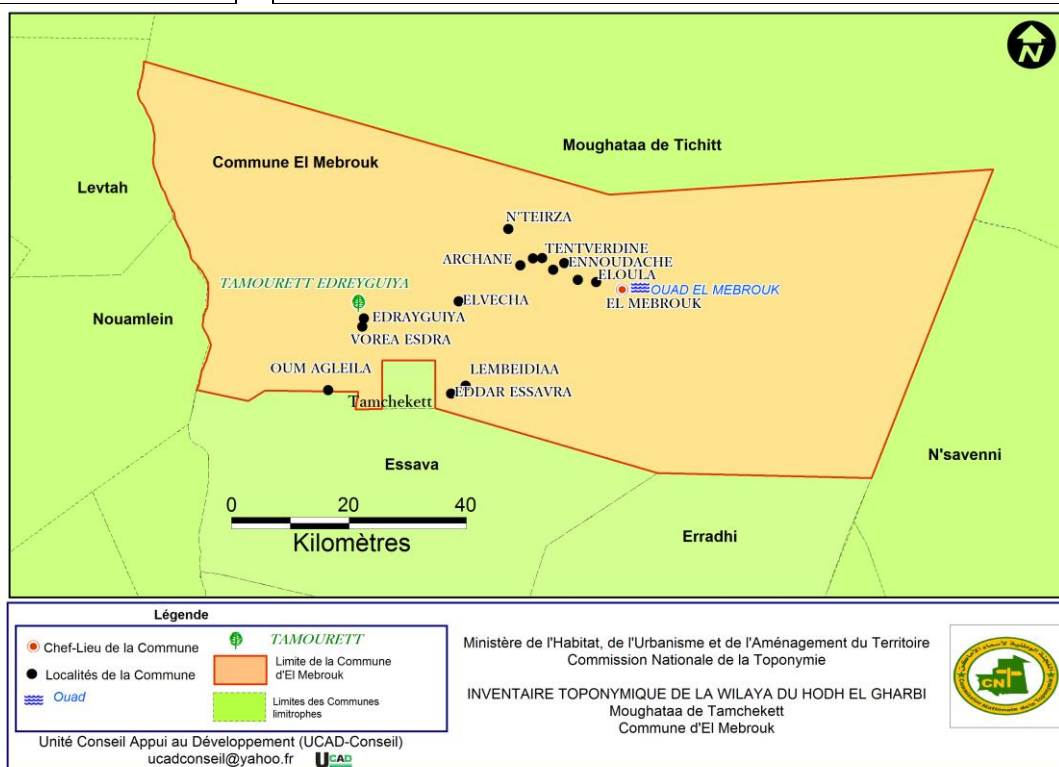
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme		Localisation		Eclairage
ARCHANE	ارشان	-10.48141	17.41119	(Archane) Puits peu profond, non coffré, ni persistant creusé dans une bat-ha après une crue ou dans une mare desséchée.
EDDAR ESSAVRA	لار السلام	-10.59230	17.21513	Etymologie arabe, signifie (la maison jaune)
EDREIGUIYA	ادريكية	-10.73183	17.32999	Edreiguiya diminutif d'Eddarga qui signifie la cachette. Dans ce cas elle signifie le bouclier. Edreiguiya signifie aussi « <i>celle de la tâche blanche frontale</i> »
EL BEHBANE	الجهبان	-10.42871	17.40439	Etymologie incertaine
TAMCHEKETT	تامشكت	-10.67260	17.24591	Etymologie d'origine inconnue, ville, chef lieu de la commune

4.2.3.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mebrouk

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tamchekett et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, dénomination invocatoire, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune d'El Mebrouk est limitée au Sud par la commune de Tamchekett et Essava, au Sud est par la commune de Erradhi, à l'est par la commune de Ensavenni (Moughataa de Laeyoune), au Nord par la commune de Tichitt (Moughataa de Tichitt, Teganett) et à l'Ouest par la commune de Aghewratt (Moughataa de Kiffa, Assaba).
Population en 2013	.. La Commune compte 3 644 habitants, soit : 9,3 % des habitants de la Moughataa
Statut :	El Mebrouk est l'une des cinq communes rurales de Tamchekett.
Vocation :	Agro-pastorale



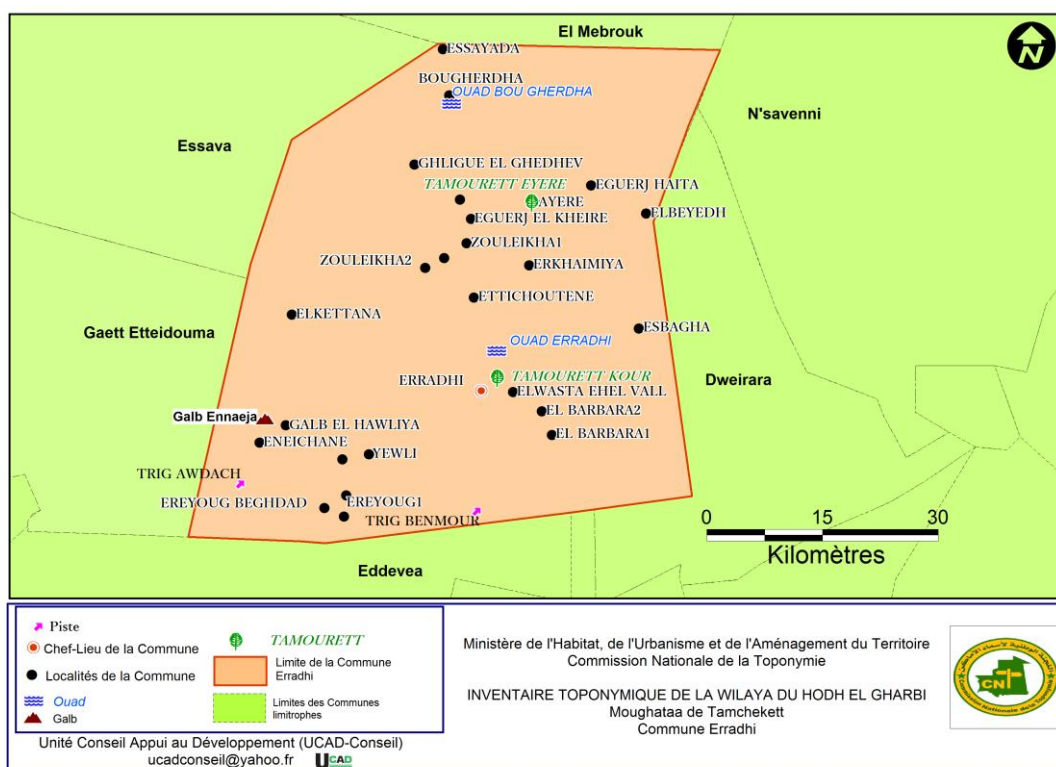
- Inventaire toponymique communal

Toponyme		Localisation		Eclairage
EL MEBROUK	المبروك	- 10.31771	17.37467	Etymologie arabe, dénomination invocatoire, village, chef lieu de la commune
ELOULA	الاولي	- 10.35979	17.38526	Etymologie arabe, appellation invocatoire
ELVECHA	الفشة	- 10.57981	17.35596	Etymologie incertain
LEMBEIDIAA	لمبيديعه	- 10.56858	17.22676	Etymologie Hassaniya (Lembeidia) pl. (mbeidia =natte)
ENNOUDACHE	نداش	- 10.41094	17.41423	Etymologie incertain
N'TEIRZA	انطيرزه	- 10.50063	17.46662	Etymologie incertain, village actuellement
OUM AGLEILA	أم اكليله	- 10.78909	17.22026	Etymologie incertain, village actuellement
TENTVERDINE	تنتفردين	- 10.44648	17.42192	Etymologie incertain, village actuellement
TENTVERDINE	تنتفردين	- 10.46115	17.42147	Etymologie incertain, village actuellement
ETWEIMRATT	اتويمرات	10.38920	17.38891	(Tweimratt) diminutif de Tamouret, plaine boisée, inondable par les eaux de pluie/
VOREA ESDRA	أفريع اسدره	- 10.73403	17.31733	<i>Etymologie arabe, évoque que le site est boisé de (SDER) « Ziziphus mauritania</i>

4.2.3.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Erradhi

Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tamchekett et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, dénomination invocatoire, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune de Erradhi est limité à l'Ouest par la commune de Gaett Etteidouma, au Nord ouest par la commune de Essava, au Nord par la commune d'El Mebrouk, au Sud par la commune de Deva (Moughataa de Etteintane) et à l'est par la commune de Edweirara (Moughataa de Laeyoune).
Population en 2013	.. La Commune compte 9 575 habitants, soit 24,5 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Erradhi est l'une des cinq communes rurales de Tamchekett.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

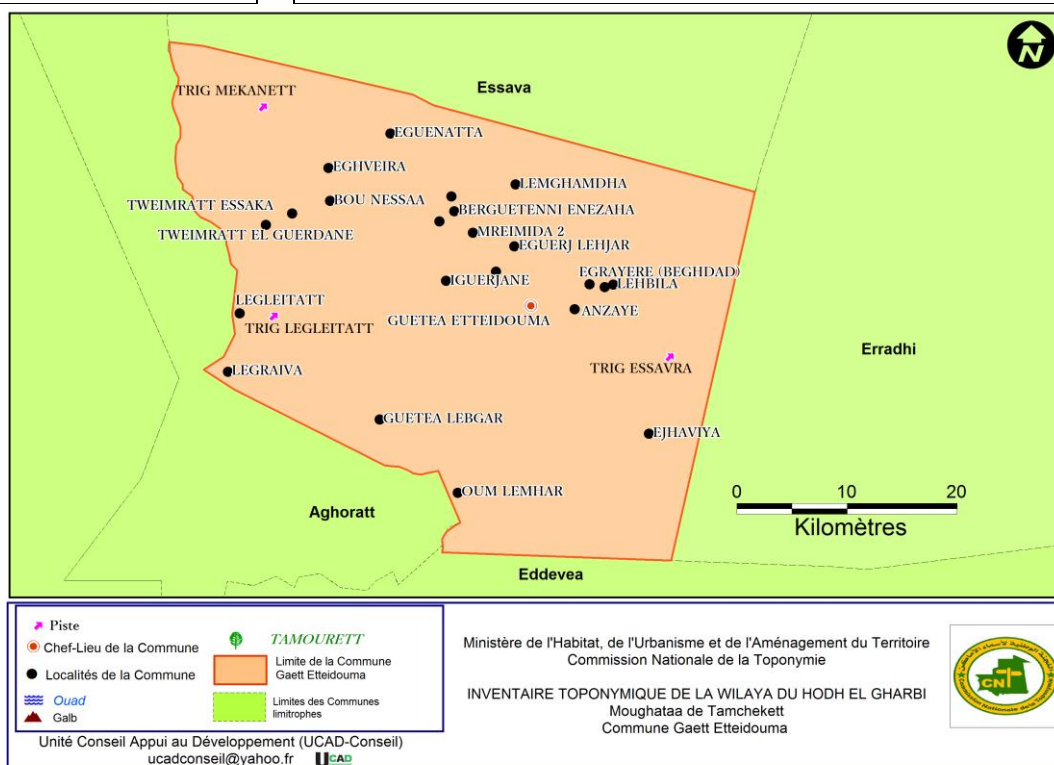
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EL BARBARA1	برباره 1	- 10.12355	16.63813	Etymologie incertaine
EL BARBARA2	برباره 2	- 10.13589	16.66556	Etymologie incertaine
BOUGHERDHA	بوكره	- 10.24819	17.03336	Etymologie arabe (Gherda=dune de sable)
DKHAILETT EH EL KHOUWAR	دخيلت أهل خوار	- 10.23513	16.91190	Etymologie arabe (Dkhaillett) diminutif de dakhla qui signifie couloire ou vallée)
EGUERJ EL KHEIRE	اكرج الخير	- 10.22201	16.88960	Etymologie arabe (Eguerj), pl. iguerjan : terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de Panicum turgidum (mrekba), appellation invocatoire.
EGUERJ HAITA	اكرج حيته	- 10.07592	16.92869	Etymologie arabe (Eguerj), pl. iguerjan : terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de Panicum turgidum (mrekba), appropriation individuelle
ELBEYEDH	البيظ	- 10.00901	16.89599	Etymologie arabe (El Beyedh =blanc)
ELKETTANA	الكتان	- 10.43955	16.77830	Etymologie arabe (El Kettane = couton)
ELMOUNA	المنى	- 10.24786	17.02783	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
ELWASTA EH EL VALL	الواسطة أهل فال	- 10.17062	16.68819	Etymologie arabe qui évoque la position centrale du site, appropriation familiale
ELWASTA	الواسطة	- 10.49380	16.65738	Etymologie arabe qui évoque la position

				centrale du site
ESSAYADA	السياده	- 10.25596	17.08704	Etymologie arabe, veut dire (chasseur)
AYERE	اير	- 10.14407	16.90838	Etymologie incertain
GALB EL HAWLIYA	قلب الحولية	- 10.44701	16.64945	Etymologie arabe (GALB = mont) et (EL HAWLIYA=chèvre)
GHLIGUE EL GHEDHEV	أفليك القطف	- 10.29070	16.95299	Etymologie Hassaniya (GHLIGUE=barrage), appropriation familiale
ENEICHANE	النیشان	- 10.47877	16.62934	Etymologie Hassaniya (Neichane en Hassaniya veut dire nerveux)
N'TOURJA	انتورجة	- 10.37807	16.60993	Nom du plante (NTOURJE= <i>Calotropis procera</i>)
ERRADHI	الراطي	- 10.20892	16.69109	Etymologie arabe, dénomination invocatoire
EREYOUG BEGHDAD	ريوك بغداد	- 10.39998	16.55333	Nom propre d'une personne et dénomination récente
EREYOUG1	ريوك1	- 10.37640	16.54327	Nom propre d'une personne
EREYOUG2	ريوك2	- 10.37348	16.56789	Nom propre d'une personne
ERKHAIMIYA	ارخيمية	- 10.15132	16.83564	Etymologie Hassaniya (R'khaimiya : diminutif de RAKHMA, qui est une espèce d'oiseau)
ESBAGHA	اصباغة	- 10.01789	16.76212	Etymologie arabe qui désigne « teinture »
ETTICHOUTENE	التشوطن	- 10.21828	16.79806	Etymologie Hassaniya (Tichouten) pl. de Tachout=mare)
YEWLI	يولي	- 10.34599	16.61571	Etymologie incertaine
ZOULEIKHA EL WASTA	زليخة الواسطة	- 10.25443	16.84407	Nom propre
ZOULEIKHA1	زليخة1	- 10.22709	16.86132	Nom propre
ZOULEIKHA2	زليخة2	- 10.27749	16.83266	Nom propre

4.2.3.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Gaett Etteidouma

Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tamchekett et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, du nom de Etteidouma (<i>Andansonia digitata</i>), village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune de Gaett Etteidouma est limitée à l'Est par la commune de Erradhi, au Nord par la commune de Essava, à l'Ouest et au Sud ouest par la commune de Blajmil (Moughataa de Kenkoussa), et au Sud par la commune de Deva (Moughataa de Etteintane).
Population en 2013	La Commune compte 9 138 habitants, soit 23,4 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Gaett Etteidouma : est l'une des cinq communes rurales de Tamchekett.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

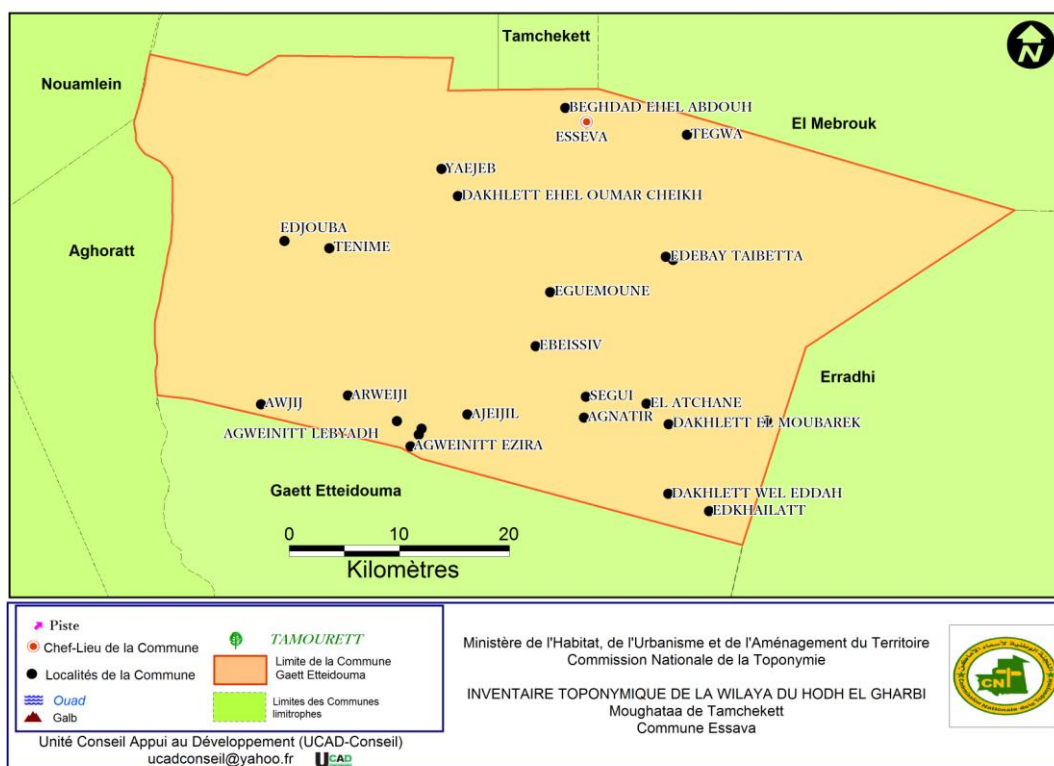
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ANZAYE	انزاي	-10.64779	16.72451	Etymologie incertaine
BARGUETENNI 1		-10.75275	16.81654	Etymologie incertaine
BOU NESSAA	بونسعه	-10.85602	16.81290	Etymologie Hassaniya (Nessaa en Hassaniya c'est un objet fabriqué de cuir(porte claie ou autre)
BERGUETENNI ENEZAHA	بروكتني النزاهة	-10.75026	16.80462	Hybride dont l'arabe (Nezaha)
EGHVEIRA	اشفيرة	-10.85736	16.83994	Etymologie incertaine
EGUENATTA	اكناته	-10.80471	16.86800	Du Nom de (Eguenat=Tamarindus indica)
EGUERJ LEHJAR	اكرج لحجار	-10.69906	16.77577	Etymologie arabe (Eguerj), pl. iguerjan : terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de Panicum turgidum (mrekba),
GRAYERE LEMHAR	اكرابر لمحار	-10.71467	16.75532	Dépression inondable par les eaux de pluie, et (Lemhar=coquillage)
GUETEA LEBGAR	كطع لبكر	-10.81383	16.63455	Zone boisé de (Sder)et (Lebgar= vaches) « Ziziphus mauritania
GUETEA ETTEIDOUMA	كطع التيدومه	-10.68614	16.72701	Etymologie arabe, du nom de Etteidouma (<i>Andansonia digitata</i>), village, chef lieu de la commune
IGUERJANE	اكرجان	-10.75722	16.74773	Etymologie arabe Iguerjan pl. de (Eguerj) : terrain couvert de graminées sèches (hchich) et plus particulièrement de Panicum turgidum (mrekba),
EJHAVIYA	اجحافيه	-10.58449	16.62297	du nom de (jehfa en arabe =selle)
LEGLEITATT	لكليتات	-10.93301	16.72122	Nom Hassaniya (Legleitatt) diminutif de GUELTE=mare)
LEGRAIVA	لكريفه	-10.94308	16.67359	Nom Hassaniya (Legraiva =un bloc de pierres, rocher) en analogie à l'emplacement rocheux du village de Debay Legraiva
LEGRAYERE	لكراير	-10.62225	16.74256	(Legrayer) pl. de GRARA : Dépression inondable par les eaux de pluie
EGRAYERE (BEGHDAD)	كراير بغداد	-10.63509	16.74490	: Dépressions inondables par les eaux de pluie, dénomination récente

LEHBILA	لحبيله	-10.61501	16.74459	Origine du nom d'une variété de datte (Mehboula) que les cultivateurs du village en provenance du Teganett ont donné à leur terrain agricole dans l'Affolé
LEMGHAMDHA	لمقامقه	-10.69807	16.82653	Zone comprise entre deux falaises ou deux élévations de relief, donc enserrée d'où le sens de fermer les yeux
MREIMIDA 2	امريميده 2	-10.73444	16.78692	Etymologie incertaine
MREIMIDA MEIMOUNA	امريميده	-10.76288	16.79634	Hybride, appropriation familiale
OUM LEMHAR	أم لمحار	-10.74731	16.57489	Signifie celle aux coquilles
TWEIMRATT EL GUERDANE	اتويمرا ت	-10.91085	16.79343	Plaines boisées inondables par les eaux de pluie
TWEIMRATT ESSAKA	اتويمرا ت	-10.88835	16.80269	Plaines boisées inondables par les eaux de pluie

4.2.3.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Essava

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tamchekett et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, appellation invocatoire, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune de Essava est limité au Nord par la commune Tamchekett, au Nord est par la commune d'El Mebrouk, à l'Est par la commune de Erradhi, au Sud par la commune de Gaett Etteidouma et à l'Ouest par la commune de Blajmil (Moughataa de Kenkoussa).
Population en 2013	.. La Commune compte 13 864 habitants, soit 35,6 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Essava : est l'une des cinq communes rurales de Tamchekett.
Vocation :	Agro-pastorale



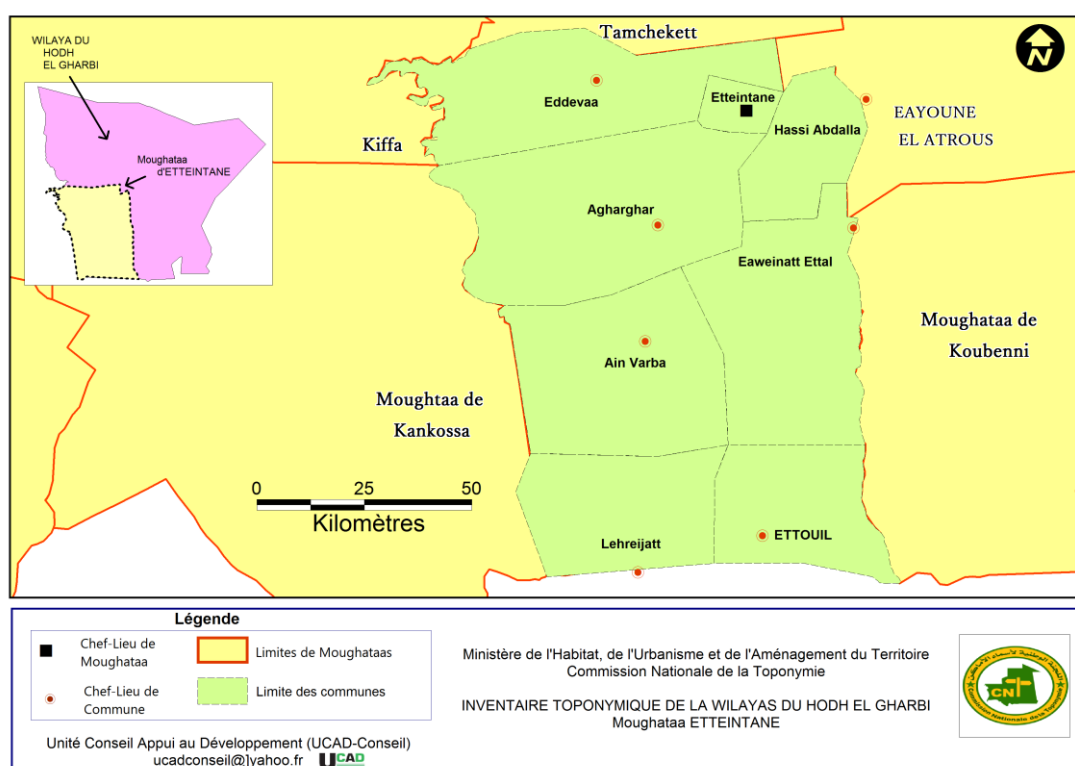
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGNATIR	أكناتير	-10.62937	16.92452	Signifie (grotte, caverne,(refuge ou une cachette)
AGWEINITT EL ARGOUB	اكوينيت أهل عركوب	-10.76790	16.91540	Du nom de (Eguenatt=Tamarindus indica) et (Elargoub=jarret)
AGWEINITT EL WASSAA	اكوينيتت الواسعة	-10.77029	16.91043	Du nom de (Eguenat=Tamarindus indica) et (Elwassea= large)
AGWEINITT EZIRA	اكوينيتت الزيره	-10.77746	16.90099	Du Nom de (Eguenat=Tamarindus indica et (Zira= sable)
AGWEINITT LEBYADH	اكوينيت لبيظ	-10.78894	16.92163	Du Nom de (Eguenat=Tamarindus indica) et Elbeidha= blanche)
AJEIJIL	اعجيجيل	-10.72879	16.92697	Etymologie incertaine
ARWEIJI	ارويجي	-10.83073	16.94240	Etymologie arabe (Arweiji) diminutif de (Iriji= source d'eau)
AWJIJ	اوجيج	-10.90490	16.93532	Etymologie incertaine
BEGHDAD EH EL ABDOUH	بغداده أهل عبدوه	-10.64520	17.17717	Dénomination récente, appropriation familiale
EBEISSIV	ابيسيف	-10.67055	16.98281	Nom propre d'une personne
DAKHLETT EH EL OUMAR CHEIKH	دخلت أهل عمار الشيخ	-10.73704	17.10522	Etymologie Hassaniya (Dakhlett =petite vallée), appropriation familiale
DAKHLETT EL MOUBAREK	دخلت المبارك	-10.55699	16.91912	Etymologie Hassaniya (Dakhlett =petite vallée), appropriation familiale
DAKHLETT	دخلت ول الداه	-10.55743	16.86221	Etymologie Hassaniya

WEL EDDAH				(DAKHLETT =petite vallée), appropriation familiale
EDJOUBA	ادجوب	-10.88489	17.06846	Etymologie incertaine
EDKHAILATT	ادخيلات	-10.52271	16.84825	Etymologie Hassaniya (Dkhailatt) pl. de (Dakhle =petite vallée
EDEBAY TAIBETTA	أدباي طيبيت	-10.55959	17.05557	Connotation statutaire
EGUEMOUNE	اكمون	-10.65810	17.02671	Touffe de (buissons e+tc) Touffe de jeunes palmiers non taillés ni éclaircis.
EL ATCHANE	العطشان	-10.57592	16.93589	Etymologie arabe qui évoque la soif.
ESSEVA	الصفى	-10.62697	17.16390	Etymologie arabe, appellation invocatoire, village, chef lieu de la commune
SEGUI	سكي	-10.62764	16.94136	Etymologie incertaine
TAIBETA	طيبة	-10.55344	17.05301	appellation invocatoire
TEGWA	تكوه	-10.54156	17.15520	Etymologie incertaine
TENIME	تنعيم	-10.84668	17.06263	appellation invocatoire
TWEIJIRITT	تويجريت	-10.47328	16.92195	Etymologie Hassaniya qui signifie petit couloir ou petite piste
YAEJEB	يعجب	-10.75108	17.12735	Etymologie arabe (Yaejeb veut dire étonner ou attirant)

4.2.4. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa d'Etteintane
- Présentation succincte

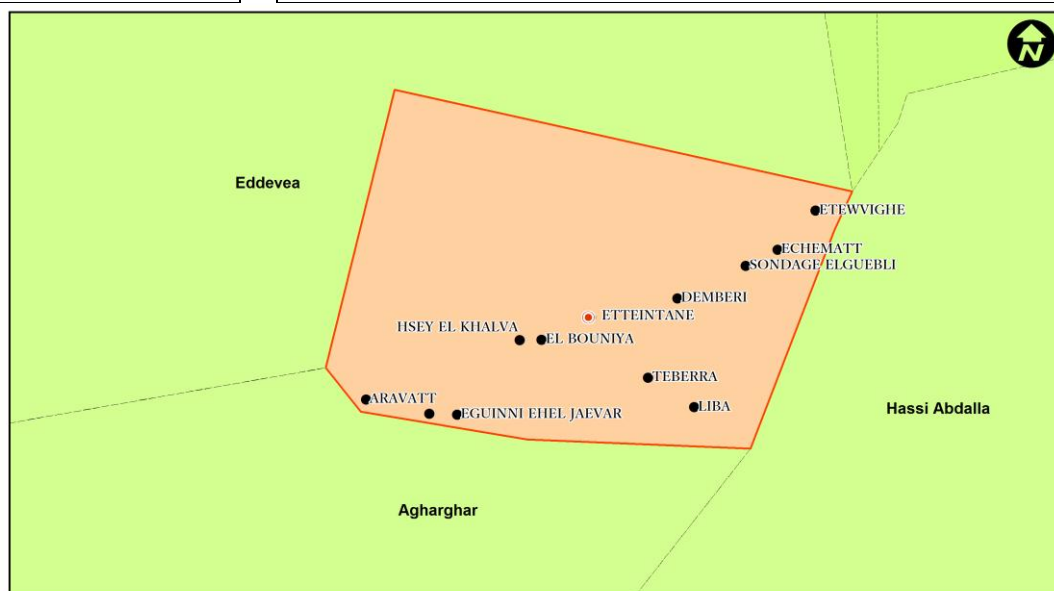
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec : Tamchekett Laeyounee Koubenni La république du Mali
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	97 169 habitants, les femmes y représentent 52,-%.
Vocation :	La Moughataa de Etteintane est une Moughataa à vocation agro-pastorale.
Communes :	La commune de Etteintane la commune de Hassi Abdella la commune d'Eaweinatt Ettal la commune de Etouil la commune de Lehreijatt la commune de Aine varba la commune d'Agharghar la commune de Davaa



4.2.4.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Etteintane

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Etteintane dont le siège est à Etteintane.
Toponyme	Etymologie d'origine incertaine, ville, chef lieu de la commune.
Délimitation :	commune de Etteintane est limité au Nord et à l'Ouest par la commune de Eddevea, au Sud par la commune d'Agharghar, à l'Est par la commune Hassi Abdella et au Nord est par la commune de Edweirara (Moughataa de Laeyoune).
Population en 2013	La Commune compte 21736 habitants, soit : 22,3 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Etteintane, est le chef lieu de la Moughataa de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale et commerce;



Légende <ul style="list-style-type: none"> ● Chef-Lieu de la Commune ● Localités de la Commune <i>Wediane</i> <i>Gallaba</i> <i>Timrene</i> Limite de la Commune Etteintane Limites des Communes limitrophes 		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI Moughataa Etteintane Commune Etteintane	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

- Inventaire toponymique communal :

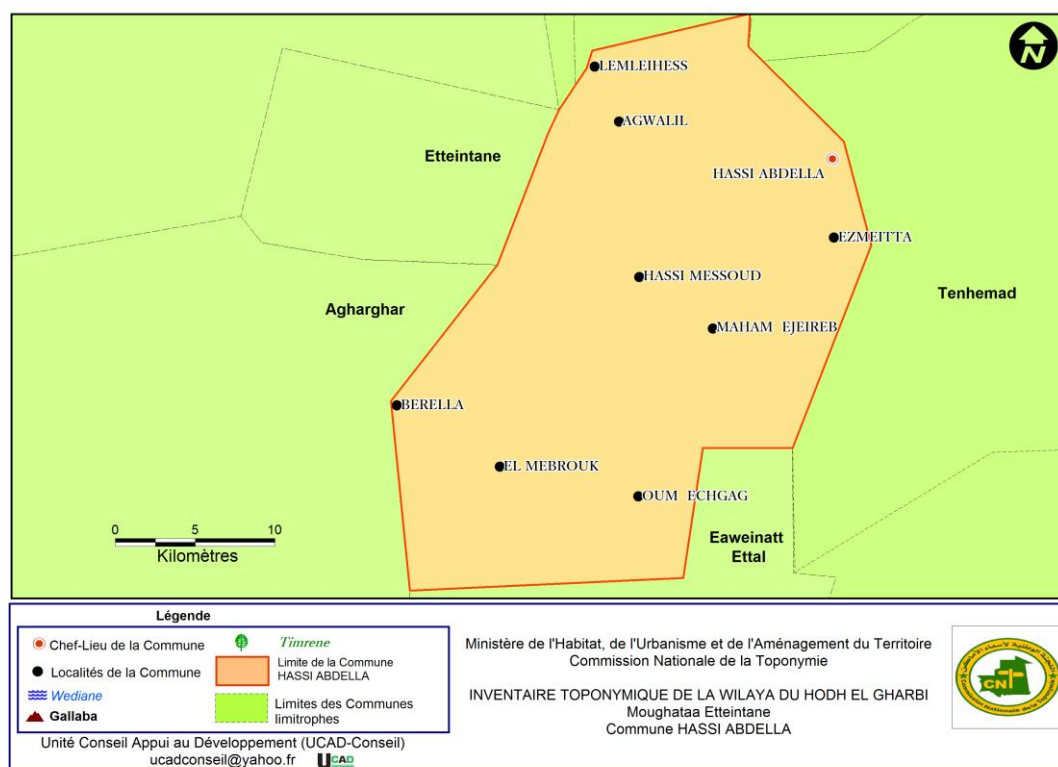
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
DEMBERI	دمبري	-10.14172	16.40068	Etymologie incertaine, une colline, village actuellement
ECHEMATT	اشماط	-10.10632	16.41720	Etymologie incertaine, Eperon d'une falaise ou Promontoire rocheux) ; Le toponyme se dit de la petite foret de Acacia tortilis
EGUINNI EH EL JAEVAR	اكني اهل جعفر	-10.21975	16.36112	(Eguinni) : (1) : Lieu où il y a de l'eau et de la verdure (2) : Zone boisée de Teichett =Balanites aegyptiaca), appropriation familiale
EGUINNI EL MEGSEM	اكني المكسم	-10.22964	16.36150	(Eguinni) : (1) : Lieu où il y a de l'eau et de la verdure (2) : Zone boisée de Teichett =Balanites aegyptiaca), appropriation familiale. Lieu d'où est parti Mohamed Lemine Ould El Haj pour construire la première maison en beton armé à Eteintane. Egenni EL Kheir a été une zone de lutte contre la desertification mais la population locale a été victime de l'occupation foncière par de nouveaux villages comme DahAra.
EL BOUNIYA	البونيه	-10.18991	16.38656	(El Bouniya =nom d'une plante)
HSEY EL KHALVA	احسي الخالفه	-10.19759	16.38645	(Hsey =Puits) et (EL Khalva en Hassaniya =fraction tribale)
LIBA	ليبه	-10.13579	16.36368	Etymologie incertaine
SONDAGE ELGUEBLI	صونداج الكبلي	-10.11754	16.41170	Mot français (sondage=forage) et (EL Guebli en Hassaniya

				=Ouest)
TEBERRA	تبره	-10.15220	16.37365	Etymologie Hassaniya, qui signifie (laisser), ancien puits, Oasis, village actuellement.
ETTEINTANE	الطينطان	-10.17245	16.39423	Etymologie incertaine, ville, chef lieu de la commune.
ETEWVIGHE	التوفيق	-10.09291	16.43053	Dénomination invocatoire

4.2.4.2. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Hassi Abdella

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, appropriation individuelle, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune de Hassi Abdella est limité au Nord ouest par la commune Etteintane, à l'Ouest par la commune d'Agharghar, au sud par la commune D'aeaweinatt Ettal , a l'Est et au Nord est par les communes de Tenhemad et Edweirara (Moughataa de Laeyoune).
Population en 2013	La Commune compte 3 779 habitants, soit 4 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Hassi Abdella : est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



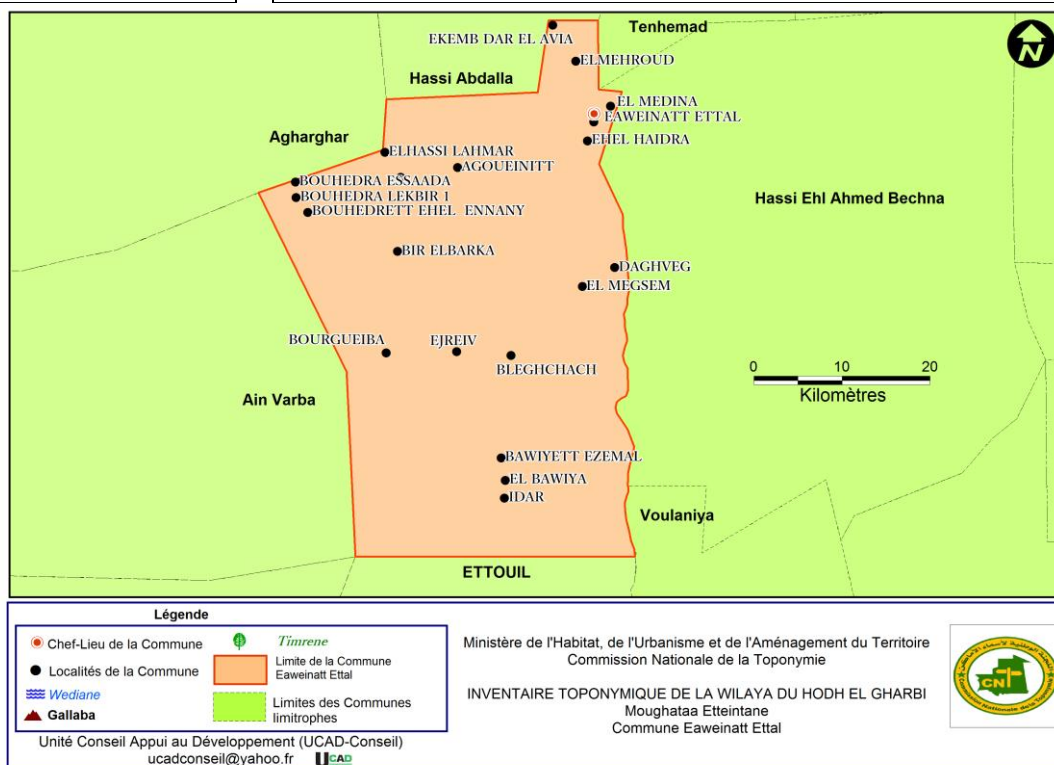
- Inventaire toponymique communal :

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGWALIL	اكواليل	- 10.04466	16.43019	Etymologie incertaine,
BERELLA	برله	- 10.17476	16.27057	Etymologie incertaine, zone de pâturage
EL MEBROUK	المبروك	- 10.11453	16.23609	Appellation invocatoire
HASSI ABDELLA	حاسي عبد الله	-9.92004	16.40920	(Hassi =Puits), appropriation individuelle, village actuellement, chef lieu de la commune.
HASSI MESSOUD	حاسي مسعود	- 10.03278	16.34268	(Hassi =Puits), appropriation individuelle, village actuellement
LEMLEIHES	لمليحس	- 10.05883	16.46109	Mot en pl. (Lemleihess), diminutif de (Melhass) : Endroit écarté du désert, Litt. Endroit du lèchement. Quand les antilopes vont vèler, elles s'écartent en plein désert où elles sont en sécurité pour lécher leurs nouveau-nés. D'où ce nom que portent plusieurs lieux-dits de Mauritanie.
MAHAM EJEIREB	محم اجيرب	-9.98971	16.31383	Hybride, village actuellement
OUM ECHGAG	ام اشكاك	- 10.03332	16.21934	(Oum Echgag) = celle des Echgag), qui désigne traditionnellement des sacs fabriqués particulièrement de cuir, ils doivent avoir le même poids pour être équilibrés sur la dot de l'animal (chameau, âne etc...
EZMEITTA	ازميتة	-9.91866	16.36494	Etymologie incertaine

4.2.4.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune Eaweinatt Ettal

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, évoque que le sol est inondé par les eaux de pluie, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune de Aeaweinatt Ettall e est limité au Nord ouest et à l'Ouest par les communes d'Agharghar et de Ain varba, au Sud par la commune Etouil, au Sud est et à l'Est par les communes de Voulaniya et Hassi Ehel Ahmed Bechna (Moughataa de Koubenni).
Population en 2013	La Commune compte 11 618 habitants, soit 12 % des habitants de la moughataa
Statut :	Eaweinatt Ettall : est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal :

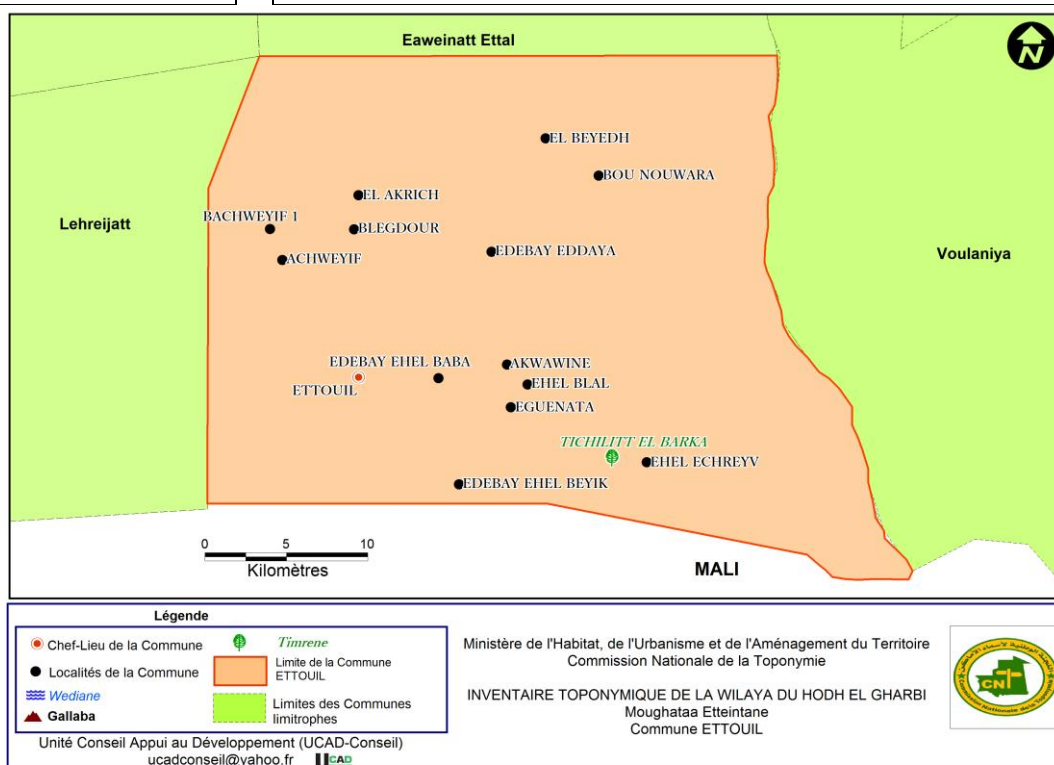
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EAWAINATT ETTAL	اعوينات الطل	-9.94761	16.15286	(Eawainatt =Puits) et (Thalle) évoque que le sol est inondé par les eaux de pluie, village, chef lieu de la commune
AGOUEINITT	اكوينيت	-10.09170	16.09655	(Agoueinit) diminutif de (Aguenatt= <i>Tamarindus indica</i>), village actuellement
EL BAWIYA	باويه	-10.04097	15.77815	Etymologie incertaine, une mare temporaire
BAWIYETT EZEMAL	باويت الزمال	-10.04543	15.80118	Etymologie incertaine, une mare temporaire
BIR ELBARKA	بئر البركة	-10.15536	16.01148	Dénomination invocatoire
BLEGHCHACH	بلقشاش	-10.03497	15.90538	(Bleghchach =celui de Leghchach=calebasses)
BOUHEDRA LEKBIR 1	بوهدره لكبير 1	-10.26262	16.06625	Ancien Puits, village actuellement
BOUHEDRA ESSAADA	بوهدره السعاده	-10.26352	16.08183	Ancien, Puits, appellation invocatoire, village actuellement
BOUHEDRETT EHEN ENNANY	بوهدرت اهل الناني	-10.25046	16.05105	Ancien, Puits, appropriation familiale, village actuellement
BOURGUEIBA	بوركييه	-10.16743	15.90782	(Bourgueibe = celui au cous), ancien Puits, village actuellement.
DAGHVEG	دقفاك	-9.92518	15.99491	Ancien puits, village actuellement
EHEN EBATTI	اهل أباتي	-9.94707	16.14309	Nom propre d'une famille

EHEL HAIDRA	اهل حيدرہ	-9.95385	16.12370	Nom propre d'une famille
EKEMB DAR EL AVIA	اکمب دار العافیہ	-9.99090	16.24176	Tamourett, appellation invocatoire, village actuellement
ELHASSI LAHMAR	الحاسي لحمر	- 10.16877	16.11217	(El Hassi = Puits) et (Lahmar=rouge) C'est-à-dire que le sol enlever du fond du puits a une couleur rouge.
EL MEDINA	المدینہ	-9.92952	16.15912	Dénomination récente
EL MEGSEM	المکسم	-9.95945	15.97555	Le mot (Megsem),pl.(Mgasem) signifie : (Col, gorge, passage en montagne
ELMEHROUD	المهرود	-9.96618	16.20496	Etymologie Hassaniya (El Mehroud = gourment), village actuellement
EL MOUNA	المنی	- 10.15203	16.08684	Dénomination récente
IDAR	ادار	- 10.04200	15.76008	(Idar) : Nom d'une certaine variété de terre jaune dont on se sert pour revêtir les parois d'un puits (erch b-idara)
EJREIV	اجریف	- 10.09269	15.90928	(J'reive) diminutif de JERF (1) : falaise (2) : Plus particulièrement : Escarpement d'une falaise, Rocher surplombant.

4.2.4.4 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Etouil

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, (Etouil en Hassaniya =long), village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune d'Etouil est limitée à l'Ouest par la commune de Lehrejatt et au Nord par la commune d'Eaweinnatt Ettall, à l'Est par la commune de Voulaniya (Moughataa de Koubenni) et au Sud par la république du Mali.
Population en 2013	.. La Commune compte 14 478 habitants, soit 15 % des habitants de la moughataa
Statut :	Etouil : est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



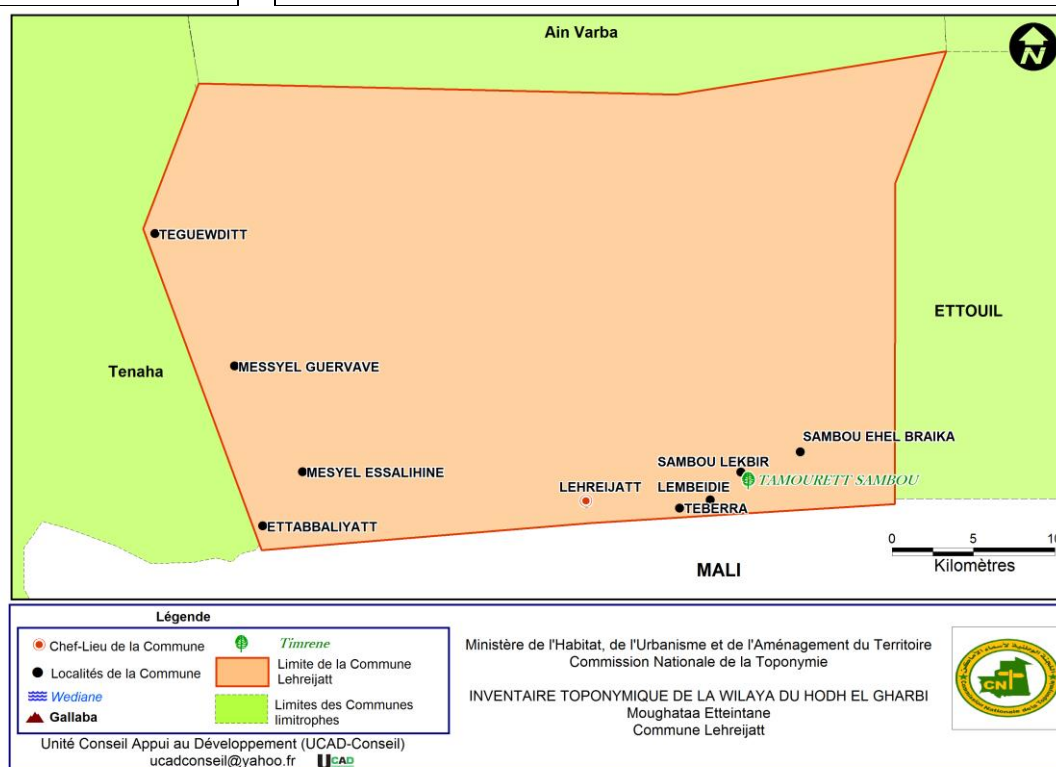
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ACHWEYIF	اشوييف	-10.18689	15.58811	Diminutif d'Echayef, pl.Ichiyyaf. Tas de pierres, de buches ou de bois mort (khcheb) servant de balises. Signal.
AKWAWINE	اكووين	-10.05820	15.53026	Etymologie incertaine, village actuellement.
BACHWEYIF 1	باشوييف 1	-10.19403	15.60506	Celui de Echayef, pl. Ichiyyaf. Tas de pierres, de buches ou de bois mort (khcheb) servant de balises. Signal
BLEGDOUR	ابلكدور	-10.14595	15.60492	Etymologie arabe, signifie celui de Gdour (=vases)
BOU NOUWARA	بونواره	-10.00576	15.63461	Etymologie arabe, veut dire celui qui possède une fleur.
EDEBAY EDDAYA	أدباي الدايه	-10.06715	15.59252	Hybride, connotation statutaire
EDEBAY EHIL BABA	أدباي أهل باب	-10.09749	15.52278	Hybride, connotation statutaire
EDEBAY EHIL BEYIK	أدباي أهل بييك	-10.08583	15.46415	Hybride, connotation statutaire
EGUENATA	اكناته	-10.05608	15.50677	(EGUENATA) (=
EHIL BLAL	أهل أبلال	-10.04640	15.51929	Nom d'une famille
EHIL ECHREYV	أهل أشريف	-9.97824	15.47632	Nom d'une famille
EL AKRICH	العكريه ش	-10.14335	15.62376	(El akrich) : nom d'une plante,(village actuellement
EL BEYEDH	البيظ	-10.03604	15.65515	Ancien puits, village actuellement
ETTOUIL	أطويل	- 10.14352	15.52354	Etymologie arabe, veut dire (long), village, chef lieu de la commune. Son ancien nom est Touil Togba.

4.2.4.5 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Lehreijatt

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya, (Lehraj en Hassaniya =selle que l'on fixe sur la dot d'un chameau et particulièrement pour la femme), village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune de Lehreijatt est limitée au Nord par la commune d'Ain varba, à l'Est par la commune de Etouil, au Sud et à l'Ouest par la république du Mali.
Population en 2013	.. La Commune compte 13915 habitants, soit 14,3 % des habitants de la moughataa
Statut :	Lehreijatt : est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



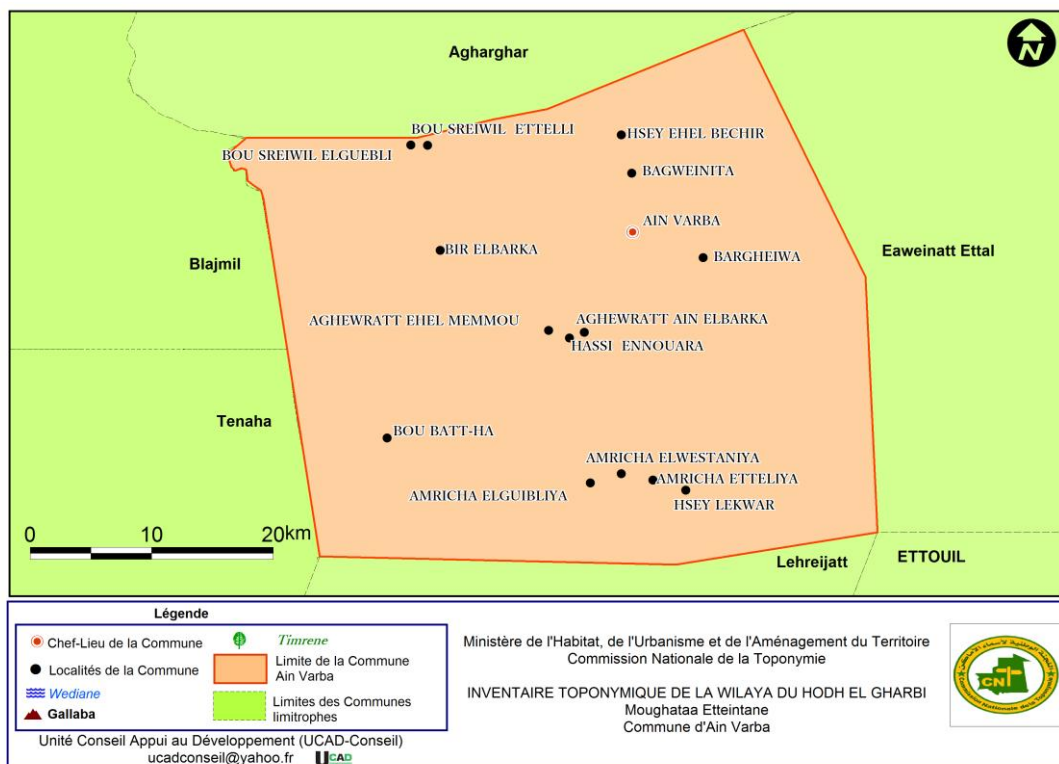
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
LEHREIJATT	لحريجات	-10.40635	15.45064	(Lehrejatt), nom, pl. diminutif de (Lehraj en Hassaniya =selle que l'on fixe sur le dot d'un chameau et particulièrement pour la femme=),
LEMBEIDIE	لمبيديع	-10.33552	15.45284	Etymologie Hassaniya (Lembeidie), pl. de (embeidiaa') (=natte).
MESSYEL GUERVAVE	مسيل كرفاف	-10.60804	15.52670	Etymologie arabe(Messyel), Lit d'une rivière, d'un torrent, canal. Courant de l'eau et(Guervave) : c'est un animal sauvage agressif.
MESYEL ESSALIHINE	مسيل الصالحين	-10.56906	15.46835	Lit d'une rivière, d'un torrent, canal. Courant de l'eau et (Essalihine, veut dire les cimetières.
SAMBOU EHEL BRAIKA	صمبو اهل ابريكه	-10.28385	15.47941	Hybride, appropriation familiale.
SAMBOU LEKBIR	صمبو لكبير	-10.31789	15.46824	Hybride, et (Lekbir =le grand)
ETTABBALIYA TT	طباليات	-10.59186	15.43848	Etymologie incertaine, village actuellement.
TEBERRA	تبره	-10.35305	15.44820	Etymologie incertaine
TEGUEWDITT	تكوديت	-10.65369	15.59981	Etymologie incertaine

4.2.4.6 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Ain Varba

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hybride, (Ain = Puits) et varba nom propre d'une personne, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune d'Ain varba est limité au Nord par la commune d'Agharghar, à l'Est par la commune de Aeaweinatt Ettal e, au Sud est par la commune de Etouil, au Sud par la commune de Lehreijatt et à l'Ouest par la république du Mali.
Population en 2013	.. La Commune compte 11728 habitants, soit 12 % des habitants de la moughataa
Statut :	Ain Varba : est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



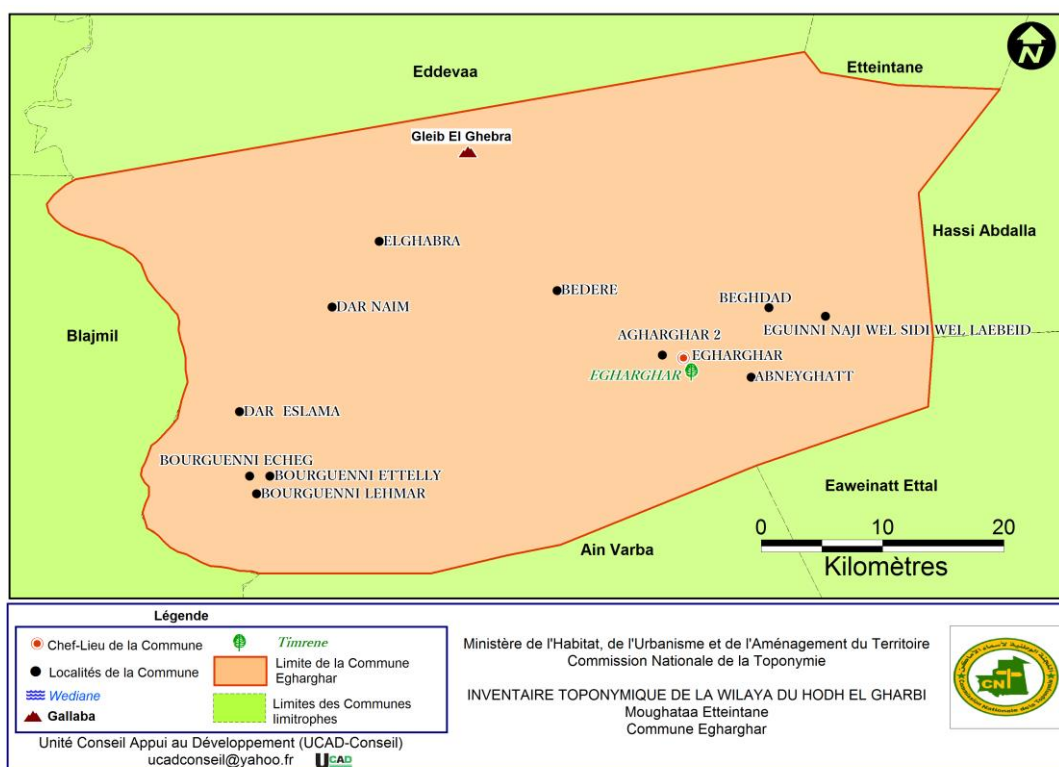
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGHEWRATT AIN ELBARKA	اقورط عين البركه	-10.42518	15.84807	(Aghawratt) :
AGHEWRATT EH MEMMOU	اقورط اهل ممو	-10.45266	15.84943	(Aghawratt) : dépression, vallée.
AIN VARBA	عين فربه	-10.38905	15.92171	(Ain = Puits) et varba nom propre d'une personne, village, chef lieu de la commune
AMRICHA ELGUIBLIYA	امریشه الکلبیه	-10.42056	15.73689	Terrain argileux, boisée, inondable par les eaux de pluie.
AMRICHA ELWESTANIYA	امریشه الوسطانيه	-10.39685	15.74369	Terrain argileux, boisée, inondable par les eaux de pluie.
AMRICHA ETTELIYA	اتريشه التليه	-10.37253	15.73891	Terrain argileux, boisée, inondé par les eaux de pluie.
BAGWEINITA	باکوينيته	-10.38876	15.96543	Celui de (Agwenita) : diminutif de (aguenatt) (Tamarindus indica).
BARGHEIWA	بارقيوه	-10.33398	15.90321	Celui de (erghwa = crème). Village actuellement
BIR ELBARKA	بیر البركه	-10.53594	15.90846	(BIR = puits), appellation invocatoire.
BOU BATT-HA	بوطحه	-10.57671	15.77013	Celui de (bat-ha) : terrain Sableux.
BOU SREIWIL ELGUEBLI	بوسريويل الکبل	-10.55846	15.98618	Celui de (sreiwil), diminutif de Serwal = Pantellon)
BOU SREIWIL ETTELLI	بوسريويل التلي	-10.54568	15.98609	Celui de (sreiwil), diminutif de Serwal = Pantellon
HASSI ENNOUARA	حاس النواره	-10.43674	15.84375	(Hass = puits) et (Ennouara = fleur.
HSEY EH BECHIR	أحسي أهل بشير	-10.39683	15.99377	Veut dire puits de Ehel Bechir
HSEY LEKWAR	أحسي لکور	-10.34725	15.73152	Veut dire puits des négro-africain en Hassaniya.

4.2.4.7 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'Egharghar

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie incertaine, village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune d'Egharghar est limité au Nord par la commune de Deva' a, au Nord est par la commune de Etteintane à l'Est par la commune de Hassi Abdella, au Sud est par la commune de Eaweinatt Etal au Sud par la commune de Ain varba et à l'Ouest par la république du Mali.
Population en 2013	.. La Commune compte 9249 habitants, soit 9,5 % des habitants de la moughataa
Statut :	Egharghar: est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



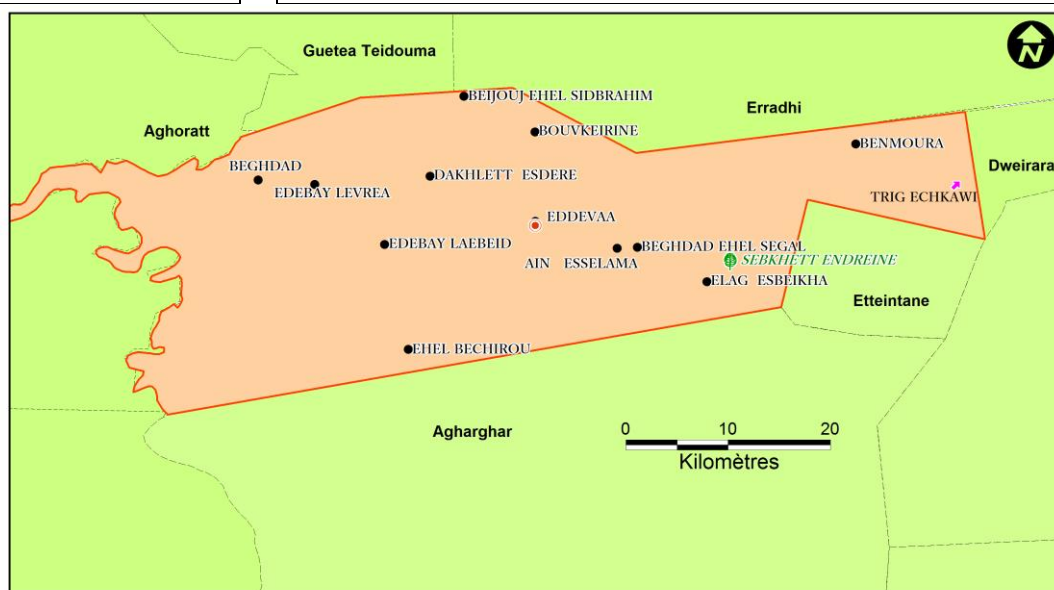
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ABNEYGHATT	ابنيقات	-10.30707	16.13654	Etymologie incertaine, village actuellement.
BEGHDAD	بقداد	-10.29328	16.18795	Dénomination récente.
BEDERE	بدر	-10.45623	16.20052	Appellation invocatoire.
BOURGUENNI ECHEG	بوركن اشك	-10.69284	16.06354	Hybride, et (Echeg) : fendre, faille ou l'on trouve de l'eau). Eau de pluie qui forme mare dans les régions à pierres plates.
BOURGUENNI LEHMAR	بوركن لحر	-10.68759	16.05055	Hybride
BOURGUENNI ETELLE	بوركن التلي	-10.67728	16.06352	Hybride
DAR NAIM	دار النعيم	-10.62932	16.18845	Dénomination invocatoire.
DAR ESLAMA	دار السلامه	-10.70075	16.11114	Dénomination invocatoire.
EGHARGHAR	اقر قار	-10.35981	16.15152	Etymologie incertaine, marais, village, chef lieu de la commune
AGHARGHAR 2	اقر قار 2	-10.37529	16.15305	Etymologie incertaine, marais, village actuellement.
ELGHABRA	القبره	-10.59308	16.23704	Veut dire poussière
EGUINNI NAJI WEL SIDI WEL LAEBEID	أكني الناجي ول سيد ول لعبيد	-10.24983	16.18162	(Eguinni) : Lieu ou il y a de l'eau et de la verdure, zone boisée de Teichett (Balanites aegyptiaca). Bosquet de cette essence, appropriation individuel.

4.2.4.8 Présentation et inventaire toponymique de la commune de EDDEVAA

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Etteintane et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe (Eddevaa = une bande de terre, entourée de reliefs de hauteur plus grande), village, chef lieu de la commune
Délimitation :	La commune Eddevaa est limité au Sud par la commune d'Egharghar, au Sud est par les communes de Hassi Abdella et Etteintane, à l'Est par la commune de Edweirara (Moughataa de Laeyoune, et au Nord par les communes de Erradhi et Gaett Etteidouma (Moughataa de Tamchekett).
Population en 2013	.. La Commune compte 10668 habitants, soit 11 % des habitants de la moughataa
Statut :	EDDEVAA : est l'une des huit communes rurales de Etteintane.
Vocation :	Agro-pastorale



Légende Chef-Lieu de la Commune Localités de la Commune Piste Timrene Limite de la Commune Eddevaa Limites des Communes limitrophes		Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire Commission Nationale de la Toponymie INVENTAIRE TOPONYMIQUE DE LA WILAYA DU HODH EL GHARBI Moughataa Etteintane Commune Eddevaa	
Unité Conseil Appui au Développement (UCAD-Conseil) ucadconseil@yahoo.fr			

- Inventaire toponymique communal

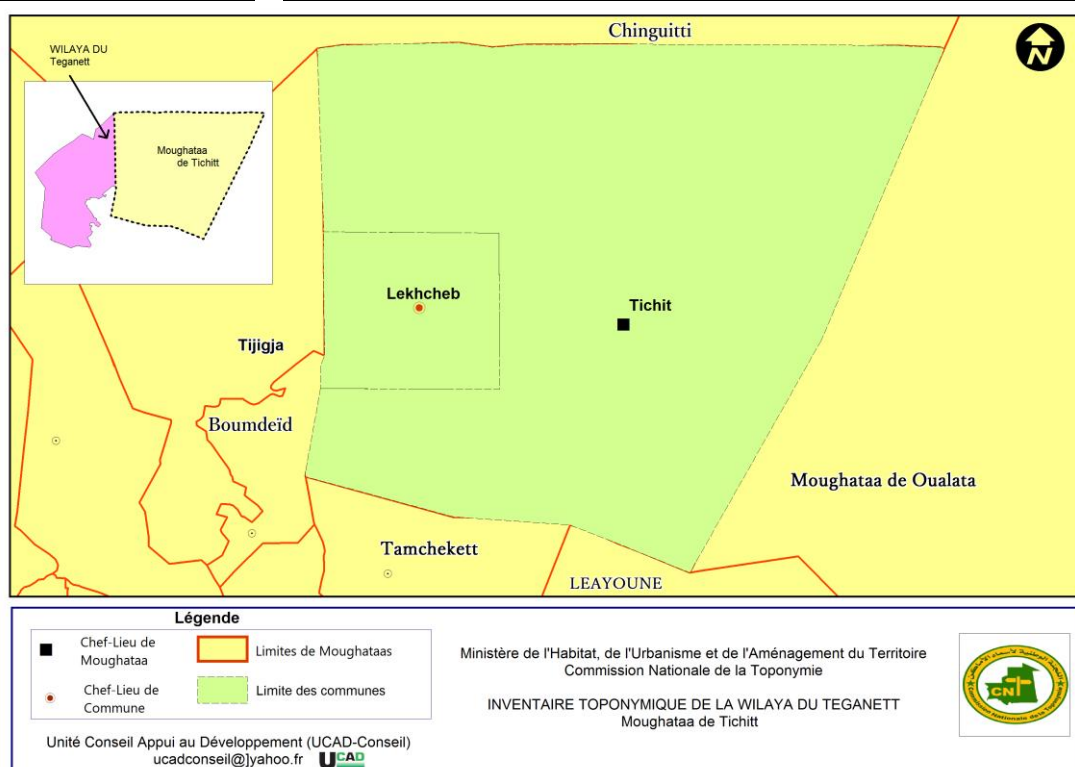
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AIN ESSELAMA	عين السلامه	-10.41594	16.42857	(AIN=source d'eau), dénomination invocatoire.
ELAG ESBEIKHA	الأك اسبيخه	-10.33374	16.39939	Alag: de l'Amazigh (adyeg) : chemin qu'on suit pour une ascension. Marais, marécage (Guemba dans l'est du pays). Versant d'une colline (par lequel on en fait l'ascension). D'où le nom du chef lieu du Brakna.
ARAVATT	عرفات	-10.25196	16.36629	Dénomination récente.
BEGHDAD	بغداد	-10.74407	16.48853	Dénomination récente.
BEGHDAD EH EL SEGAL	بغداد اهل سكال	-10.39736	16.42954	Hybride
BEIJOUJ EH EL SIDBRAHIM	بيجوج اهل سيد ابراهيم	-10.55588	16.56194	Hybride, appropriation familiale.
BENMOURA	بنموره	-10.19773	16.52026	Etymologie incertaine
BOUVKEIRINE	بوفكيرين	-10.49111	16.53074	Veut dire celui de (vkeirine), diminutif de (VEKROUN) un reptile
DAKHLETT ESDERE	دخلت اسدر	-10.58697	16.49199	(Dakhla) : Baie, Golfe, Presqu'île, Petite vallée, entrée d'une gorge.
EDDEVAA	الدفعه	-10.49065	16.45235	Etymologie arabe (Dav'a = une bande de terre, entourée de reliefs de hauteur plus grande), village, chef lieu de la commune
EDEBAY LAEBEID	ادباي لعبيد	-10.62838	16.43193	Connotation statutaire.
EDEBAY LEVREA	ادباي لفريع	-10.69235	16.48459	Connotation statutaire.
EH EL BECHIROU	اهل بشير	-10.60696	16.33995	Nom d'une famille

**4.3. INVENTAIRES TOPONYQUES DE LA WILAYA DU
TEGANETT**

4.3.1. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa de Tichitt

- Présentation succincte

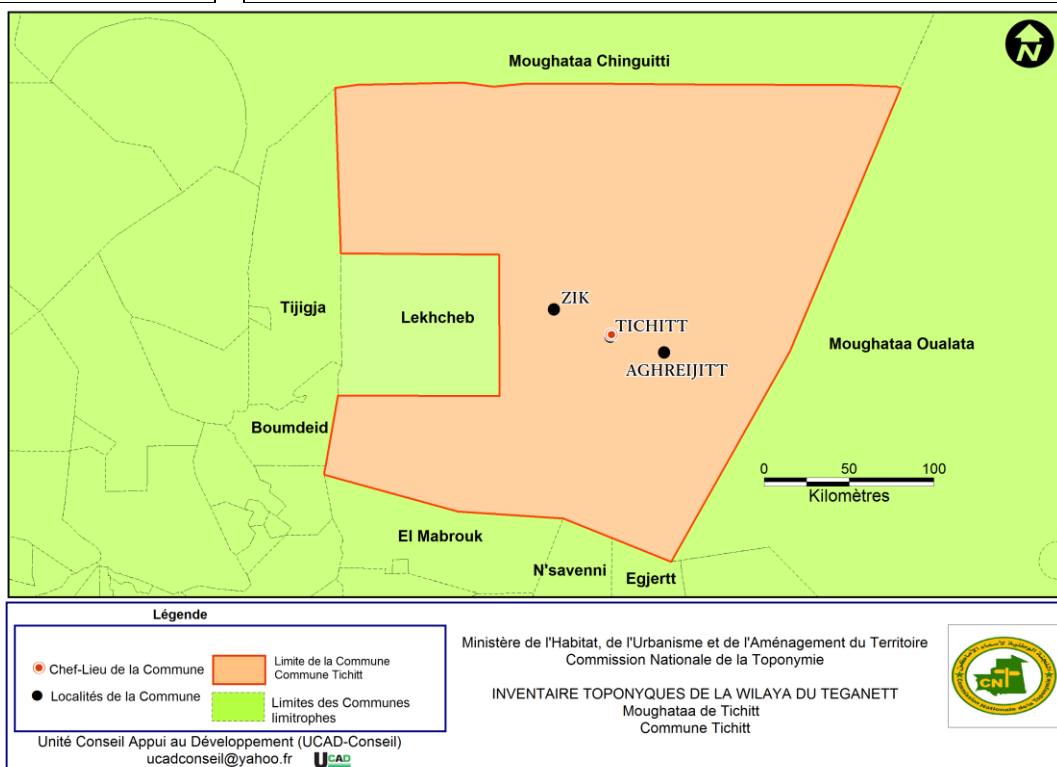
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec les Moughataa de :
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	habitants, les femmes y représentent %.
Vocation :	La Moughataa de Tichitt est une Moughataa à vocation agro-touristique et pastorale.
Communes :	la commune de Tichitt Commune Lekhcheb



4.3.1.1. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tichitt

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes dans le Département de Tichitt et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Tichitt
Délimitation :	La commune de Tichitt est limitée : A L'est par la commune de Oualata A l'ouest par la commune de Lekhcheb Au nord-ouest par la commune d'El Wahatt Au sud par la commune d'Agjertt, la commune de Ensavenni et la commune d'El Mebrouk
Population en 2013	
Statut :	Tichitt : commune du département
Vocation :	Agro-pastorale et touristique et historique



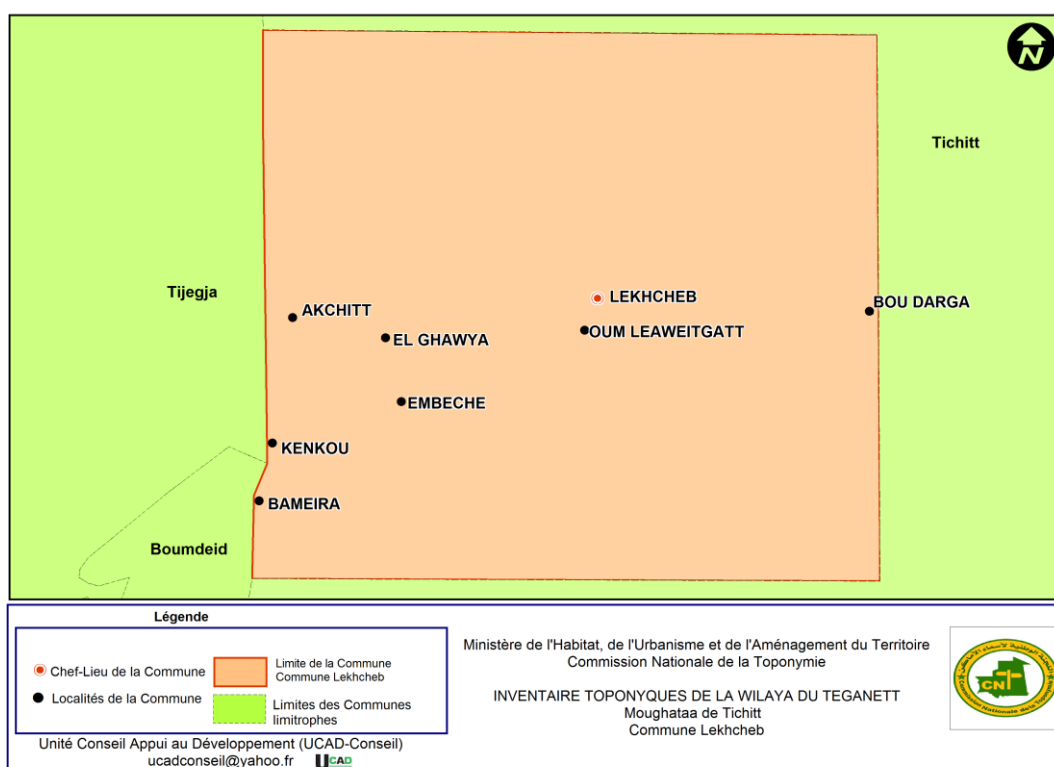
- Inventaire toponymique communal

NOM	الاسم	LONGITUDE	LATITUDE	ECLAIRAGE
TICHITT	تيشيت	-9,49259	18,43764	L'histoire de Teganett est assez empreinte de celle des ensembles du Dh'har de Tichitt qui est fondé au 11 ème siècle par les Chorva (Chorfa) et les Masna sous l'initiative du savant Abdel Mouninna. La ville historique possède plusieurs bibliothèques avec de milliers d'anciens manuscrits. A l'apogée du commerce transsaharien, du XVe au XVIIIe, Tichitt fut une importante étape commerciale pour les caravanes de sel qui reliaient les salines d'Idjil à la vallée du Niger. Des centaines de chameaux chargés chacun de quatre barres de sel de 30 ou 40 kg s'y reposaient avant de poursuivre sur Oualata et Tombouctou.
AGHREIJITT	أقرية جيت	-9,19293	18,35452	Site de Gisements archéologiques importants dont : Aghreijitt village (25 km. à l'est de Tichitt) a fourni toute une collection de hachés partiellement polies, d'une technique néolithique évoluée, spéciales à ce gisement. EL Khelmia (Batene 1.200 m ouest d'Aghreijitt). Ce gisement a donné quelques haches soit globuleuses, soit plates, un bracelet de petites dimensions, un repoussoir et une pointe de flèche. Leghouareg (Awkar, 2.000 m, sud d'Aghreijitt) : Ce gisement a donné des hachettes plates, un bracelet, une pierre perforée, des billes polies et des pointes de flèches.
ZIK	زيك	-9,80691	18,58059	Puits pastoral du Batene construit en 1890 à 40 km de Tichitt

4.3.1.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Lekhcheb

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes dans le Département de Tichitt et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Lekhcheb
Délimitation :	Limitée à l'est, au nord et au sud par la commune de Tichitt et à l'ouest par la commune de Tijegja
Population en 2013	
Statut :	Lekhcheb : commune de la Moughataa de Tichitt
Vocation :	Agro-pastorale et touristique

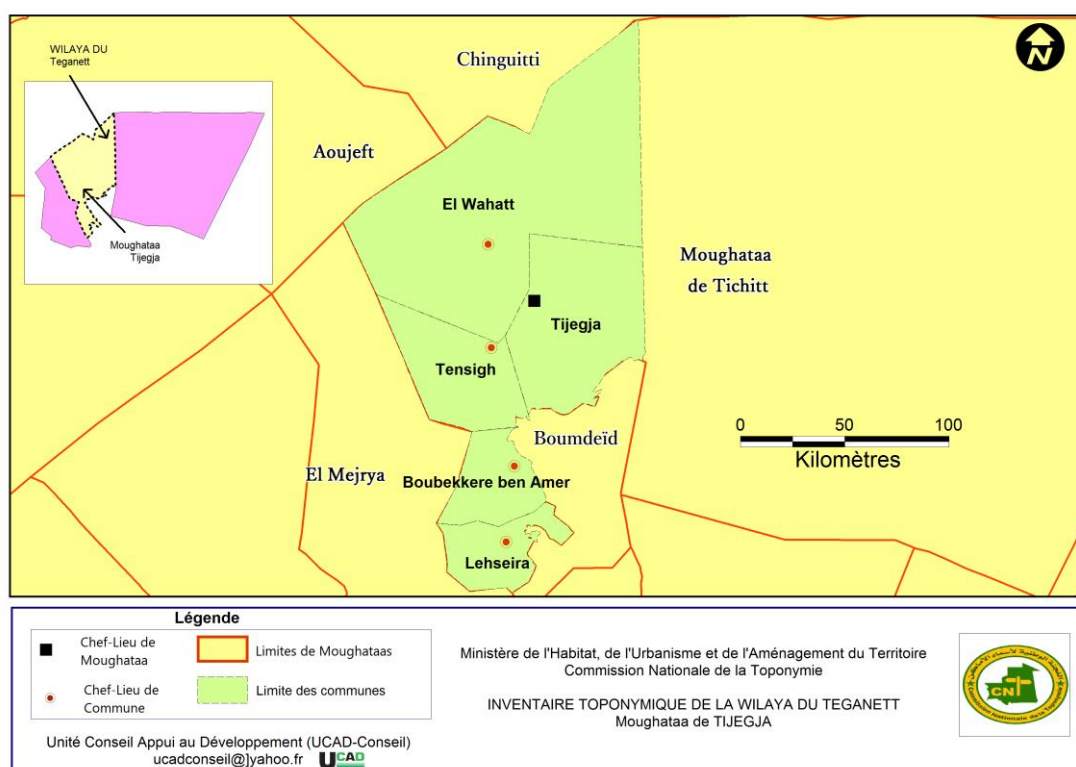


- Inventaire toponymique communal

NOM	الاسم	LONGITUDE	LATITUDE	ECLAIRAGE
LEKHCHEB	لخشب	-10,51261	18,51209	Siège de la commune. Siège du poste administratif abrité sous une tente en 1981 Centre de regroupement des pasteurs des deux Edavere et de Maghtir. Siège des tribus du nord est de la Mauritanie et notamment la zone de contrôle des Reayane Lekhcheb veut dire « morceaux de bois »
AKCHITT	آكشيت	-10,94959	18,48405	Herbacée locale qui entraîne la maladie bovine de Essava ou écorchures entre les sabots
BAMEIRA	باميره	-10,99749	18,23511	Nom de puits qui voudra dire « celui à la petite acacia nilothica »
BOU DARGA	بودرکه	-10,12308	18,49261	Nouveau puits pastoral
EL GHAWYA	القاويه	-10,81608	18,45671	
OUM LEAWAITGATT	أم لعوينكات	-10,53115	18,46699	Laewateg est la partie du corps en dessous de la nuque
EMBECHE	امبش	-10,79370	18,36987	Puits connu pour la nappe très proche. EMBECHE veut dire « déterrer légèrement à la main »
KENKOU	کنکو	-10,97850	18,31368	Puits pastoral

4.3.2. Présentation et inventaire toponymique de la Moughataa TIJEGJA
- Présentation succincte

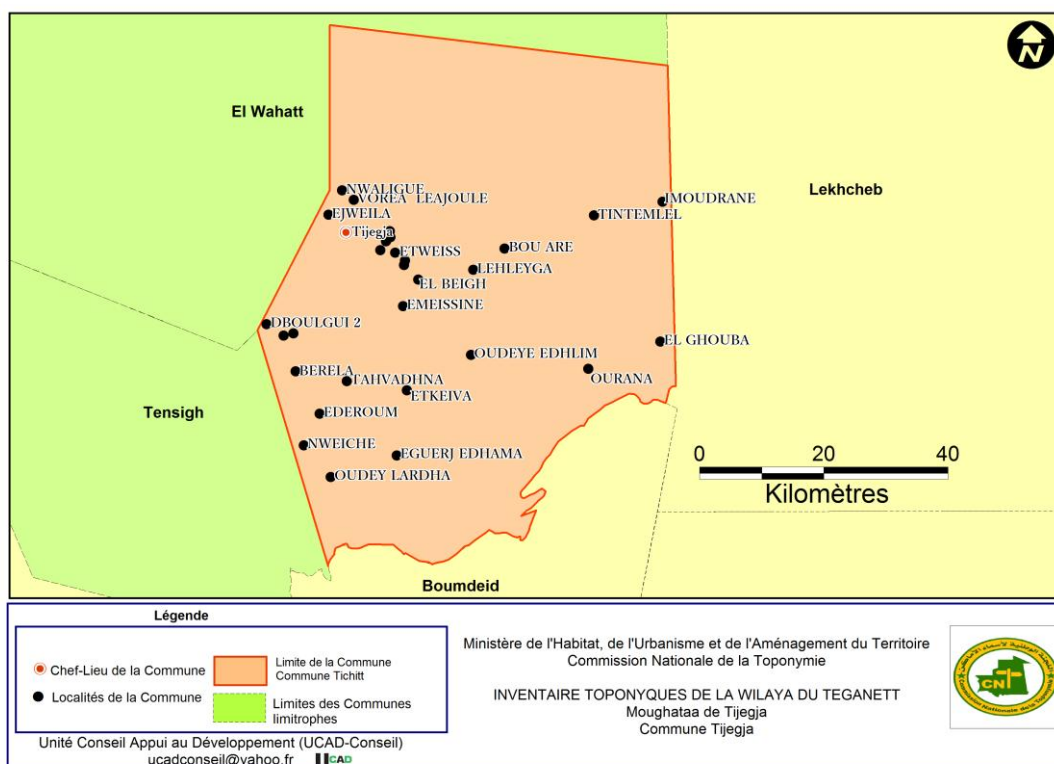
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec les Moughataa de : El Mejrya Tichitt Bou Mdeid Chenguitti
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	34 875 habitants, les femmes y représentent 53 %.
Vocation :	La Moughataa de Tijegja est une Moughataa à vocation agro- pastorale.
Communes :	<ul style="list-style-type: none"> ✓ la commune de Tijegja ✓ la commune d'El Wahatt ✓ la commune de Ettensigh ✓ la commune de Boubekkere Ben Amere ✓ la commune de Lehseira



4.3.2.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tijegja

- Présentation succincte

Acte de creation	Décret N° 86.154 du 2 octobre 1986, portant création d'une Commune dénommée Commune de Tijegja dont le siège est à Tijegja.
Toponyme	Tijegja
Délimitation :	La commune de Tijegja est limitée au Nord et à l'ouest par la commune d'El Wahatt, au Sud et à l'Est par la commune de Tensigh.
Population en 2013	La Commune compte de 14 293 habitants, soit : 41 % des habitants de la Moughataa.
Statut :	La Commune se trouve dans une situation spéciale du fait que son chef-lieu, Tijegja , est également la capitale régionale de la wilaya du Teganett, d'une part, et le chef lieu de la Moughataa de Tijegja , d'autre part.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

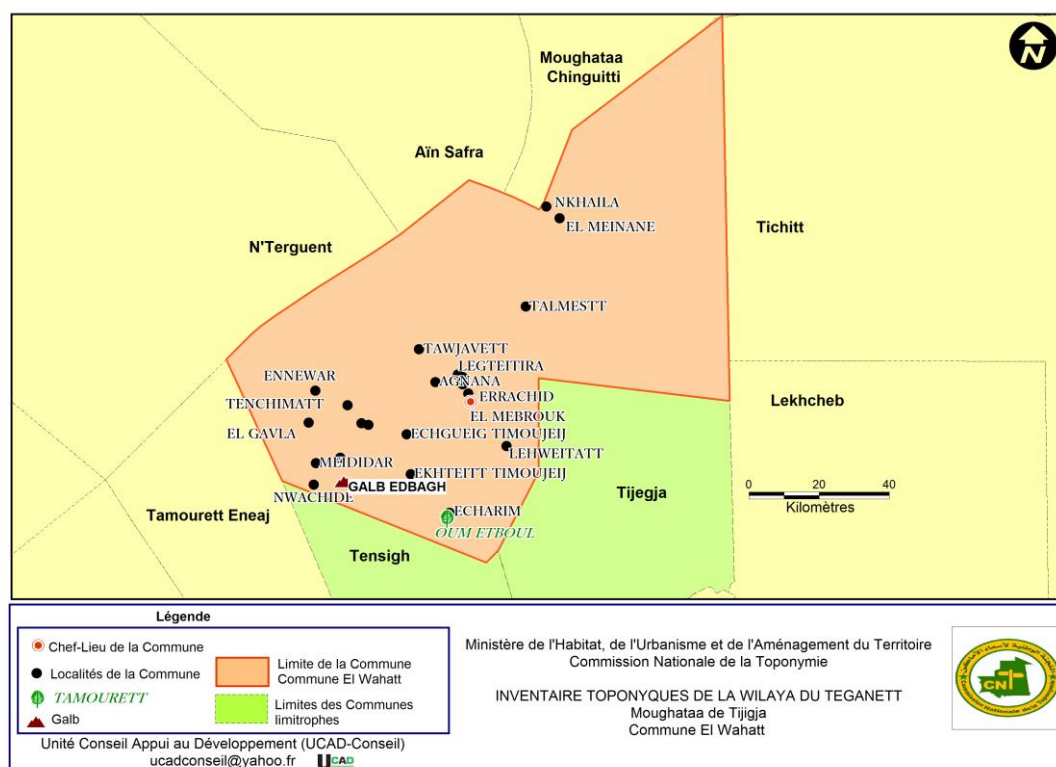
Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
BEGHDAD	بغداد	-11.38401	18.48505	Etymologie arabe, dénomination récente (Oasis)
BERELA	برلي	-11.54901	18.33169	Etymologie incertaine
BOU ARE	بوعر	-11.23114	18.50911	Etymologie Hassaniya, signifie celui au phacochère
DBOULGUI 2	ادبولك 2	-11.59352	18.40008	Etymologie incertaine, Oasis, village
EDEBAY EL GHADHI	أدباي القاض	-11.41143	18.51957	Connotation statutaire et Nom propre
EDBOULGUI	ادبولك	-11.56734	18.38362	Etymologie incertaine, Oasis, village
EDEBAY EL MELGA	أدباي الملك	-11.40563	18.53388	Connotation statutaire et (EL MELGA=rencontre)
EDEROUM	ادروم	-11.51273	18.27053	Etymologie incertaine, barrage, Oasis, village actuellement
EGUERJ EDHAMA	اكرج الظامه	-11.39535	18.21064	(Eguerj) pl. Iguerjan : Terrain couvert de graminées sèche (hchich) et plus particulièrement de <i>Panicum turgidum</i> (mrekba) et (Dhama =jeu du damier) <i>Iguerj</i> veut dire aussi en Amazigh, les bras d'écoulement d'eau.
EJWEILA	اجويله	-11.49924	18.55758	Etymologie Hassaniya, (Ejweile) diminutif de Jala : partie qui se trouve en retrait d'un surplomb ou d'un rebord.
EL BEIGH	البيق	-11.36246	18.46417	Etymologie incertaine
EL GHOUBA	القبة	-10.99412	18.37491	Etymologie arabe (El Ghoubee = dôme), site du mausolée du grand Essavant Sidi Abdoullah Wel El Haj Ibrahim
EMEISSINE	اميسين	-11.38576	18.42586	Etymologie incertaine
ERCHA EL MEWJE	عرش الموجة	-11.42041	18.50648	(Ercha : même sens qu'Archane =Puits) mais aussi de la direction du torrent (EL MEWJ = vagues)
GHADDERTT	غادرت	-11.40491	18.52558	Etymologie incertaine, évoque la rareté de l'eau dans le puits ou le site)
IMOUDRANE	امدران	-10.99073	18.57669	Etymologie Amazigh (Imoudrane= troncs d'arbre)
LEHLEYGA	لحليكه	-11.27874	18.47816	Etymologie arabe (Lehleigue) diminutif de Haleg = gorge

ETTAGHADA	انداقاده	-11.38285	18.49173	Etymologie incertaine
ENNOUDEYE	نودي	-11.55241	18.38685	Etymologie incertaine
NWALIGUE	انواليك	-11.47843	18.59285	Etymologie incertaine
NWEICHE	انويش	-11.53681	18.22526	Etymologie incertaine
OUDEY LARDHA	أدي لردة	-11.49577	18.17966	(Oudey) diminutif de Oued = petite vallée) et (Lardha =termites)
OUDEYE EDHLIM	أدي اظليم	-11.28220	18.35539	Oudey) diminutif de Oued = petite vallée) et (Dhlim= masculin de l'Autruche)
OURANA	اورانه	-11.10380	18.33547	Etymologie incertaine
TAHVADHNA	تحفظنه	-11.47104	18.31790	Etymologie arabe (Tahvedhne=sécuriser)
TIJEGJA	تجكجه			Etymologie Azer, qui signifie «Hassi tourja en Hassaniya» (Puits de <i>Calotropis procera</i>), La ville de Tijegja est fondée en 1660. Une autre tradition rapporte qu'à l'arrivée des Idewa'eli au Teganett, le vieil Imam Mohamed Ahmed aurait donné l'ordre à un Hartani de désherber l'endroit sur lequel il devait bâtir sa demeure, après avoir obtempéré, celui-ci serait revenu en disant«Tujigu» qui par déformation aurait donné « Tijegja »
TINTEMLEL	تتظملل	-11.09503	18.55687	Etymologie incertaine
ETKEIVA	اتكيفه	-11.37986	18.30441	Etymologie incertaine
ETWEISS	اتويس	-11.39738	18.50312	Etymologie Hassaniya (TWEISS=petite vache)
VOREA LEAJOULE	افربع لعجول	-11.46054	18.57928	Etymologie arabe (Vrea) diminutif de Voraë) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot et (Leajoule=veaux)

4.3.2.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Wahatt

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tijegja et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, El Wahatt pl. de (Waha=Oasis = groupement de <i>Phoenix dactylifera</i>).
Délimitation :	La commune d'El Wahatt est limitée au Sud et au Sud est, respectivement par les communes de Tensigh et de Tijegja , à l'est par les communes de Lekhcheb et de Tichitt, au Nord par la commune d'El Ain Essavra (Moughataa de Chenguitti et à l'Ouest par la commune Tamourett Eneaj.
Population en 2013	.. La Commune compte 4 106 habitants, soit 11,7 % des habitants de la Moughataa
Statut :	El Wahatt : est l'une des cinq communes rurales de la Mouaghtaa de Tijegja .
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGHMECHANETT	اقمشانت	-11.95602	18.71147	Etymologie incertaine
AGHNEMRITT	اقنمریت	-12.03204	18.62769	Etymologie incertaine
AGNANA	اكنانه	-11.77568	18.82032	(Agnane) pl.de Eguinni) : (1) : Lieu où il y a de l'eau et de la verdure (2) : Zone boisée de Teichett =Balanites aegyptiaca)
ECHARIM	اشاريم	-11.73744	18.48798	Etymologie incertaine, Oued, Oasis, village actuellement quia connu la prose de Mohamed Wel Adebba
ECHGUEIG TIMOUJEIJ	اشكيك تيمحيج	-11.85358	18.68762	Echgueigue diminutif de Cheg : vient du verbe fendre d'où son sens primitif : faille où l'on trouve de l'eau. Sens actuel eau de pluie qui forme une mare dans les régions à pierres plates.
EKHEIT TIMOUJEIJ	اخطيط تيمحيج	-11.84255	18.58610	Hybride (Ekhteit) diminutif de khatt = raie, strie, trait. Dépression rectiligne et très longue formant une séparation marquée, entre deux terrains, deux régions de la nature, de reliefs différents
EL GAVLA	الكفله	-12.11718	18.71727	Etymologie arabe (EL GAVLA) évoque la fermeture où la discontinuité, l'impasse d'une route
EL MEBROUK	المبروك	-11.67989	18.77061	Dénomination invocatoire
EL MEINANE	المينان	-11.44098	19.23786	Etymologie incertaine, Oasis qui a connu l'attaque de la résistance qui consacra la mort du Capitaine Mangin et Trente tirailleurs.
ESSAGUIYA	الساقية	-11.70241	18.83292	Etymologie arabe qui veut dire "la source". Essaghiya peut aussi signifier le puits
HNEIKATT AGHMECHANETT	احنيكات اقمشانت	-11.97497	18.71592	

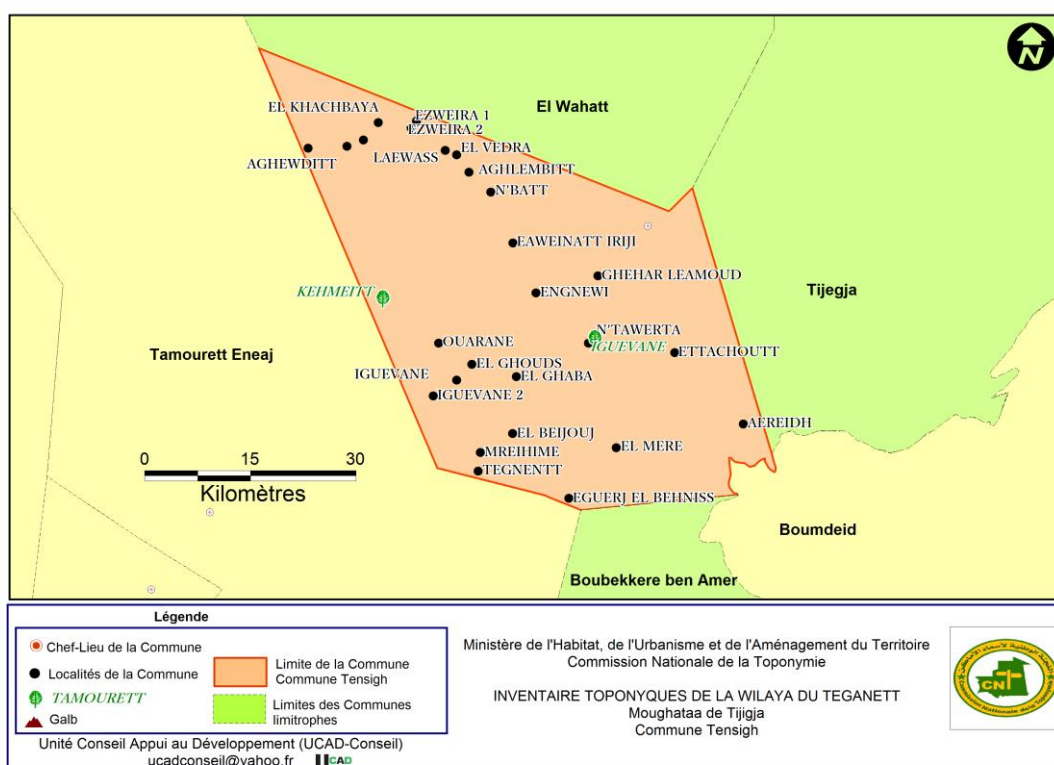
LEGLEIB LAHMAR	لكليب لحمر	-11.70280	18.81460	Etymologie incertaine
LEGTEITIRA	لكطيطيره	-11.71564	18.83945	Etymologie arabe (Legteitira) diminutif de (Guettara) (= celle qui coule, qui tombe goutte à goutte. Filets d'eau, source à débit constant qui coule à flanc de coteau ou de montagne
LEHWEITATT	لحويطات	-11.58395	18.65797	Ancien puits pastoral des Touabir à. De son ancien nom <i>Lehsseye</i> 25 km à l'Est de Tijegja connu pour les conflits fonciers.(Lehweitatt) diminutif de Haitt en arabe= mur) c'est ancien site dont les restes sont constitués de murettes =Hweitatt). En 1905 les mouchards de Frèrejean y récupère un blessé de l'attaque contre le fort à Tijegja(mort de coppolani) et le rendirent poste. Il fut pendu dans la palmeraie en présence de notables Du Gsar de Tijegja. Village du Grand Kentaoui Doumane des Oulad Sidi Boubekkere connu pour sa bravoure et sa piété
MEIDIDAR	اميددار	-12.09816	18.61446	Etymologie incertaine surtout connu paour être une zone de bataille entre les Oulad Yahya Ben Ethmane et les Idawich
NKHAILA	انخيله	-11.47730	19.26723	(N'khaile) diminutif de <i>Nakhle=Phoenix dactylifera</i>)
NWACHIDE	انواشيد	-12.10359	18.55927	Etymologie incertaine
ENNEWAR	النوار	-12.09981	18.79834	(Ennouwar= fleurs)
ERRACHID	الرشيد	-11.68738	18.79112	Le Nom vient du Nom de Rachid, l'un des fils de Meinouh fondateur du village de RACHID vers 1776, qui a émigré à la suite aux conflits inherents aux installations Kounta depuis Gsar El Barka.Oasis, village, chef lieu de la commune.

RASS ETTAREV	رأس الطارف	-11.70318	18.82669	(RASS= sommet et (Ettarev= bord, bout, extrémité. Eperon d'une falaise. Promontoire rocheux)
TALMESTT	تالمست	-11.53202	19.01260	Etymologie Azer (Talmestt) signifie elle a trouvé (= procuré) son eau.
TAWJAVETT	تاوجافت	-11.82000	18.90425	Etymologie Amazigh.fr
TENCHIMATT	تنشماط	-12.01259	18.76141	Etymologie incertaine

4.3.2.3 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tensigh

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tijegja et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie arabe, (Tensigh=Concertation ou Négociation).
Délimitation :	La commune de Tensigh est limitée au Sud par la commune de Boubekker Ben Amer, à l'Est et au Nord est par la commune de Tijegja, au Nord par la commune d'El Wahatt à l'Ouest par la commune de Tamourett Eneaj (Moughataa d'El Mejrya)
Population en 2013	La Commune compte 6 781 habitants, soit 19,4 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Tensigh : est l'une des cinq communes rurales de Tijegja .
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
AGHEWDITT	اقوديت	-12.12203	18.44226	Etymologie incertaine
AGHLEMBITT	اقلمبيت	-11.90611	18.41164	Etymologie incertaine, Oued, Oasis, village actuellement
AEREIDH	عريض	-11.53818	18.09075	Etymologie Hassaniya (aereid), pl. (A'raridh = barrage dans le sens de blocage. Dune large disposée en travers d'un terrain rectiligne d'une piste, etc. On dit aussi a'reiridh, pl. A'raridh. Plusieurs lieux-dits de Mauritanie portent ces deux noms.
EDDENDANE 1	الددان1	-12.04777	18.45262	<i>Eddendine</i> est un bruit connu comme le vrombissement de la voiture. Mais dans ce cas précis il s'agit de <i>Eddindine</i> de l'eau qui veut dire « la vitesse du torrent dans l'ouad » ; Eddendene veut dire aussi <i>courrir rapidement</i>
EDDENDANE 2	الددان2	-12.06986	18.44445	<i>Eddendine</i> est un bruit connu comme le vrombissement de la voiture. Mais dans ce cas précis il s'agit de <i>Eddindine</i> de l'eau qui veut dire « la vitesse du torrent dans l'ouad » ; Eddendene veut dire aussi <i>courrir rapidement</i>
EGUERJ EL BEHNISS	الكرج البهنيس	-11.77216	17.99600	Eguerj) pl. Iguerjan : Terrain couvert de graminées sèche (hchich) et plus particulièrement de <i>Panicum turgidum</i> (mrekba) et (El Behniss=animal) sauvage)
EL BEIJOUJ	البيجوج	-11.84770	18.07871	Etymologie incertaine
EL GHABA	الغابه	-11.84273	18.15098	Etymologie arabe (El Ghabe) signifie : broussaille, forêt) : lieu boisé, surtout d'irwar (<i>Acacia Sénégal</i>) et de Thaleh (<i>Acacia raddiana</i>)
EL GHOUDS	القدس	-11.90250	18.16669	Dénomination récente
EL KHACHBAYA	الخشبايه	-12.02791	18.47466	Etymologie arabe (EL Khachbaye=bois mort)
EL MERE	المر	-11.70883	18.06067	Etymologie incertaine
EL VEDRA	الفدره	-11.92267	18.43371	(El Vedra = une bande de terrain plat ou d'une dépression ou vallée)
ENGNEWI	انكنو	-11.81656	18.25781	Etymologie incertaine
EAWAINATT IRIJI	اعوينات ارج	-11.84732	18.32137	Etymologie arabe (Eweinatt) diminutif

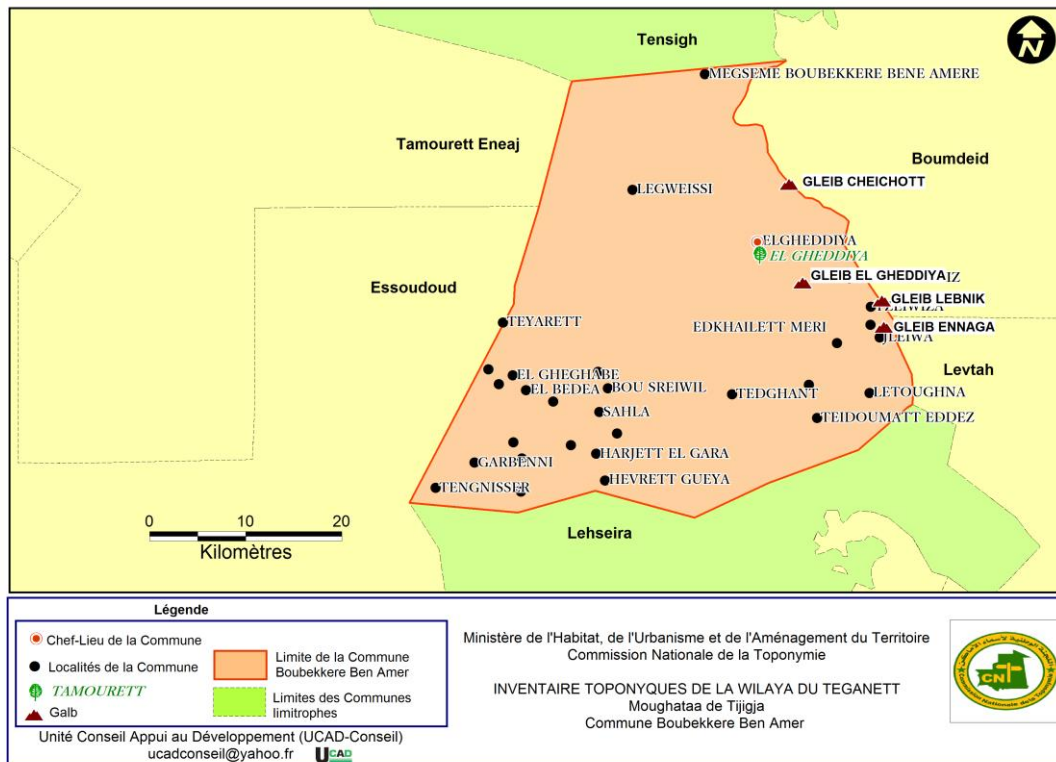
				de (Laeyoune) : Sources d'eau, Tous trou creusé pour trouvé de l'eau et qui en fournit. Puits en général.
GHEHAR LEAMOUD	قهار لعمود	-11.73315	18.27944	Hybride, (Ghehar = qui force) et (Leamoud = grand bâton fabriqué du tronc des arbres.
IGUEVANE	اكفان	-11.92269	18.14672	Etymologie Hassaniya (Iguevane, pl.de Egava) qui signifie un groupe d'affleurement rocheux, village actuellement. C'est El Marhoum Didi qui a été doté d'un sifflet de gendarmerie et d'un panneau de Stop en 1981 par le Gouverneur Dah Ould Khtour pour arreter les véhicules afin de donner à boire aux personnes sinistrées de soif sur la route avant l'installation des villages et la découverte de l'eau. Didi a construit un Hangar en paille pour devenir après, <i>le village d'Iguevane</i> .
IGUEVANE 2	اكفان 2	-11.95422	18.12662	Etymologie Hassaniya (Iguevane, pl.de Egava) qui signifie un groupe d'affleurement rocheux, village actuellement
LAEWASS	لواس	-11.93807	18.43923	Laewass vient du mot arabe Awiss qui veut dire <i>difficile</i> . En effet le site était difficile pour toute installation humaine
MREIHIME	امريحيمة	-11.89099	18.05443	De l'arabe <i>Marhoum</i> qui vient de <i>Errahma</i> qui veut dire la clémence
N'BATT	انباط	-11.87683	18.38631	Toponyme Amazigh qui veut dire <i>le vaillant</i> . <i>Au bord de l'Oued Lebyadh</i> , Village historique du poète Mohamed Ould Adeba, du grand sage Sidi Mohamed Ould Adeba et de la grande Ennana mint Adeba
N'TAWERTA	انتاورط	-11.74603	18.19386	Déformation de Tawerta ; qui signifie Marmite de géants. D'où Tawerta lieu dit de Teganett et Galb Tawerta au Nord de Choum, à la frontière avec le Sahara El Gharbia
OUARANE	واران	-11.94700	18.19384	Etymologie incertaine peut être du nom de (Ouarane) : ensemble de dunes qui s'étend à l'est de l'Adrar et à l'est de la partie Nord est du Teganett.
ETTACHOUTT	التاشوط	-11.63049	18.18154	Ettachoutt toponyme Amazigh qui veut dire <i>vallée peu profonde où ruisselle</i>

				<i>l'eau.</i>
TEGNENTT	تكنتت	-11.89381	18.03072	Etymologie incertaine
EZWEIRA 1	ازويره 1	-11.97657	18.47685	Etymologie Hassaniya (Zweira) diminutif de Ziré) : Dune en général et plus particulièrement dune remarquable par sa hauteur ou son volume. Grande dune.
EZWEIRA 2	ازويرة 2	-11.98396	18.46773	Etymologie Hassaniya (Zweira) diminutif de Ziré) : Dune en général et plus particulièrement dune remarquable par sa hauteur ou son volume. Grande dune

4.3.2.4. Présentation et inventaire toponymique de la commune de BoubekkerE Ben Amer

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tijegja et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Du nom de chef des Mourabidine (Almoravides) BoubekkerE Ben Amere.
Délimitation :	La commune de BoubekkerE Ben Amere est limitée au Nord par la commune de Tensigh, Nord ouest par la commune de Ett Enneaj, à l'Ouest par la commune d'Essoudoud, au Sud par la commune de Lehseira et à l'Est par la commune Boumdeid (Moughataa de Boumdeid).
Population en 2013	La Commune compte 6 879 habitants, soit 19,7 % des habitants de la Moughataa
Statut :	BoubekkerE Ben Amer : est l'une des cinq communes rurales de Tijegja.
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
EL ARCHE	العرش	-11.92931	17.86418	(Arche) diminutif de (Arche) : même sens que ARCHANE =Puits)
AMEZEWZEVE	امزوزف	-11.82790	17.69845	Etymologie incertaine
ARCHE EL ATIGHE	عرش العتيق	-11.46320	17.75369	(Arche) : même sens que Archane =Puits), appropriation individuelle.
BENIEHMEK	بنيهمك	-11.71175	17.65230	Etymologie incertaine
BOU SREIWIL	بوسريويل	-11.72085	17.69441	Etymologie arabe, qui signifie celui d'un pantalon.
ECHIABE	شعاب	-11.77433	17.68216	Etymologie arabe (Chiaabe) : Ravineau caillouteux. Chemin en montagne. «Petite vallée entaillée dans la montagne».
EDKHAILETT MERI	ادخيلت مري	-11.49592	17.73662	(Edkhailett), diminutif de (Dakhla) : baie, golfe, Presqu'île, Défilé, Petite vallée ; entrée d'une gorge.
EL BEDEA	البدع	-11.80102	17.69264	Le mot (EL Bedea en arabe =inventer)
EL GHEGHABE	الغغابه	-11.81421	17.70646	Etymologie incertaine
EL KHEDMA	الخدمة	-11.81342	17.64409	Le mot (Elghedme en arabe =service)
ELGHEDDIYA	الغدية	-11.57344	17.83189	Etymologie arabe, (Elghi Diye =exclure le prix du sang, village, chef lieu de la commune. Village connu de EHel Ejeywene qui sont en général des tradipraticiens
GARBENNI	كار بني	-11.85164	17.62507	Etymologie incertaine
HARJETT EL GARA	حرجت الكاره	-11.73244	17.63350	Etymologie Hassaniya (Harjett) : désigne la selle que l'on fixe sur le dos du chameau et particulièrement pour la femme) et (El Gara) : Mamelon-témoin à sommet tabulaire. Plateau isolé par l'érosion et couronné par une table de roche dure, calcaire ou gréseuse. Butte-témoin d'un ancien plateau.

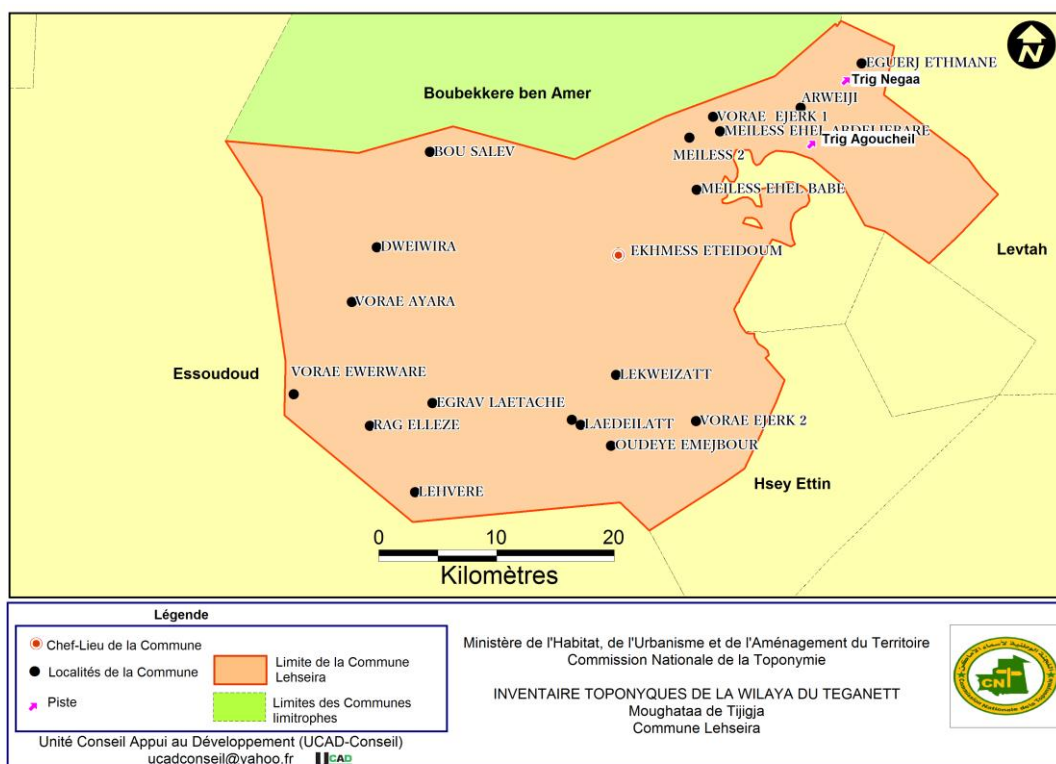
				Le mot Gara signifie aussi le monticule dans la langue ancienne de la Maurétanie Tigitane et Césarienne.
HEVRETT GUEYA	حفرت كي	-11.72348	17.60836	Le mot (Hofra en arabe) désigne : (fosse, ornière, trou, creux, cuvette, dépression en général) et (Gueye) : Nom propre d'une personne
JLEIWA	اجليوه	-11.45426	17.74206	(Jleiwe) diminutif de (Jale) : Partie qui se trouve en retrait d'un surplomb ou d'un rebord.
LEGWEISSI	لكويسي	-11.69656	17.87976	Etymologie Hassaniya (Legweissi), évoque sol dure, rocaillieux ou argileux
LEMLAZEME	لملازم	-11.80619	17.59804	(Lemlazem), pl. de (Melzem) : Mare assez grande, qui persistent pendant plusieurs mois. En voici la définition donnée par l'auteur du Wasit : « Endroit dur, à la végétation abondante, où se rassemblent les eaux de pluie ».
LETOUGHNA	لطوغن	-11.46401	17.69009	Etymologie incertaine
MEGSEME BOUBEKKERE BENE AMERE	مكسم بوكير بنعامر	-11.62577	17.98797	Le mot (Megsem), pl. (Mgasem) signifie : (Col, gorge, passage en montagne. Le mausolée de l'Emir Boubekkere Ben Amer se trouve dans ce site.
NIGHANE	النقان	-11.52365	17.69781	Etymologie incertaine
OUDEYE ERKIZ	أدي اركيز	-11.48399	17.79708	(Oudeye) diminutive de Ouade, pl. (WIDAN): vallée boisée.
SAHLA	سهلة	-11.72929	17.67221	(Sahla=facile)
TEDGHANT	تدقانت	-11.59889	17.68872	Etymologie incertaine
TEIDOUATT EDDEZ	تيدومات الذز	-11.51565	17.66664	Hybride (Ettedoumatt), pl. de (Ettedouma = Adansonia digitata) et (Eddez en Hassaniya=jeu de lutte)
TEMBREIHEM	تمبريهم	-11.75719	17.64137	Etymologie incertaine
TENGNISSER	تنقنيسر	-11.88976	17.60144	Selon Albert Leriche (Terminologie Géographique Maure : (Ten et Tin) : Pron. démons. féminin en Amazigh : celle de ... Comme préfixe dans les

				noms de lieu, ce mot correspond à l'emploi de l'arabe classique Oum (qui souvent en maure devient mou (Oum Greine, Moutounsi = Oum Tounsi etc.), cette règle peut s'appliquer à ce nom(Tengnisser)
TEYARETT	تيارت	-11.82376	17.75594	(Tayeret), pl. (tiyar) : Vallée à fond de sable dominée par des dunes ou des hauteurs.
ETTWEIMIRETT	اتويميرت	-11.83789	17.71214	(Tweimirett) diminutif de (Tamourett : (1) Flache. Mare alimentée par les eaux de pluie, en terrain dure et bordée d'amour (gonakiers) d'où son nom qui, en Amazigh, signifie «foret de gonakiers» (2) vallée boisée dont l'essence principale est le gonakier.
TZEIWIZA	اتزيويزه	-11.46293	17.77049	Etymologie incertaine
VOREA EL KETANE	افريع الكتان	-11.73050	17.70989	Etymologie arabe (VREA) diminutif de Voraë) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot et (EL ketane= <i>coton</i>)
VOREA ETTALEH	افريع الطلح	-11.80529	17.62889	Etymologie arabe () diminutif de varea) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot et (Ettaleh = <i>Acacia tortilis</i>)

4.3.2.5. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Lehseira

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département de Tijegja et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Etymologie Hassaniya (Lehseira veut dire natte)
Délimitation :	La commune de Lehseira est limitée au Nord par la commune de Boubekkere Ben Amer à l'Ouest par la commune de Essoudoud, au Sud et à l'Est par la commune de Bou Mdeid (Moughataa de Bou Mdeid).
Population en 2013	La Commune compte 2 816 habitants, soit 8 % des habitants de la Moughataa
Statut :	Lehseira: est l'une des cinq communes rurales de Tijegja .
Vocation :	Agro-pastorale



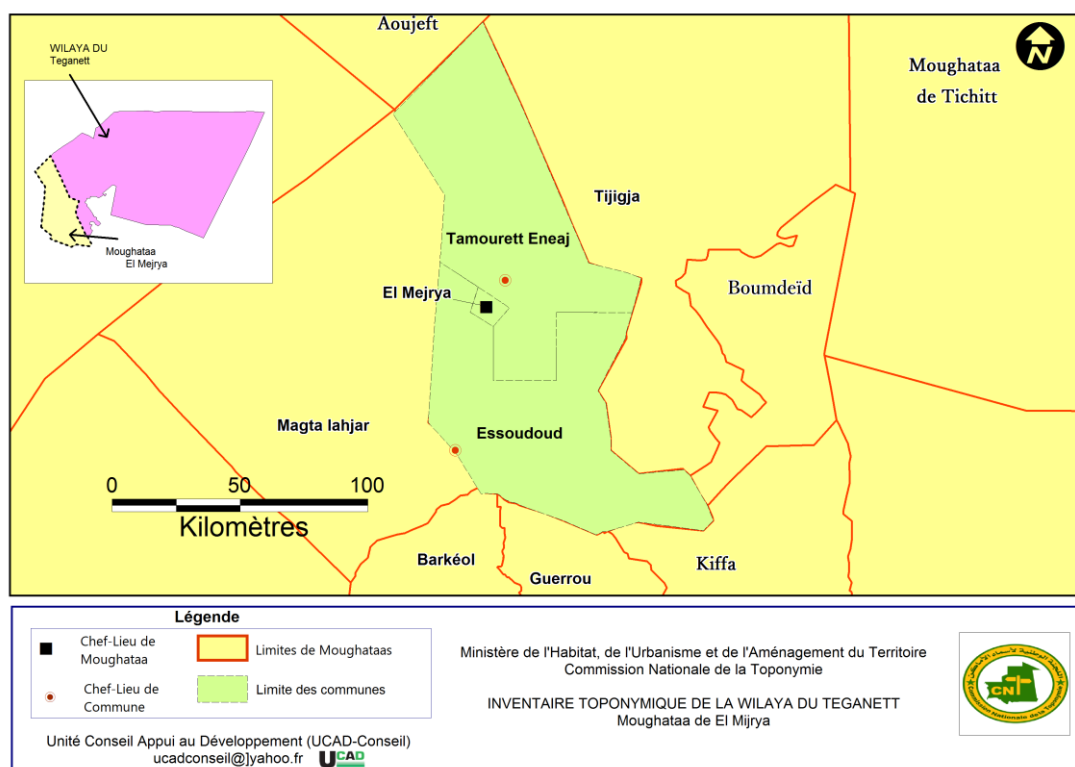
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Localisation		Eclairage
ARWEIJI	ارويج	-11.45448	17.61313	(Arweiji) diminutif de (Iriji) : Bassin où aboutissent les eaux d'une Guettara (source d'eau) (Guettara= Iriji)
BOU SALEV	بوسالف	-11.75152	17.57921	(Bou Salev =celui aux maiches de cheveux)
DWEIWIRA	ادويوره	-11.79423	17.50622	(Dweiwira) diminutif de (Douwara) féminin de (Der) qui signifie : portail, pied, bas du versant méridional d'une montagne ou d'une dune. Syn. Menhar.
EGRAV LAETACHE	اكراف لعطش	-11.74971	17.38710	(Egraf) pl. de Garfa : Bloc de pierre, rocher. Le même sens a donné le nom de greivatt : les petites montagnes rocheuses dans l'Inchiri
EGUERJ ETHMANE	اكرج عثمان	-11.40565	17.64696	Eguerje) pl. Iguerjan : Terrain couvert de graminées sèche (hchich) et plus particulièrement de <i>Panicum turgidum</i> (mrekba), appropriation individuelle
EKHMESS ETEIDOU	اخمس التيدوم	-11.60074	17.50196	L'étymologie, évoque qu'on trouve dans le site les plantes de Teidoume =Adansonia digitata)
LAEDEILATT	لعديلات	-11.63072	17.37040	(Leadeilat) pl. (A'deila) diminutif de A'dla) signifie (=égal, semblable). Terrain plat au sol égal.
LEHVERE	لحفور	-11.76355	17.31895	(Lehvere) pl. de (Hofra) : Fosse, ornière, trou, creux, cuvette, dépression en général.
LEKWEIZATT	لكويزات	-11.60240	17.40873	Etymologie Hassaniya (Lekweizat) pl. de kouz=pompe)
MEILESS 2	ميلس 2	-11.54366	17.59021	(Meiless), évoque l'absence d'un relief accidenté,
MEILESS EHEL ABDELJEBARE	ميلس أهل عبد الجبار	-11.51914	17.59501	(Meiless), évoque l'absence d'un relief accidenté,

				appropriation familiale
MEILESS EHEL BABE	ميليس أهل بايه	-11.53779	17.55035	(Meiless), évoque l'absence d'un relief accidenté, appropriation familiale
OUDEYE EJMEL	أدي أجمل	-11.63779	17.37436	(Oudeye) diminutive de Ouade, pl. (Widan): vallée boisée et (Jmel= chameau)
OUDEYE EMEJBOUR	أدي المجبور	-11.60663	17.35468	(Oudeye) diminutive de Ouade, pl. (Widan): vallée boisée, village, chef lieu de la commune.
RAG ELLEZE	رك اللز	-11.79981	17.36978	(Rague) : Etendue de sol dur, dénudée et le plus souvent caillouteuse, parfaitement unie et (Eleze=course)
VORAE EJERK 1	فرع اجرك 1	-11.52477	17.60608	Etymologie arabe (Vrae) diminutif de Voraë) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot et (Jerek= <i>Anogeisus leiocarpa</i>)
VORAE AYARA	فرع اياره	-11.81423	17.46442	Etymologie arabe (Voraë) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot
VORAE EWERWARE	فرع أوروار	-11.86087	17.39385	Etymologie arabe (Voraë) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot et (Awerware = <i>Acacia Sénégal</i>)
VORAE EJERK 2	أفريع اجرك 2	-11.53826	17.37330	Etymologie arabe (Voraë) : (1) branche, ramification en général, (2) : bras d'un fleuve, d'un marigot et (Jerke= <i>Anogeisus leiocarpa</i>)

4.3.3. Présentation et inventaires toponymiques de la Moughataa d'El Mejrya - Présentation succincte

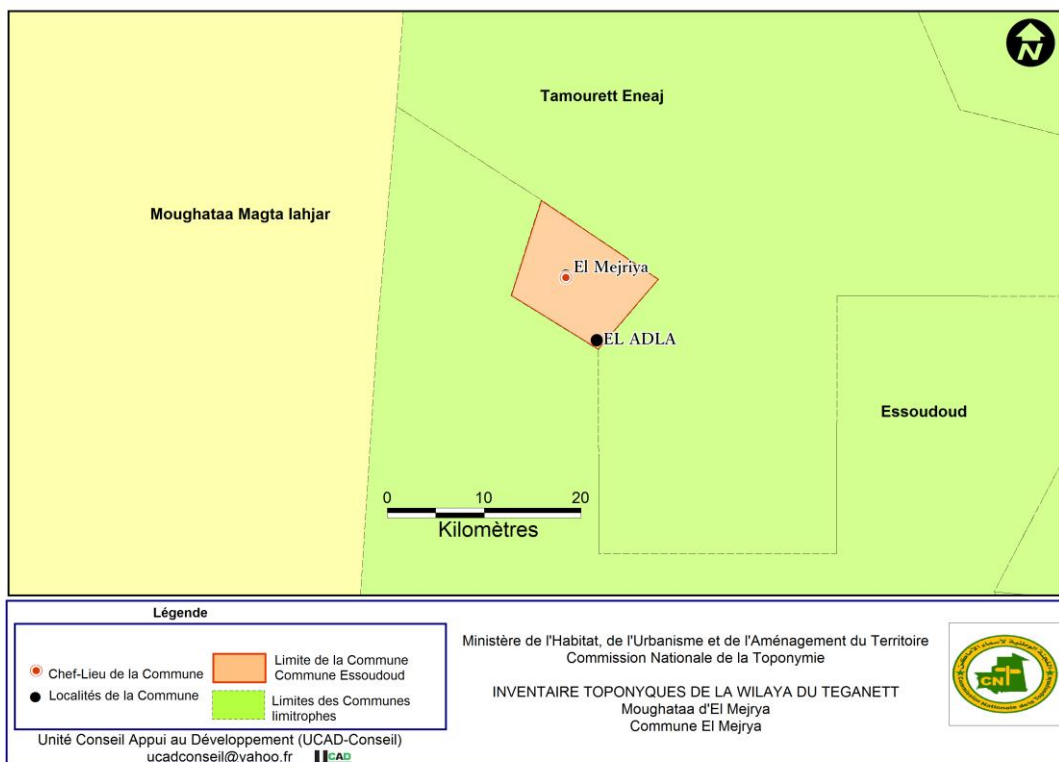
Délimitation :	Elle partage ses frontières avec les Moughataa de : Moughataa de Magtae Lehjar Moughataa de Tidjigja Moughataa de Barkeol Moughataa de Guerrou
Superficie :	Elle s'étend sur une superficie totale de
Population en 2013	habitants, les femmes y représentent %.
Vocation :	La Moughataa d'El Mejrya est une Moughataa à vocation agro- pastorale.
Communes :	la commune d'El Mejrya la commune de Tamourett Enneaj la commune de Essoudoud



4.3.3.1 Présentation et inventaire toponymique de la commune d'El Mejrya

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département d'El Mejrya et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	El Mejrya
Délimitation :	Au nord, sud-est par la commune de N'Beika Au sud-ouest par la commune de Souddoud
Population en 2013	1974 habitants
Statut :	L'une des 3 communes du département
Vocation :	Agro-pastorale et touristique



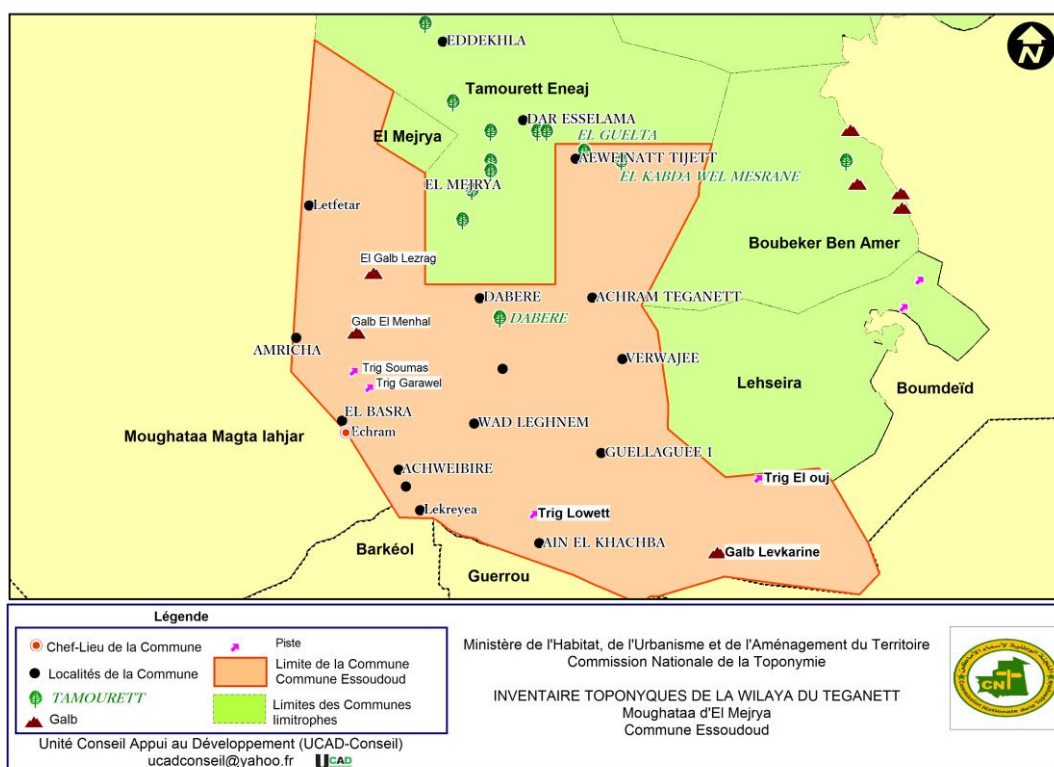
- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Coordonnées		Toponyme
EL MEJRYA	المجريه	-12,31531	17,78919	<p>La ville Moudjéria est fondée par les français comme poste administratif en 1934 reste longtemps prisonnière des dunes (Laekeila) et de montagnes.</p> <p>Centre historique de rencontre et de prise de décision Politique, la ville a façonné des fils dont toute la Mauritanie se glorifie mais hélas qui l'ont presque abandonnée</p> <p>Cité touristique, connue aussi pour.</p> <p>L'historique barrage de Souloumbou (premier et unique grenier de toute la contrée)</p> <p>La passé d'Echetev seul passage qui dessert le centre et l'arrière pays</p> <p>Legreinatt ou « pitons ou cornes » en français</p> <p>Egoutour de couleur blanche avec une casquette rocheuse ressemblant à un cœur au centre de la montagne</p> <p>Gleib Sid 'Ahmed, culminant à plus de 200 mètres d'altitude, constitue une curiosité est le lieu authentique pour sa masse pyramidale</p> <p>Dekhla du saint Baba Wel Sid'Amar</p> <p>La maison en ruine de Hamatt Ba (directeur de l'école des années 60)</p>
EL ADLA	العدله	-12,30230	17,82093	<p>Adla veut dire le remontoir. Village nouveau en phase d'installation des populations. Zone de culture importante et de recul stratégique pour les éleveurs.</p>
SOULOUMBO U	سولومبو	-12,33251	17,88066	<p>Nom de l'ancien barrage qui a servi de grenier pour le département d'El Mejrya à km d'El Mejrya. Ce barrage reste vital pour l'approvisionnement des populations. La dernière réfection du barrage date de 2013.</p>

4.3.3.2 Présentation et inventaire toponymique de la commune de Essoudoud

- Présentation succincte

Acte de création	Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département d'El Mejrya et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Essoudoud
Délimitation :	
Population en 2013	
Statut :	Essoudoud: est l'une des 3 communes du departement
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

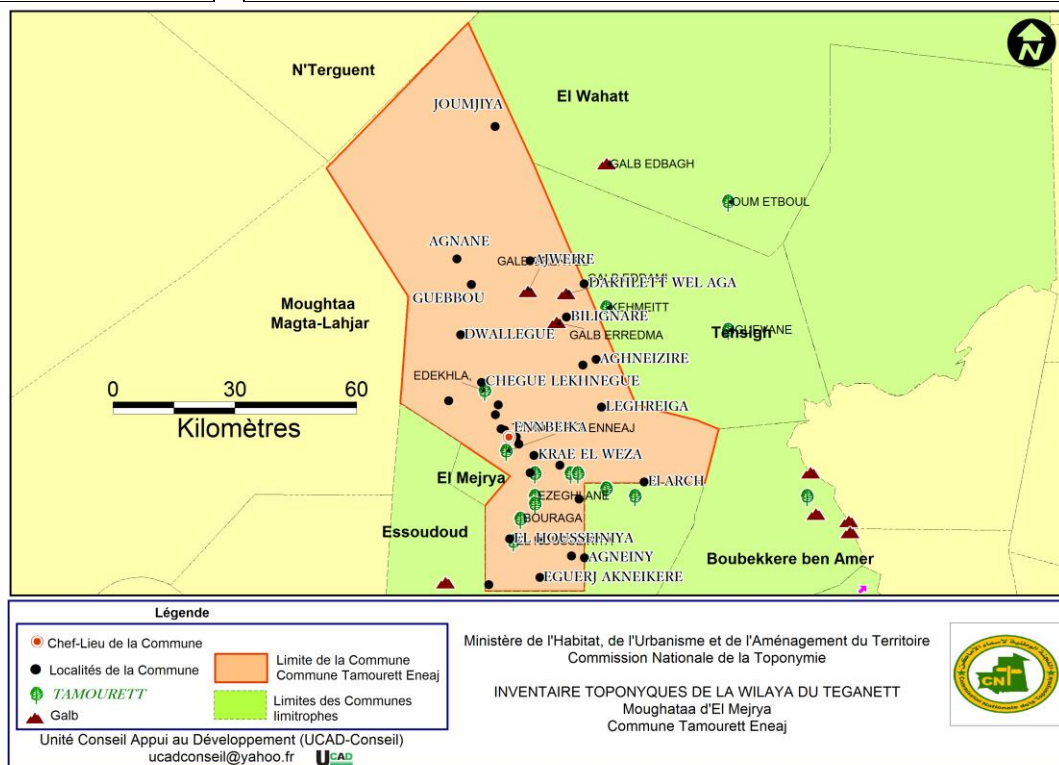
Toponyme	اسم المكان	LONGITUDE	LATITUDE	ECLAIRAGE
ACHWEIBIRE	آشويبير	-12,34796	17,30821	Nom dérivé d'une mesure de distance Chbere appelé pan
ACHRAM TEGANETT	اشرم تكانت	-12,00250	17,60006	Nom dérivé du Hassaniya qui signifie Ebrancher ou couper ou orienter un cours d'eau Historiquement il s'agit d'une décision de la partie Terkez de se détacher géographiquement et politiquement des populations du plateau et du Batene de Teganett pour affermir leur emprise territoriale sur l'Aftoutt
AGNEITIRE	آكيتير	-12,04143	18,13497	Toponyme Amazigh qui signifie <i>Grotte</i> . Agneitire est le diminutif d' <i>Eguentour</i> Le toponyme signifie LA Petite Grotte
AGNANA	آكانه	-12,36562	18,35627	Toponyme Amazigh de cuvette de recueil d'eau donc une zone inondable dans laquelle l'eau stagne
AIN EJEMEL	عين اجمل	-12,29072	17,63694	Toponyme Hassaniya qui veut dire puits traditionnel des chameaux
AIN EL KHACHBA	عين الخشب	-12,09685	17,18358	Khachba est un toponyme arabe qui signifie un gros tronc ou branche de bois sec Puis traditionnel construit avec du bois
EI ARCH	العرش	-11,92931	17,86418	branche d'arbre
AJWEIRE	آجوير	-12,19454	18,35268	Toponyme Amazigh diminutif d' Ajar Qui signifie ravin inondable
AMRICHA	آمريشه	-12,53028	17,53223	Toponyme Amazigh qui signifie zone inondable argilo-sablonneuse
AREIDHE	عريظ	-11,53818	18,09075	<i>Areidh</i> signifie l'obstacle contre l'écoulement de l'eau Dans ce cas précis, il s'agit des dunes qui empêchent l'oued de déborder donc qui servent d'obstacle à l'eau
ARWEIJI	آرويحي	-11,45448	17,61313	Diminutif d' <i>iriji</i> qui veut dire en Amazigh « une source d'écoulement d'eau dans une montagne »

BAMEIRA	باميره	-10,99749	18,23511	zone de concentration des arbres d'accacia nilothica
EL BASRA	البصره	-12,44855	17,39118	Nom dérivé de la ville irakienne de Basra Signifie la vue dans le sens de luminosité
BEGHDAD	بغداد	-11,38401	18,48505	Toponyme étymologiquement signifie « le plus voyant, le conçurent, le plus présent » Nom analogue à celui de Baghdâd en Irak
BOU ARE	بوعر	-11,23114	18,50911	zone d'habitat de phacochère « lieu du phacochère » à cause de la grande population de phacochères
BOU DARGA	بودرکه	-10,12308	18,49261	Nom donné à une montagne colorée dont la partie grisâtre ressemblerait à
BOU SREIWIL	بوسريويل	-11,72085	17,69441	nom donné à une zone avec une couleur de sa base différente de son sommet
BOU SALEV	بوسالف	-11,75152	17,57921	nom donnée à une montagne à flanc accessible
BILIGNARE	بيلينيار	-12,11039	18,22831	sommet d'une montagne assimilée à la silhouette d'une personne appelée Bilignare
CHEGUE LEKHNEGUE	شك لخنك	-12,30768	18,08401	Lekhneg est le pluriel de Khenga qui veut dire « étranglement » en analogie à la zone enserrée entre deux reliefs montagneux Aujourd'hui Oued situé entre deux montagnes
DABERE	دابر	-12,20274	17,59937	Dabbere est anthroponyme C'est un barrage surnom d'une personne appelée Dabbere
DAR ESSELAMA	دار السلام	-12,12596	17,90124	Mot arabe qui signifie maison de la paix
EDDEKHLA	ادخله	-12,26904	18,03435	Zone enserrée entre deux reliefs montagneux ou marin
DEKHLETT EHEL LEMRABETT			-12,32135	17,66635
DEKHLETT WEL AGA	دخلت ولاكه	-12,06894	18,30176	zone située dans une zone montagneuse
DBOULGUI 2	أدبلكي 2	-11,59352	18,40008	
EDEBAY EL GHADHI	دباي القاظي	-11,41143	18,51957	Nom statutaire sociale d'une communauté en Mauritanie

4.3.3.3. Présentation et inventaire toponymique de la commune de Tamourett Eneaj (ex N'Beika)

- Présentation succincte

Acte de création	. Décret N° 88.1709 du 6 décembre 1988 créant des communes rurales dans le Département d'El Mejrya et arrêtant les délimitations, sièges et limites.
Toponyme	Tamourett Eneaj. Nom dérivé de l'arabe. Etymologie « celle aux brebis » <i>Voir plus dans la toponymie des Timrenne du Teganett</i>
Délimitation :	Limitée à l'Est par la commune De Errachid, Ettensigh Sud-est par la commune de Boubekkere ben Amer Sud-Ouest par la commune d'El Mejrya Sud et sud-ouest par la commune de Essoudoud
Population en 2013	
Statut :	Tamourett Eneaj (N'Beika) est l'une des 3 communes du département
Vocation :	Agro-pastorale



- Inventaire toponymique communal

Toponyme	اسم المكان	Longitude	Latitude	Toponyme
ENNBEIKA	انبيكه	-12,25431	17,97872	Diminutif de Nebka qui veut dire la petite dune émergeant d'un cordon dunaire plus grand
AGHNEIZIRE	أقنيزير	-12,04143	18,13497	Toponyme Amazigh d'Aghensar qui veut dire "la ruse" ou « les manières de faire »
AGHAWJEVETT	أقوجفت	-12,38436	18,04312	
AGNANA	آكانه	-12,36562	18,35627	Toponyme Amazigh, pluriel d'Aguinni qui veut dire petite cuvettes de rétention d'eau , parfois boisé ou pas
AGNEINY	آكنيني	-12,06823	17,69673	Toponyme Amazigh, diminutif d'Aguinni qui veut dire petite cuvettes de rétention d'eau , parfois boisé ou pas
EGUERJ AKNEIKERE	أكرج أكنيكر	-12,17209	17,65304	Toponyme Amazigh d'Eguerj singulier d'ilguerjane qui veut dire enchevêtrement de petites ravines d'écoulement d'au
EGUINNI LEBYADH	أكني ليياط	-12,09883	17,70090	Toponyme Amazigh, diminutif d'Aguinni qui veut dire petite cuvettes de rétention d'eau / Lebyadh toponyme arabe qui veut dire « la zone blanche »
AKNEIKERE	أكنيكر	-12,16855	17,73528	
EL GHAIRAWANE	القيروان	-12,07224	18,12182	En Analogie à la grande école de Ghairawane en Tunisie
AMJERJI	أمجرجي	-12,27548	18,01254	Toponyme Amazigh de Amjerjan qui veut dire « le violent »
AEWEINATT TIJETT	أعوينت تيجط	-12,03252	17,83563	Toponyme hybride AEAWEINATT : Petit puits ou petite ouverture entre deux dunes. Tijett est un toponyme Amazigh qui veut dire <i>Salvadora Persica</i> (espèce d'arbre)
BLENSAA	بلنساع	-12,22683	17,96316	Ennessaa est un lacet en peau. Le toponyme signifie « Celui aux lacets »
BOUGH EL MA	بوق المة	-12,26215	17,98101	Signifie le jet d'eau en analogie à l'abondance de l'eau dans cette zone
EDDAKHLA	اداخله	-12,26904	18,03435	

DAR ESSELAMA	دار السلام	-12,12596	17,90124	
DAKHLETT WEL AGA	دخلت ولاكه	-12,06894	18,30176	
DWALLEGUE	دوالك	-12,35664	18,18886	
EGHWEIBRA	أشويبير	-12,22089	17,94748	
EL MEBROUK	المبروك	-12,24073	17,96135	Invocatoire
EL MECHRAE	المشرع	-12,19472	17,88389	Zone d'accès à l'eau d'une mare ou Tamourett Il est aussi dit « Sayndé » ou Tifoundé en Peul
EL MELGA	الملكه	-12,08123	17,82642	Veut dire la rencontre
GUEBBOU	كبو	-12,33130	18,30007	
KRAE EL WEZA	كراع الوزه	-12,18587	17,92235	Pied du canard
EL HOUSSEINIYA	الحسينيه	-12,24268	17,73811	Zone humide
JOUMJIYA	أجميه	-12,27668	18,64880	
KRAE ADLEGANE	كراع أدلكان	-12,24908	17,95893	Pied ou zone du Haricot
LEGHREIGA	لقريكه	-12,02890	18,02904	La petite dépression

ANNEXES

ANNEXE I : PERSONNES RESSOURCES

NOM ET PRÉNOM	FONCTION	COMMUNE
ABDEL VETTAH WEL CHEIBANI	NOTABLE	22244989
ABDELLAHI / EBEIBOU	AGRICULTEUR	48757305
ABDERAHIM WEL OUMAR	CADRE DE MEF	36643690
AHDI WEL BEBIH	ELEVEUR EDAVEREE	22347865
AHEMDI WEL MOHAMED GHALLY	MAIRE ADJOINT TAMCHAKETT	22350334
AHMED / AHMED TALEB	NOTABLE	33189925
AHMED / ELBENANI	ELEVEUR	46988015
AHMED HADY	RACHID	47440877
AHMED WEL SIDI MAHMOUD WEL KEIHEL	NOTABLE EL MEJRYA	
AHMED M'BAREK ELI	NOTABLE	48057930
AHMED WEL AHMED BENANE	NOTABLE LAEYOUNE	46488425
AHMED WEL CHROUGHHA	NOTABLE GHAIRÉ	22345654
AHMED WEL HDEID	EMPLOYÉ SOCIÉTÉ BTR	22186894
AHMED WEL KEIHEL	MAIRE ADJOINT WAHATT	46542493
AHMED WEL WEISS	WAHATT	44600124
AHMED TALEBE / ELEMINE	NOTABLE	41570354
AICHA TRAWRE	RESPONSABLE D'UNION DES COOPERATIVES	46526266
AICHE M'BARKA MINT SIDI	AGRICULTEUR	41829771
AMAR WEL KHEIRY	COMMERÇANT BEnneamaNE	22060427
AMINETOU / SID'ELMOKHTAR	NOTABLE	46807778
ARBE MINT YOUSSEF	MAIRE COMMUNE D'EL MEJRYA	46485565
BABA WEL KHEDI WEL TALEB	NOTABLE OUALATA	47619402
BABE / ETELMOUDI	NOTABLE	27476098
BADI WEL KHALIFA WEL DEDA	MAIRE DE LA COMMUNE D'OUM LAHYADH OUM LAHYADH	22353046
BEY / SIDI EHMADOU	NOTABLE	46989825

BOUDA WEL AHMEDOU	HAKEM MOUÇAED DE ETTEINTANE	44420954
BRAHIM / ABEIBEK	AGRICULTEUR	44140270
BRAHIM WEL MOHAMED	MAIRE Enneama	22066708
CHEIKH ISELMOU /MOHAMED ABD.	ELEVEUR	4846677.
CHEIKH OUMAR / ELHASID*		43434350
CHEIKH SID'AHMED WEL BABE AHMED	RACHID	456756764
CHEIKHNE / ABDELLAHI	AGRICULTEUR	44185518
CHERIVOU / ELEMINE	NOTABLE	44022024
CHOUAIB WEL CHEIKH	MAIRE ADJOINT SOUDDOUD	22036971
CHRIV EYDE	SG COMMUNE D'EL MEJRYA	47459345
DAH WEL SIDI BOUNA	NOTABLE, ANCIEN MAIRE D'EGJERET	22191520
DEDE / AHMED MESSOUD	NOTABLE	47190458
DIDI WEL BOUNAMA	EX MINISTRE	63076457
ECHRIF EMHAMED / EKWABE	AGRICULTEUR	46843215
EDANE WEL ETHMANE	EX BANQUIER	24543432
EDAYE / SIDI	NOTABLE	48788090
EDDAH / MOHAMED LAHMED	NOTABLE	
EDDEDE / ENGEME	NOTABLE	44471796
EDDIEDE	COMMERÇANT	37246862
EDRISE /BRAHIM ELKHALIL	NOTABLE	44958150
EKHDEIJE / MOHAMED	NOTABLE	41546632
EL HACEN / EDDEDE	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	36618053
EL HATABE / SIDI YAHYE	AGRICULTEUR	33110943
ELAM O/ RRABIEE	COMMERÇANT	33598472
EL / EHMEIDIT	AGRICULTEUR	47136877
ELMEHDI / ABDELLAHI	NOTABLE	22275859
ELMESSVI*	NOTABLE	36616120
ELI WEL CHEIKH MED LEMINE	MAIRE DE TIMBEDGHA TIMBEDGHA	22352511
EMADI / ENDEGME	AGRICULTEUR	41187420
EMADI /ELKHASEM	AGRICULTEUR	44140087
EMEIME / AHMED ZEIDAN	AGRICULTEUR	41111417
ENDJAYE / ELMAALOUM	NOTABLE	44159475
ENNAJI / SIDI MOHAMED	NOTABLE	22337272
ESLAMA / JAWDA	ELEVEUR	46984739
ETALEB / AHMED	NOTABLE	48224744
FATIMETOU / AHMED MAWLOUD	NOTABLE	46031846

HADEMIN / KHATRI	NOTABLE	44140092
HAMOUD / RAHEL	NOTABLE	37331709
HAMOUD WEL SALECK	RACHID	46543920
HENTATE / SIDI BRAHIM	AGRICULTEUR	27163072
HMOUD WEL GHLEMBITT	NOTABLE WAHATT	44444902
HORMA WEL SWEILIM		46506399
IBRAHIM / BERKE	AGRICULTEUR	41910425
IBRAHIM / MARYE	AGRICULTEUR	48133268
IDOUMOU / EDDADE	ELEVEUR	22098019
IDOUMOU WEL HAMA	GÉRANT SOCIÉTÉ D'ASSURANCE	46414201
INEJIHA / MOHAMED ERRADHI	NOTABLE	46876012
ITAWAL OUMROU / HANNANI	NOTABLE	36268161
JEBRILE	COMMERÇANT	36355020
JIBRIL HEMBARA	NOTABLE EL MEJRYA	44994499
JIDDOU WEL BLAL	NOTABLE	22768573
KHADIJETOU / JEWDA	ELEVEUR	41522222
KHALIL / BILAL	AGRICULTEUR	41955765
KHYARHOUM WEL CHEIKH MOHAMED	NOTABLE	22263102
LEMANE / MOHAMED LEMIN	COMMERÇANT	49558347
LEMANE / MOULAY	AGRICULTEUR	41444711
LEWLEB WEL KHALIL	ELEVEUR EDAVERE	46787665
LIMAM / BEDBEDA	NOTABLE	33330547
LIMAM / MOHAMED	COMMERÇANT	26692146
MAETA / EBEIDHA	AGRICULTEUR	4237440
MAHFOUDH / EDDEYE	AGRICULTEUR	41063840
MAHJOUB / ETALEB ELI	ELEVEUR	46212168
MBAREK WEL MAETALA	NOTABLE BENGOU	46075643
MD BRAHIM WEL AHMED	CONSEILLER MUNICIPAL RACHID	46043015
MD EL MOKHTAR WEL SIDI	TIJEGJA	47544264
MD WEL DAHHAH	RACHID	46085597
MD VALL WEL MOHAMED ABBE	MAIRE ADJOINT NBEIKA	46014471
MED LEMINE / ALY	AGRICULTEUR	22284205
MED MAHMOUD WEL ABDEL BARKA	NOTABLE ADEL BEGROU	44431230
MEKHALA / SIDI		22386411
MENNINA MINT MHAMEDOU	RESPONSIBLE DES FEMMES ETTEINTANE	46882910
MOHAMED / AHMED OUMOU	NOTABLE	

MOHAMED / AHMEDOU	AGRICULTEUR	41642771
MOHAMED / ESSALECK	AGRICULTEUR	26063718
MOHAMED / HADRAMI		22098903
MOHAMED / SEYIDI		33341824
MOHAMED ABDELLAHI OLD NENNI	NOTABLE	46506558
MOHAMED ABDELLAHI WEL KEIHEL	NOTABLE TIJEGJA	47058513
MOHAMED EL GHALY WEL SIDI	CHARCHE UR DJIGUENNI TIMBEDGHA	49004939
MOHAMED EL MOKHTAR WEL KHADAR	CHARCHE UR	
MOHAMED EL MOUSTAPHA WEL SEDIGH	WALI MOUÇAED DE LA WILAYA DU HOD EL GHARBI	22927666
MOHAMED HORMA WEL MED EL MOKHTAR	HAKEM DE TIMBEDGHA TIMBEDGHA	22671168
MOHAMED LEMINE / MASSA		22070256
MOHAMED LEMIN / ETALEB ELI	NOTABLE	41148896
MOHAMED LEMINE / ABDE LLAHI	COMMERCANT	43546220
MOHAMED LEMINE MOHAMED KHOUNE	ELEVEUR	42818101
MOHAMED LEMINE WEL AHMEDOU	WALI MOUÇAED DE LA WILAYA DU HOD ECHARGHI	44481011
MOHAMED MAHMOUD / LIMAM	ELEVEUR	22822378
MOHAMED MAHMOUD /AHMED TALEB	ELEVEUR	2226118.
MOHAMED MAHMOUD WEL SIDI	NOTABLE GHAIÉ	
MOHAMED WEL AHMED AMAR	NOTABLE-ELEVEUR LEHWEITTATT	22234563
MOHAMED WEL DIH	MAIRE ADJOINT	22250825
MOHAMED WEL KENKOU	SECRETAIRE GENERAL DE LA COMMUNE TIJEGJA	22285464
MOHAMED WEL MAHAM	COMMERÇANT	22753121
MOHAMED WEL MED MAHMOUD	PROFESSEUR	20402122
MOHAMED WEL MHEIDY	NOTABLE GHAIÉ	22343223
MOHAMED WEL MOHAMED VALL	PERCEPTEUR DE LA COMMUNE DE Enneama	
MOHAMED WEL OUMAR	ANCIEN BANQUIER TIJEGJA	46941896
MOHAMED WEL OUMAROU	CHEF DU SERVICE TECHNIQUE LAEYOUNE	36693177
MOHAMED WEL SIDI	EMPLOYE A LA	

	COMMUNE DE Enneama	
MOHAMED WEL SIDI MAHMOUD	NOTABLE GASR EL BARKA	24459088
MOHAMED VADEL / EL KHARAMI	ELEVEUR	22086272
MOHAMED VADEL / SID'ELMOSTAPH		22836087
N'DIAYE WEL ELEYA	COMMERÇANT LEKREYAE	23454176
NEBGHOUHA / DEMAMEN	COMMERÇANT	22318252
NNOUHE / ABDELLAH	NOTABLE	41817600
NOTABLE	NOTABLE	41476813
OUMAR / HAMADI	NOTABLE	44215108
PR DIDI WEL SALECK	TIJEGJA	22301383
ERRADHI WEL ELEMINE	NOTABLE	46429695
RWEIGHIYA MINT SEMBELLA	MAIRE ADJOINT DE ETTEINTANE	22245388
SAADNA WEL SIDI ETHMANE	CHARISME RÉLIGIEUX GHLIG SMALIL	
SAEDNA WEL MED EL MOKHTAR	NOTABLE	22096583
SALECK VAL	NOTABLE/ ELEVEUR STEILLA	33148011
SALEH WEL MOHAMED	NOTABLE	22067827
SALME / LIMAM /BRAHIM	ELEVEUR	33350906
SID'AHMED CHOUMAD	WAHATT	33267033
SID'AHMED WEL AHMED LEMRABETT	NOTABLE SOUDDOUD	22182157
SID'AHMED WEL DIDI	ANCIEN MAIRE ADJOINT DOUERARA	46497868
SID'AHMED WEL EL ARBI	MAIRE ADJOINT	22205904
SID'ALY / YAHYA	NOTABLE	36625983
SID'ELEMIN /MBAREK	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	44417910
SIDATY / MOHAMED	NOTABLE	46966675
SIDI / AHMED		48029713
SIDI / BANMOU	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	46041116
SIDI / BEHDEL	COMMERÇANT	22389098
SIDI / ELHAJ		48307036
SIDI / KHAYAR	NOTABLE	37206255
SIDI / SIDI /ENE	NOTABLE	48193817
SIDI ALY / HACHEM	ELEVEUR	22079442
SIDI MOHAMED / SID'EBE	ELEVEUR	46175465

SIDI MOHAMED /HAMED	COMMERCANT	46820600
SIDI MOHAMED WEL OUMAR	NOTABLE	46750465
SIDI WEL HJOUR	ELEVEUR KHATT	42454323
SIDI WEL SALEM	MAIRE ADJOINT LAEYOUNE	46566505
SIDI WEL SEJAD	GÉOGRAPHE EL GHEDDYA	46486139
SIDI MOHAMED /AHMED DEDI	AGRICULTEUR	22274562
SIDI/ EHD	NOTABLE	41570354
SII WEL BRAHIM WEL SWEID'AHMED	NOTABLE TIJEGJA	44285939
TAHRA / MASSIRE	NOTABLE	47288991
TAHYE / NNAJI	COMMERÇANT	36692129
TAWALOUMROU WEL BABE AHAMED	RACHID	4174369
TEYEB / ADE	NOTABLE	44922401
VALLY WEL ABDELLAHI	NOTABLE BOUSTE JREIF	20532417
YAHEFDOU WEL MED EL MOKHTAR WEL SIDI ALY	CADRE AU CSA	22120249
YAHYA WEL CHEIKH NAGI	NOTABLE	22218544
YEBDAA / SLEIMANE		22142131
YEHFDOU / EL ABE	COMMERÇANT	33377931
ZAATTOUTT WEL SWEILKA	PUISATIER	

Autres informateurs de quelques communes

NOM	FONCTION	TELEPHONE
SALECK VAL	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	33148011
SID'ELEMINE /MBAREK	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	44417910
EL HACEN / EDEDE	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	36618053.
SIDI / BANMOU	NOTABLE/ ELEVEUR BOU STEILA	46041116
MOHAMED VADEL / SID'ELMOSTAPH		22836087
	TIMBEDGHA	
MOHAMED MAHMOUD / LIMAM	Eleveur	22822378
AICHA TRAWRE.	Eleveur	46526266
SALME / LIMAM /BRAHIM	Eleveur	33350906
	DJIGUENNI	
MOHAMED LEMINE MOHAMED KHOUNE	ELEVEUR	42818101
ESLAMA / JAWDA	ELEVEUR	46984739
ELMEHDI / ABDELLAHI	NOTABLE	22275859

MOHAMED MAHMOUD /AHMED TALEB	ELEVEUR	2226118.
CHEIKH ISELMOU /MOHAMED ABD.	ELEVEUR	4846677.
	AOUWEINATT ZBEL	
IDOUMOU / EDDADE	ELEVEUR	22098019
KHADIJETOU / JEWDA	ELEVEUR	41522222
SIDI ALY / HACHEM	ELEVEUR	22079442
MOHAMED VADEL / EL KHARAMI	ELEVEUR	22086272
MOHAMED LE MINE / MASSA		22070256
	ADEL BEGROU	
ELAM O/ RRABIEE	COMMERÇANT	33598472
TAHYE / NNAJI	COMMERÇANT	36692129
LIMAM / MOHAMED	COMMERÇANT	26692146
EDDIEDE	COMMERÇANT	37246862
MOHAMED / SEYIDI		33341824
	TAMCHEKET	
SIDI / KHAYAR	NOTABLE	37206255
HAMOUD / RAHEL	NOTABLE	37331709
ITAWAL OUMROU / HANNANI	NOTABLE	36268161
SID'ALY / YAHYA	NOTABLE	36625983-
LIMAM / BEDBEDA	NOTABLE	33330547
	GAETT ETTEYDOUMA	
KHALIL / BILAL	AGRICULTEUR	41955765
IBRAHIM / MARYE	AGRICULTEUR	48133268
MOHAMED / ESSALECK	AGRICULTEUR	26063718
ABDELLAHI / EBEIBOU	AGRICULTEUR	48757305
MOHAMED / AHMEDOU	AGRICULTEUR	41642771
	ELMEBROUK	
TEYEB / ADE	NOTABLE	44922401
ENNAJI / SIDI MOHAMED	NOTABLE	22337272
ENDJAYE / ELMAALOUM	NOTABLE	44159475
	ETTEINTANE	
MOHAMED / HADRAMI		22098903
YEBDAA / SLEIMANE		22142131
YEHFDOU / EL ABE	Commerçant	33377931
SIDI / BEHDEL	Commerçant	22389098
NEBGHOUHA / DEMAMEN	Commerçant	22318252
JEBRILE	Commerçant	36355020
	LEHREIJE	
EMADI / ENDEGME	AGRICULTEUR	41187420
ELBOU / EHMEIDIT	AGRICULTEUR	47136877
IBRAHIM / BERKE	AGRICULTEUR	41910425
EMADI /ELKHASEM	AGRICULTEUR	44140087
LEMANE / MOULAY	AGRICULTEUR	41444711

	EGHARGHAR	
MAHFOUDH / EDDEYE	AGRICULTEUR	41063840
EMEIME / AHMED ZEIDAN	AGRICULTEUR	41111417
SIDI / ELHAJ		48307036
MEKHALA / SIDI		22386411
CHEIKH OUMAR / ELHASID..*		43434350
	EETOUIL	
HADEMIN / KHATRI	NOTABLE	44140092
EDDEDE / ENGEME	NOTABLE	44471796
CHERIVOU / ELEMINE	NOTABLE	44022024
OUMAR / HAMADI	NOTABLE	44215108
SIDI / AHMED		48029713
	AIN VARBA	
SIDI / SIDI /ENE	NOTABLE	48193817
SIDATY / MOHAMED	NOTABLE	46966675
EDAYE / SIDI	NOTABLE	48788090
AMINETOU / SID'ELMOKHTAR	NOTABLE	46807778
ELMESSVI*	NOTABLE	36616120
	KOUBENI	
SIDI MOHAMED /HAMED	COMMERCANT	46820600
INEJIHA / MOHAMED ERRADHI	NOTABLE	46876012
MOHAMED LEMIN / ETALEB ELI	NOTABLE	41148896
LEMANE / MOHAMED LEMIN	COMMERCANT	49558347
MOHAMED LEMINE / ABDE LLAHI	COMMERCANT	43546220
	LEGLIGUE	
SIDI MOHAMED /AHMED DEDI	AGRICULTEUR	22274562
MED LEMINE / ALY	AGRICULTEUR	22284205
EL HATABE / SIDI YAHYE	AGRICULTEUR	33110943
	ELHASSI	
EDDAH / MOHAMED LAHMED	NOTABLE	
FATIMETOU / AHMED MAWLOUD	NOTABLE	46031846
MAHJOUBE / ETALEB ELI	ELEVEUR	46212168
AHMED / ELBENANI	ELEVEUR	46988015
SIDI MOHAMED / SID'EBE	ELEVEUR	46175465
	ELVOULANYA	
CHEIKHNE / ABDELLAHI	AGRICULTEUR	44185518
BRAHIM / ABEIBEK	AGRICULTEUR	44140270
ECHRIF EMHAMED / EKWABE	AGRICULTEUR	46843215
MAETA / EBEIDHA	AGRICULTEUR	4237440*
EDRISE /BRAHIM ELKHALIL	NOTABLE	44958150
	MEDIBOUGOU	
AHMED M'BAREK ELI	NOTABLE	48057930
AHMED TALEBE / ELEMINE	NOTABLE	41570354
BEY / SIDI EHMADOU	NOTABLE	46989825
EKHDEIJE / MOHAMED	NOTABLE	41546632*

NOTABLE	NOTABLE	41476813
	GUGUI	
SIDI/ EHD	NOTABLE	41570354
DEDE / AHMED MESSOUD	NOTABLE	47190458
BABE / ETELMOUDI	NOTABLE	27476098
HENTATE / SIDI BRAHIM	AGRICULTEUR	27163072
AICHE M'BARKA MINT SIDI	AGRICULTEUR	41829771
	TIMZINE	
AHMED / AHMED TALEB	NOTABLE	33189925
TAHRA / MASSIRE	NOTABLE	47288991
NNOUHE / ABDELLAH	NOTABLE	41817600
ETALEB / AHMED	NOTABLE	48224744
MOHAMED / AHMED OUMOU	NOTABLE	
ZAATTOUTT WEL SWEILKA	PUISATIER	

ANNEXE II. BIBLIOGRAPHIE

Abdellahi Wel Khalifa : La région de Teganett en Mauritanie, l'Oasis de aTidjekja entre 1660 et 1960, Edition Karthala, Paris, 1998
Al-Chennafi M. & Norris H. T., "How the Hassaniyya vernacular of Mauritania supplanted Zenaga" The Maghreb-Review 76 (5-6), 1981. pp : 77-78.
ARNAUD J. & LAVROFF D.-G., L'espace et l'homme mauritaniens. Introduction à la Mauritanie, CNRS, Paris, 1979. pp : 103-125.
BASSET André, "Notes sur les parlers zénaga", Articles de dialectologie berbère, Klincksieck, Paris, 1959.
BASSET René, Mission au Sénégal. 1 : étude sur le dialecte zénaga, Leroux, Paris, 1909.
<i>Bernard Duyck L'Enigme de l'œil de l'Afrique, Publié le 8 Octobre 2011, dans Excursions et voyages</i>
CAMPS Gabriel, Les Berbères. Mémoire et identité, éditions Errance, Paris, 1987.
Catherine Taine-Cheikh (2010) Toponymie et urbanisation, 11 pages
CHAKER Salem, Berbères aujourd'hui, L'Harmattan, Paris, 1989.
<i>Dr A.J. Lucas Considération sur l'ethnique maure et en particulier sur une race ancienne ; les Bafours (journal de la société des Africanistes) t, 1, fasc. 1.1931</i>
<i>Eugenion G. Delgado : Marruecos, Frente polinario, Marcha verde, africa occidental. Journal El pais du 22.08. 2016</i>
<i>F. De la Chapelle Chinguetti : XV ème siècle, Abwer ; VIIIème siècle in Histoire du Sahara Occidental (Hespéris, t, XI 1930</i>
FAIDHERBE L.L., Le zénaga des tribus sénégalaises : contribution à l'étude de la langue berbère, Leroux, Paris, 1877.
Francis de Chasse et Jean-Louis Balans Chronologie des principaux événements historiques touchant la Mauritanie. Publié par l'Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman. IREMAM UMR 7310 CNRS/Aix Marseille Université
Frère Géan : Mauritanie, 1903-1911, Mémoire de radonnées et des guerres au pays des beidanes, présenté et annoncé par Geneviève, Désiré Vurillemin, Edition Karthala, Paris, 1995.
Geneviève désiré Vuillemin : Xavier Coppolani, Mauritanie Saharienne, Novembre 1903-à Mai 1904).
GRANGUILLAUME Gilbert, Arabisation et politique linguistique au Maghreb, Maisonneuve & Larose, Paris, 1983.
HACHID Malika, Les Premiers Berbères. Entre Méditerranée, Tassili et Nil, Ina-Yas / Edisud, Aix-en-Provence, 2000.
Ibn Khaldoun, Histoire des Berbères, Geuthner, Paris, 1999.
IGN : Mauritanie Carte à 1/2500000 Edition 2-1980.
IGN ; Croquis des régions Sahariennes, d'après la couverture photographique, aérienne verticale, de l'IGN, 1954.

Institut de Géographie Nationale (IGN) : Carte internationale des mondes au 1/1000000-Tidjékja, NE-29/30 ?1964.
JULIEN Charles-André, Histoire de l'Afrique du Nord, Payot, Paris, 1931.
La France et les mines d'outre mer : Réalités industrielles août 2008
Les salines d'Aouilil (Revue du monde musulman, t, XII,nov ; 1910, no 11
Mareuge. Note sur l'Adrar Mauritanien et ses confins. In: Annales de Géographie , t. 40, n°226, 1931. pp. 426-431. DOI : 10.3406/geo.1931.11195
Marty, Paul , 1921, «Le Sahara espagnol», Revue du monde musulman, XLVI, août, pp161-213
Mohamed Mbarek el-Lemtouni, Tariikh ad-Dawla al-Lamtouniyya, manuscrit, IMRS).
Mokhtar Wel Hamidoun : Encyclopédie : Vie de la Mauritanie-Géographie, Institut des etudes Africaines, 1994.
Odette Du Puigodo : Teganett, au cœur du pays Maure, 1936-1938,Phébus, 1939.
Office National de la Statistique : Répertoire des lieux Habités (population Sédentaires, 2002 et 2013).
Wel-Khattar, MoHamod (1952) «Les sites Gangara, la fin de la culture de Tichitt et l'origine de Ghana» Journal des africanistes, n° 65 (2), 1995, pp. 31-41.
P. Marty, Le livre des Lettrés renseignés sur l'histoire des puits, traduit par P. Marty Bulletin du comité d'Etudes historiques et scientifiques de l'AOF 1920 numéro
Paul Dubié Administrateur adjoint des colonies L'îlot berbère de Mauritanie
Pierre Bonte Fortunes Commerciales a Shingîti (Adrar Mauritanien) au Dix-Neuvième Siècle The Journal of African History Vol. 39, No. 1 (1998), pp. 1-13 Published by Cambridge University Press
Pierre Gresse, Ousmane Sao, Henry de Lumley COMITÉ FRANÇAIS D'HISTOIRE DE LA GÉOLOGIE Deuxième série T.4 (1986) Théodore MONOD Souvenirs sahariens d'un vieux géologue amateur.
Porter Géo Cobsultancy: Tiris Galb El Rhein, Aouj, Askaf, Atomai, M Haoudat, Kedia d Idjill, Tazadit TO14, Lebtheinia ; 2012
Port-Etienne et la baie du Levrier dans. La nature revue des sciences de la nature et de leurs applications aux arts et à l'industrie 1914
Pr Dah Wel Khtour Toponymie des paysages pastoraux en Mauritanie UCAD-Conseil 2008
PRLP de la Wilaya de l'Adrar, Rapport final, octobre, 2012.
PRLP de la Wilaya de l'Inchiri, version finale, Décembre, 2015.

PRLP de la Wilaya de Teganett 2011-2015.
PRLP de la Wilaya de Tiris Zemmour, Décembre, 2014.
PRLP de la Wilaya du Hod El Charghi, Rapport final, Novembre, 2010
PRLP de la Wilaya du Hod El Gharbi, Décembre, 2012.
PRLP de la Wilaya de Dakhlett Nouadhibou, Décembre, 2012.
Sao Ousmane : <i>Le Galb Richatt une diversité culturelle et Patrimoniale</i> Publié le lundi 21 décembre 2015 16:48 par Kassataya.
Stéphane Gendrone : <i>Origine des Noms de lieu en France</i> , essai de Toponymie, Catalogue, 2004, Archéologie, Histoire, Linguistique, Patrimoine, Edition Errance, France.
T. Aube <i>Capitaine de vaisseau : L'île d'arguin et les pêcheries de la côte occidentale 1872 dans Revue maritime et coloniale</i>
TAINE-CHEIKH Catherine, " Le problème des verbes dérivés en berbère et l'exemple du zénaga", in Proceedings of the 10th Italian Meeting of Afro-Asiatic (Hamito-Semitic) Linguistics (Florence, 17-21 avril 2001), Florence.
TAINE-CHEIKH Catherine, "Aperçu sur la situation socio-linguistique en Mauritanie", in Introduction à la Mauritanie, CNRS, Paris, 1979. pp: 167-173. <i>Etat linguistique de la Mauritanie à la fin du 19eme siècle et impact de la colonisation dans cette sphère. Arabisation.</i>
TAINE-CHEIKH Catherine, "De la morphogenèse du diminutif en zénaga (berbère de Mauritanie)", in K. Naït-Zerrad éd., <i>Articles de linguistique berbère. Mémorial Werner Vycichl</i> , L'Harmattan, Paris, 2002. pp. 427-454.
TAINE-CHEIKH Catherine, "La corrélation de gémination consonantique en zénaga (berbère de Mauritanie)", <i>Comptes rendus du GLECS (séance du 28 mai 1998), n° 34 (1998-1999).</i>
TAINE-CHEIKH Catherine, "Langues, savoirs et pouvoirs en milieu maure", in <i>Les Cahiers de l'IREMAM, 13/14 "Elites du monde nomade touareg et maure"</i> , Aix-en-Provence, 2000. pp : 167-184.
TAINE-CHEIKH Catherine, "Le zénaga de Mauritanie à la lumière du berbère commun", in <i>Afroasiatica Tergestina Papers from the 9th Italian Meeting of Afro-Asiatic (Hamito-Semitic) Linguistics, Trieste April 23-24, 1998</i> , éd. par M. Lamberti et L. Tonelli, Padova, Italy : Unipress, pp. 299-324.
<i>Taine-Cheikh, Catherine(1998)» Toponymie et urbanisation». In: Espaces et sociétés en Mauritanie, Actes du colloque de Tours, 19 et 20 octobre 1995. Tours 1998</i>
Théodore Monod : Notes bibliographiques sur le Sahara occidental. Publié dans Journal de la société des Africanistes Année 1933 Volume 3
<i>Vernet, Robert (2006) «Evolution du peuplement et glissement des isohyètes à la fin de la préhistoire et au début de l'histoire en Afrique de l'ouest sahélienne». Mande Studies, n° 6, (2006), pp. 29-48.</i>
World Heritage site: The Ancient ksour of Ouadane, Chinguetti, Tichitt and Oualata 1996

ANNEXE III: TERMES DE REFERENCE

55

République Islamique de Mauritanie

Honneur – Fraternité - Justice



Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire

COMMISSION NATIONALE DE LA TOPONYMIE

(CNT)

TERMES DE REFERENCES RELATIFS A :

- **L'INVENTAIRE TOPONYMIQUE DES WILAYAS DES DEUX HODHS ET DU TAGANT**
- **L'INVENTAIRE TOPONYMIQUE ISSU DES CORPUS POETIQUES DES WILAYAS DU NORD (Tiris Zemmour, Inchiri, Adrar et D. Nouadhibou)**

Décembre 2015

1. CONTEXTE

Expression de la personnalité du territoire et de sa diversité géographique, la *toponymie* désigne les noms des entités territoriales, des lieux habités ou non (divisions administratives, zones écologiques, villes, villages, hameaux, campements, etc.), mais aussi les noms d'infrastructures ou d'édifices publics, des voies de communication (routes, rues, ...), des cours et points d'eau, etc.

Ces noms géographiques (toponymes) constituent des codes de localisation et d'identification des innombrables lieux et espaces qui composent un territoire dont l'impact est évident sur la planification des projets de développement, la fourniture des services, la gestion sécuritaire, etc. Ils constituent également des témoins de phénomènes naturels, d'événements ou de sentiments individuels ou collectifs qui traduisent la relation de la société avec l'espace et le temps.

Reflet et mémoire des populations qui l'ont produite et conservée, la toponymie constitue, en effet, pour toute société une réserve très riche d'éléments d'illustration et d'explication de son passé collectif, de son présent et même de sa vision du futur, simple ou antérieur. Elle revêt à la fois un caractère patrimonial et un cachet identitaire.

L'importance des toponymes dans la mémoire collective mauritanienne trouve son écho dans la poésie qui, par son genre lyrique, manifeste l'attachement du mauritanien à son terroir qu'il magnifie par la riche énumération des lieux du souvenir, tant individuel que collectif. Ces lieux par les noms qui s'y attachent évoquent des moments de jeunesse, dans ce qu'ils symbolisent comme occasion de chanter l'amour, la bravoure, mais aussi des mythes fondateurs pour plus d'une famille, d'une tribu voire d'une communauté. Ces évocations des noms de lieux sont alors pour le mauritanien l'opportunité de s'interroger sur la vie et la destinée avec toute la dimension philosophique et spirituelle de la méditation et de l'élévation.

Pour la Mauritanie, vaste territoire de rencontre et de brassage des peuples et des cultures, la toponymie est un cumul de savoirs marqué par toutes les civilisations et cultures qu'a connues le pays, en particulier celles des sanhajas et celles d'empreintes arabo-africaines. Il s'agit d'un patrimoine riche mobilisant différents registres dont : la faune et la flore actuelle ou éteinte (relevant souvent de l'initiative des paysans et des pasteurs qui sont en contact direct avec la nature), le paysage géographique, les aspects liés au temps ou à l'orientation (jours, mois, points cardinaux, ...), les personnages ou les événements (désignation honorifique ou commémorative...), les structures sociales, etc.

Mais, dans un contexte où prédomine l'oralité et où l'analphabétisme et la pauvreté sont endémiques, c'est aussi un patrimoine fragile, exposé aux aléas de la mémoire et qui présente de nombreuses lacunes au niveau sémantique (plus de 500 localités rurales dont le nom se réfère à la communauté tribale à travers de mots comme village, adabaye ou puits ; des dizaines de localités portant les mêmes dénominations, ...) et graphique (transcriptions plurielles, avec de nombreuses incohérences et anomalies).

Face à cette situation et pour «contribuer à la conservation et au développement cohérent du patrimoine national onomastique et toponymique », une Commission Nationale de la Toponymie (CNT) a été créée en vertu du décret n° 278-2011 du 09 novembre 2011. Elle s'occupe, entre autres missions, de l'inventaire, du traitement, de l'officialisation, de la diffusion et du contrôle des noms géographiques.

Aussi, dans le cadre de la dynamique qu'elle a engagé au cours des dernières années, la CNT se propose-t-elle, à travers la présente étude de réaliser un inventaire toponymique des wilayas du Hodh Echargui, du Hodh El Gharbi et du Tagant, d'une part et de dresser un inventaire toponymique de la zone nord (Inchiri, Adrar, Tiris Zemmour et D. Nouadhibou) à partir de la production poétique savante et populaire.

2. OBJECTIFS DE L'ETUDE

Globalement, l'objectif visé est de faire un inventaire toponymique des zones ciblées, soit directement soit à partir de la production poétique nationale, savante et populaire, avec les éclairages sociologiques et linguistiques nécessaires.

De façons spécifiques, il s'agit de :

2.1. Pour l'inventaire des wilayas du Hodh Echargui, du Hodh El Gharbi et du Tagant

- Réaliser, à travers une étude documentaire fouillée (monographies, recherches, cartes, etc.) et une enquête de terrain toponymique un inventaire des appellations géographiques d'usage courant, qu'elles soient officielles ou non, et ce avec l'appui de personnes ressources valables issues des communautés locales;
- Fournir les données de localisation nécessaires (notamment à l'aide des coordonnées GPS), ainsi que les renseignements d'ordre historique et linguistique utiles à la compréhension des toponymes collectés ;
- Transcrire les noms selon l'usage local et les normes arrêtées par la CNT.

2.2. Pour l'inventaire toponymique issu des corpus poétiques des Wilayas du Nord

- Faire une collecte fouillée des textes poétiques, oraux ou écrits, se rapportant aux différents genres et qui mobilisent les noms de lieux dans l'expression littéraire;
- Faire une exploitation toponymique de ces recueils de poèmes et anthologies :
 - inventaire des toponymes ;
 - localisation des toponymes collectés sur une carte géographique de la zone ;
 - fourniture des éclairages sociolinguistiques nécessaires ;
 - exploitation poétique des toponymes (traduction, translittération...).
- dresser une liste des principales sources documentaires orales ou écrites portant sur la toponymie de cette zone.

3. MODALITES DE REALISATION

Pour mener à bien cette mission, le consultant (bureau d'études) aura à réaliser les activités et tâches suivantes :

3.1. Pour l'inventaire des wilayas du Hodh Echargui, du Hodh El Gharbi et du Tagant

- ✓ Une recherche documentaire, avec un examen approfondi des cartes, anciennes et courantes, et des documents historiques, géographiques... ayant trait à la zone étudiée ;
- ✓ Une enquête de terrain, avec principalement :

- L'établissement d'un protocole d'enquête (méthodologie, normes...);
- L'élaboration et la duplication des outils (cartes, questionnaires, grille d'entretien ...);
- L'identification et la formation des enquêteurs ;
- L'acquisition et la ventilation des outils (magnétophones, GPS, appareils photo ...);
- Le déroulement des entretiens avec les personnes ressources (collecte et consignation des données relatives aux toponymes et aux éclairages souhaités...);
- Le traitement des données ;
- L'élaboration des rapports.

3.2. Pour l'inventaire toponymique issu des corpus poétiques des Wilayas du Nord

- ✓ Une recherche documentaire (exploiter les recueils de poèmes, les anthologies ...);
- ✓ Elaboration de guides d'entretiens, de fiches toponymiques et fixer les normes et critères;
- ✓ Identification, de façon participative, des personnes- ressources et de personnes détentrices de corpus poétiques;
- ✓ Réalisation des entretiens et focus- groupes ;
- ✓ Traitement et exploitation des données toponymiques aux plans cartographique, socio-linguistique, etc.

Pour se conformer aux modes et aux normes en vigueur en matière de toponymie, le consultant devra s'appuyer, entre autres, sur les documents ci-après réalisés par la CNT :

- *Guide général des Principes et directives pour la toponymie en Mauritanie* ;
- *Translittération en caractères arabes et français des noms de lieux issus de la cartographie censitaire* ;
- *guide pratique de la collecte de toponymes sur le terrain.*

4. PRODUITS A LIVRER

Le bureau d'études sélectionné devra, dans les délais contractuels, fournir un rapport en trois (03) exemplaires en version papier en plus d'une version numérique, comportant notamment:

4.1. Pour l'inventaire des wilayas du Hodh Echargui, du Hodh El Gharbi et du Tagant

- Un inventaire, par commune et par ordre alphabétique, des toponymes;
- Des cartes communales où figurent la plupart des toponymes collectés ;
- Une section présentant les éclairages d'ordre historique, sociologique et linguistique utiles à la compréhension des toponymes collectés ;
- Une liste des informateurs toponymiques et des personnes- ressources.

4.2. Pour l'inventaire toponymique issu des corpus poétiques des Wilayas du Nord

- Un inventaire zonale des toponymes tirés de la production poétique savante et populaire se rapportant aux quatre wilayas ciblées;
- Une carte géographique de la zone où sont portés les toponymes collectés ;
- Une section présentant les éclairages d'ordre historique, sociologique et linguistique utiles à la compréhension des toponymes collectés ;
- Une bibliographie de la production poétique et une liste des personnes- ressources.

5. DUREE

La durée de la consultation est de 04 mois

6. PROFIL DES CONSULTANTS

Le bureau d'études candidat doit être agréé, disposer d'une expérience confirmée (05 années au moins) dans le domaine des études et des recherches, notamment en matière de toponymie.

Il doit proposer au moins, CV à l'appui :

- Un consultant spécialisé en toponymie ou en cartographie, chef de mission ;
- Un consultant spécialisé en méthodologie des études et enquêtes.
- Un consultant spécialisé en langue/poésie et traditions orales ou en histoire culturelle/anthropologie.

Le bilinguisme et la maîtrise de l'outil informatique sont des atouts.